Compositor não identificado

Missa

Para coro, cordas, oboés, trompas e trombone
For choir, strings, oboes, french horns and trombone

Pesquisa e Edição
Márcio Miranda Pontes

EDITORA
PONTES

LEI DE INCENTIVO À CULTURA
Instituto Unimed Belo Horizonte
Ministério da Cultura
GOVERNO FEDERAL BRASIL PAÍS RICO É PAÍS SEM POBREZA

Belo Horizonte
2011

Copyright 2011 Editora Pontes

Pesquisa, Edição e Tradução
Márcio Miranda Pontes

Capa
Eduardo Caçador Pontes

Digitação
Liliana Menezes Almeida Pontes

Missa / Compositor não identificado
Márcio Miranda Pontes (ed.). – Belo Horizonte : Editora Pontes, 2011.

166 p.: part. - Fonte: Acervo de
manuscritos musicais do Maestro Vespasiano Gregório dos Santos.

ISBN:

1. Partituras musicais 2. Missa – Música
3. Compositor não identificado
I. Pontes, Márcio Miranda II. Título. III. Série.

CDD - 783

Todos os direitos reservados à
All rights reserved to

Editora Pontes
Rua Tupinambás, 460 / 606
Belo Horizonte – MG – Brasil
E-mail: editora@editorapontes.com.br
www.editorapontes.com.br

Impresso no Brasil
Printed in Brazil

Foi feito o depósito legal

Aspectos editoriais

Foram utilizados como fonte de pesquisa manuscritos musicais copiados no final do século XIX e início do século XX. São documentos que contêm diversas imperfeições, naturais em cópias manuscritas; por essa razão, fizeram-se as retificações que foram aplicadas à partitura revista. Para isso, foram adotados os seguintes critérios editoriais:

1- Aplicaram-se normas e convenções atuais de escrita musical para notação geral, claves, instrumentos transpositores, denominação e disposição de instrumentos e vozes na partitura, bem como para indicações de articulação, dinâmica e agógica.
2- Foram realizadas no texto musical as indicações de repetição e dobramentos.
3- Ligaduras de expressão e de valor acrescentadas foram pontilhadas.
4- Indicações de andamento, expressão, dinâmica e agógica são fiéis aos originais e foram destacadas com tipografia menor quando ausentes na fonte ou acrescentadas.
5- Acidentes redundantes e preventivos foram omitidos.
6- A ortografia do texto latino segue as normas atuais.

Editorial aspects

Musical manuscripts copied by the 19th century and in the beginning of the 20th century were used as source of research. These are documents containing several imperfections, which are natural in manuscriptal copies. For this reason, the adjustments that were applied to the reviewed score were made. For such, the following editorial criteria were adopted:

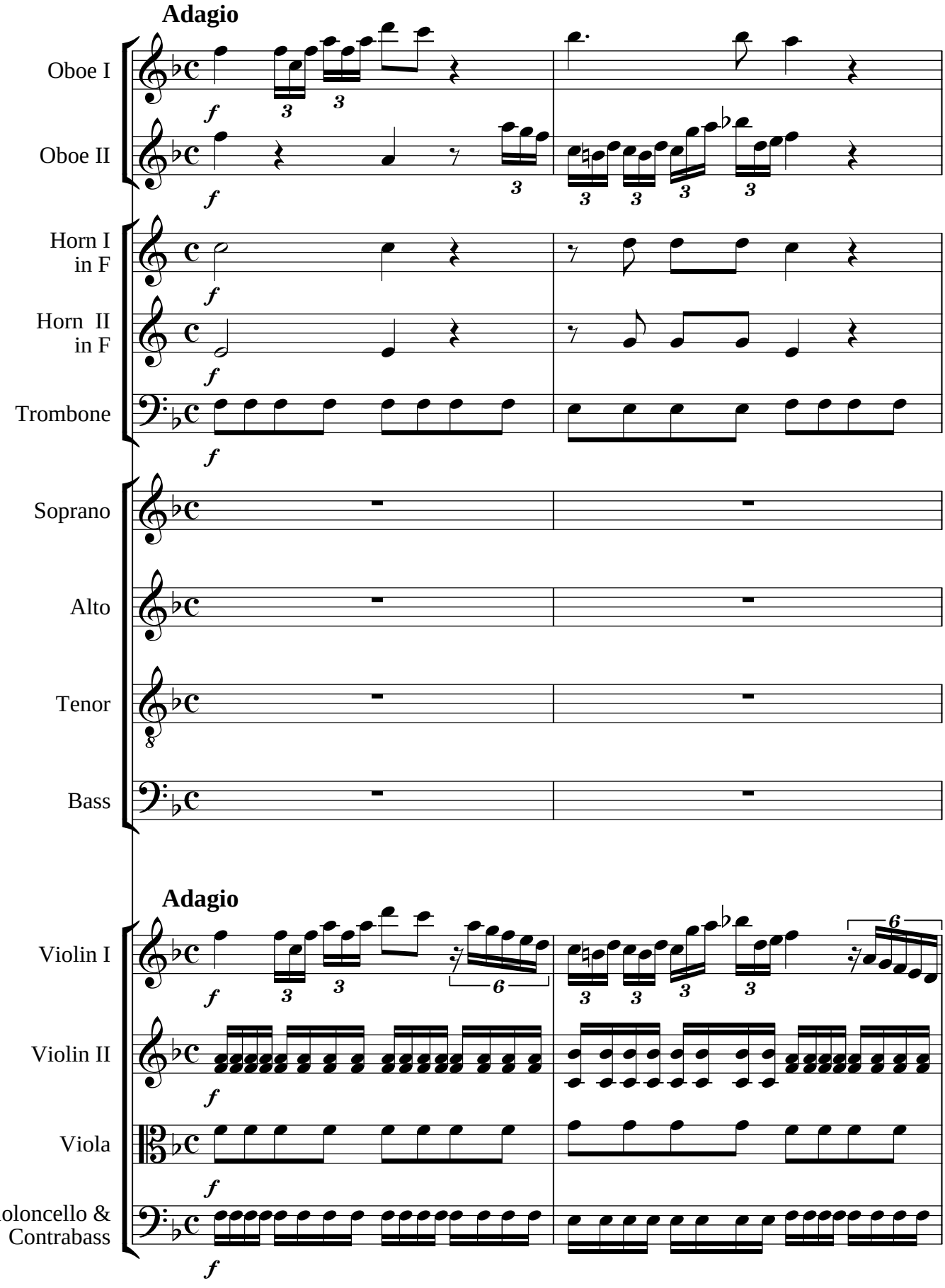
1- Current norms and conventions of musical writing for general notation, clefs, transpositional instruments, denomination and disposition of instruments and voices within the score, as well as for the indications of articulation, dynamics and agogics were applied.
2- The indications of repetition and doubles were made in the musical text.
3- Added expression and value slurs were dotted.
4- Indications of tempo, expression, dynamics and agogics are faithful to the originals and were dotted, when they are absent in the source or were added.
5- Redundant and preventive accidents were omitted.
6- The spelling of the Latin text follows the current norms.

O Texto / The Text

KYRIE	KYRIE	KYRIE
Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison	Senhor, tende piedade de nós. Cristo, tende piedade de nós. Senhor, tende piedade de nós	Lord, have mercy on us. Christ, have mercy on us. Lord, have mercy on us.
GLORIA	GLÓRIA	GLORIA
Gloria in excelcis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex Celestis. Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu Christe. Domine Deus. Agnus Dei. Filius Patris. Qui tollis peccata mundi. Miserere nobis. Qui tollis peccata mundi. Suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris. Miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu. In Gloria Dei Patris. Amen.	Glória a Deus nas alturas e paz na terra aos homens por ele amados. Nós vos louvamos. Nós vos bendizemos. Nós vos adoramos. Nós vos glorificamos. Nós vos damos graças. Por vossa imensa glória. Senhor Deus, Rei do céu. Deus Pai, todo poderoso. Senhor, filho unigênito, Jesus Cristo. Senhor Deus. Cordeiro de Deus. Filho de Deus Pai. Vós, que tirais o pecado do mundo. Tende piedade de nós. Vós, que tirais o pecado do mundo. Acolhei a nossa súplica. Vós, que estais sentado à direita do Pai. Tende piedade de nós. Porque só Vos sois o Santo. Só Vós o Senhor. Só Vós o Altíssimo. Jesus Cristo. Com o Espírito Santo. Na glória de Deus Pai. Amém.	Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will. We praise Thee; we bless Thee; we adore Thee; we glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory: O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Thou, Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art the Lord; Thou alone, O Jesus Christ, together with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

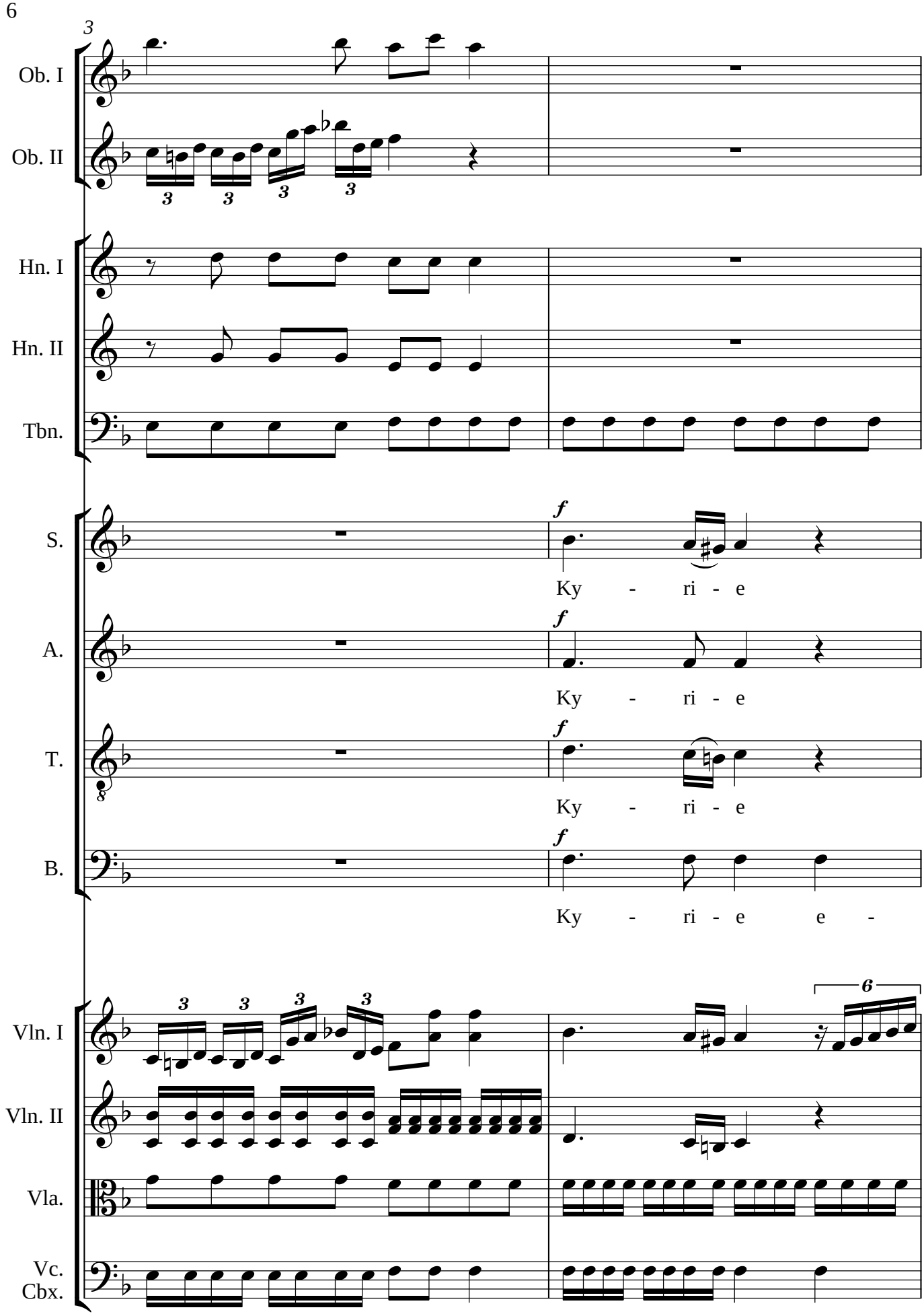
Missa

Compositor não identificado



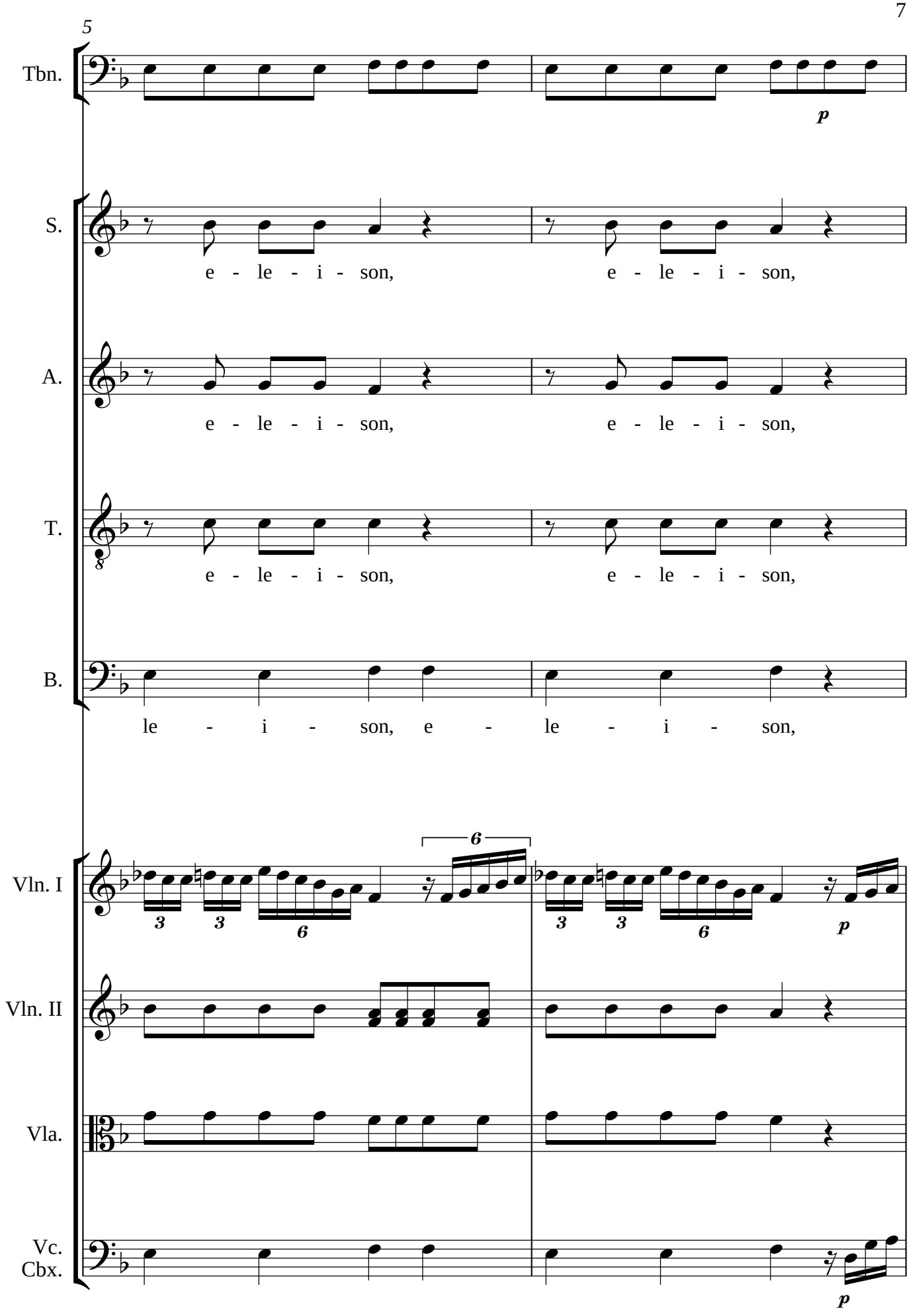
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



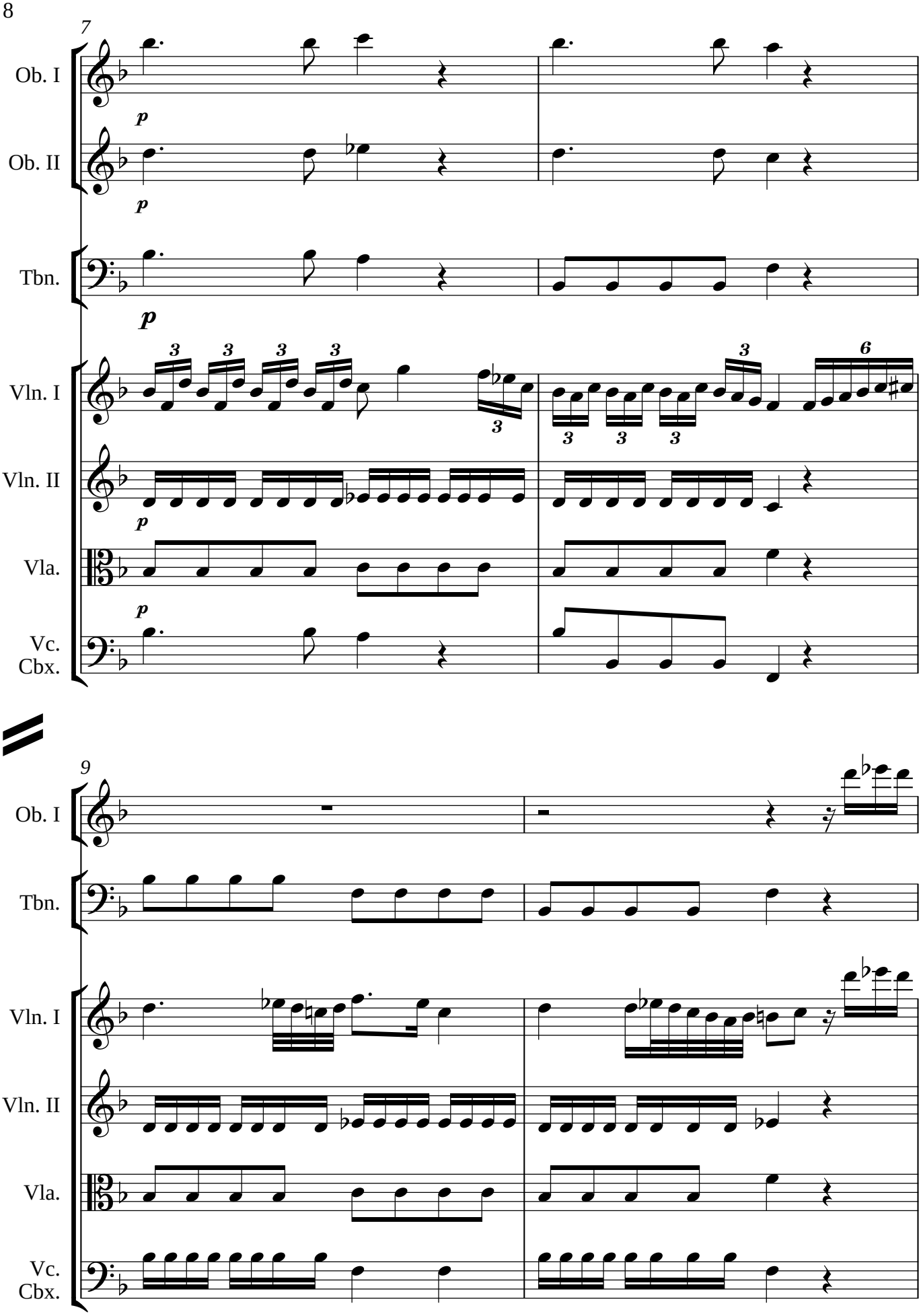
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



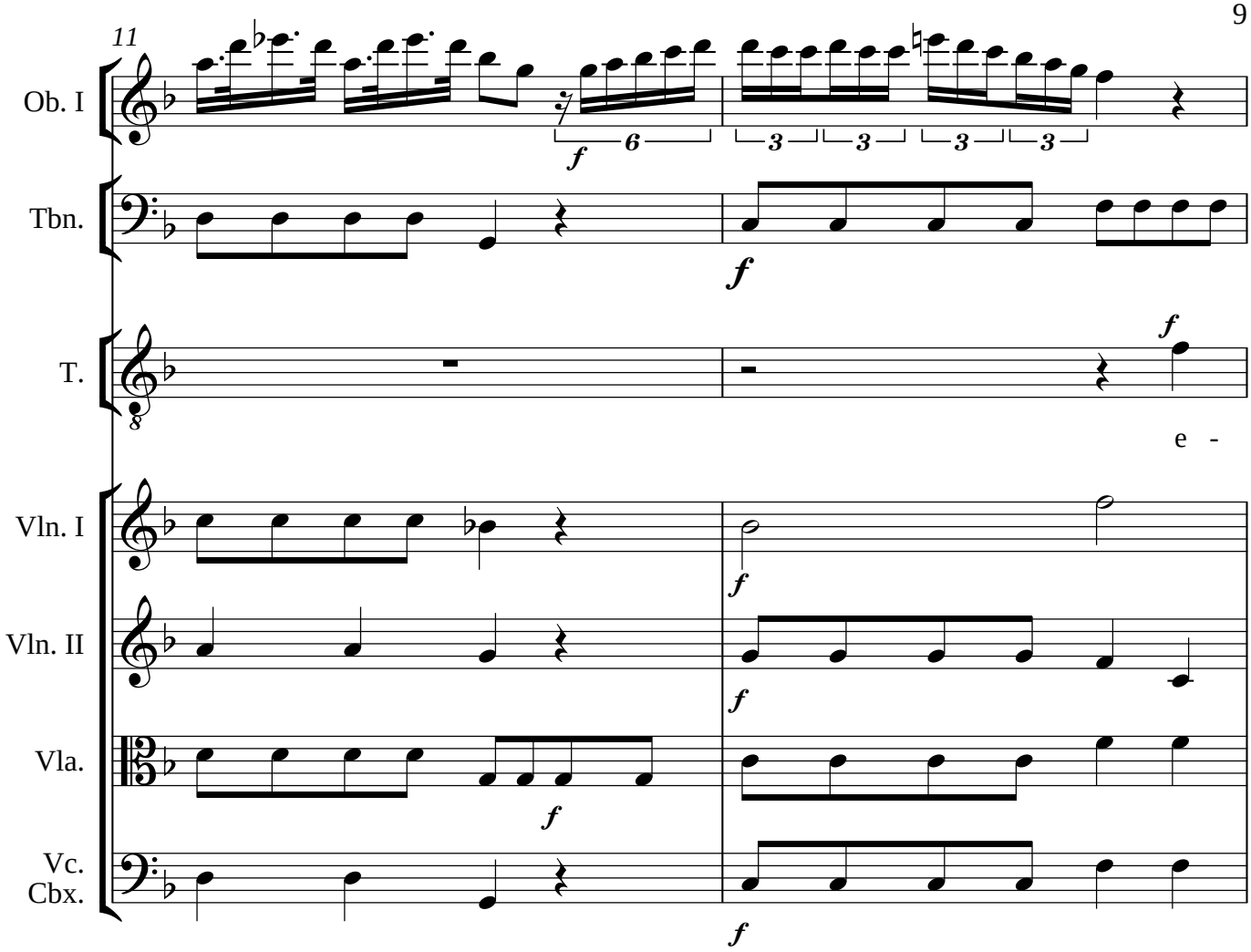
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



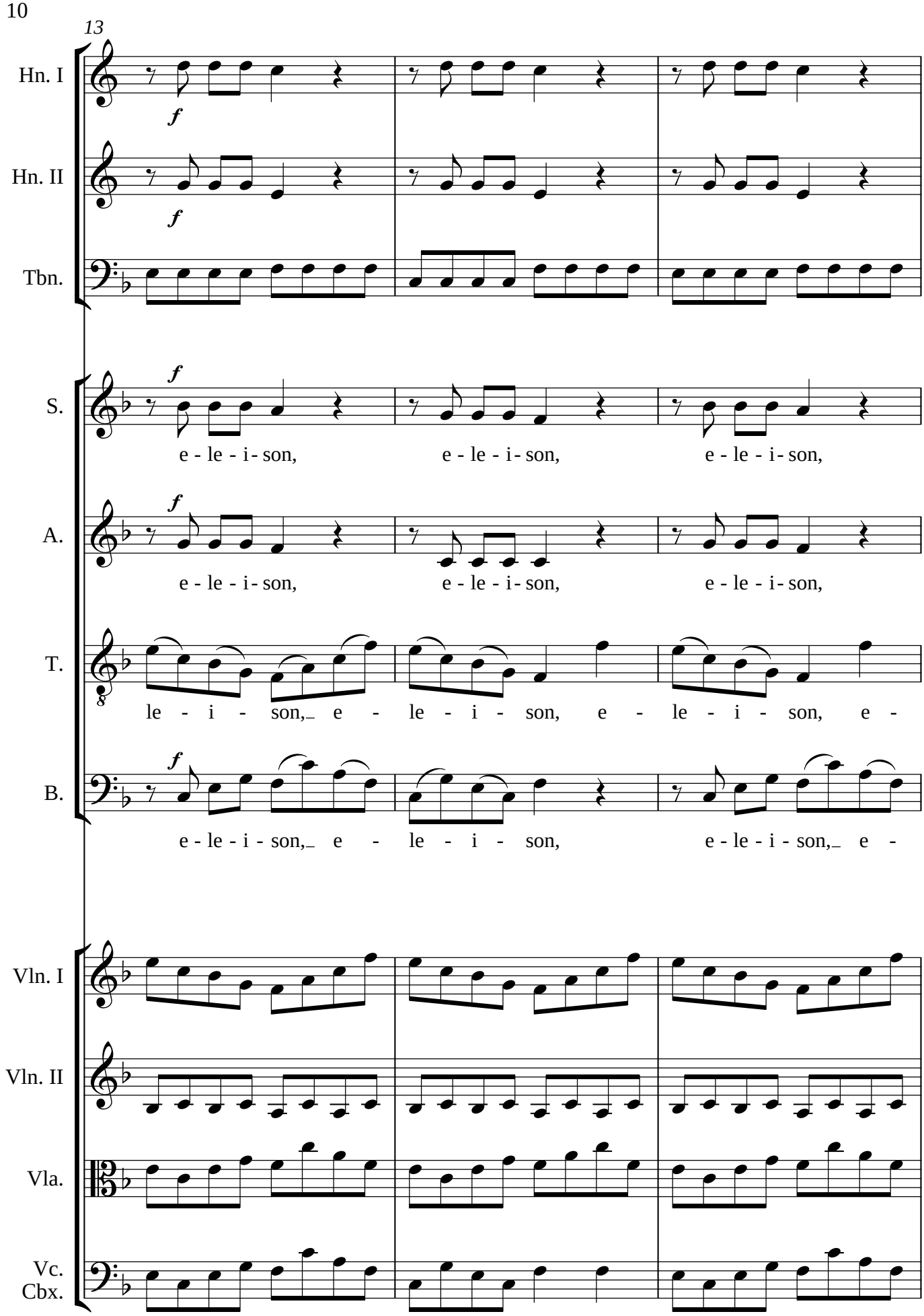
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



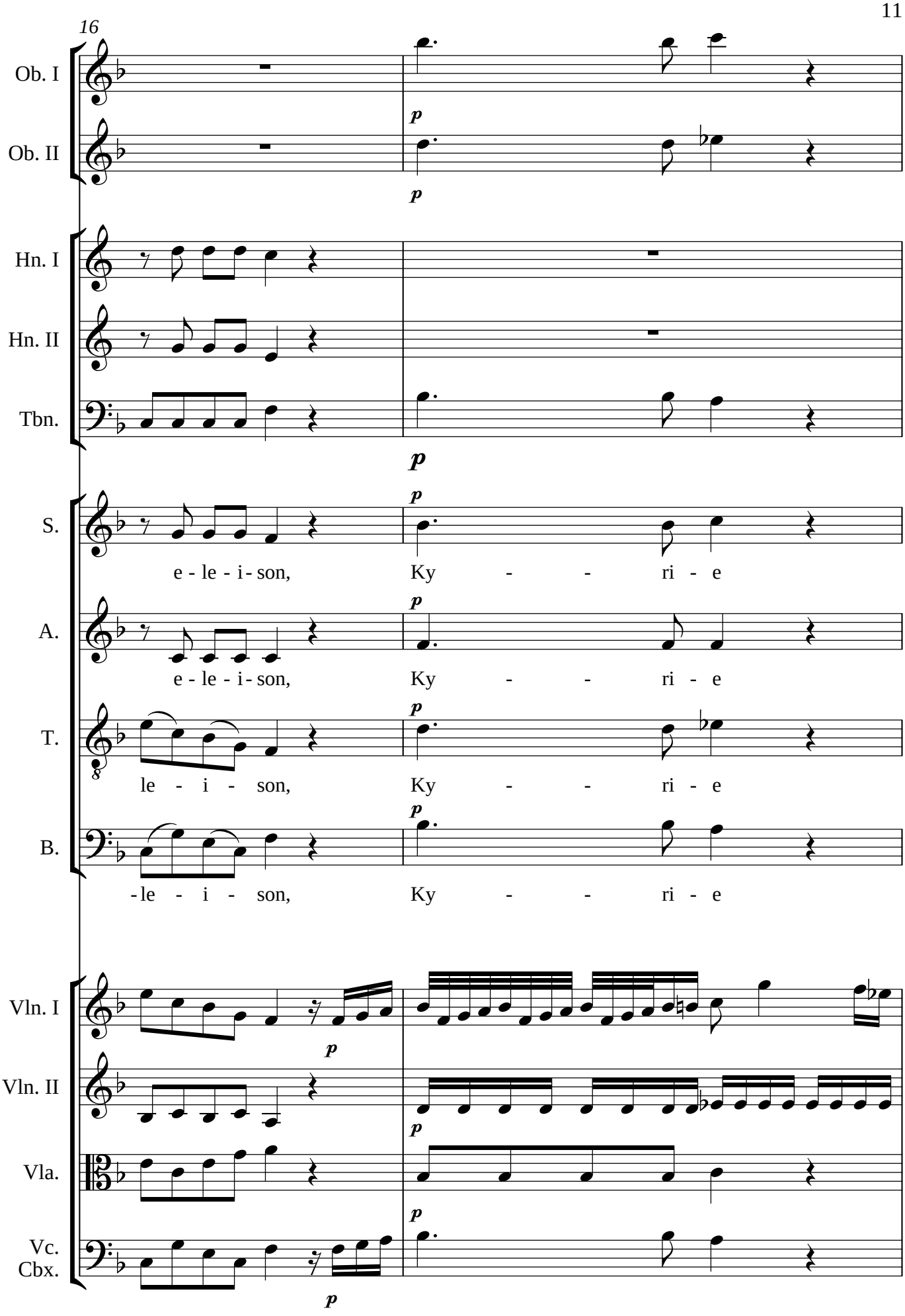
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



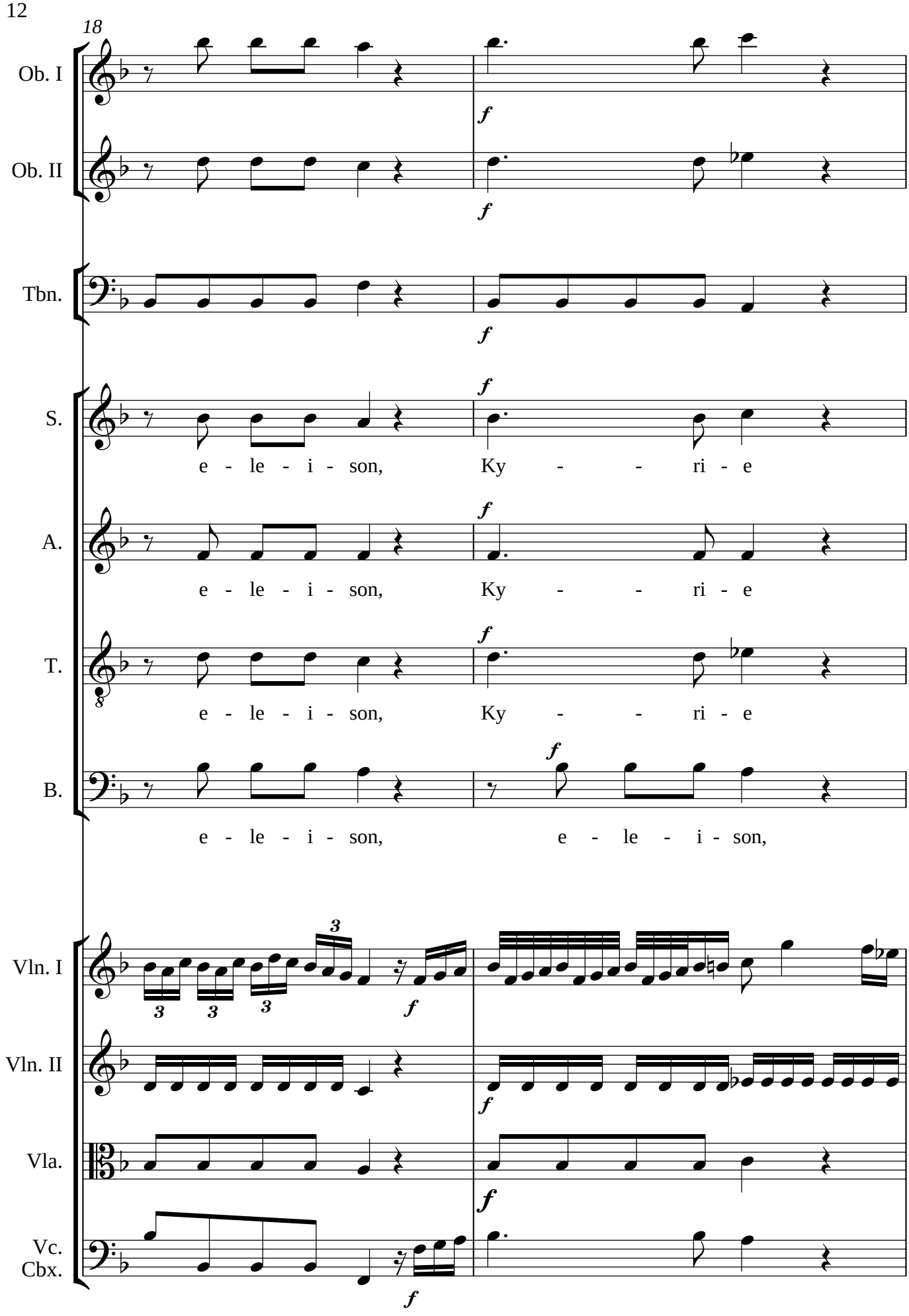
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



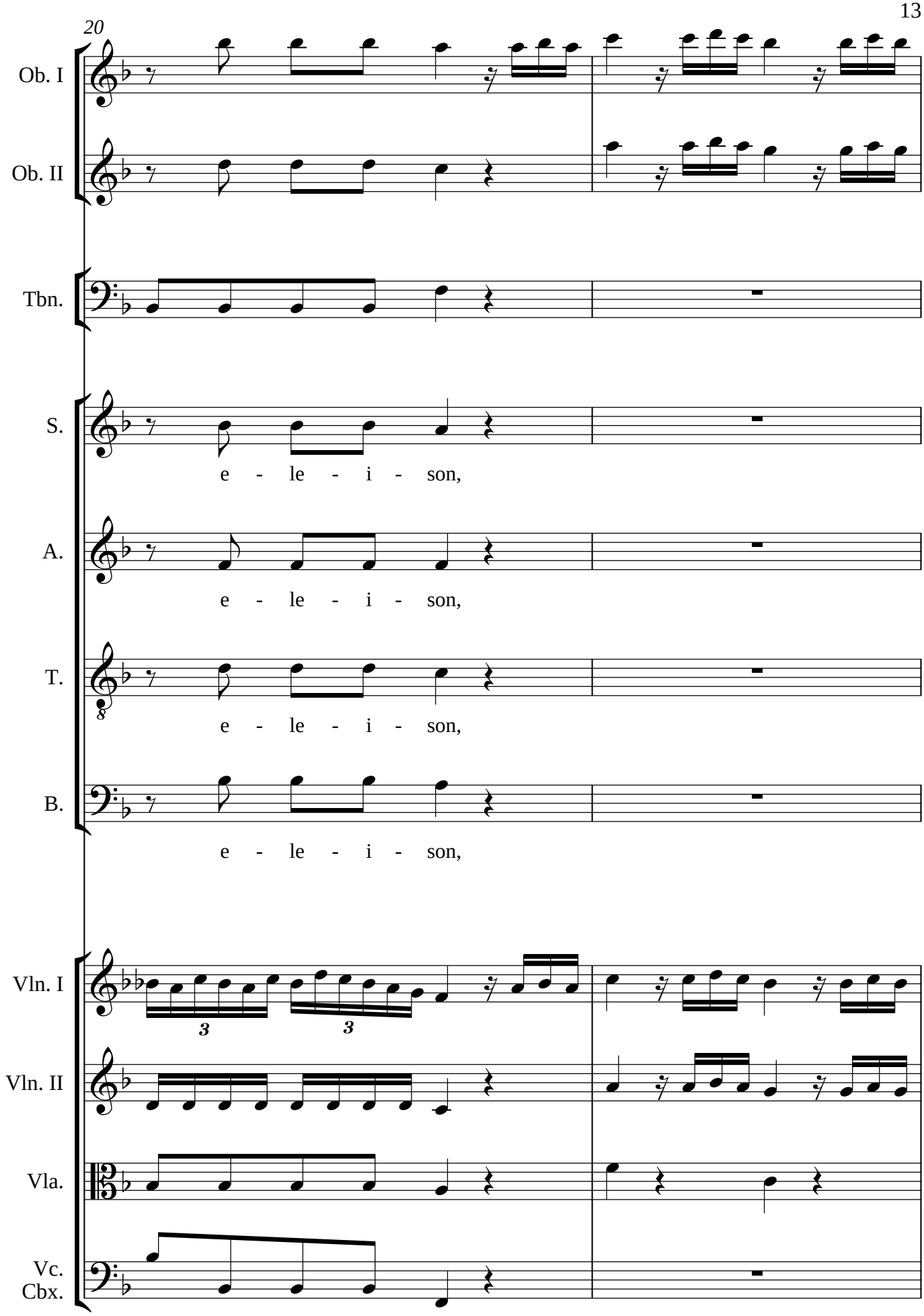
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



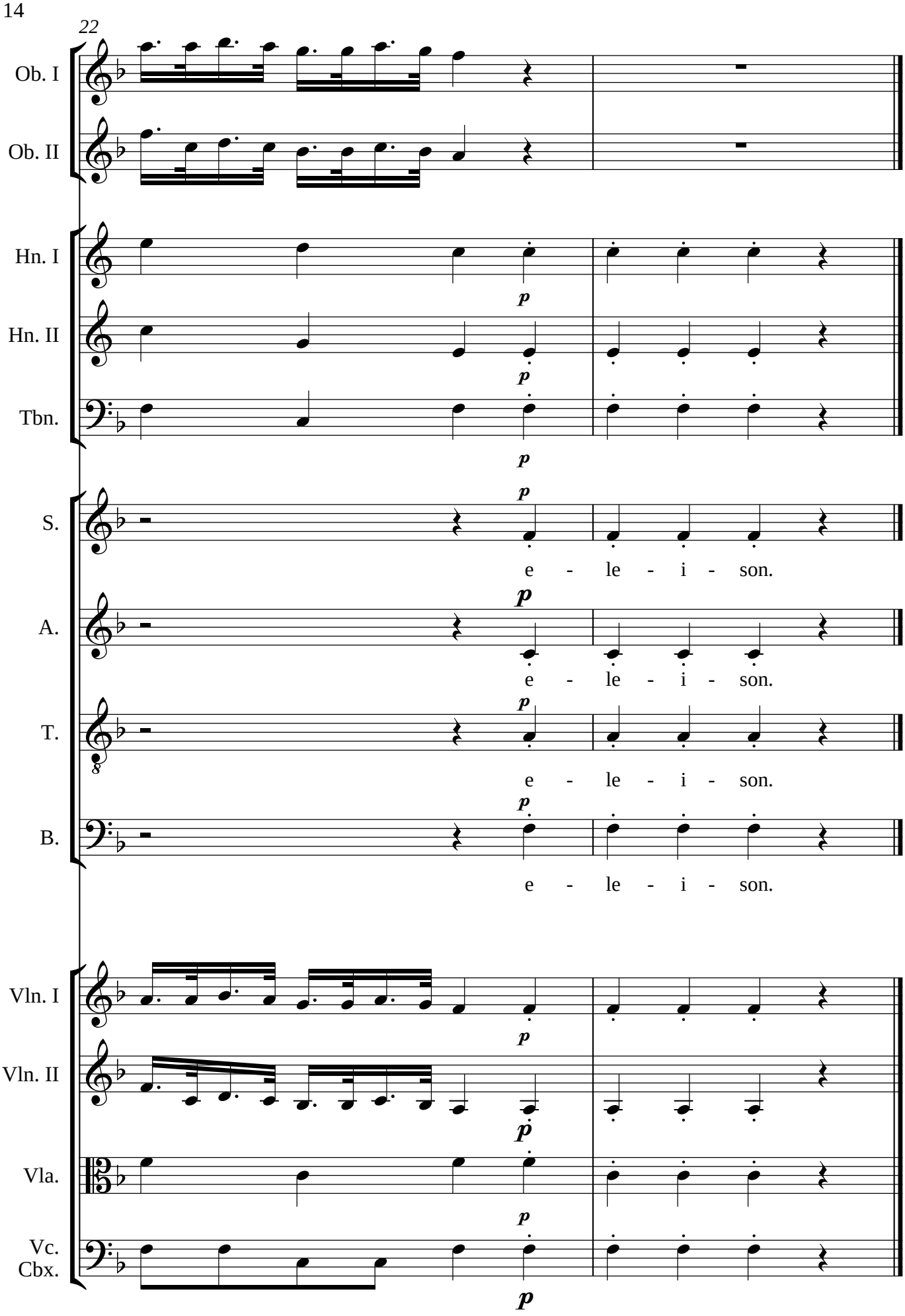
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



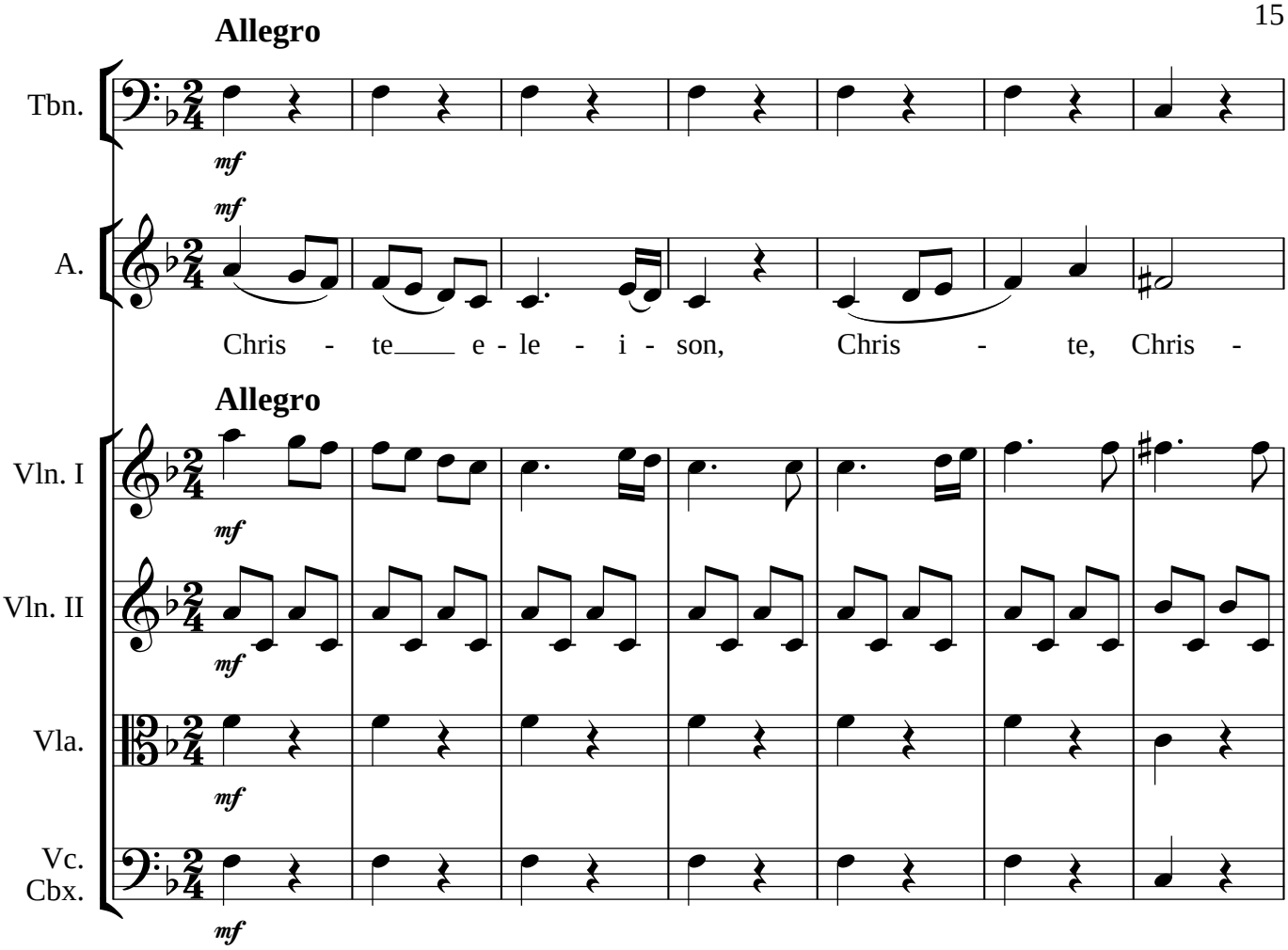
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



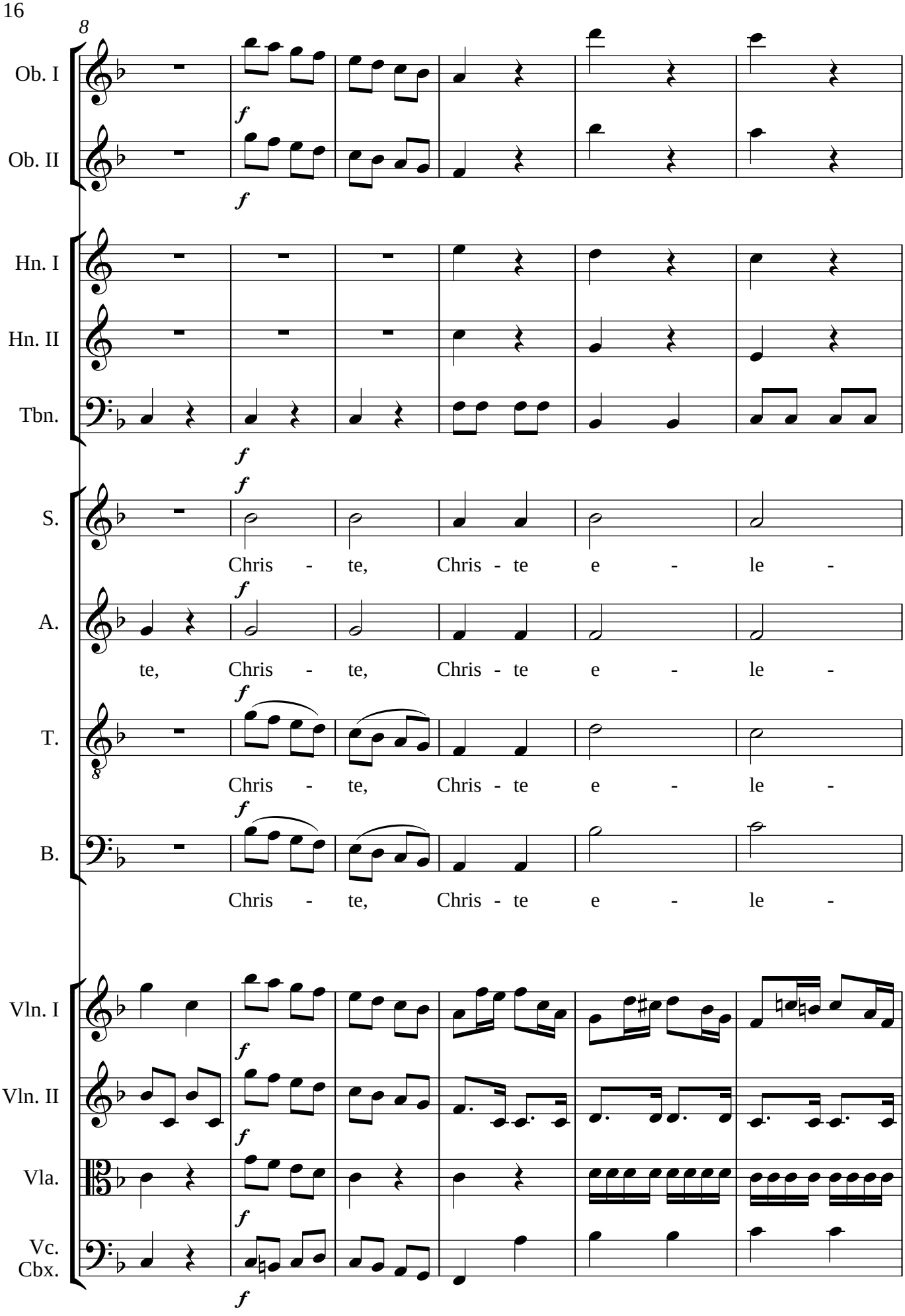
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



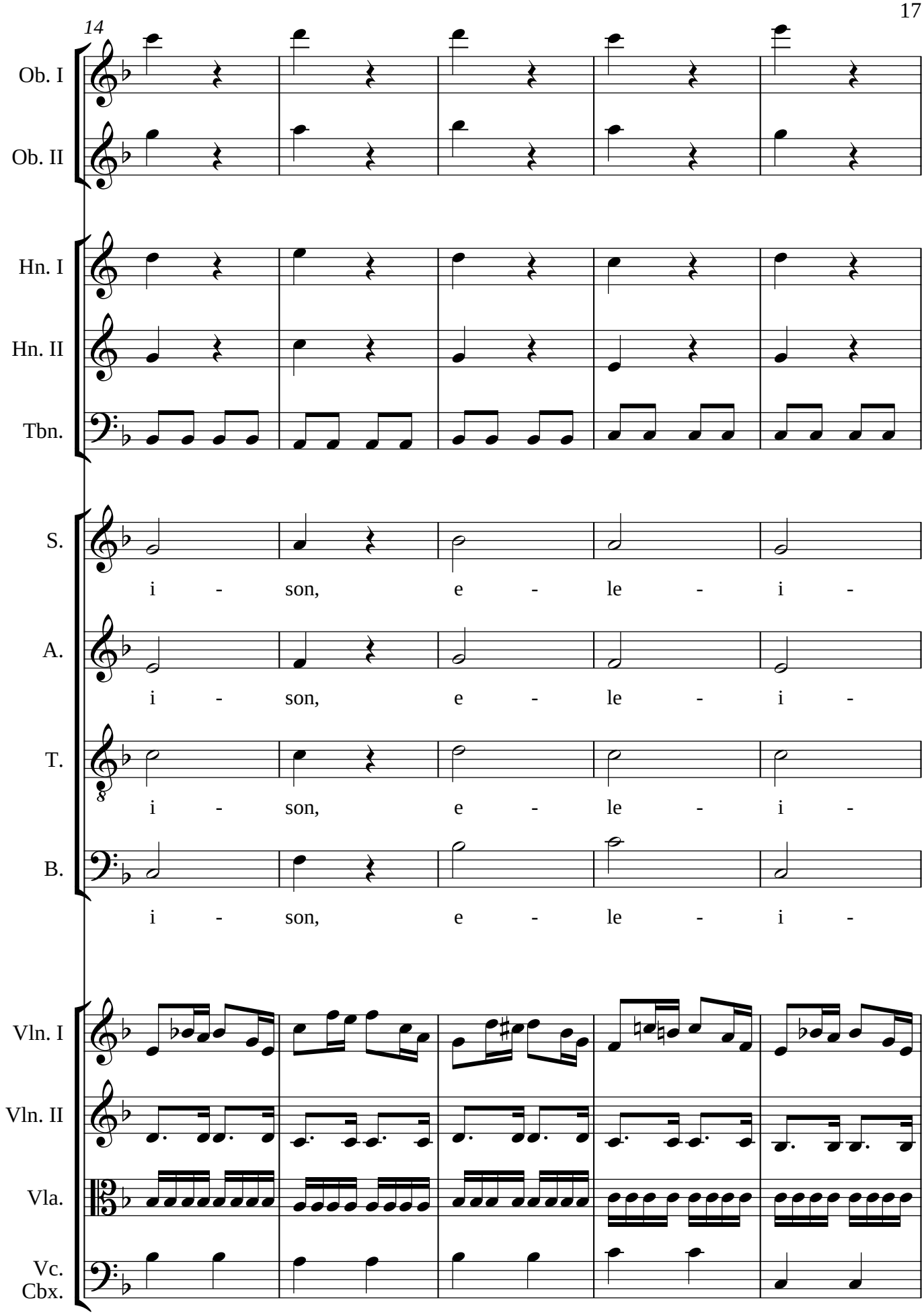
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



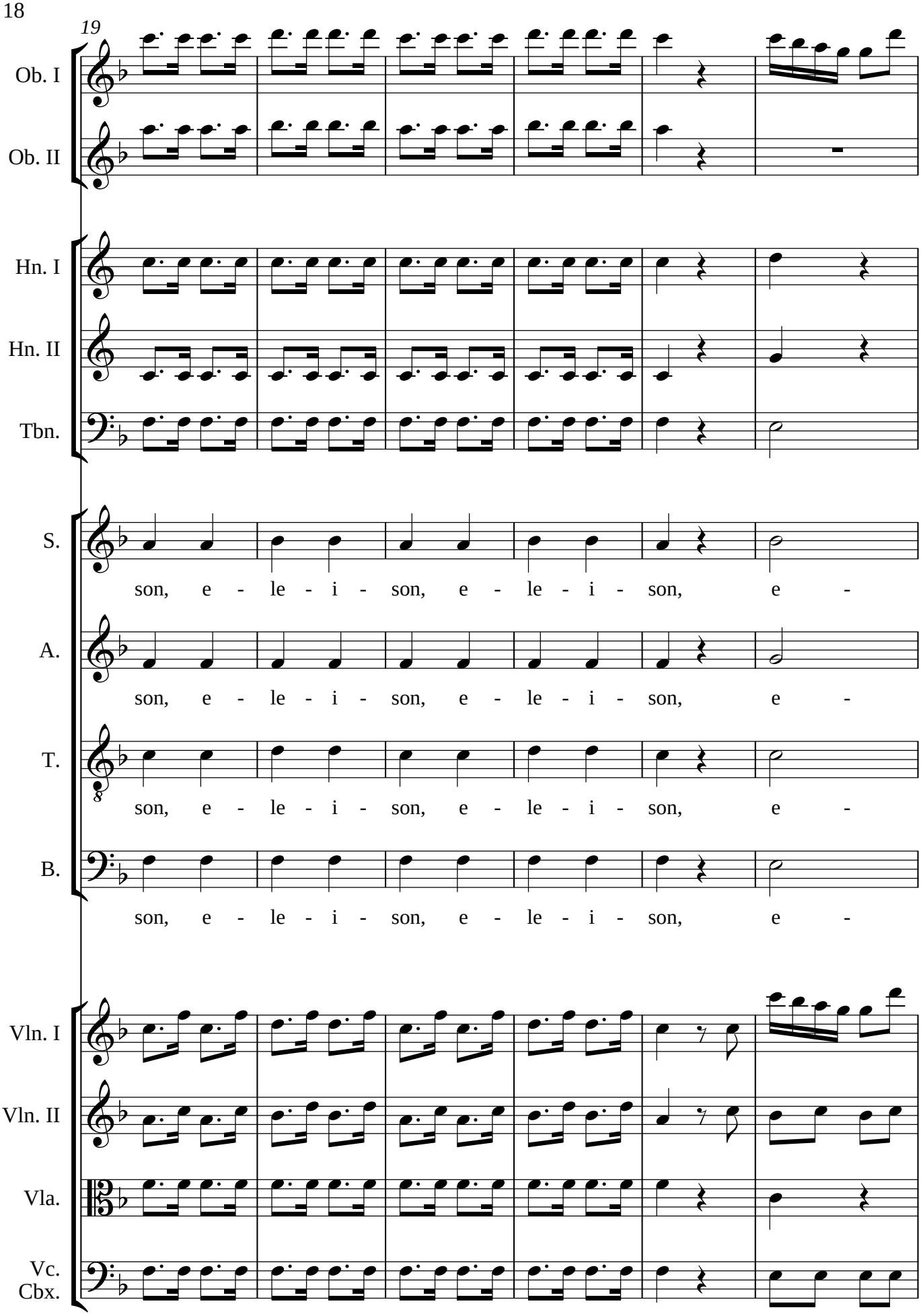
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



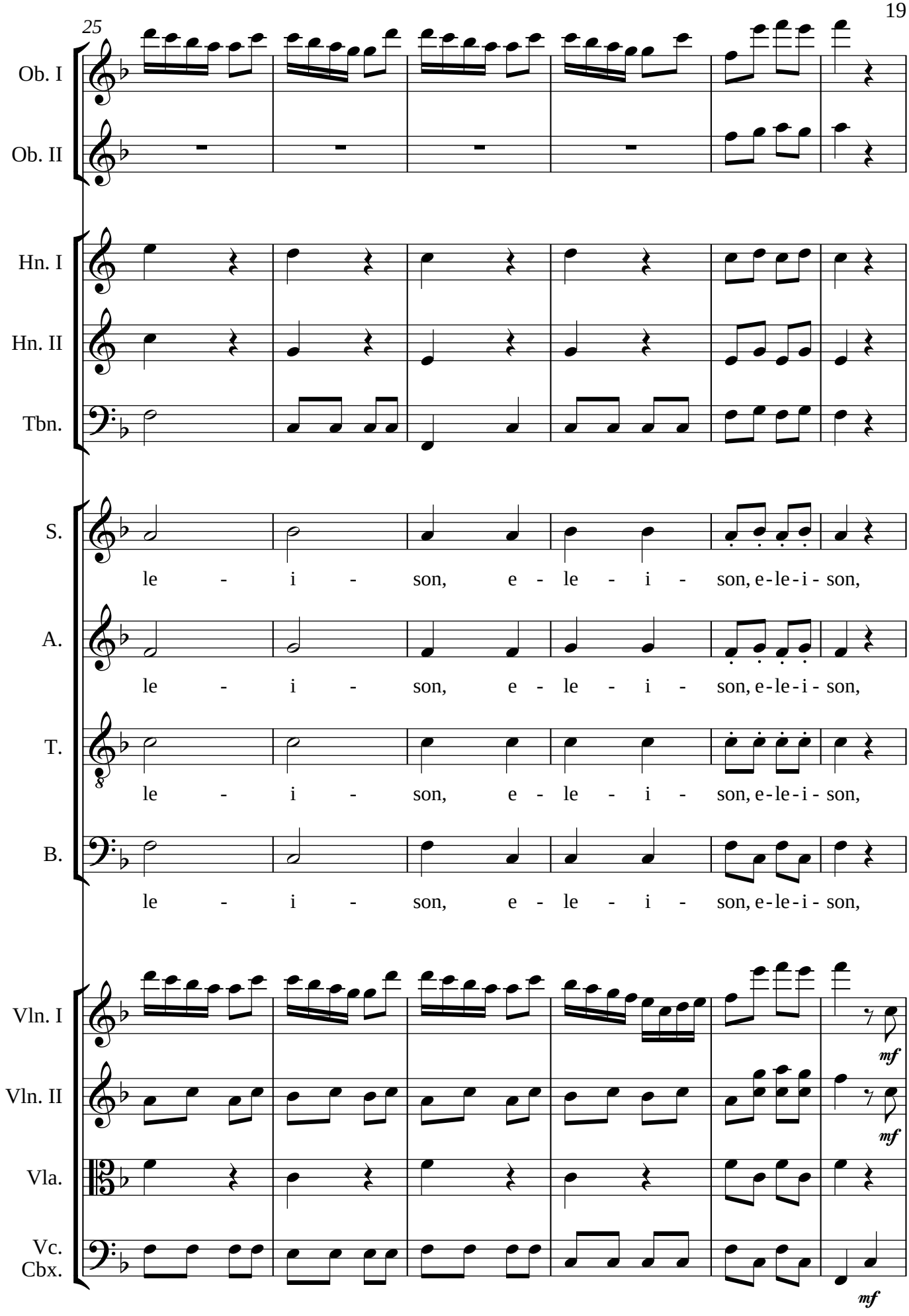
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



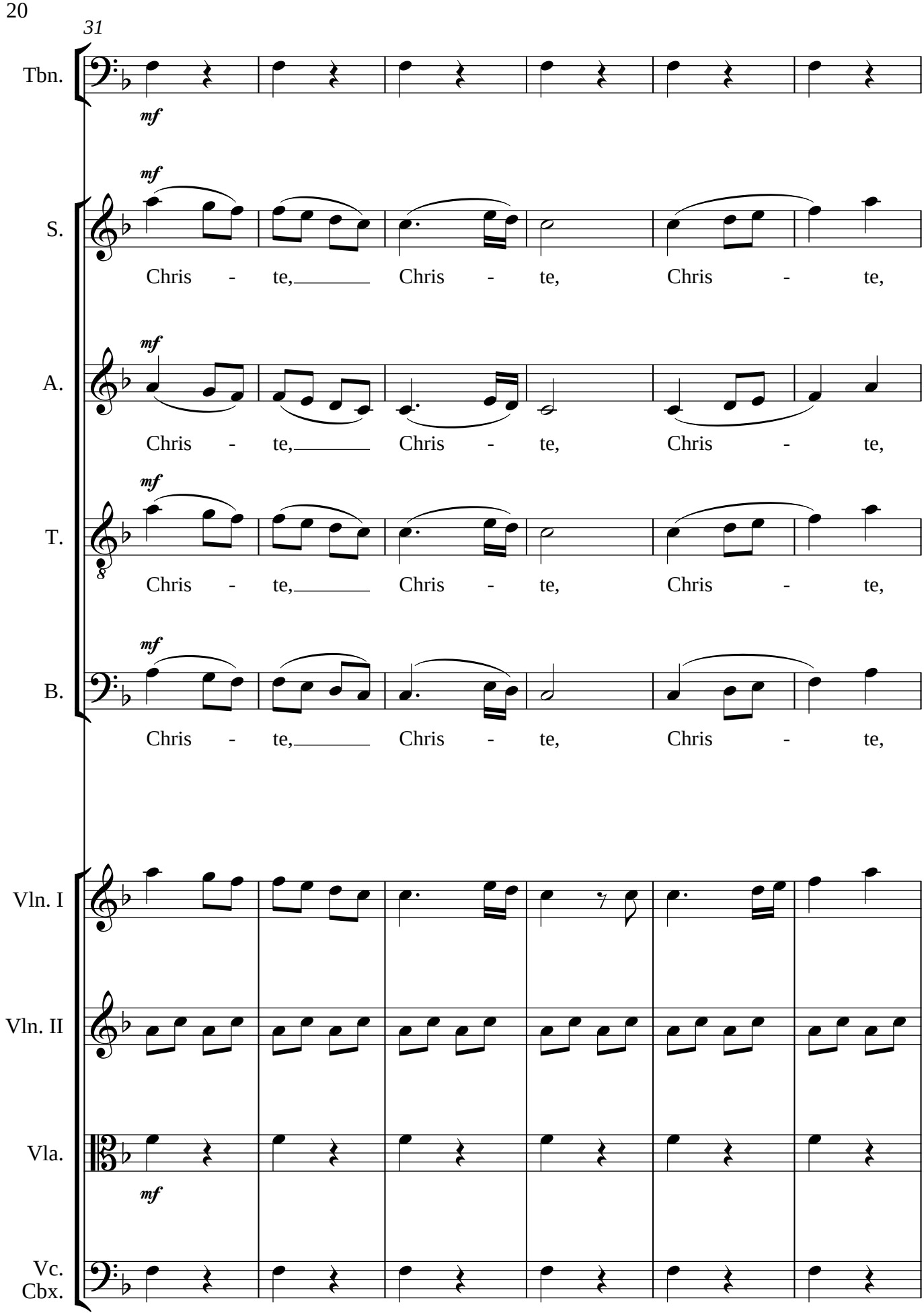
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



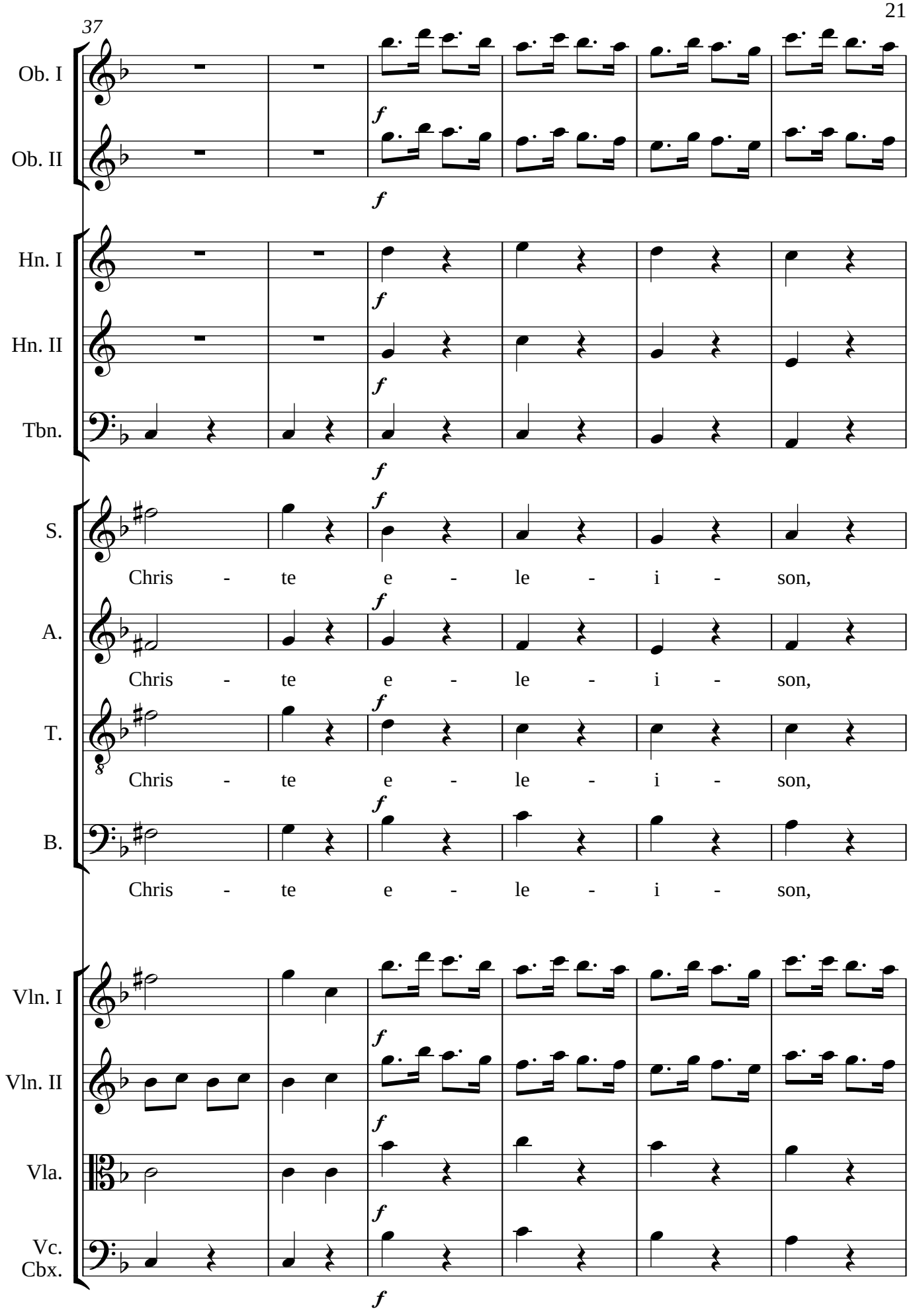
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



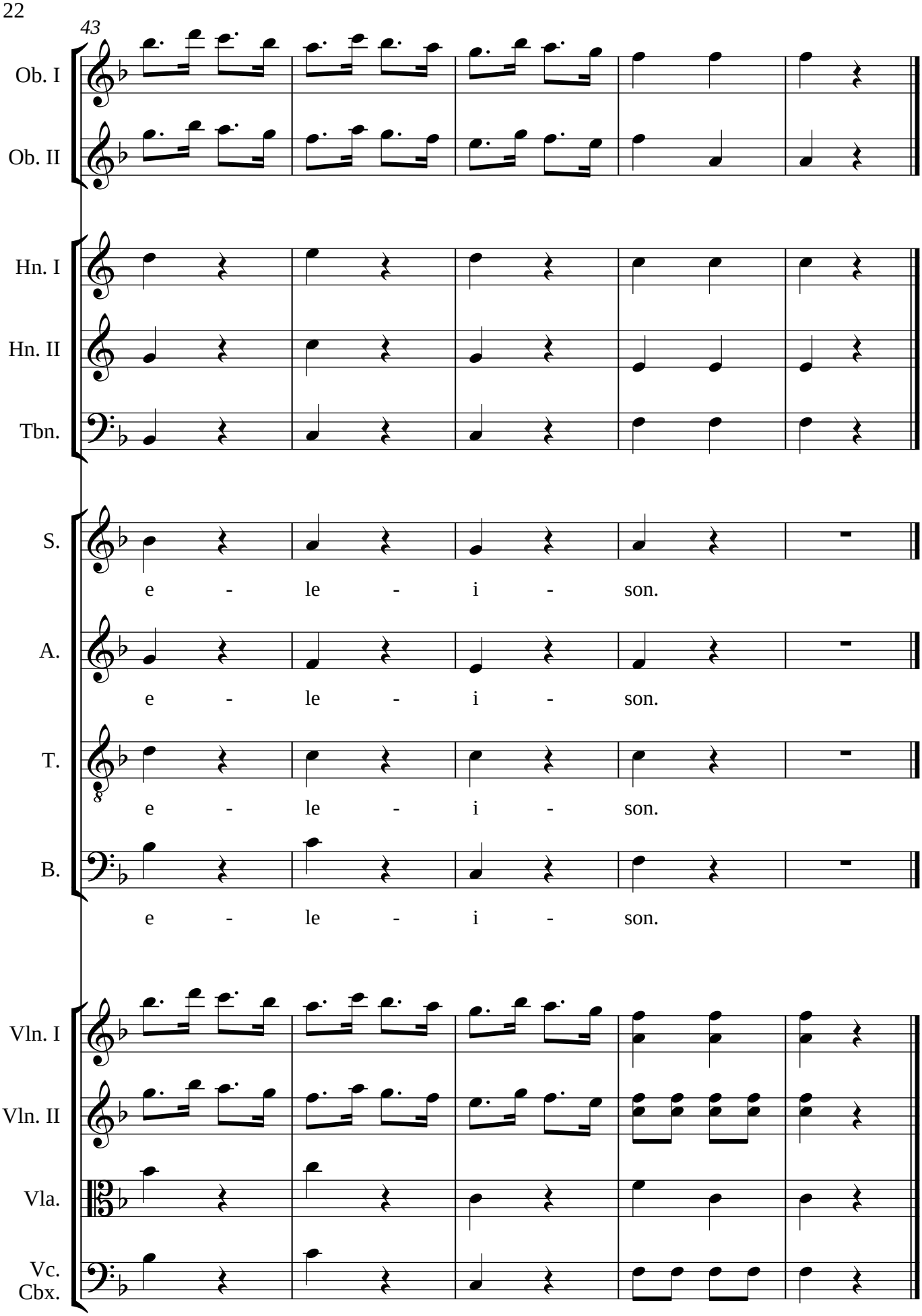
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



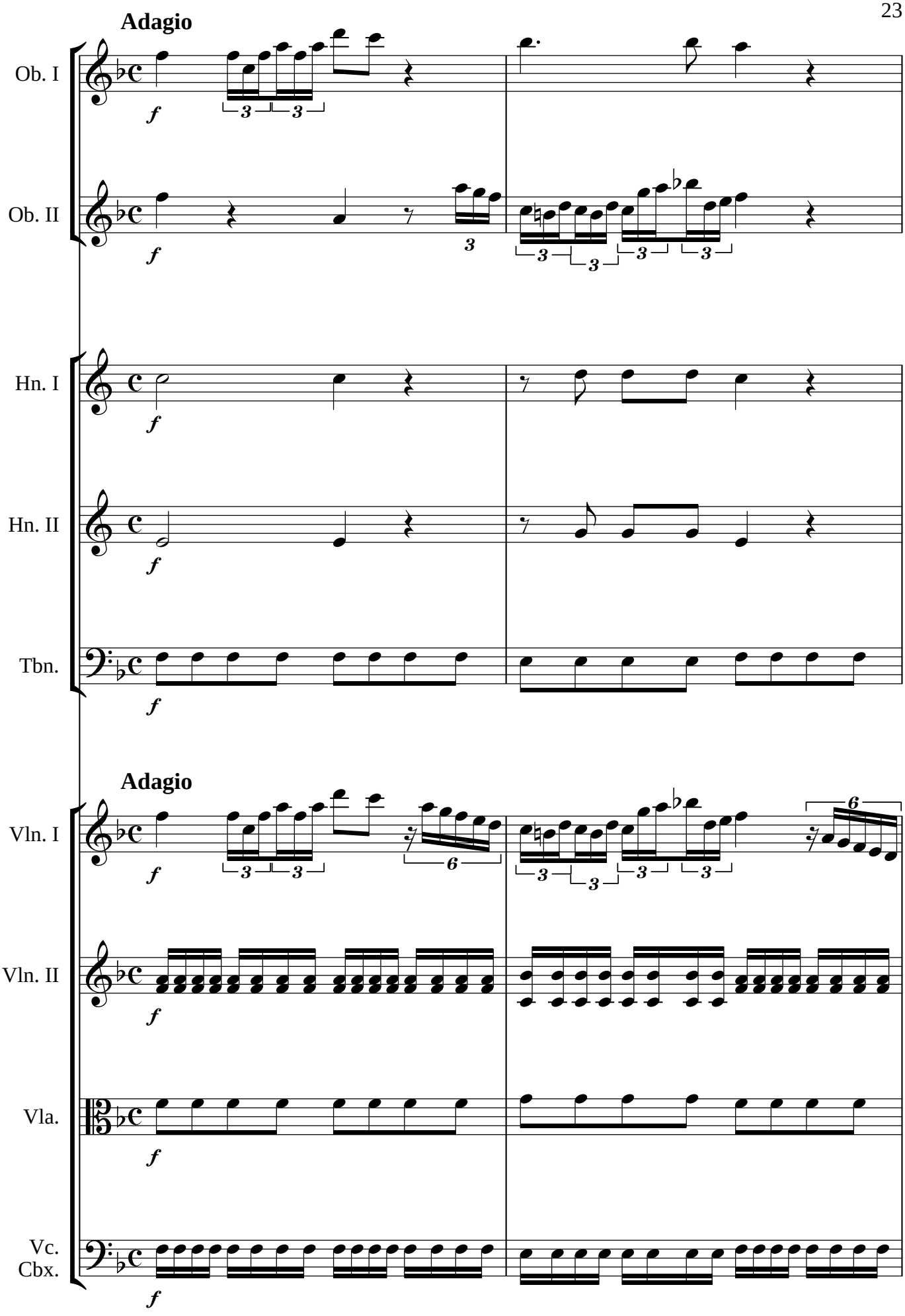
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



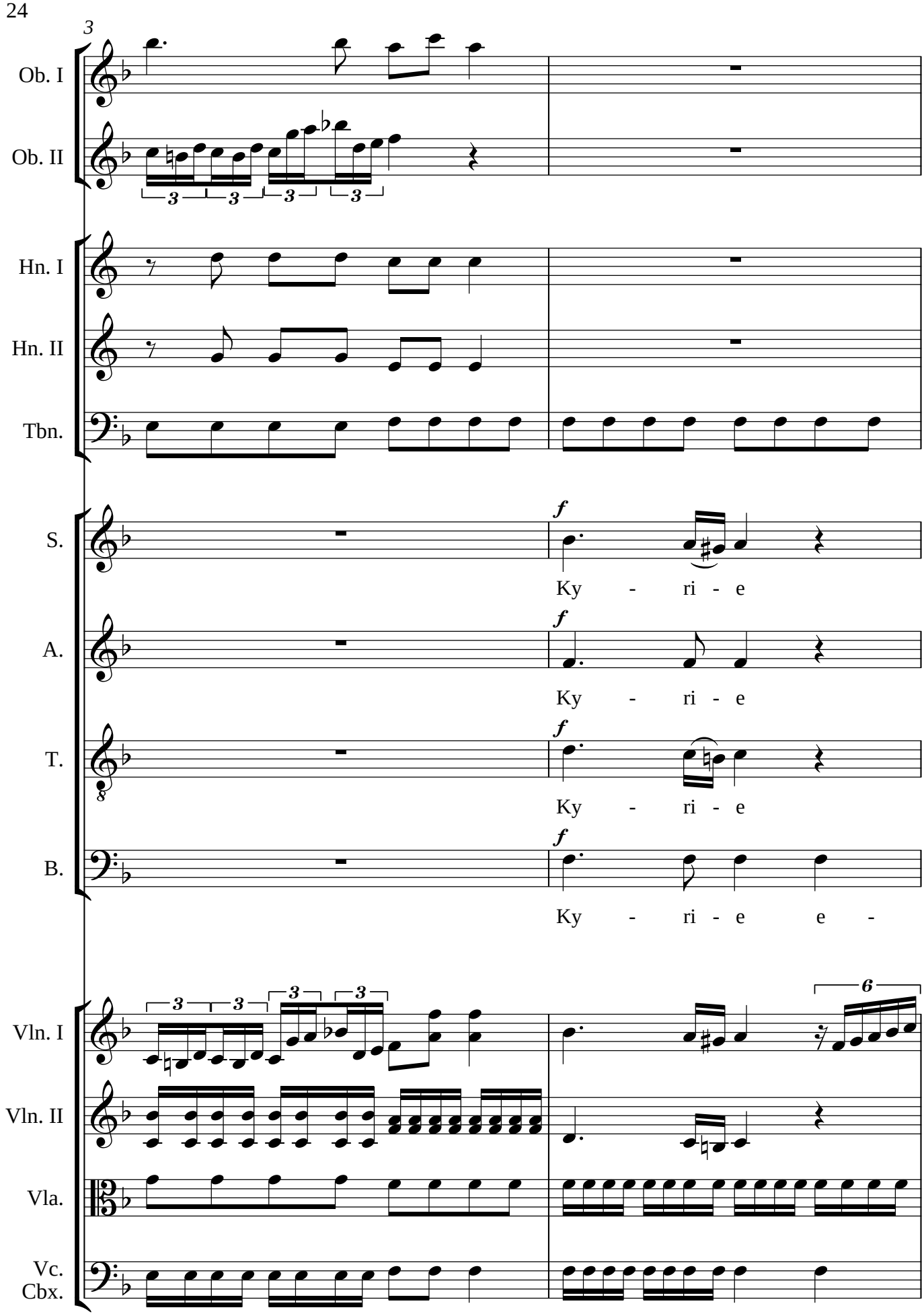
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



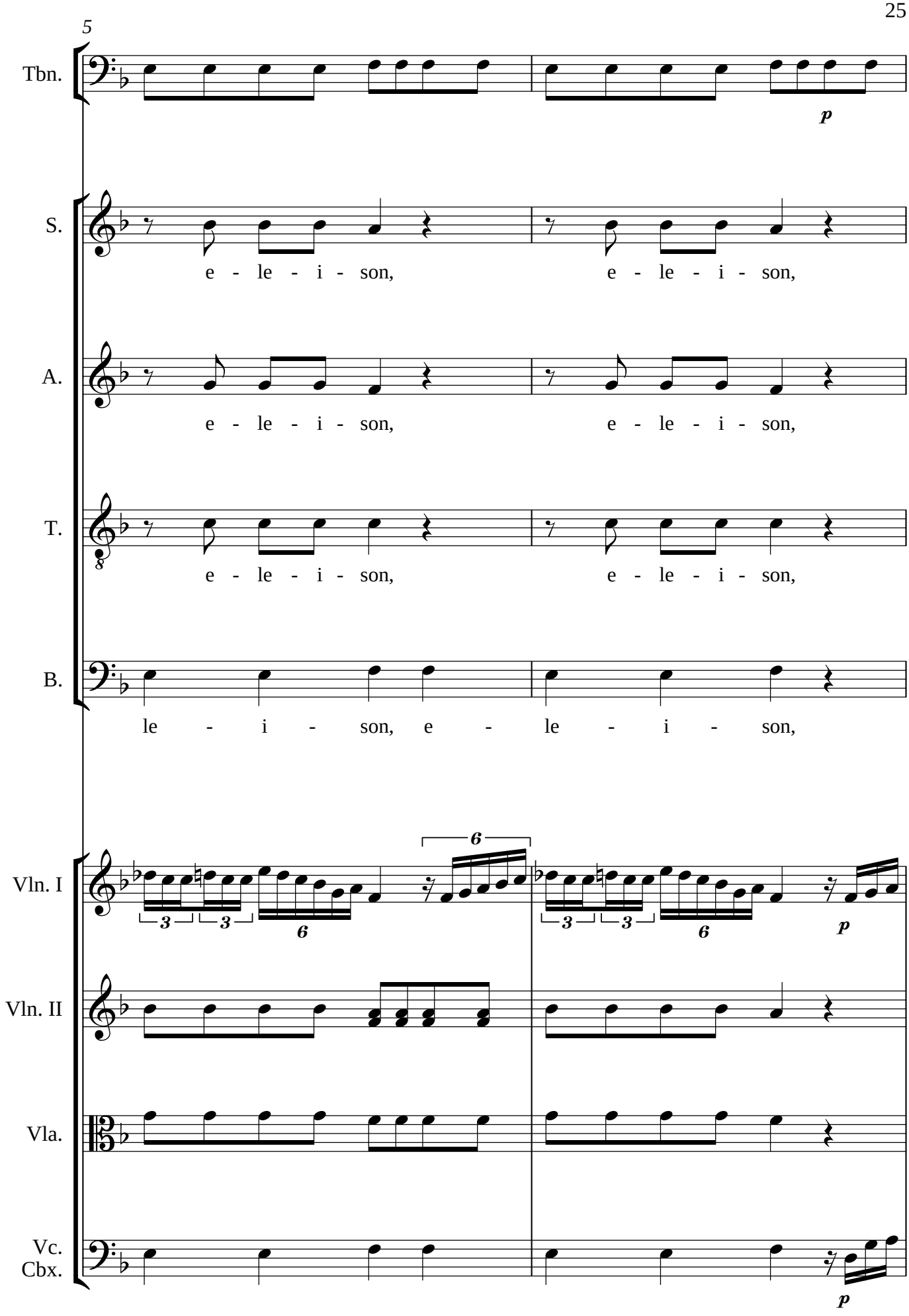
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



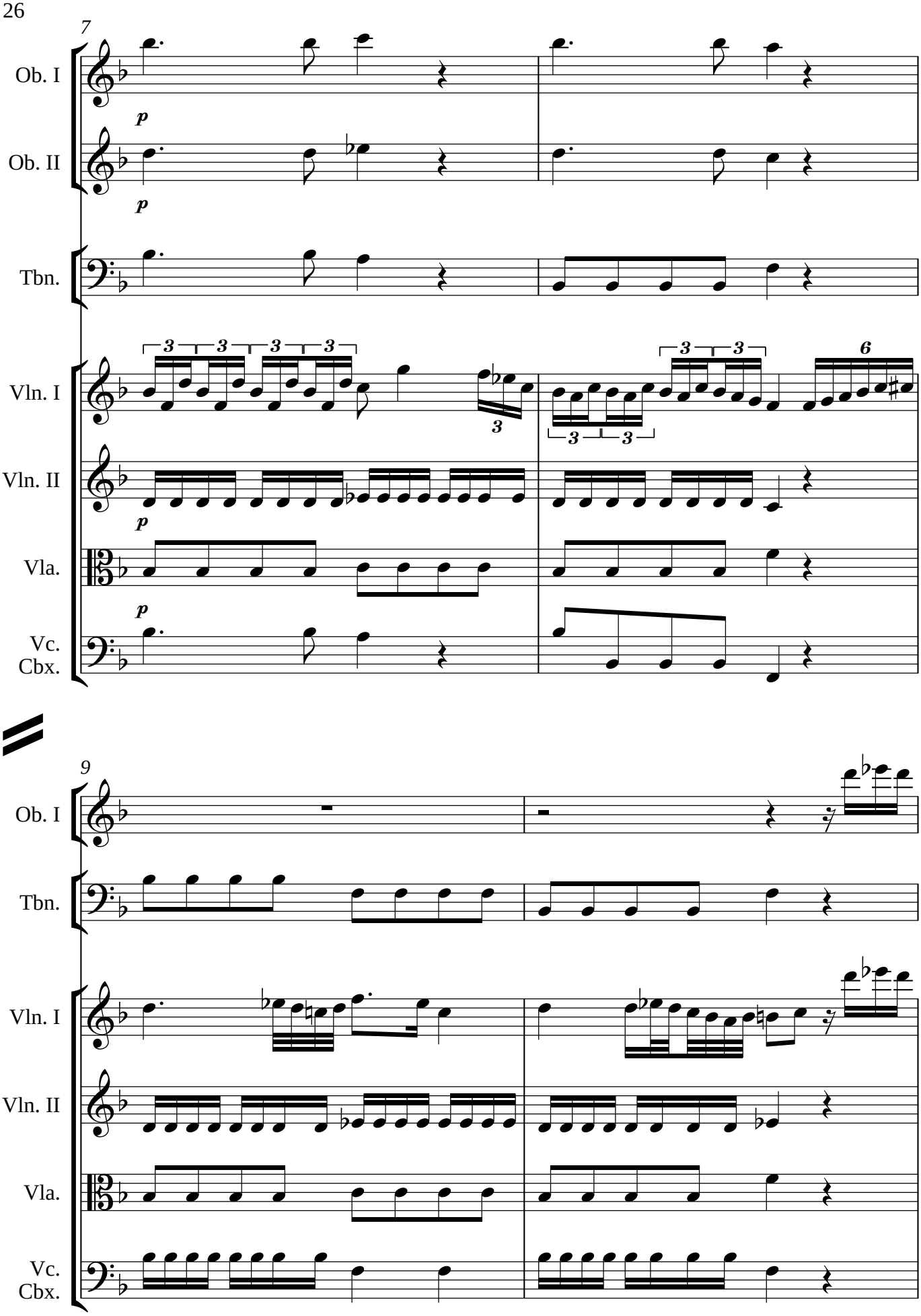
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



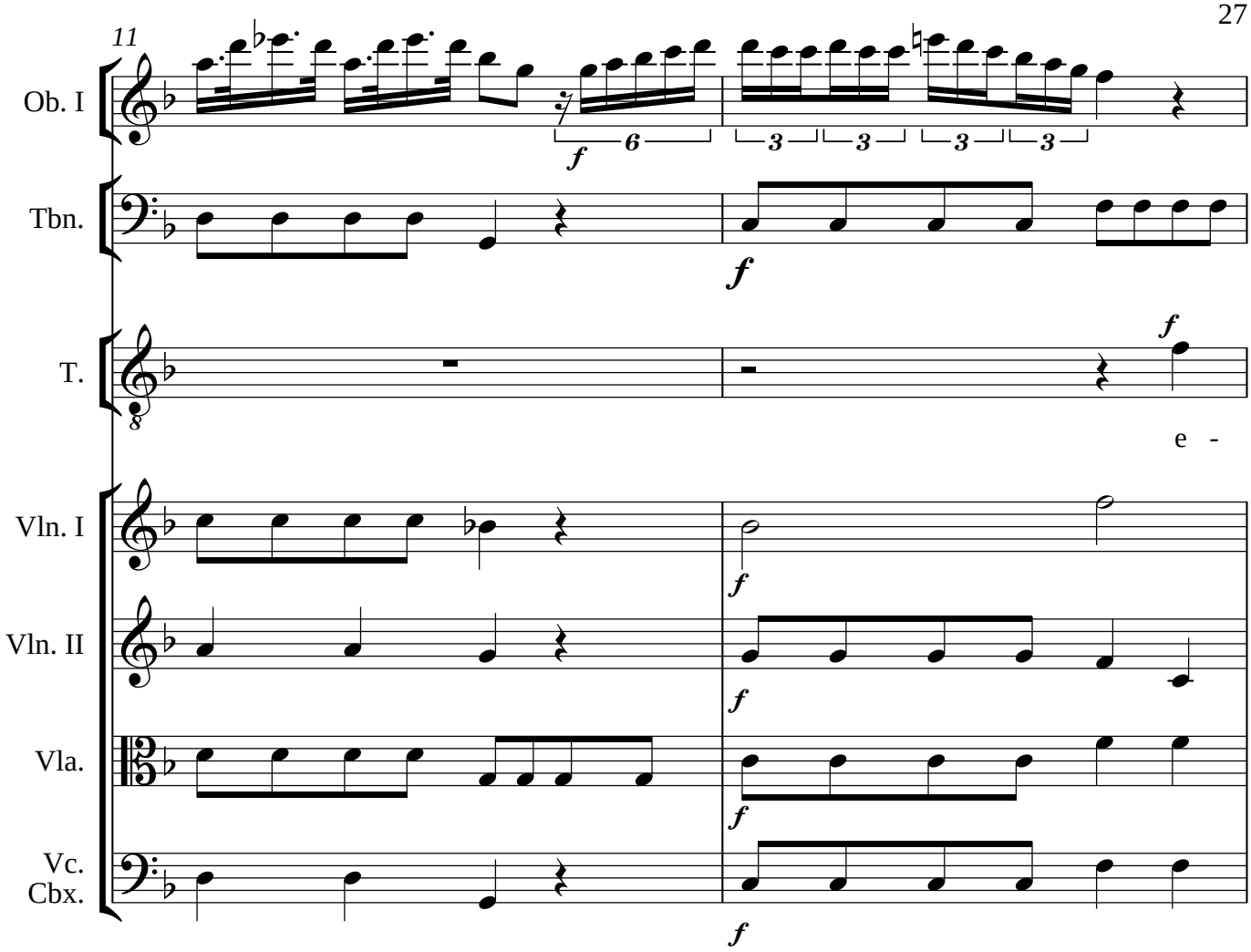
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



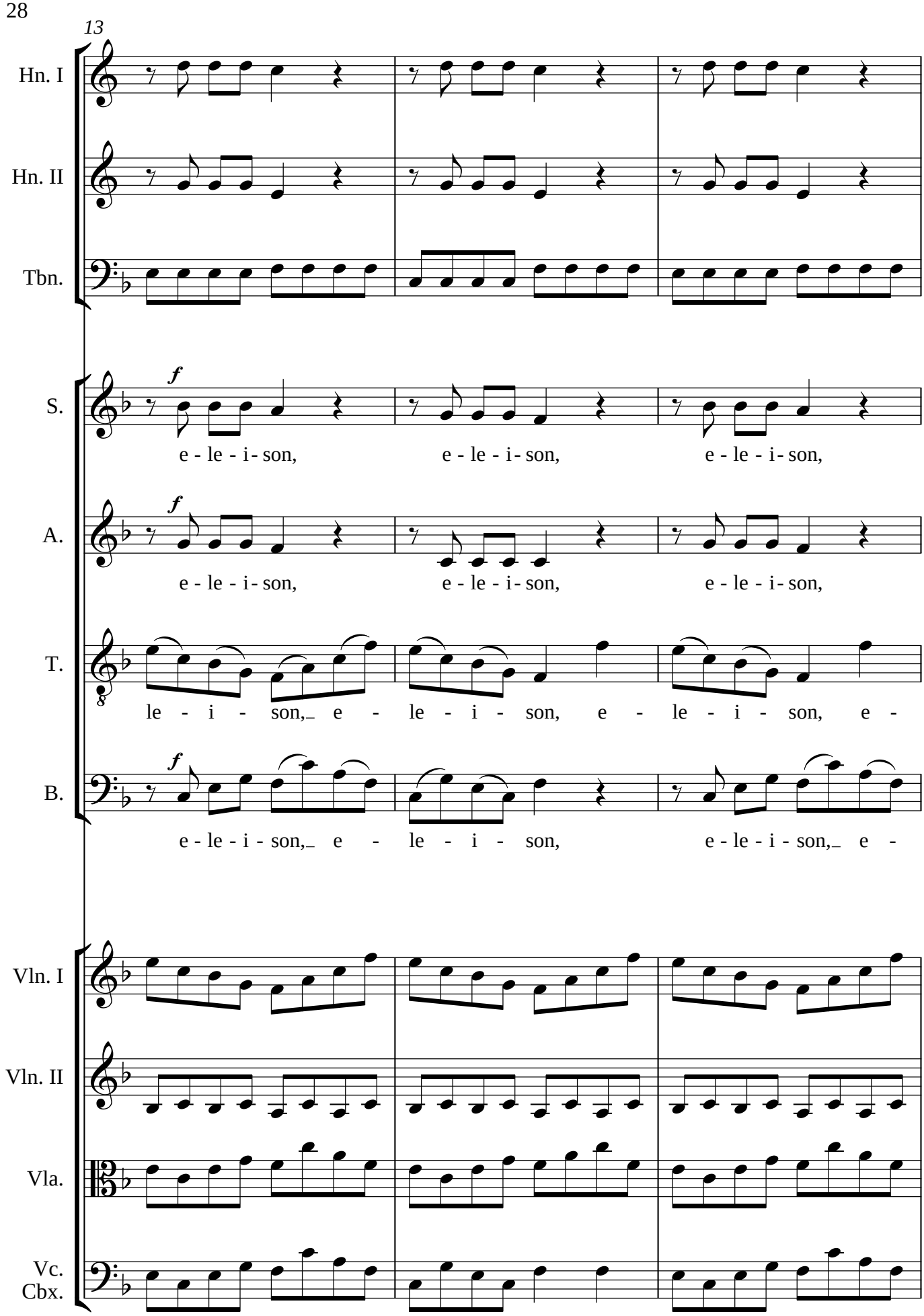
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



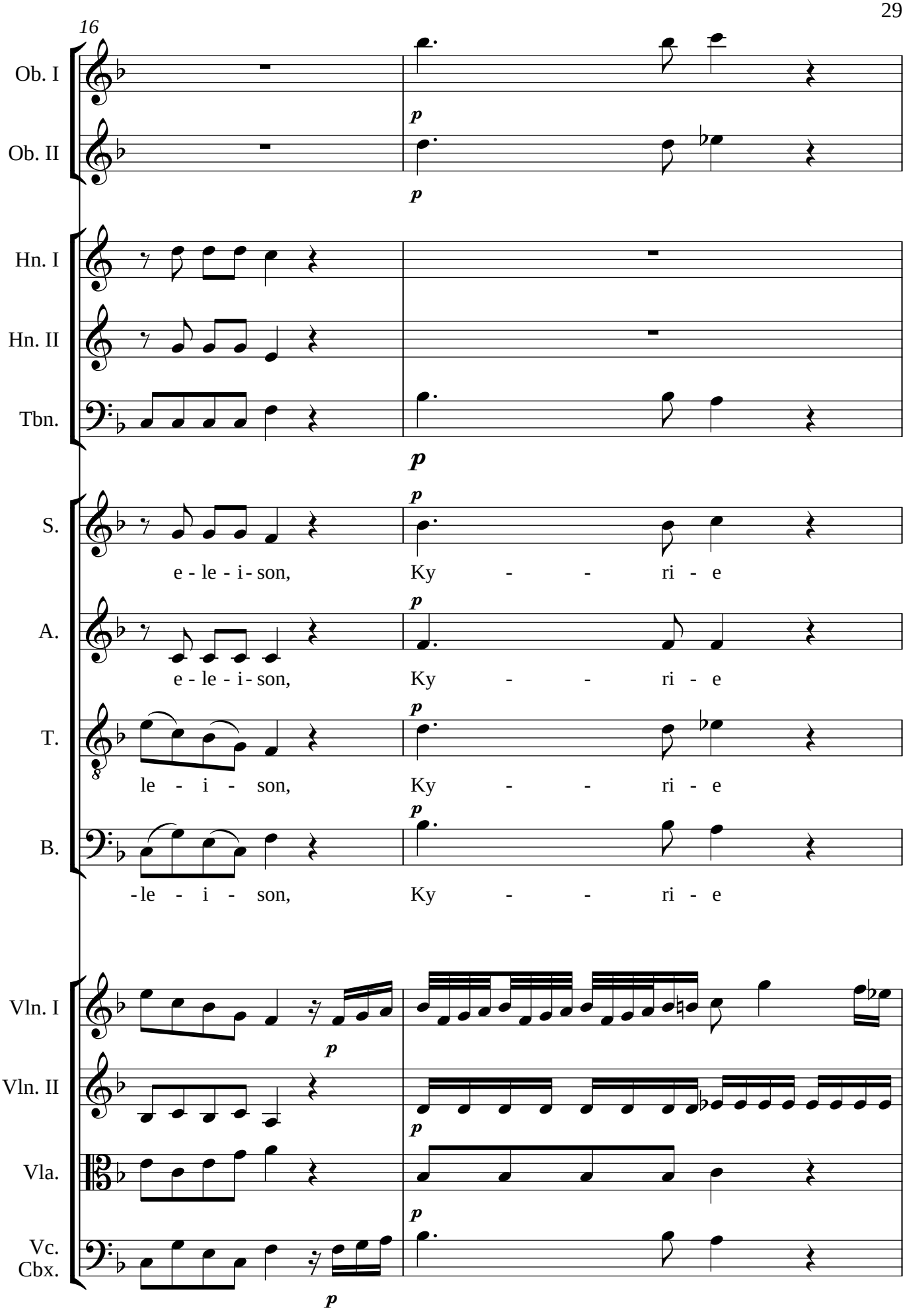
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



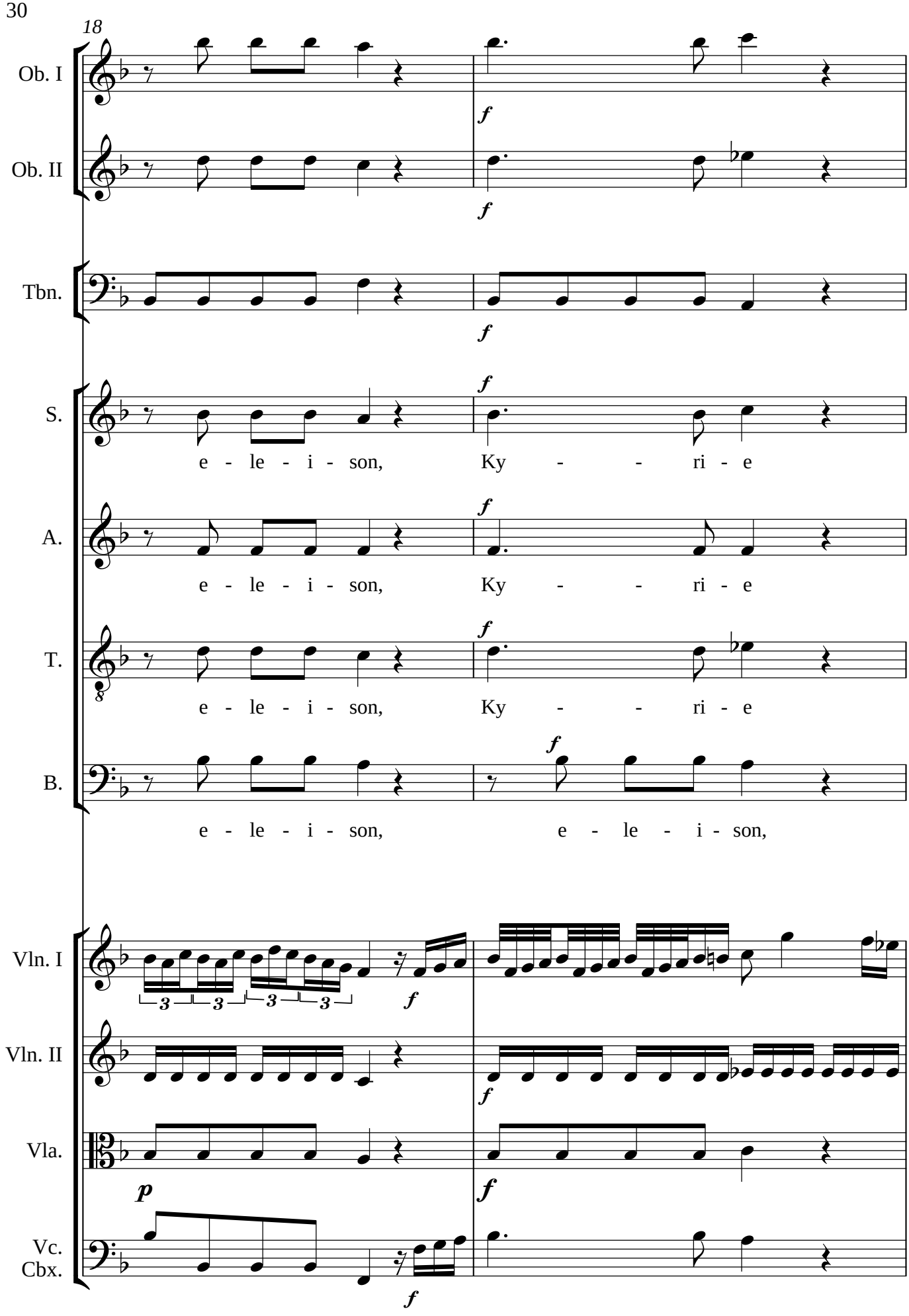
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



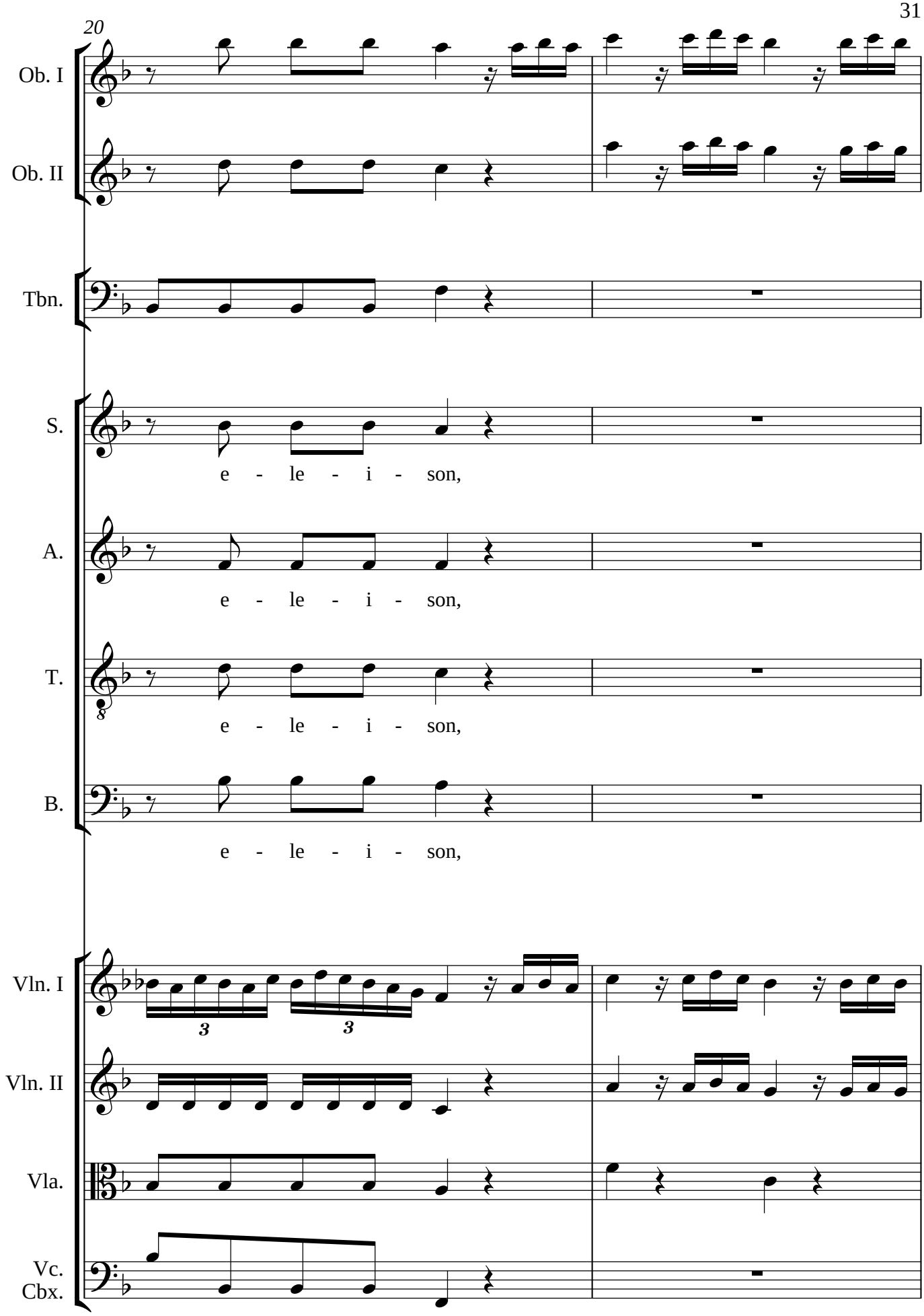
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



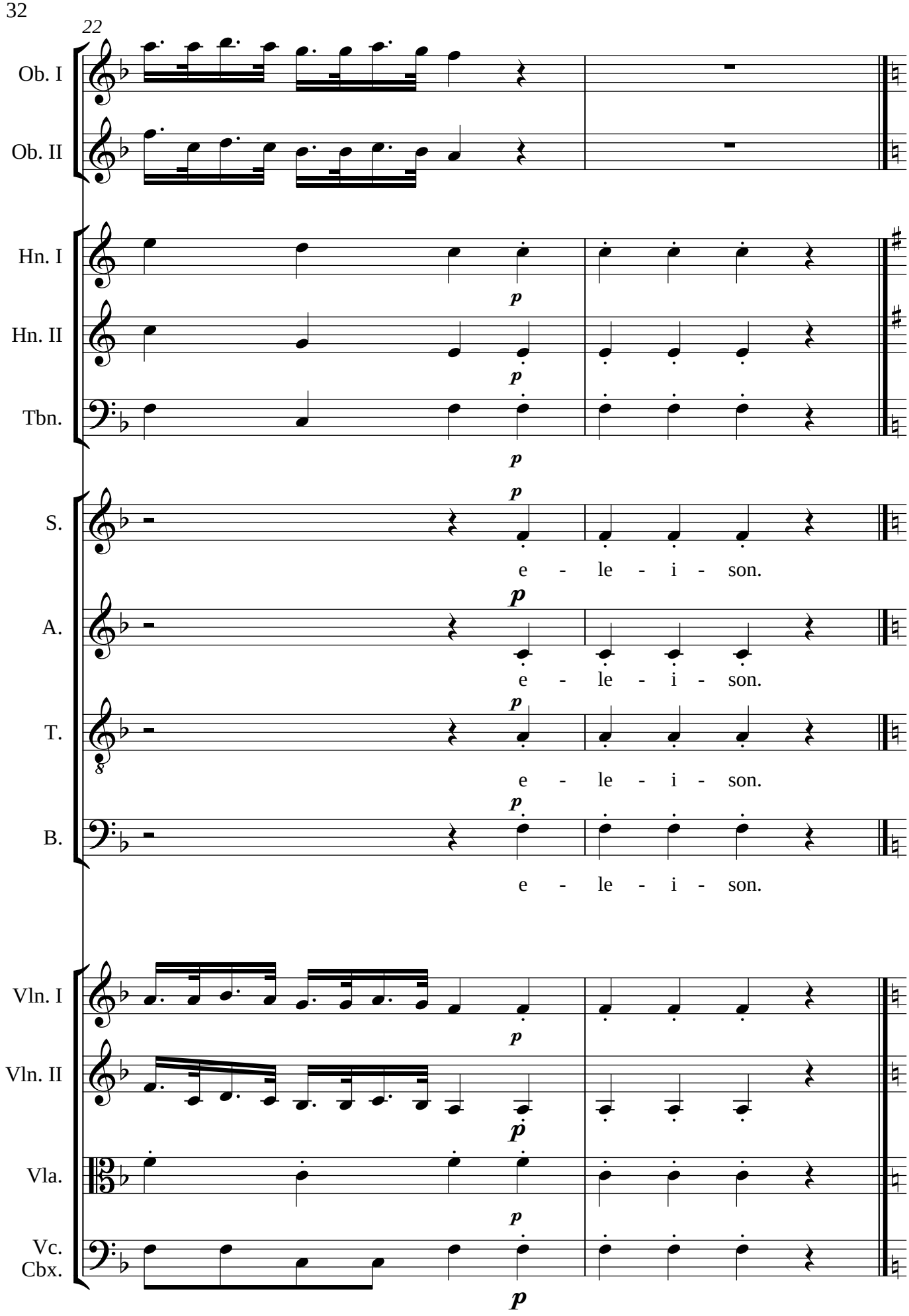
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



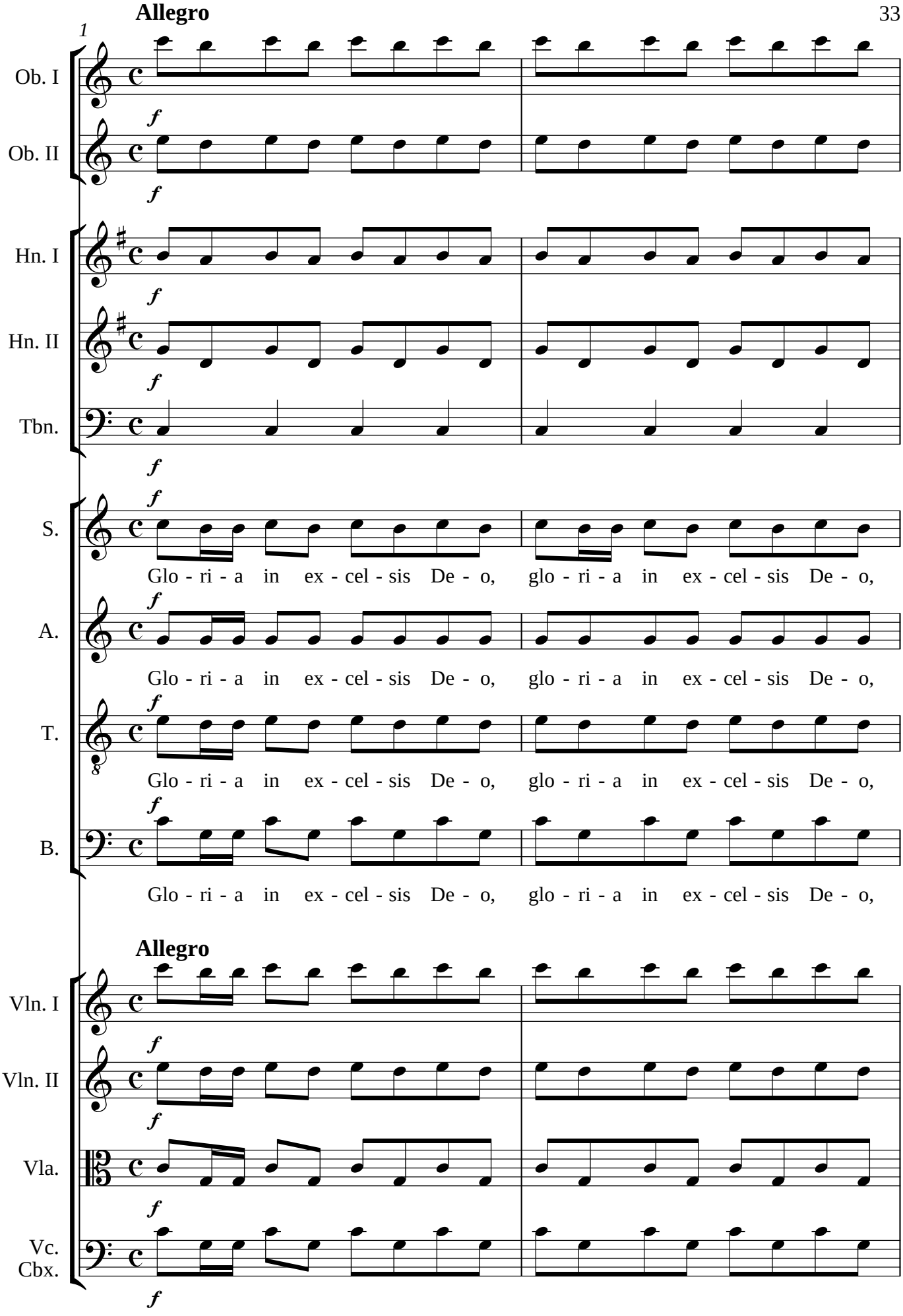
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



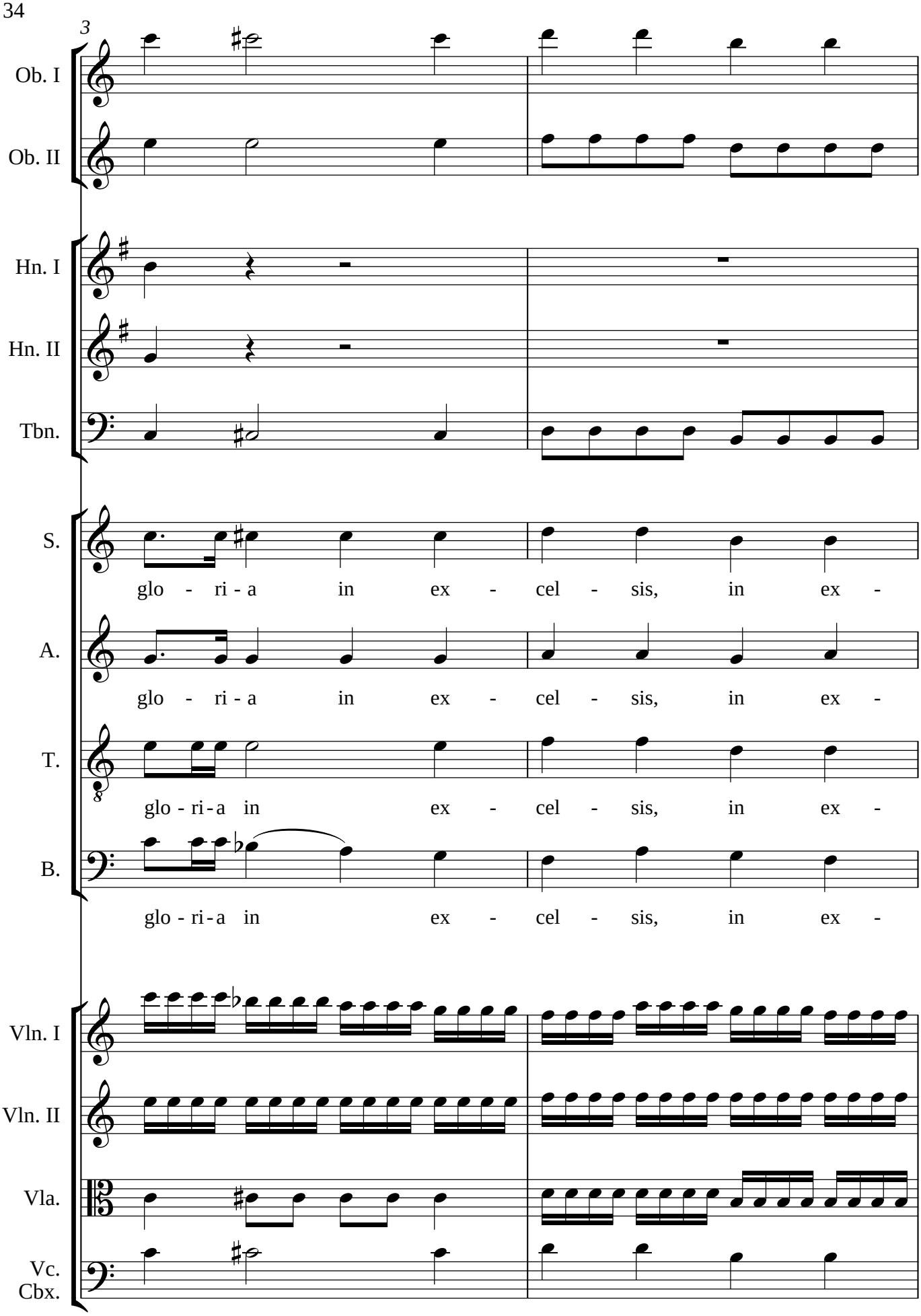
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



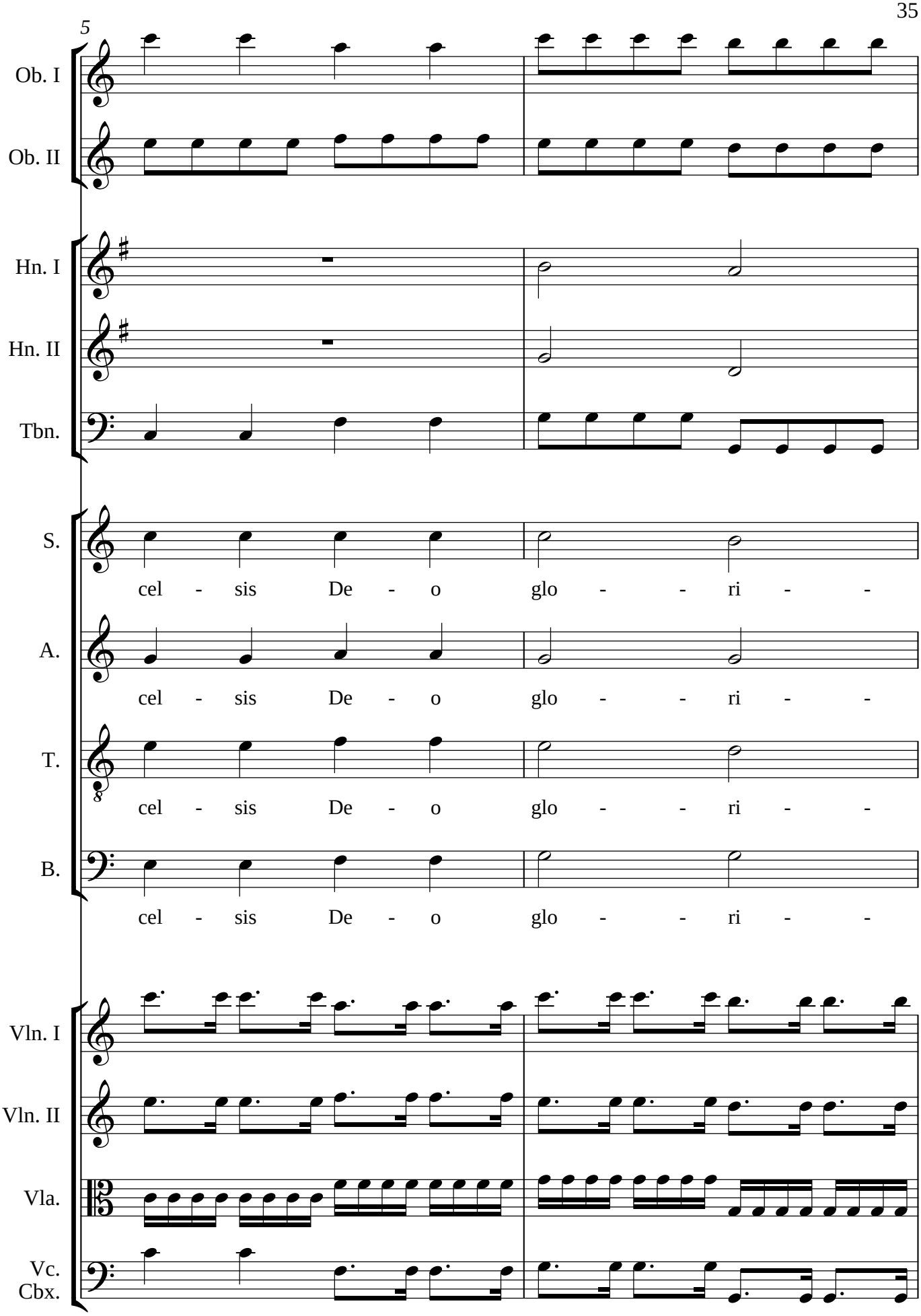
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



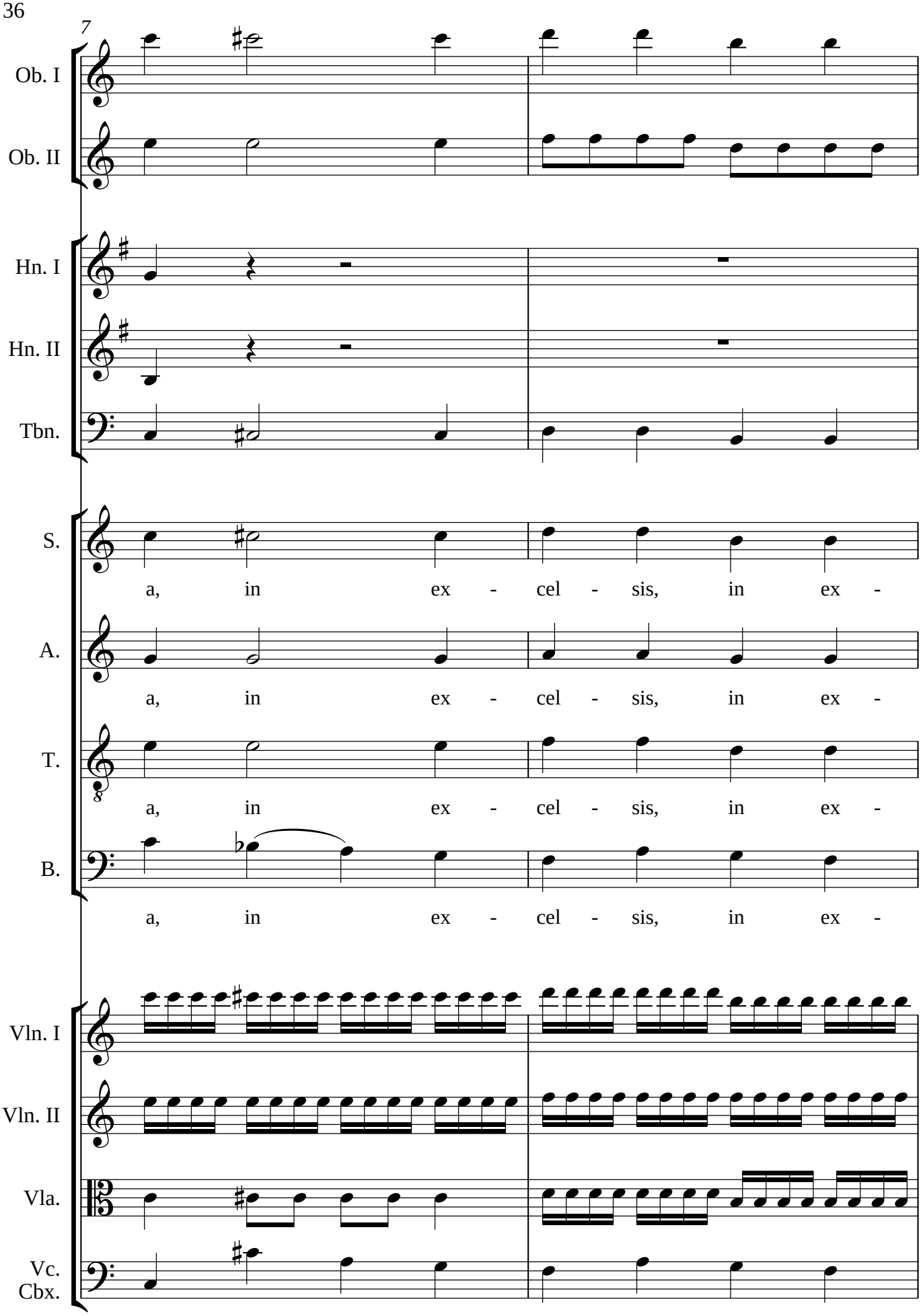
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



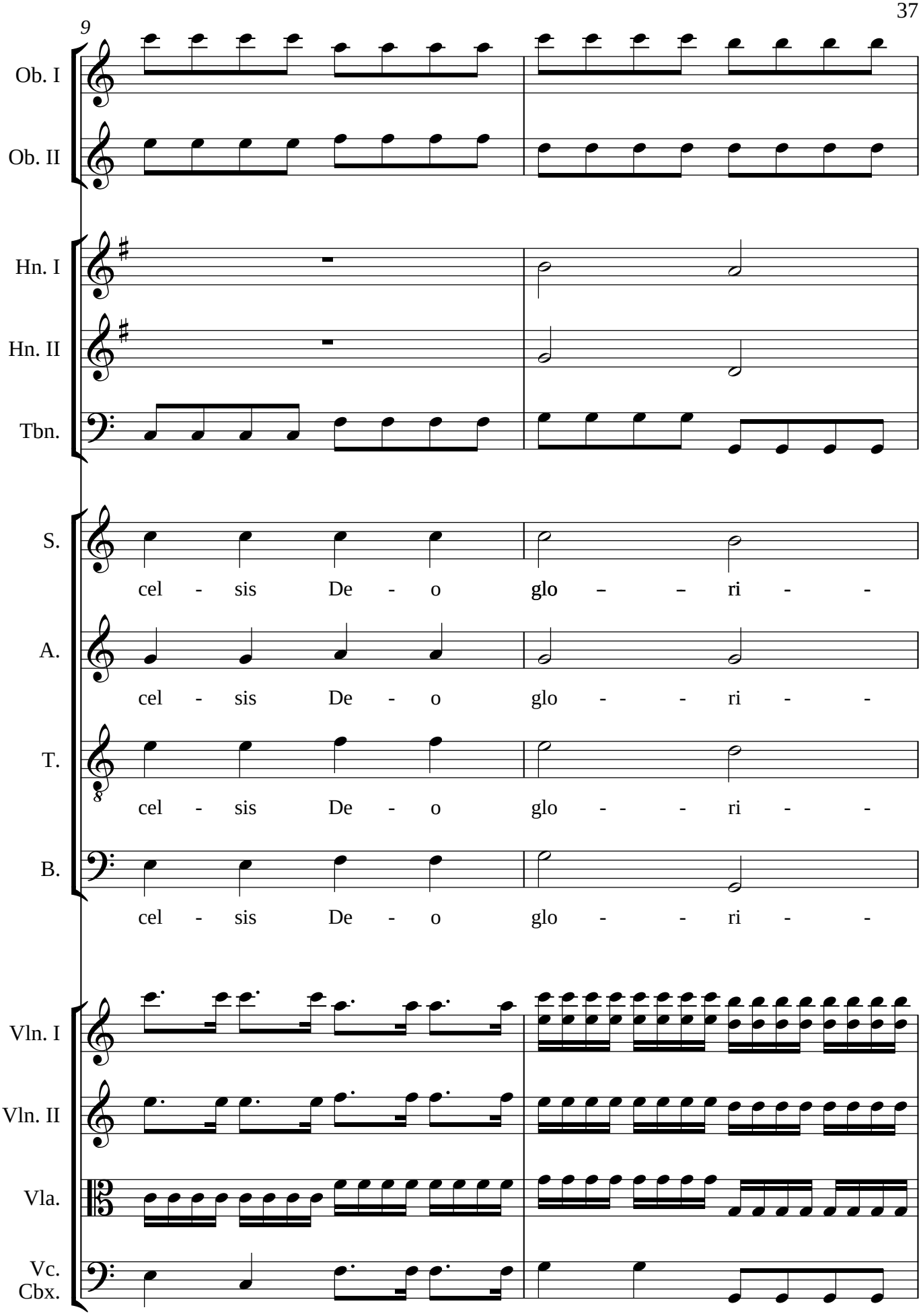
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



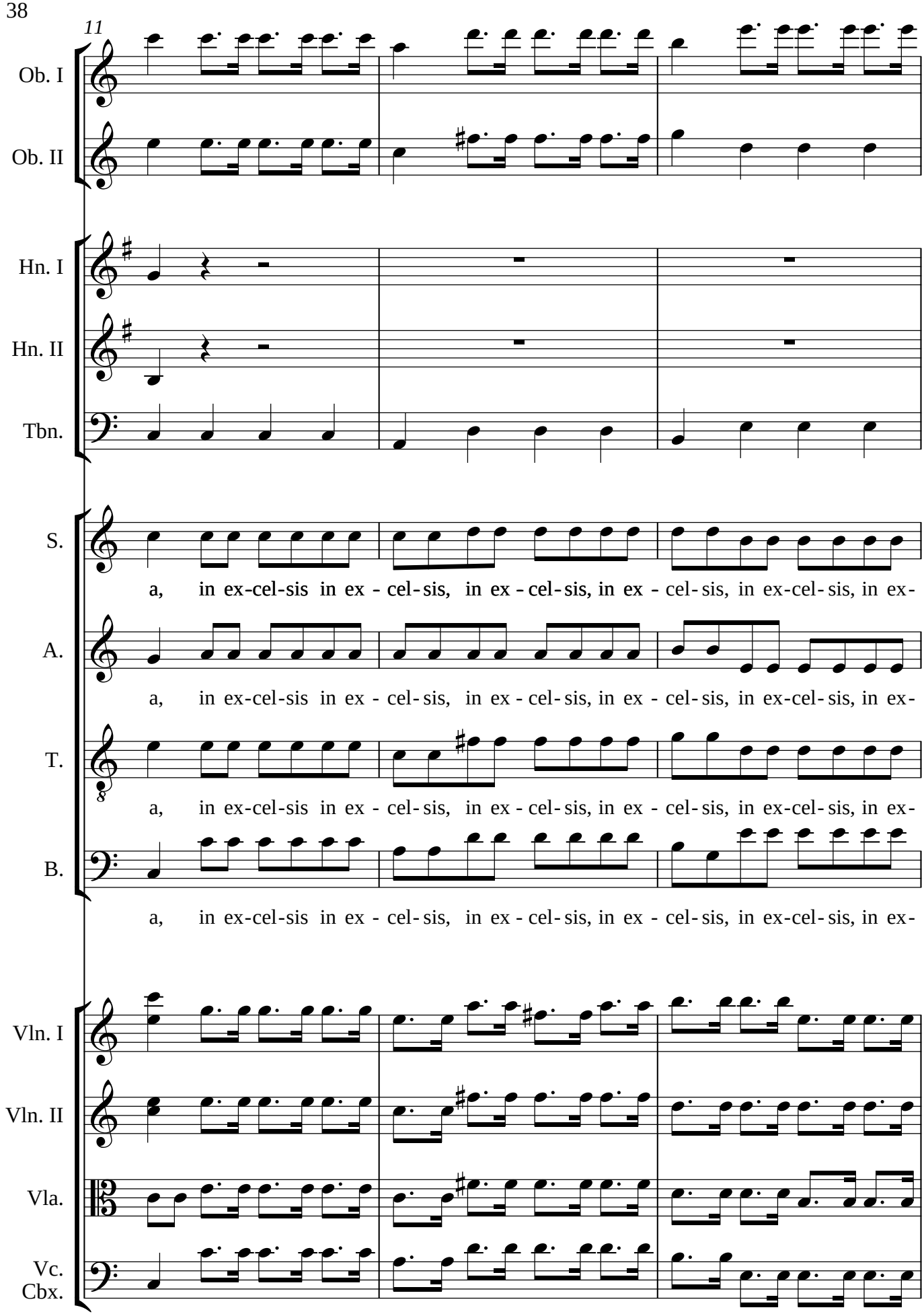
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



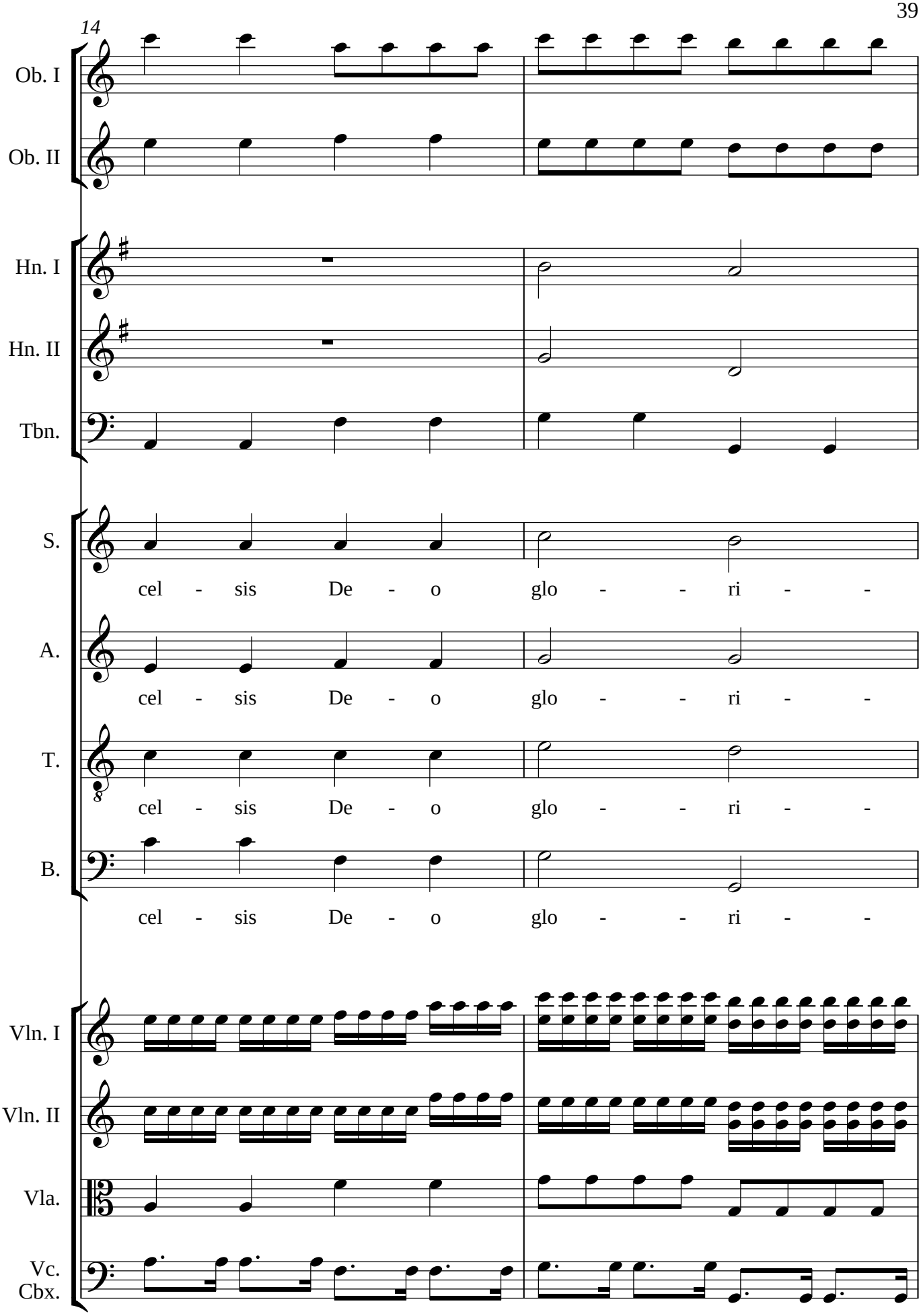
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



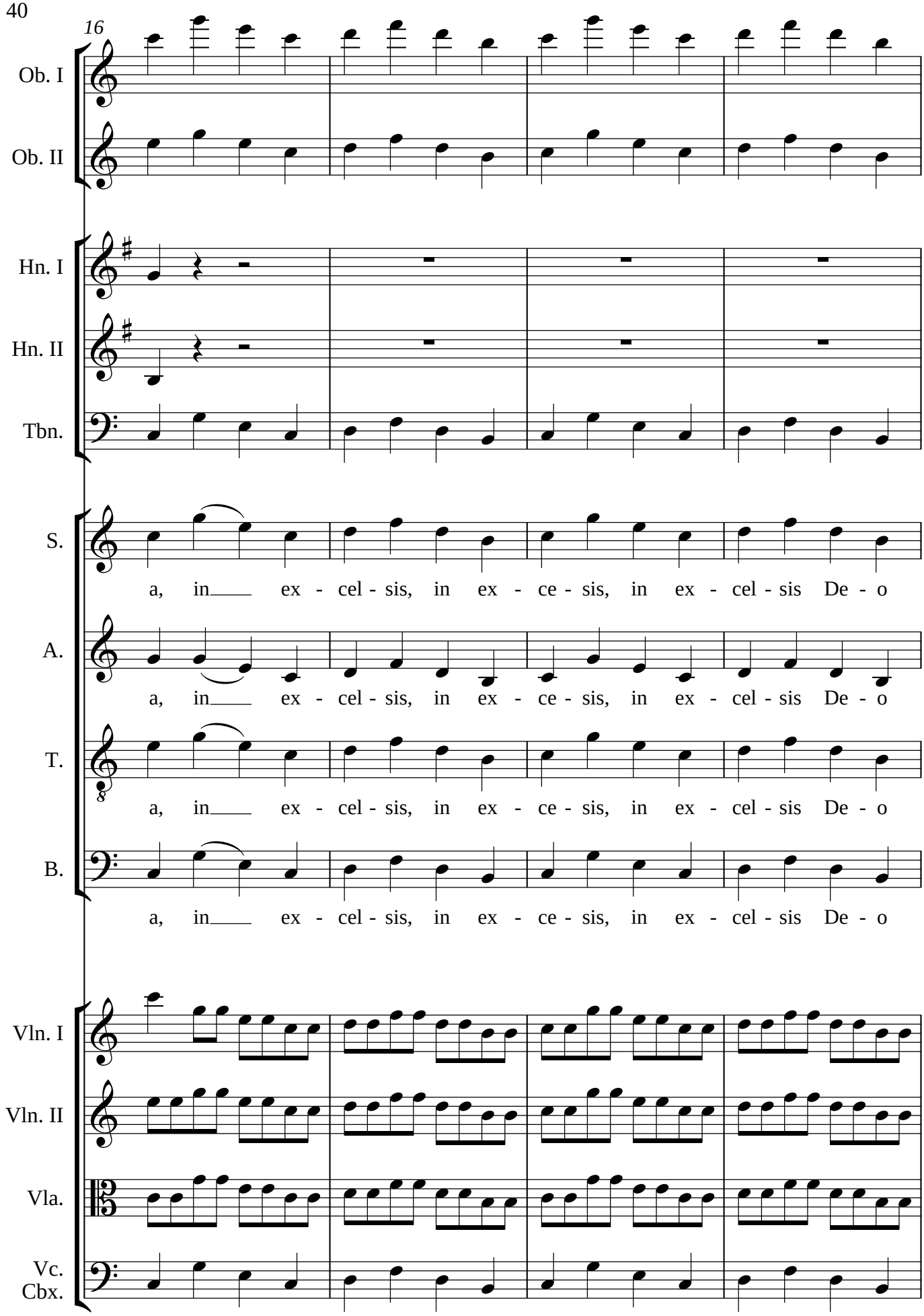
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



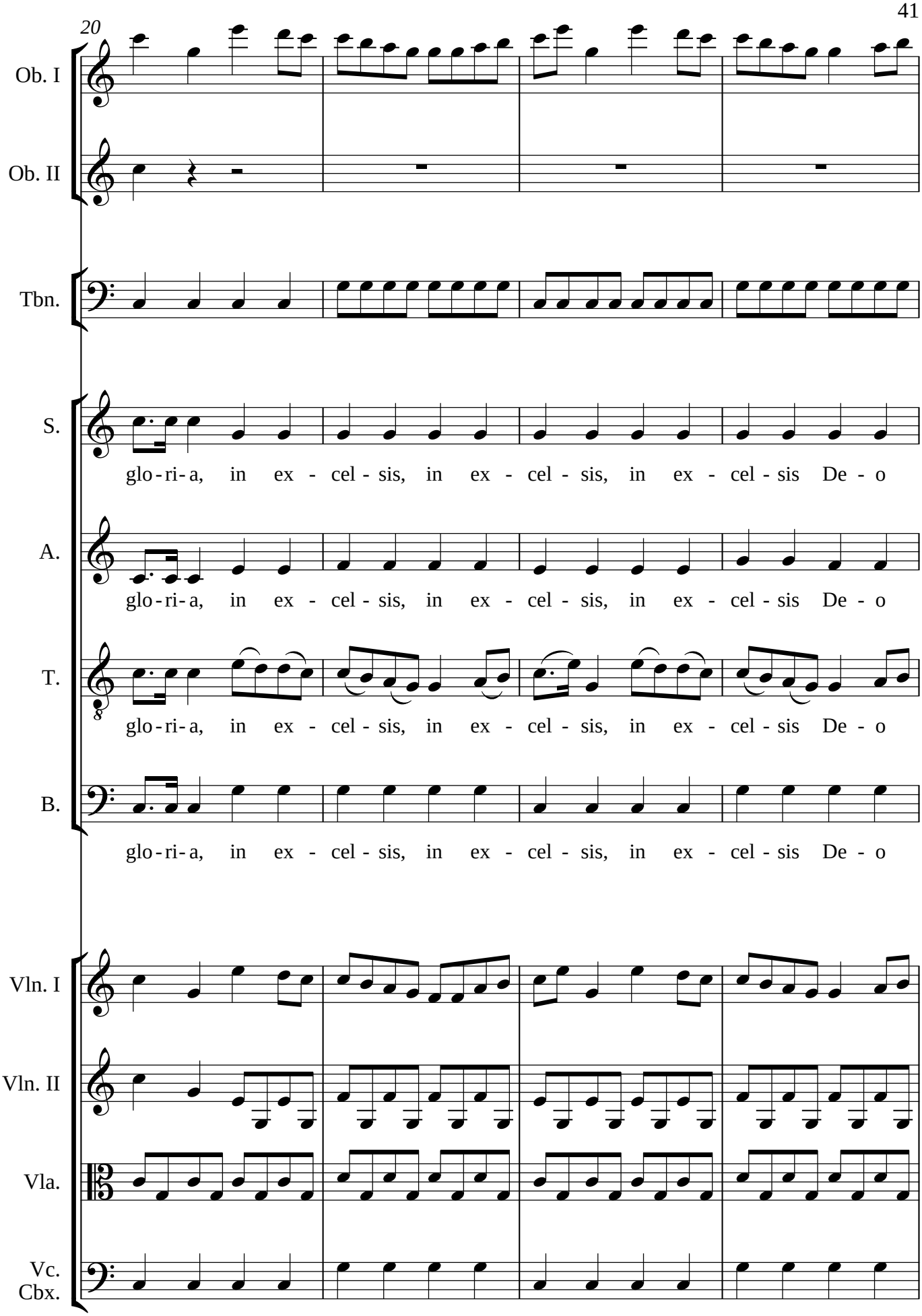
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



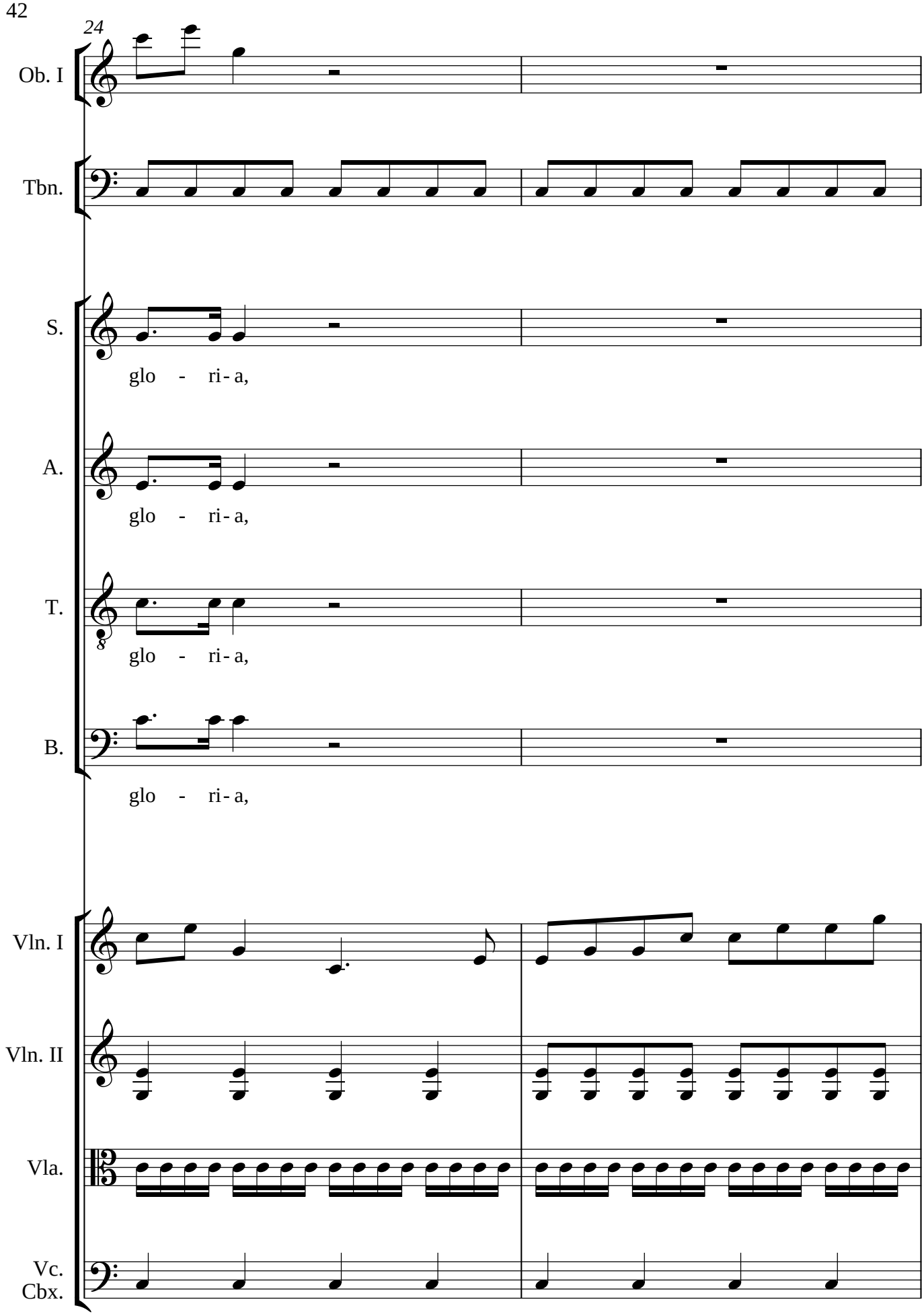
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



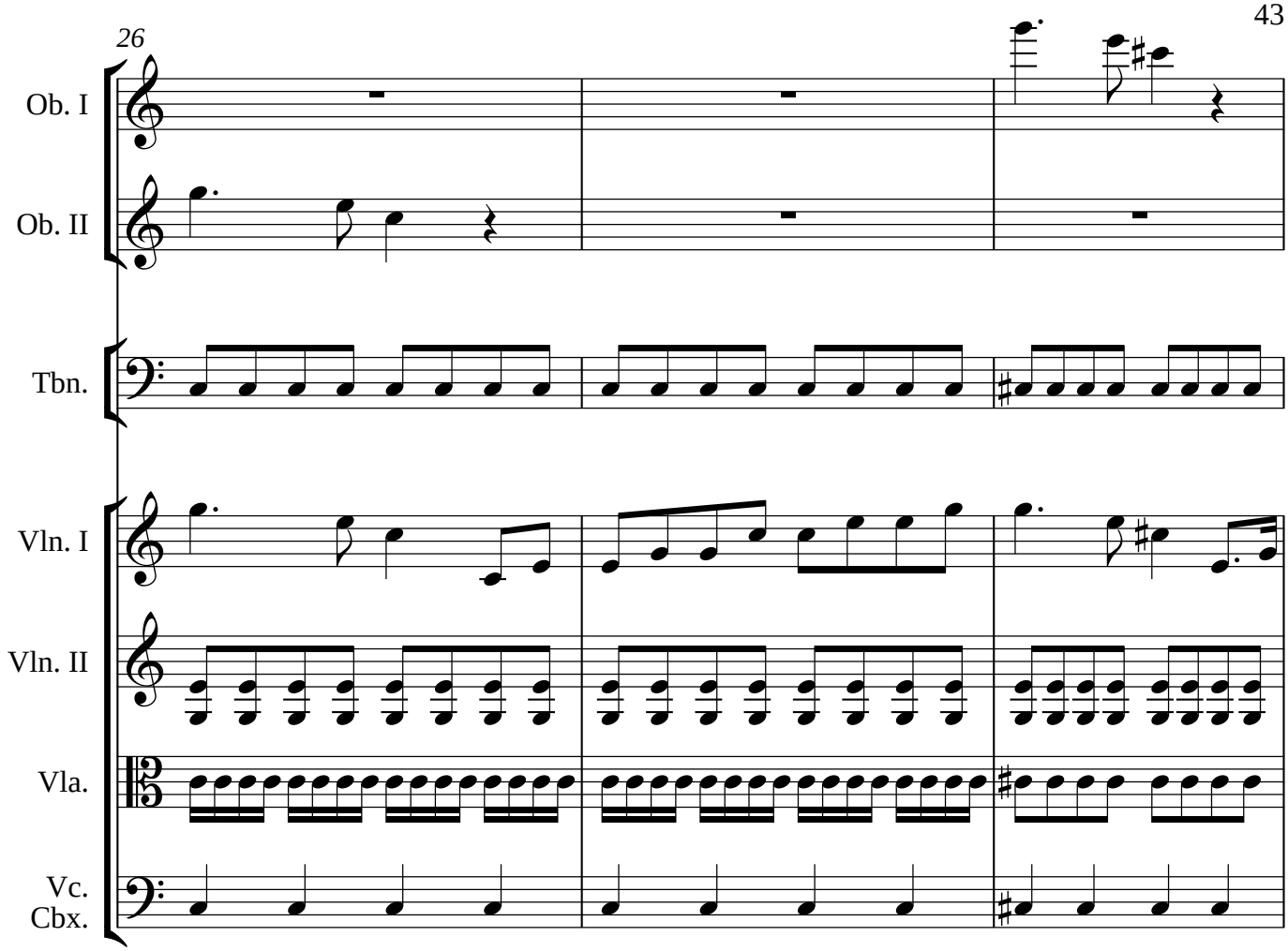
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



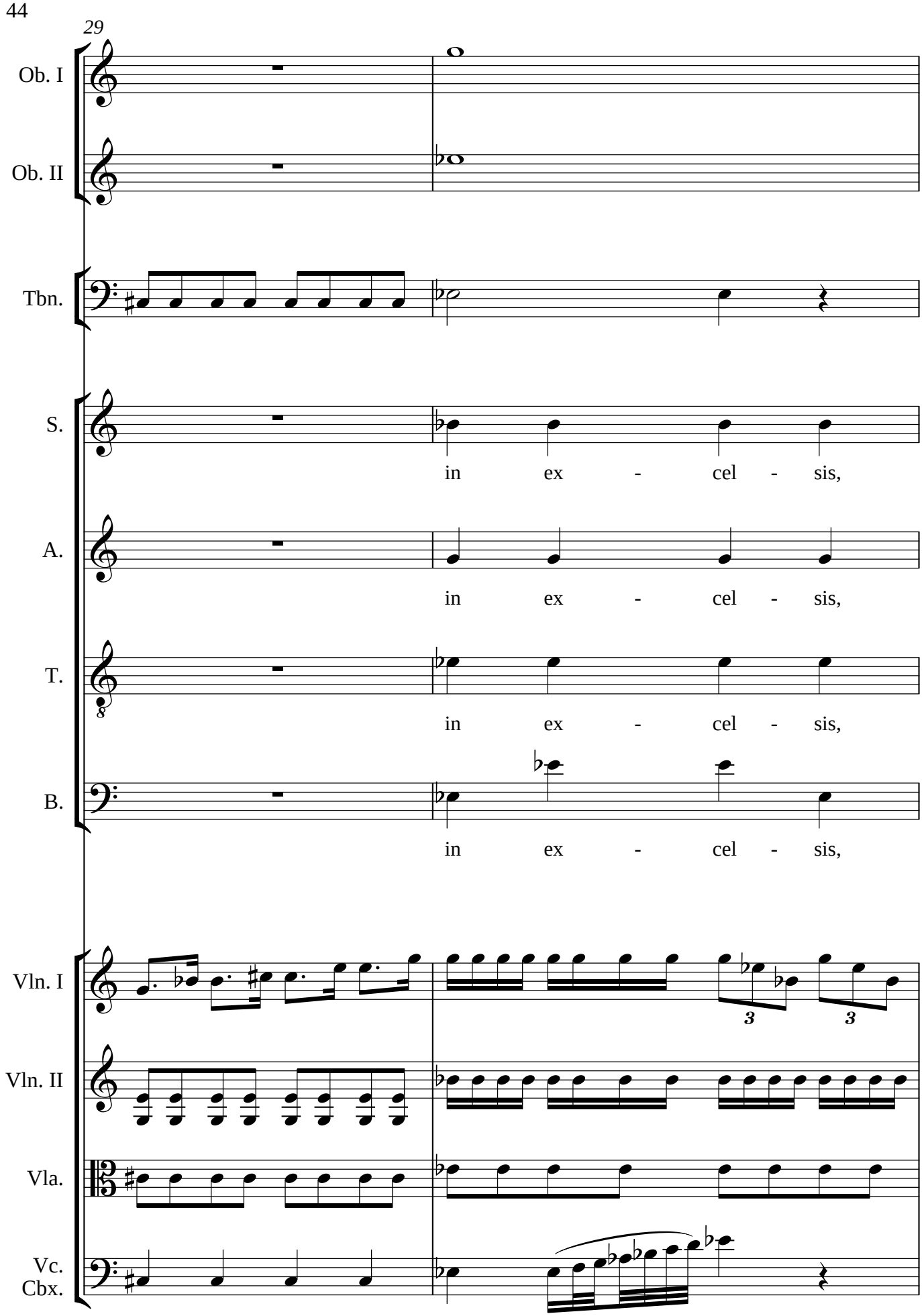
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



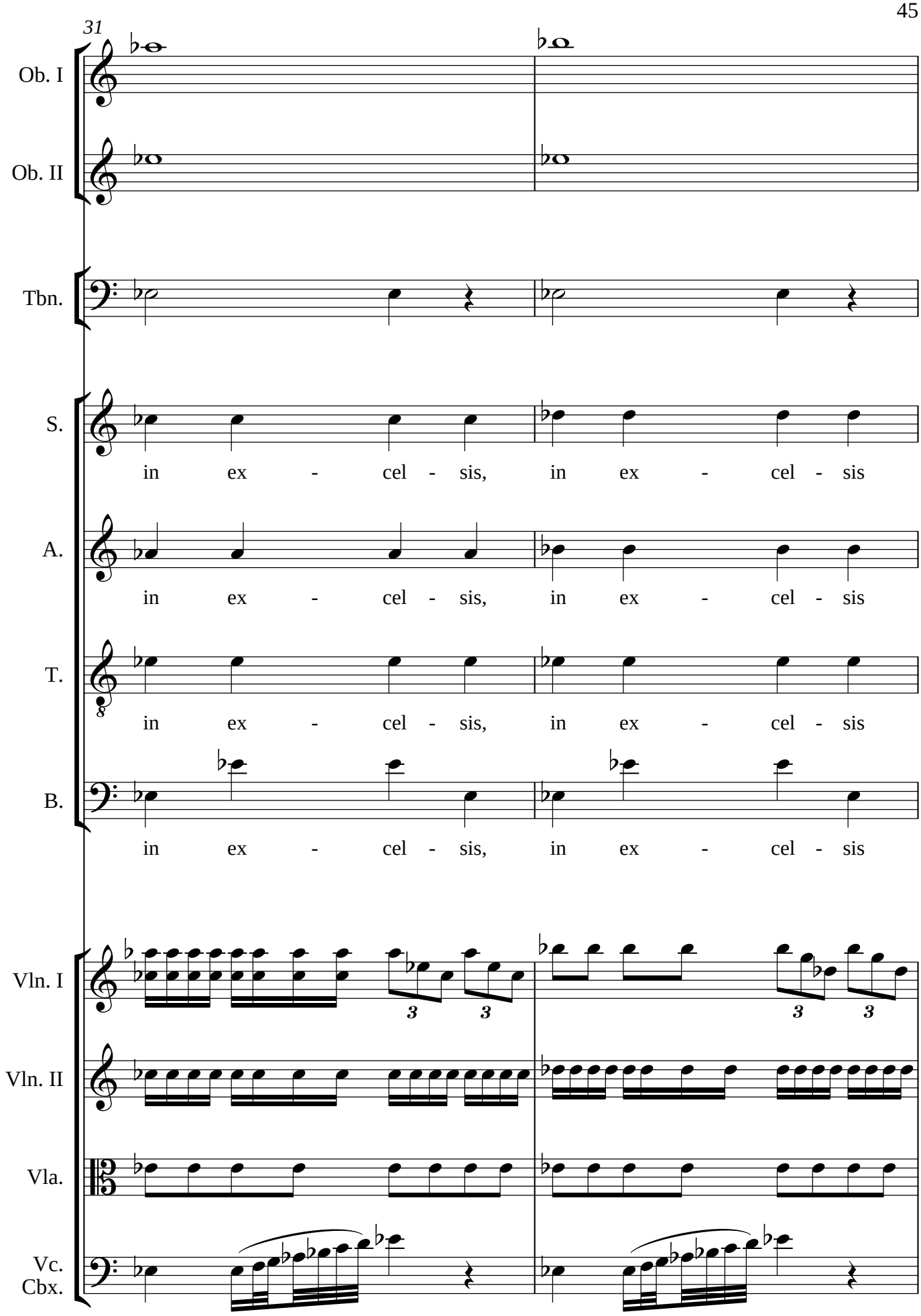
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



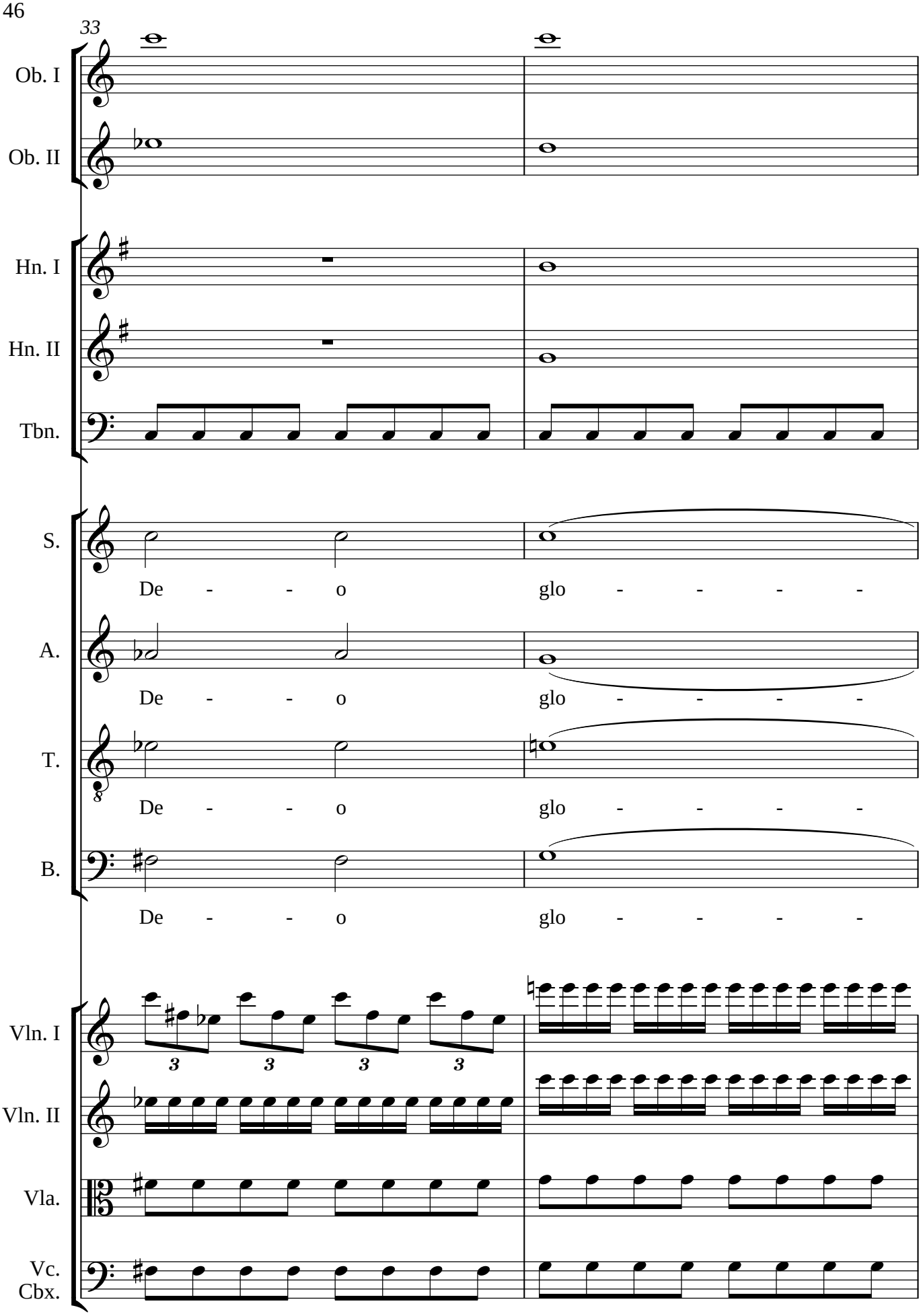
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



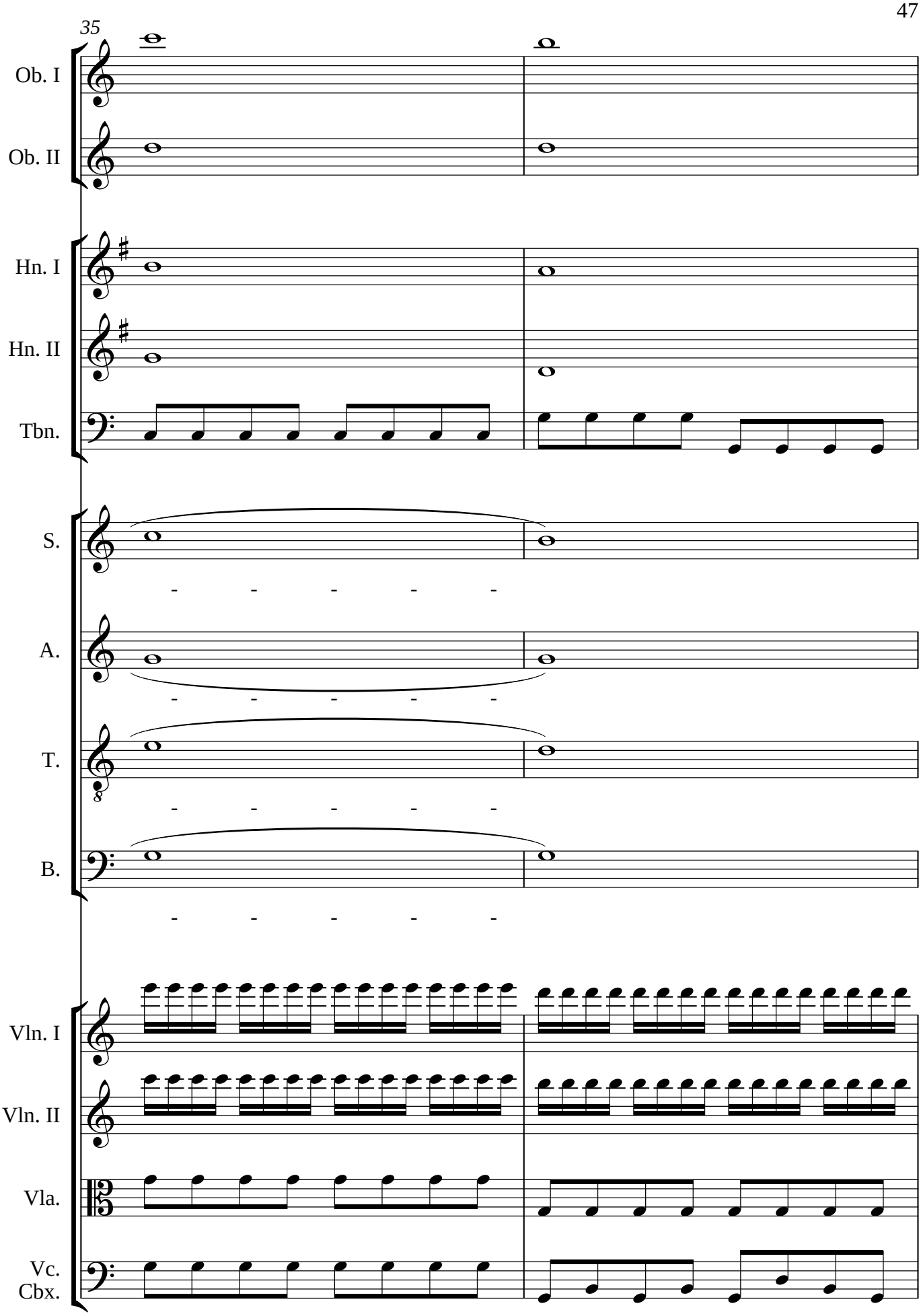
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



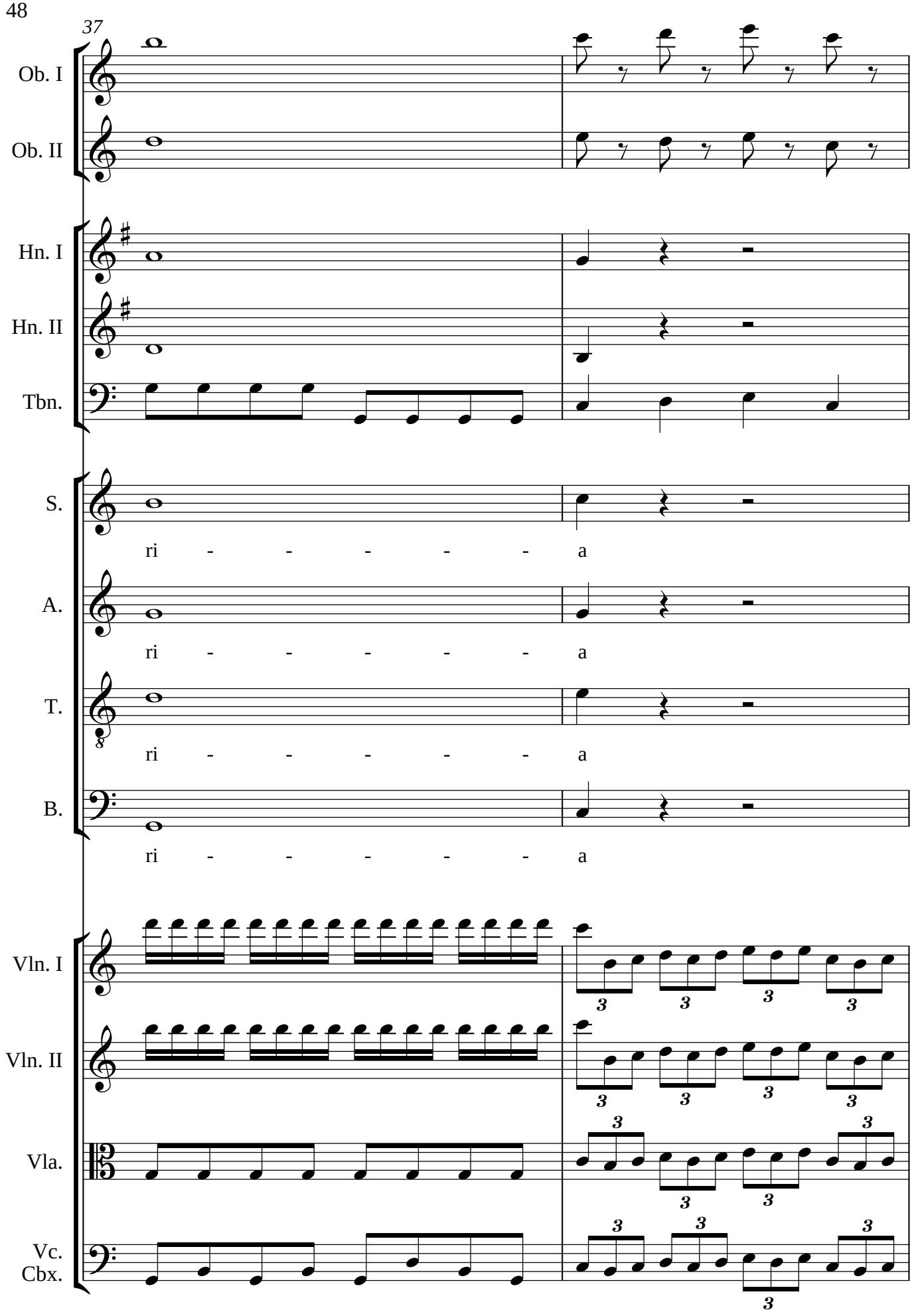
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



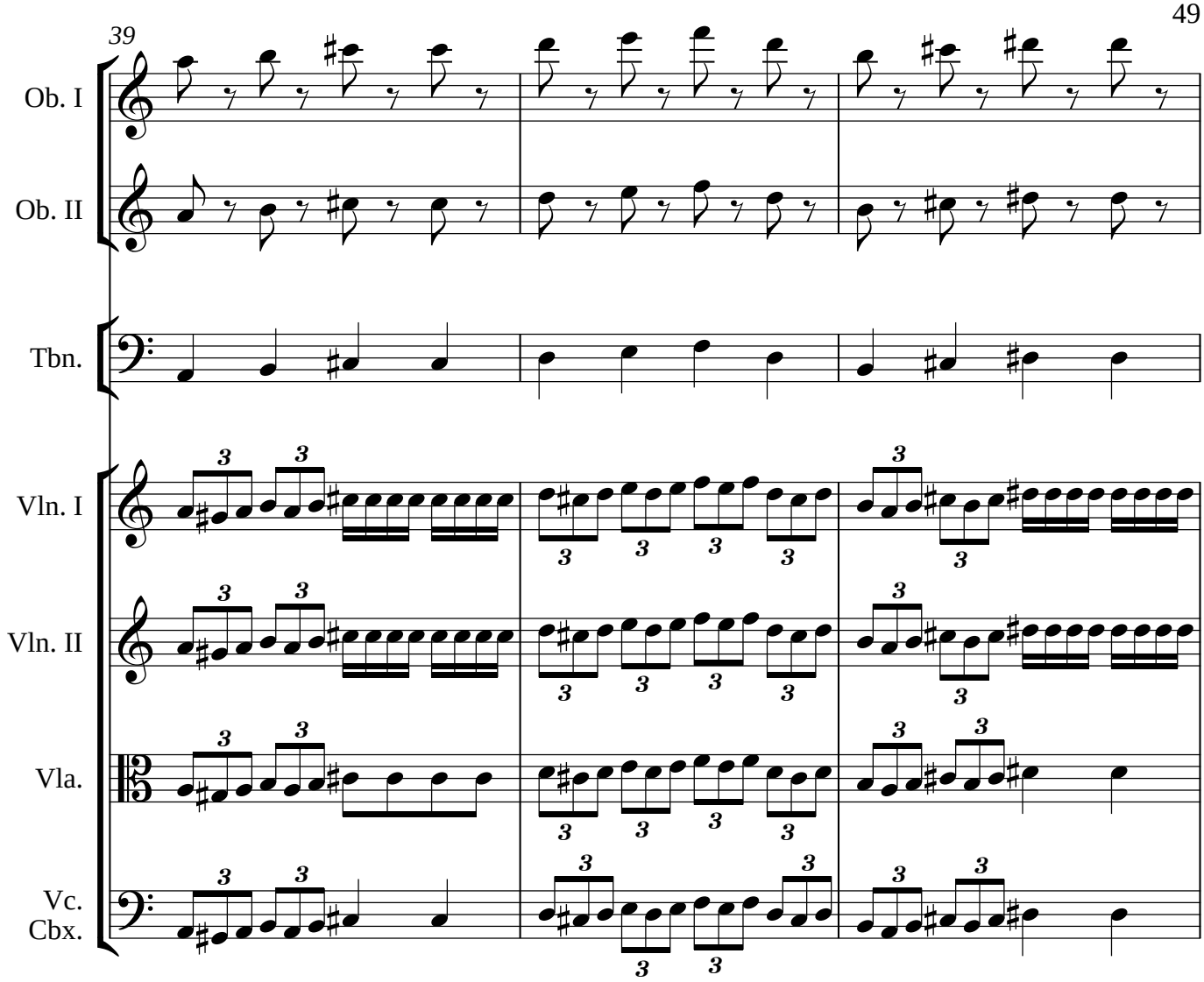
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



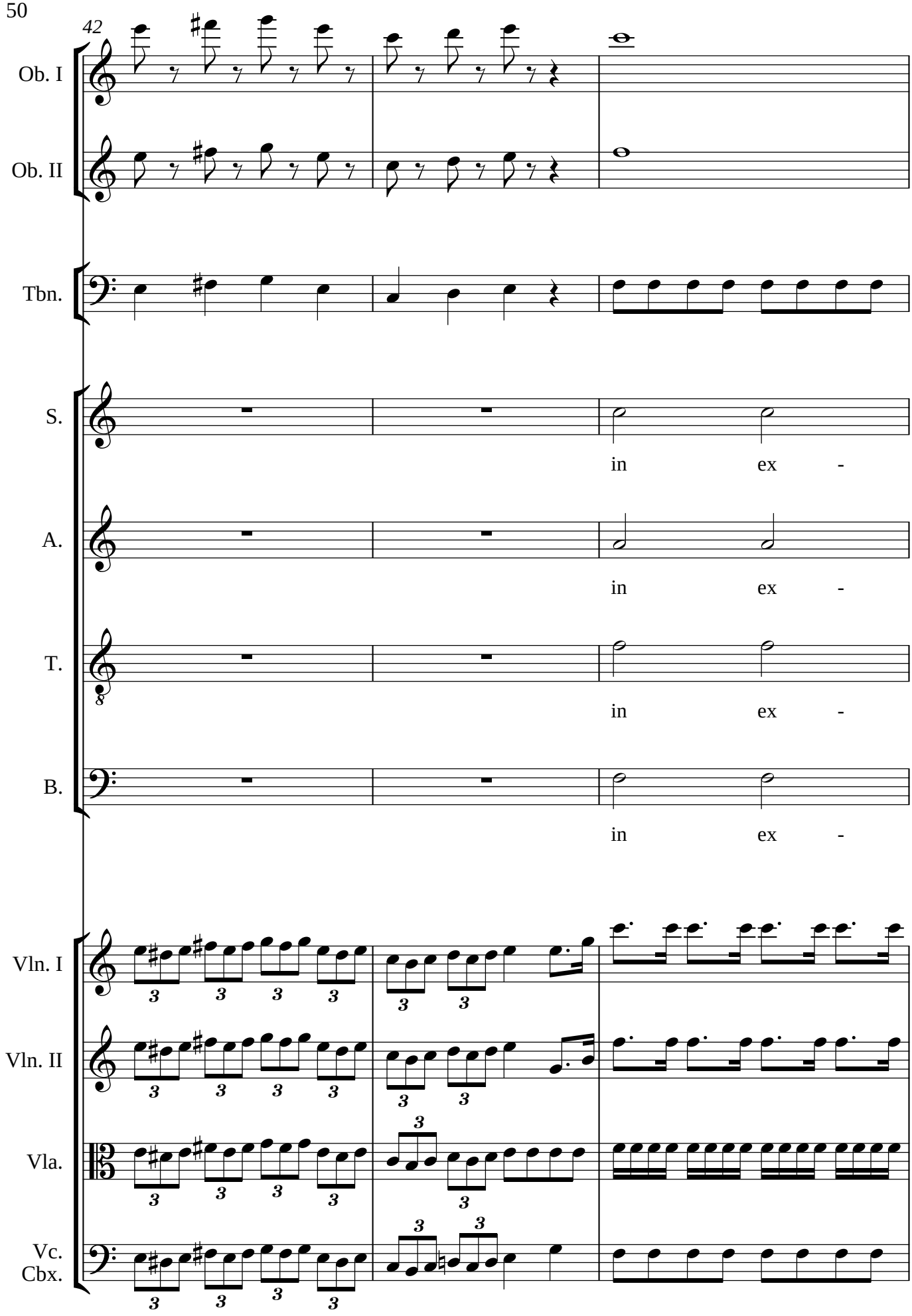
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



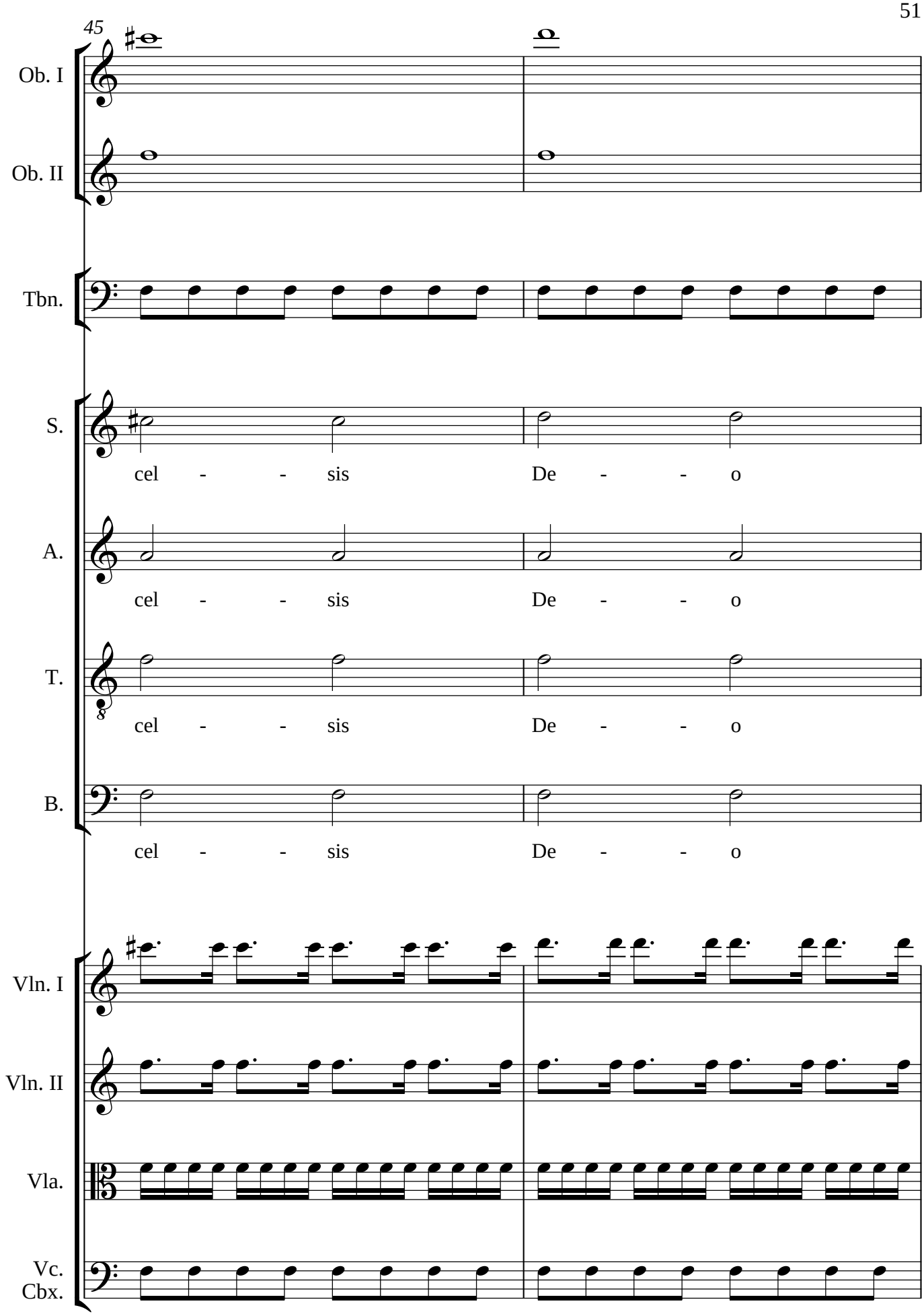
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



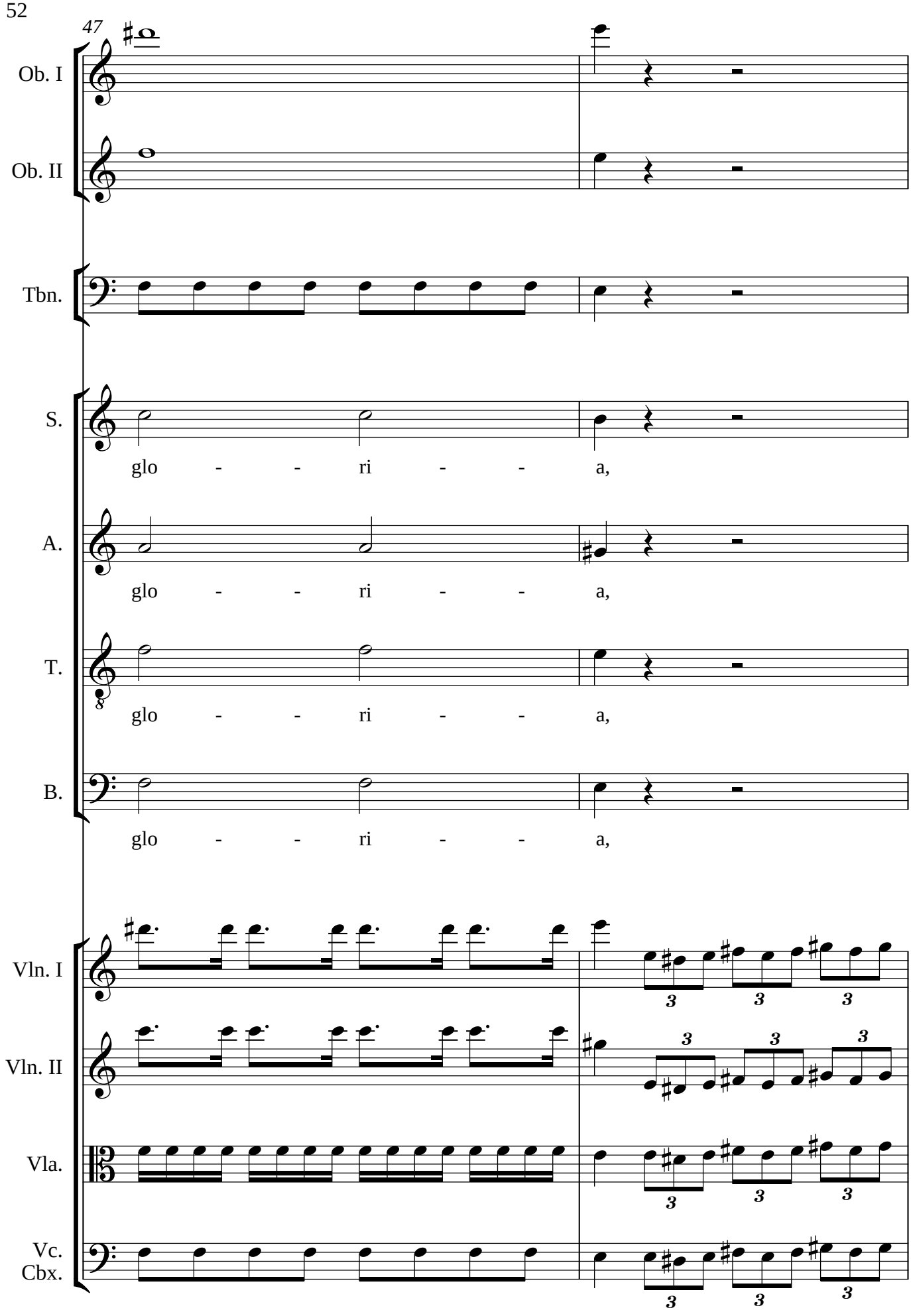
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



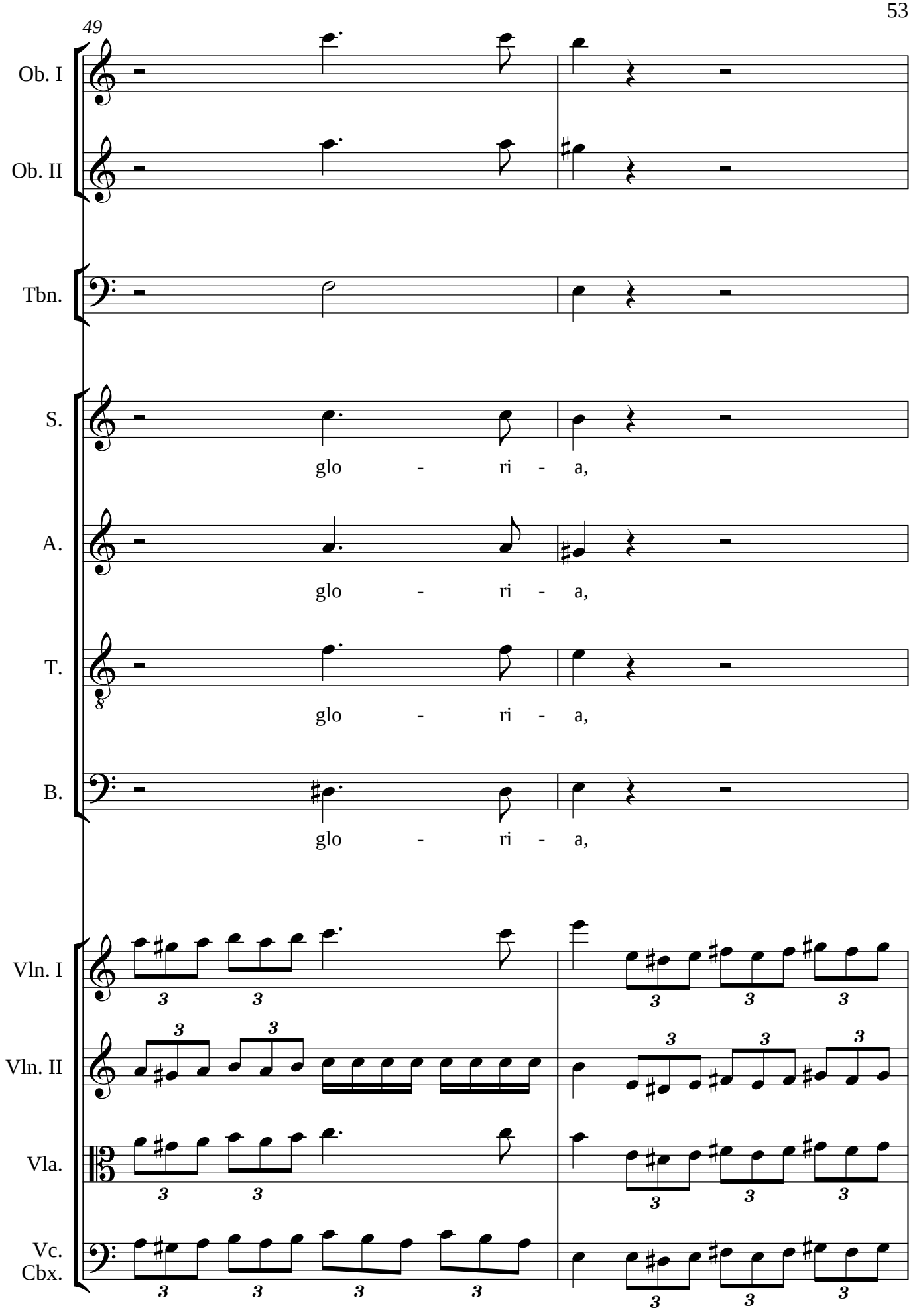
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



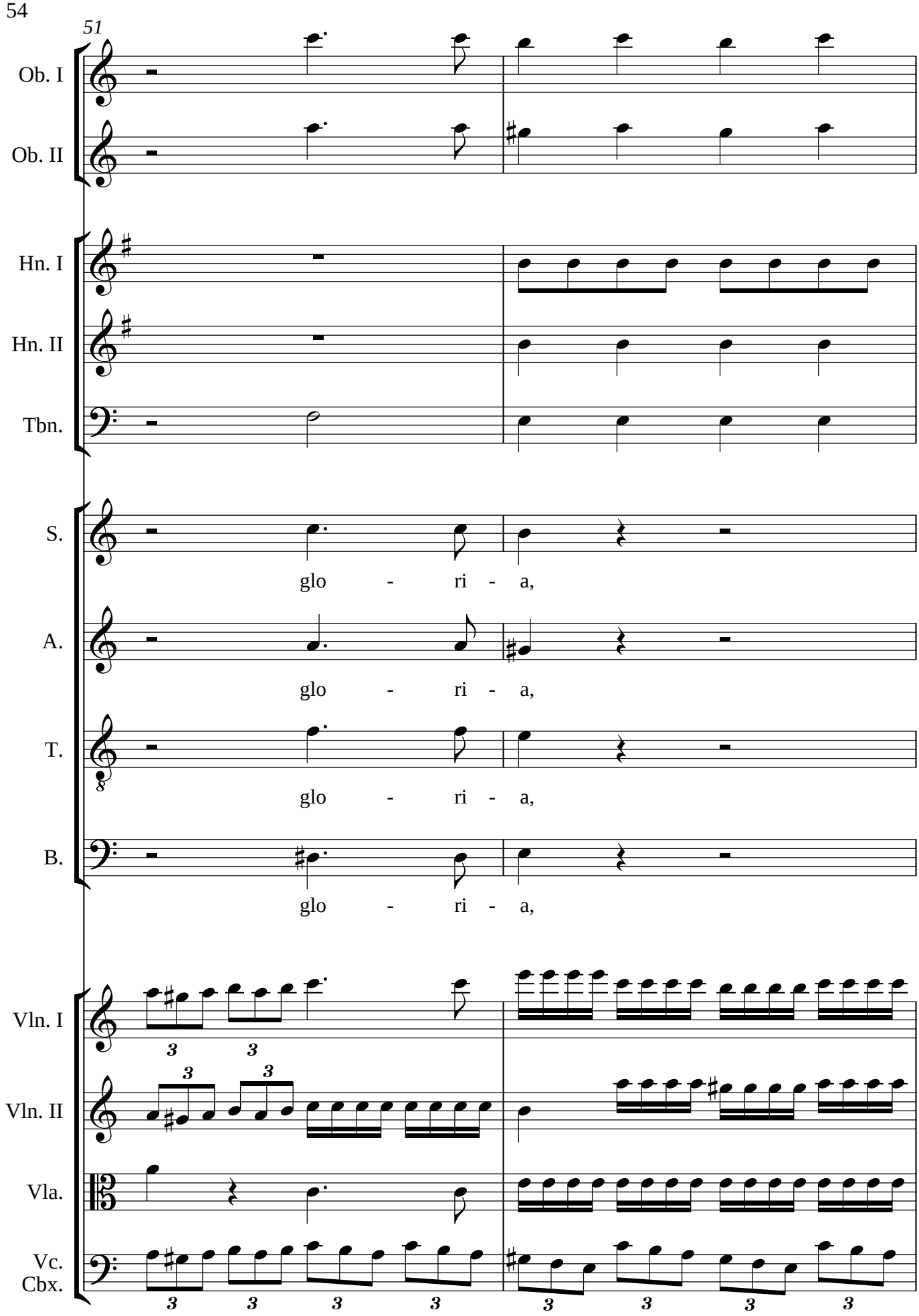
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



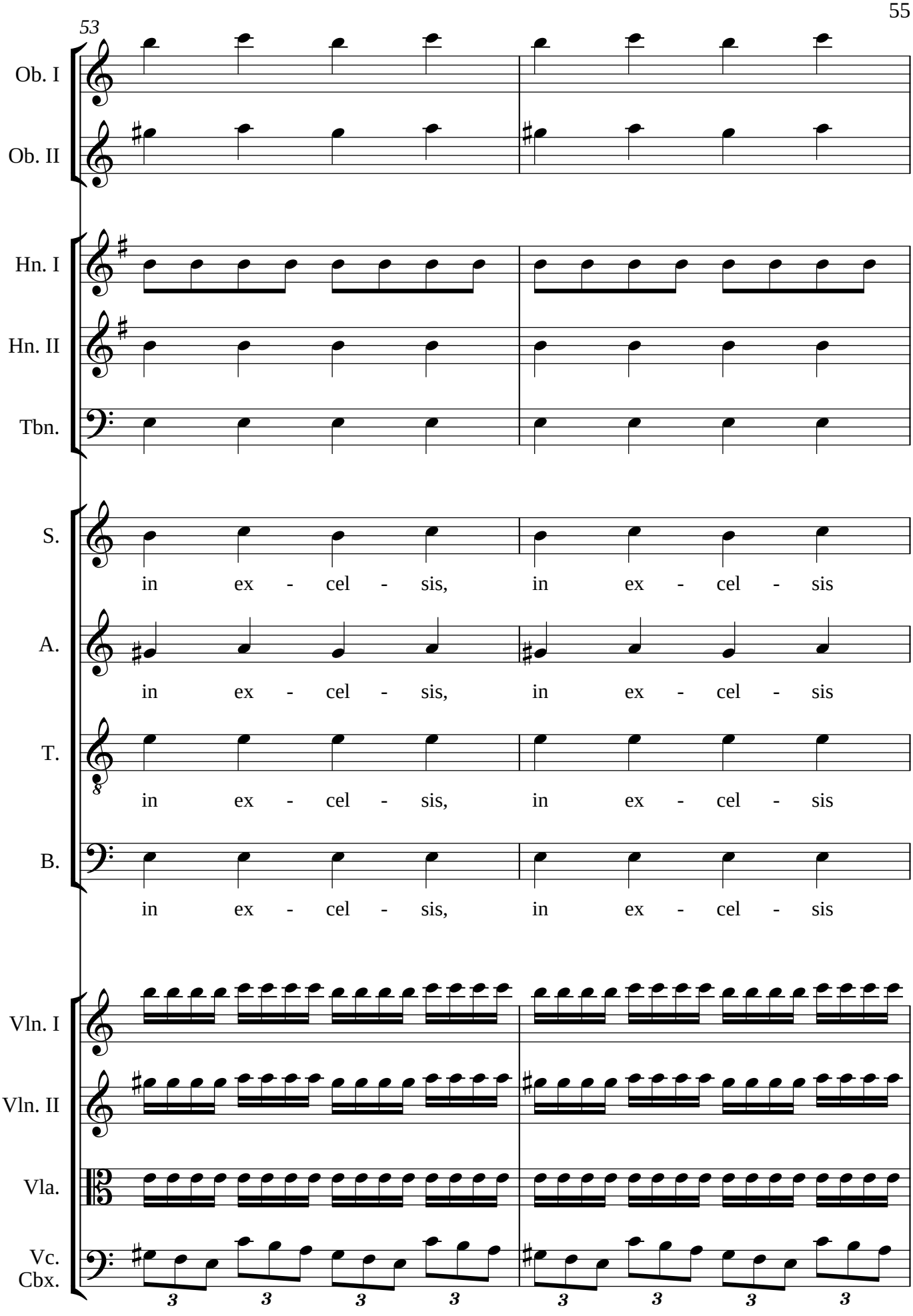
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



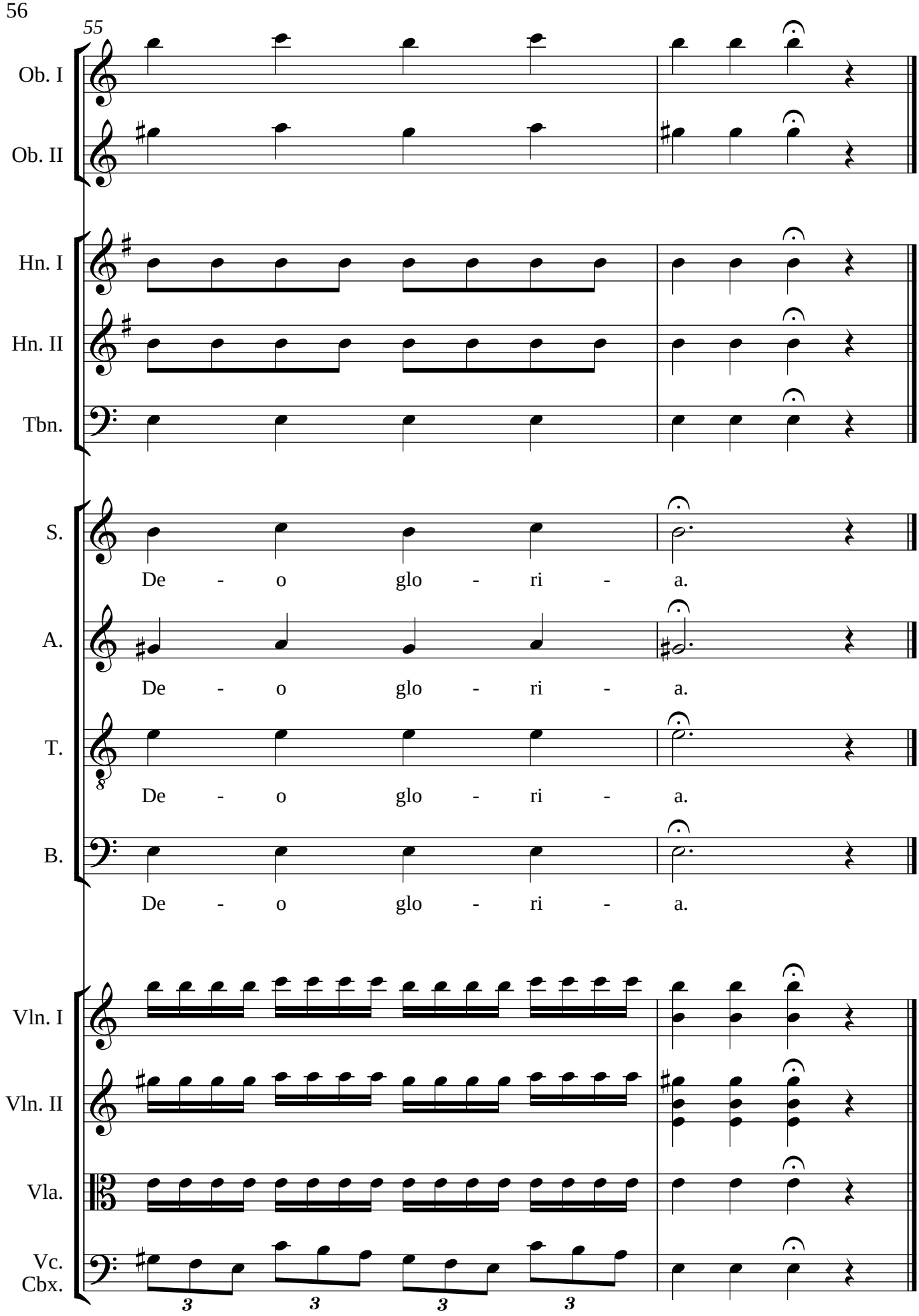
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



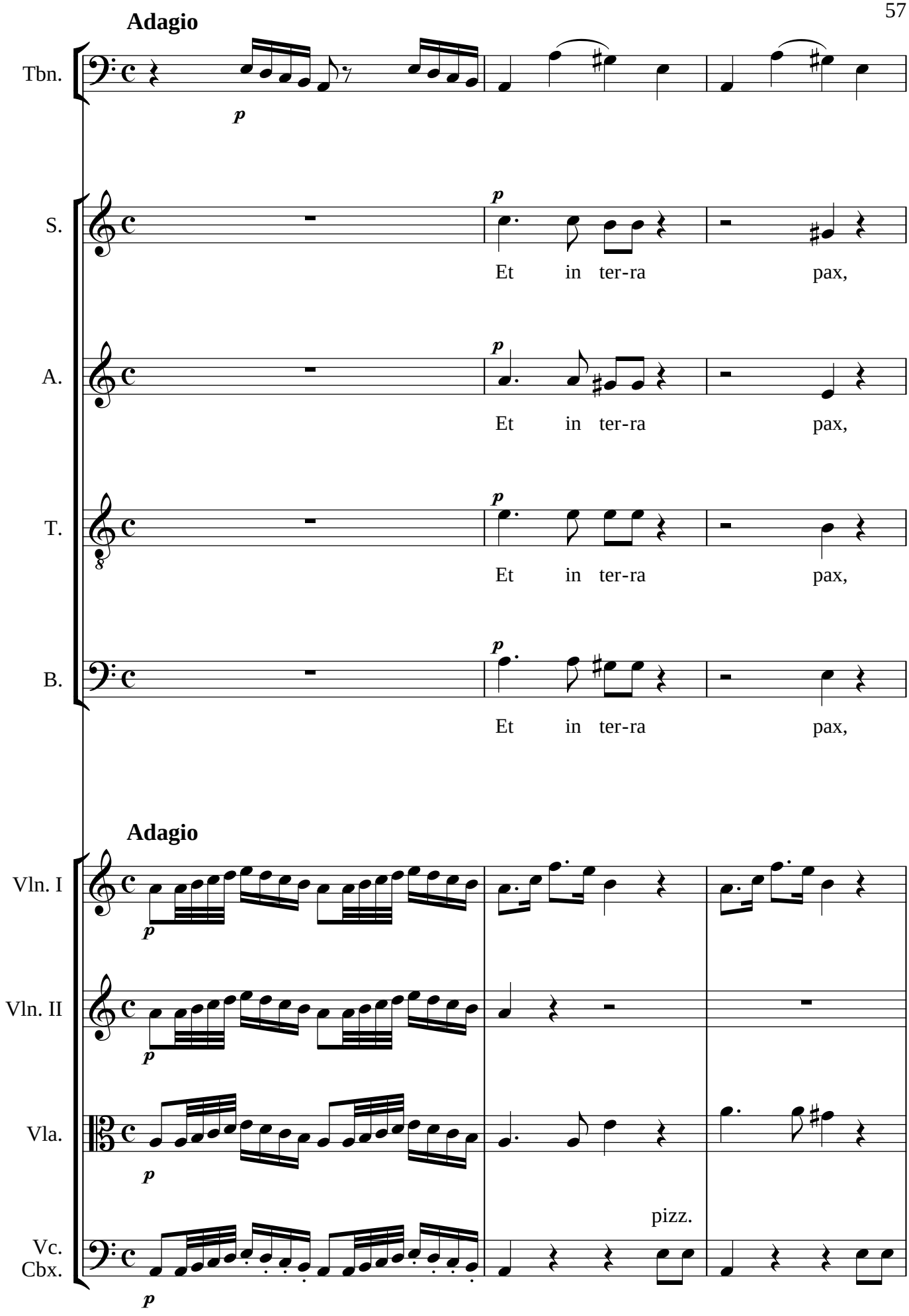
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



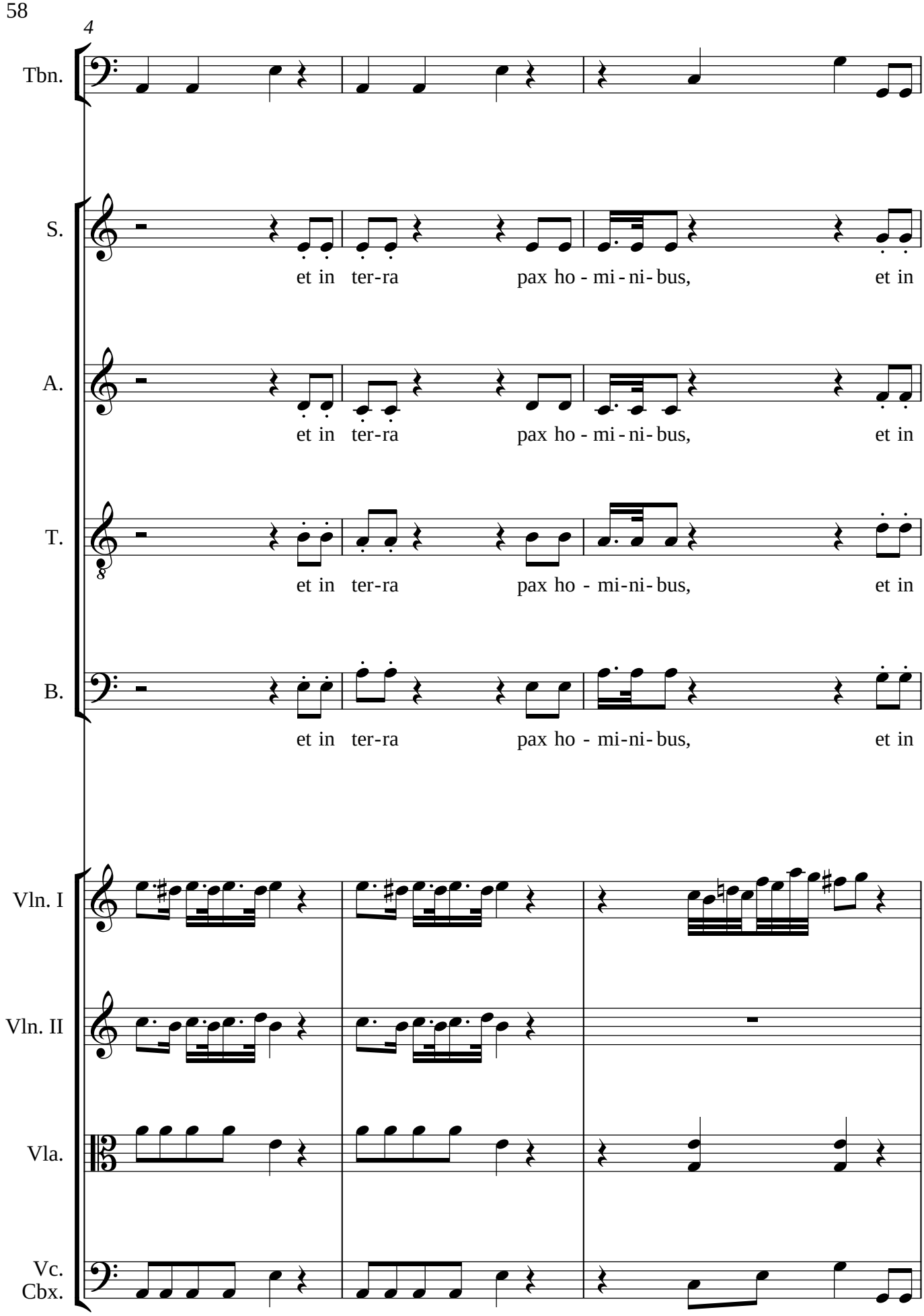
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



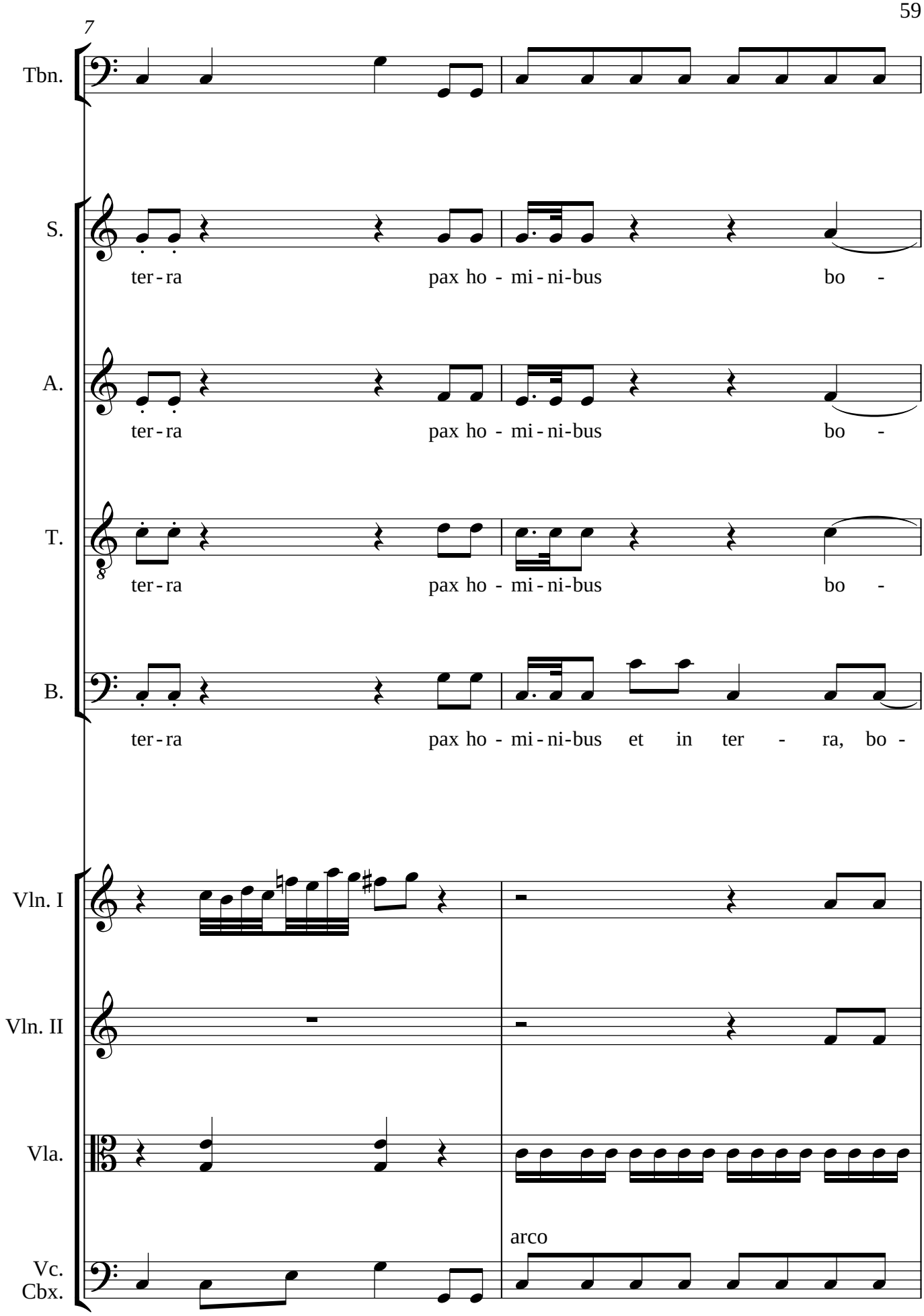
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



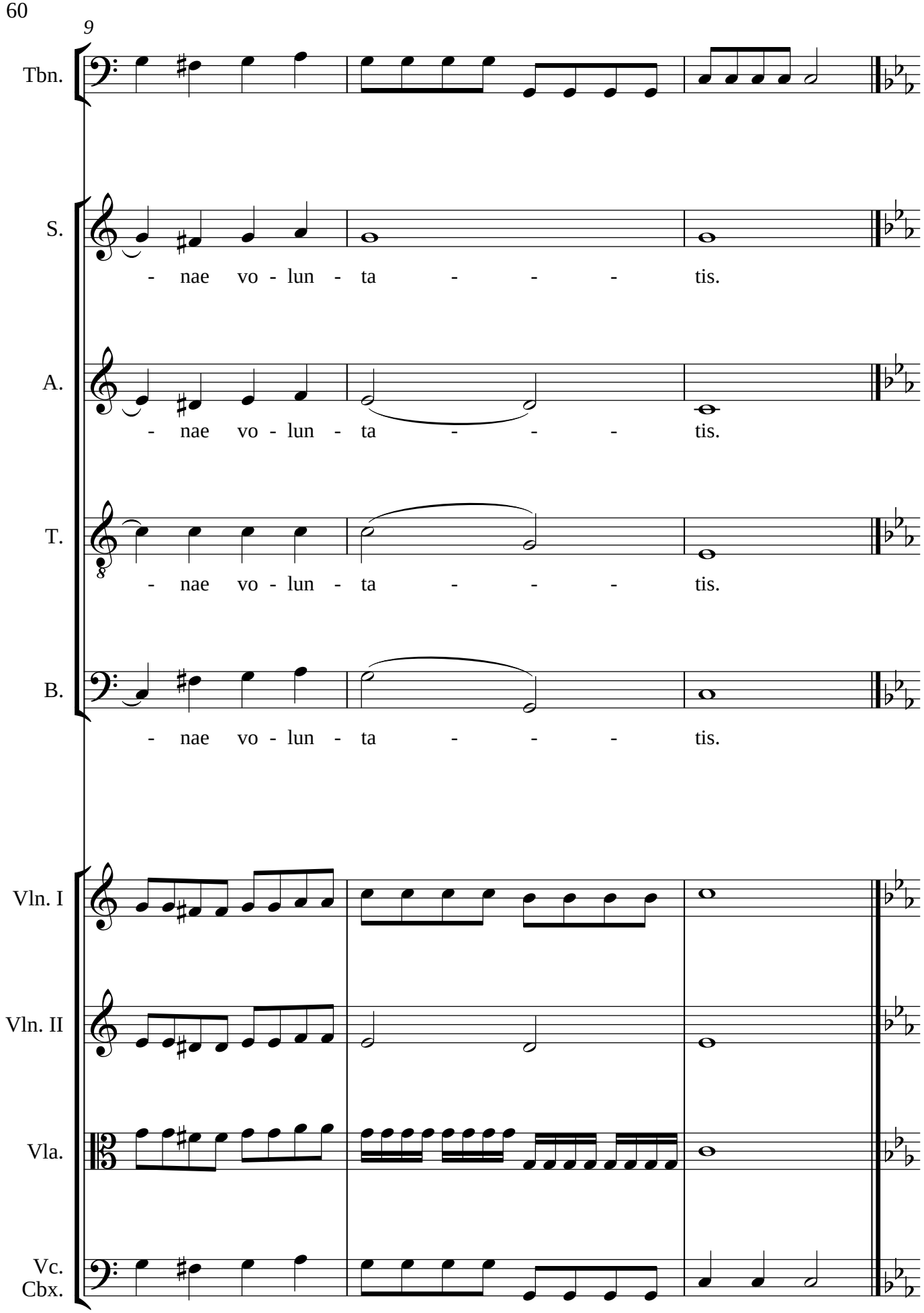
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



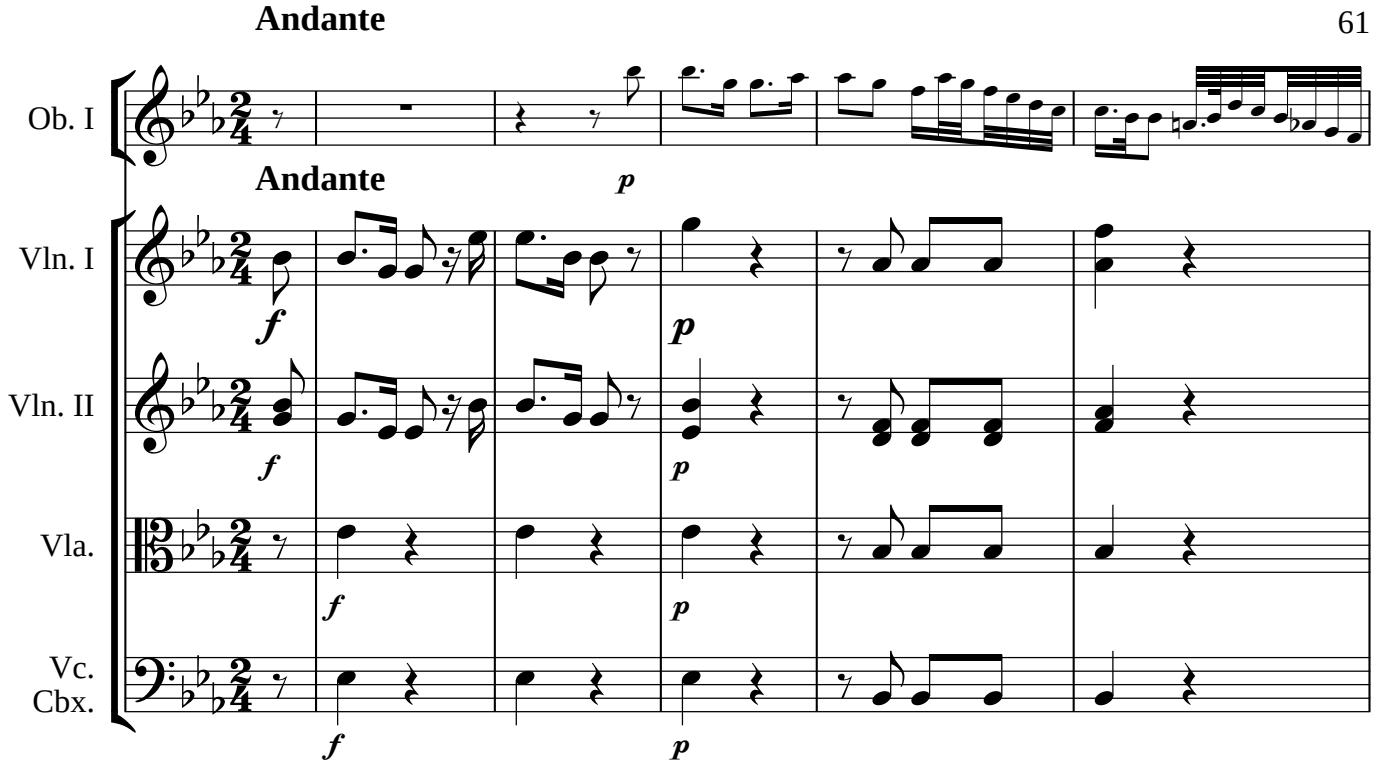
Edição: Márcio Miranda Pontes

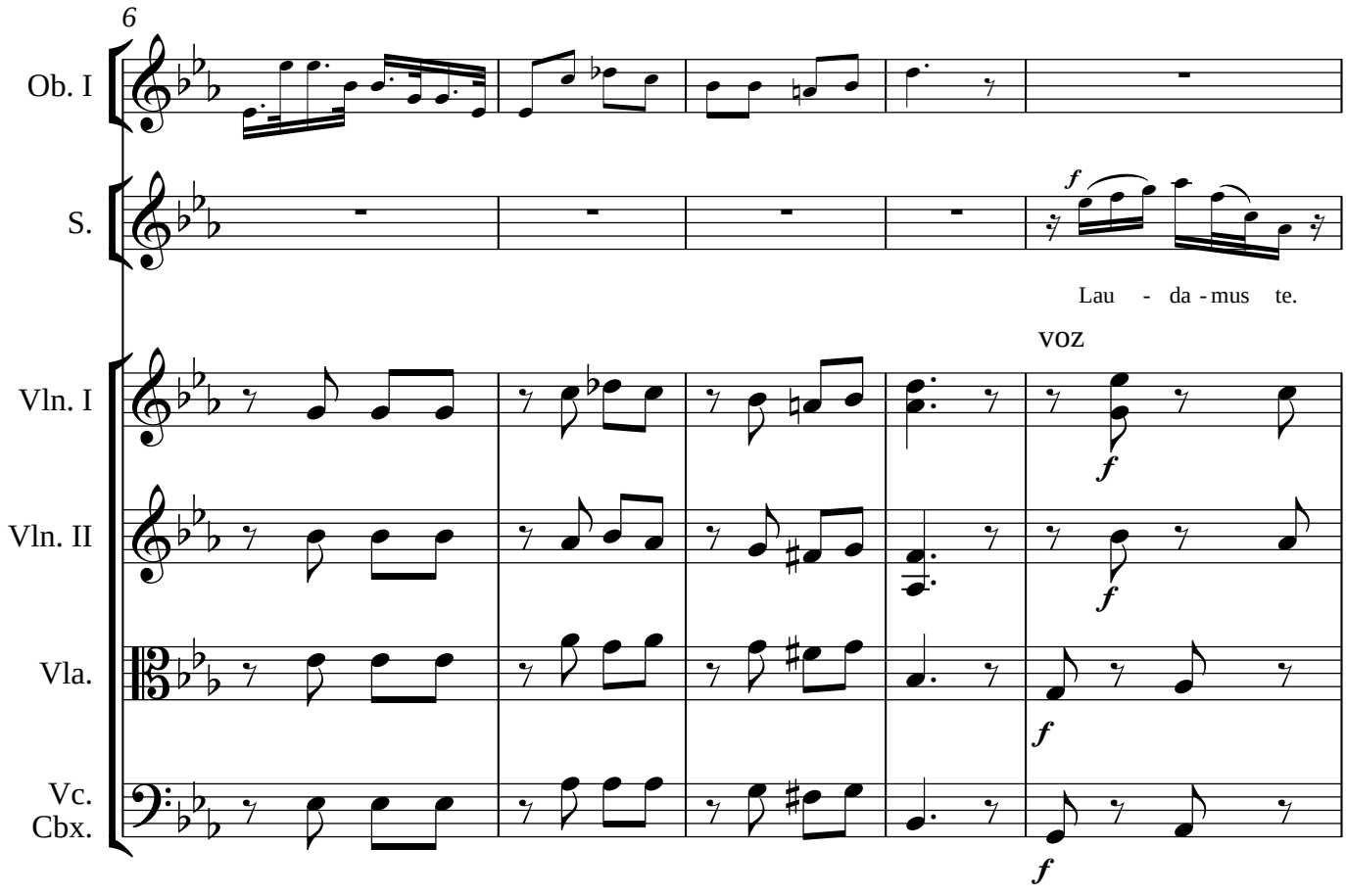
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

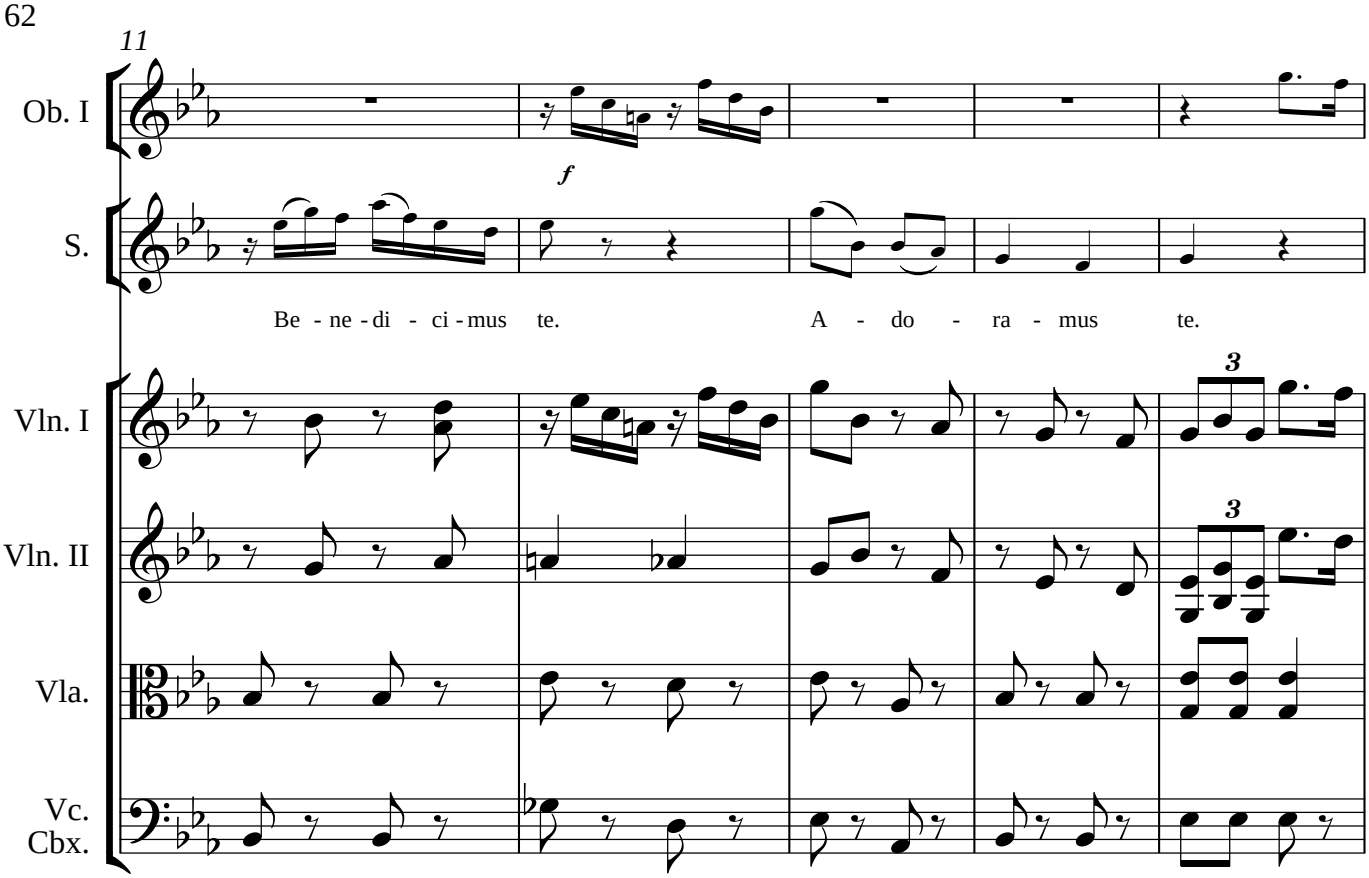
Edição: Márcio Miranda Pontes

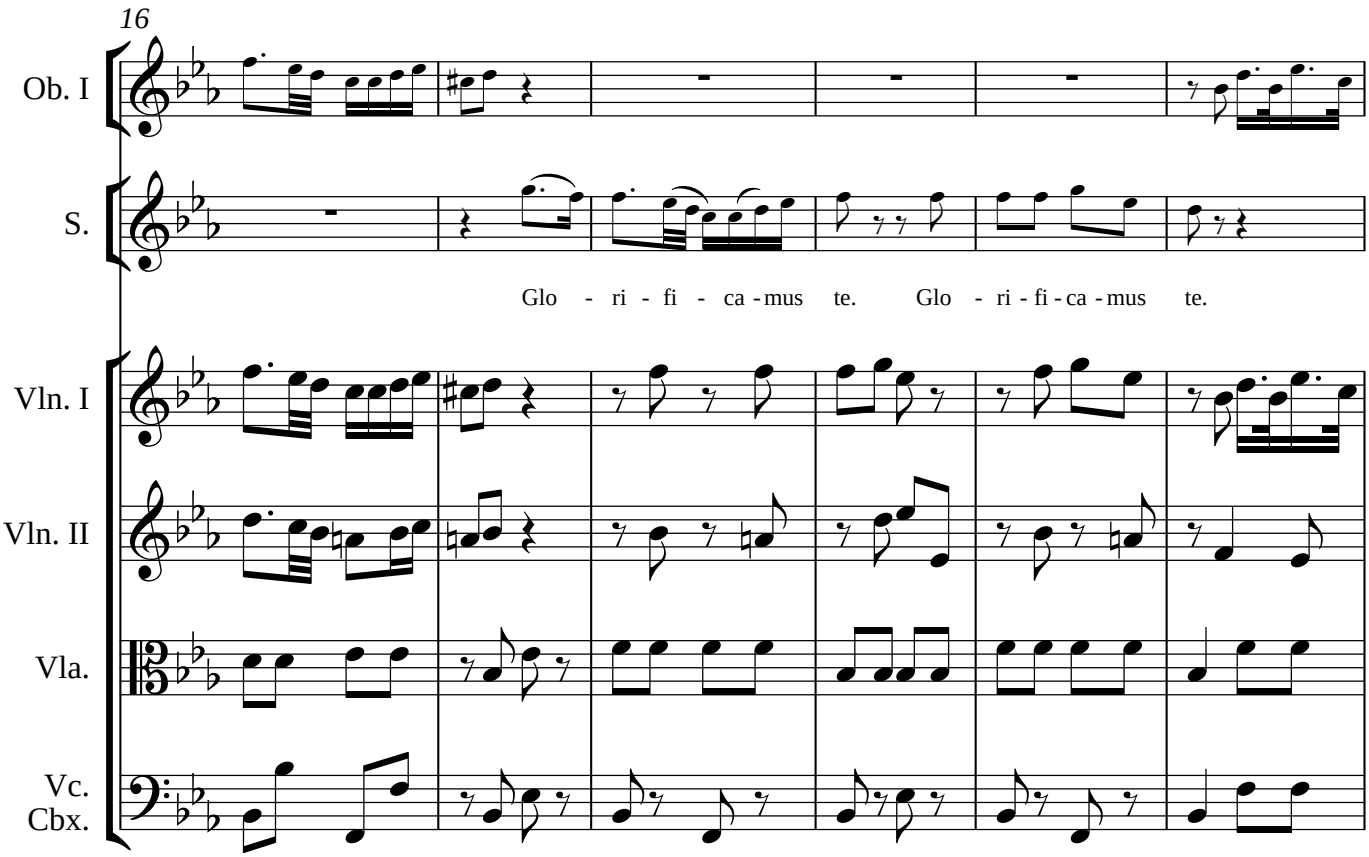




Edição: Márcio Miranda Pontes

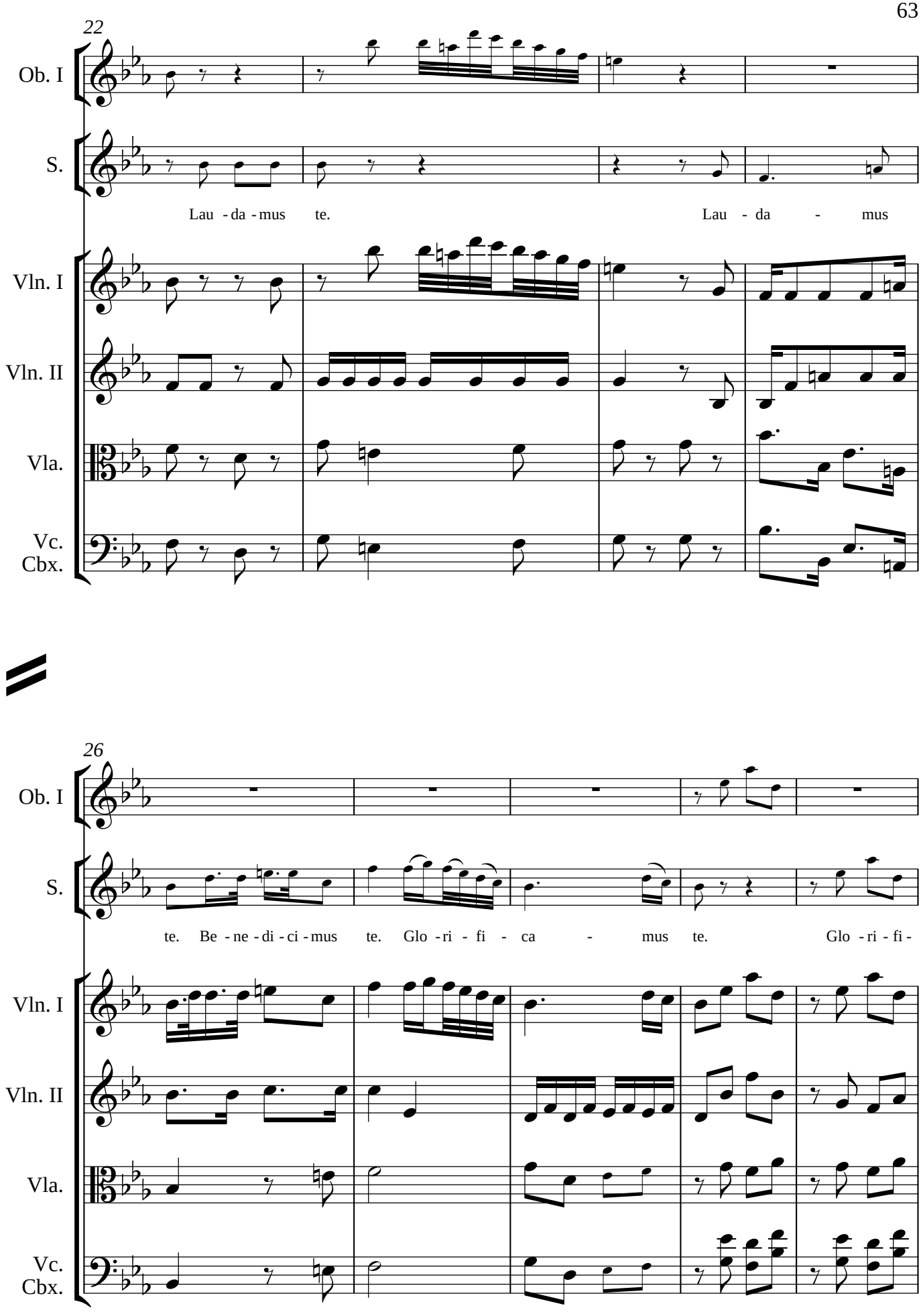
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br





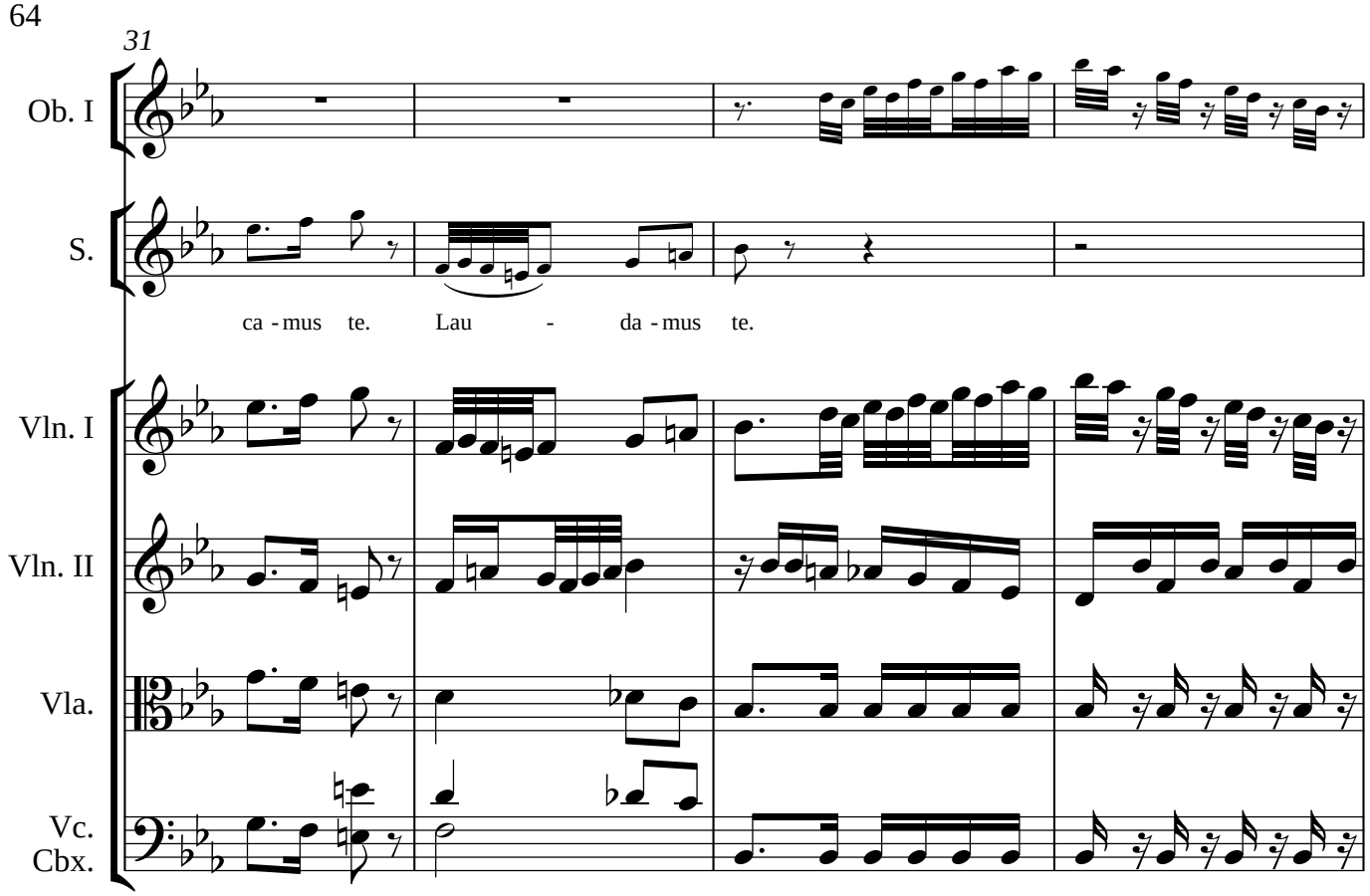
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

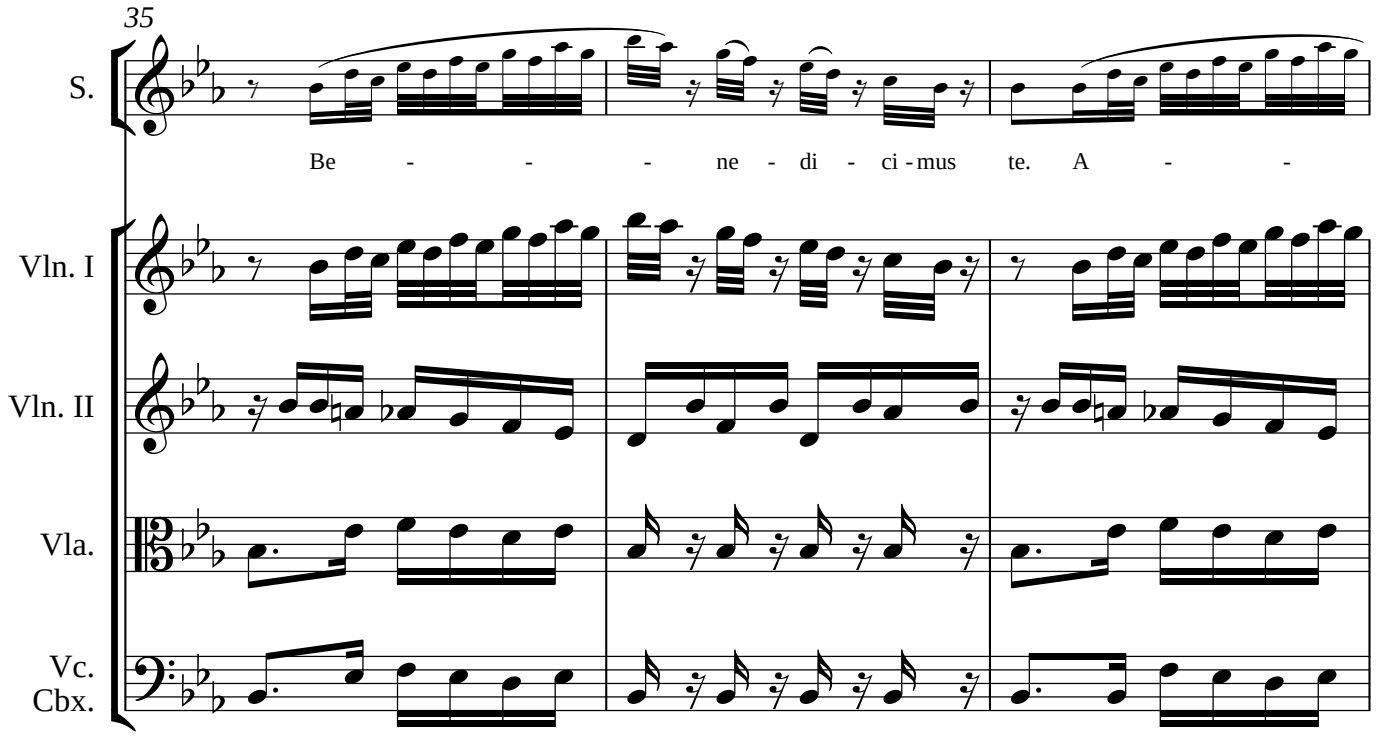
Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

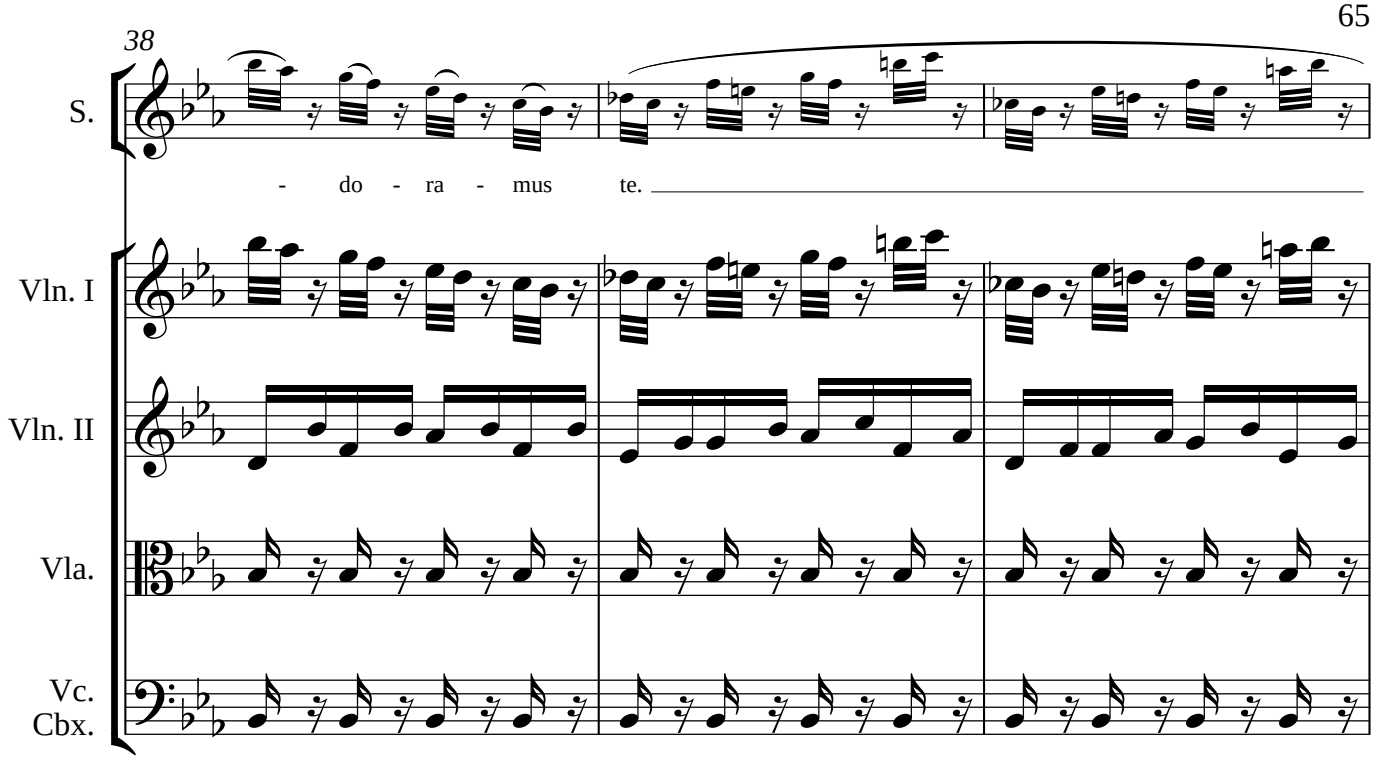
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

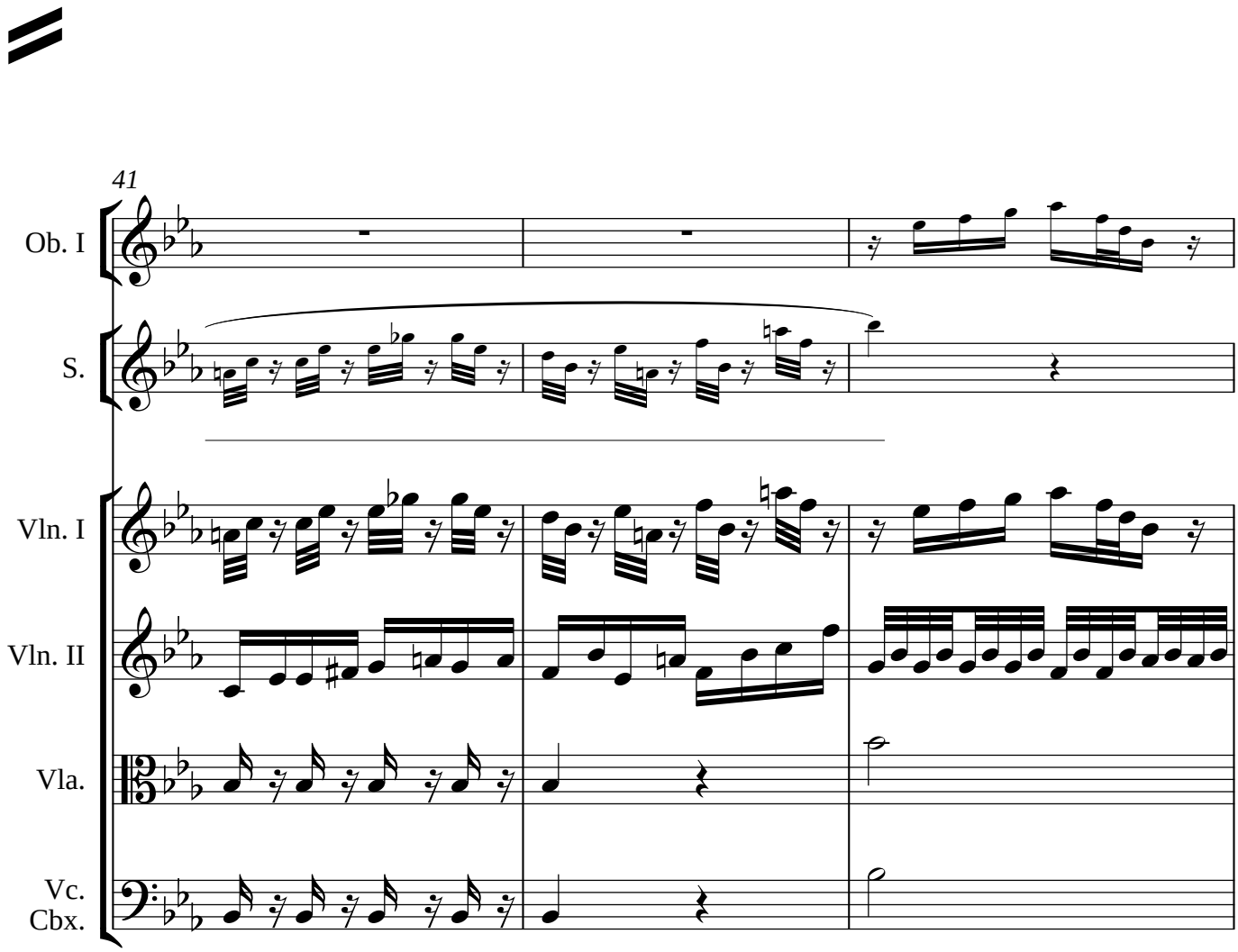




Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

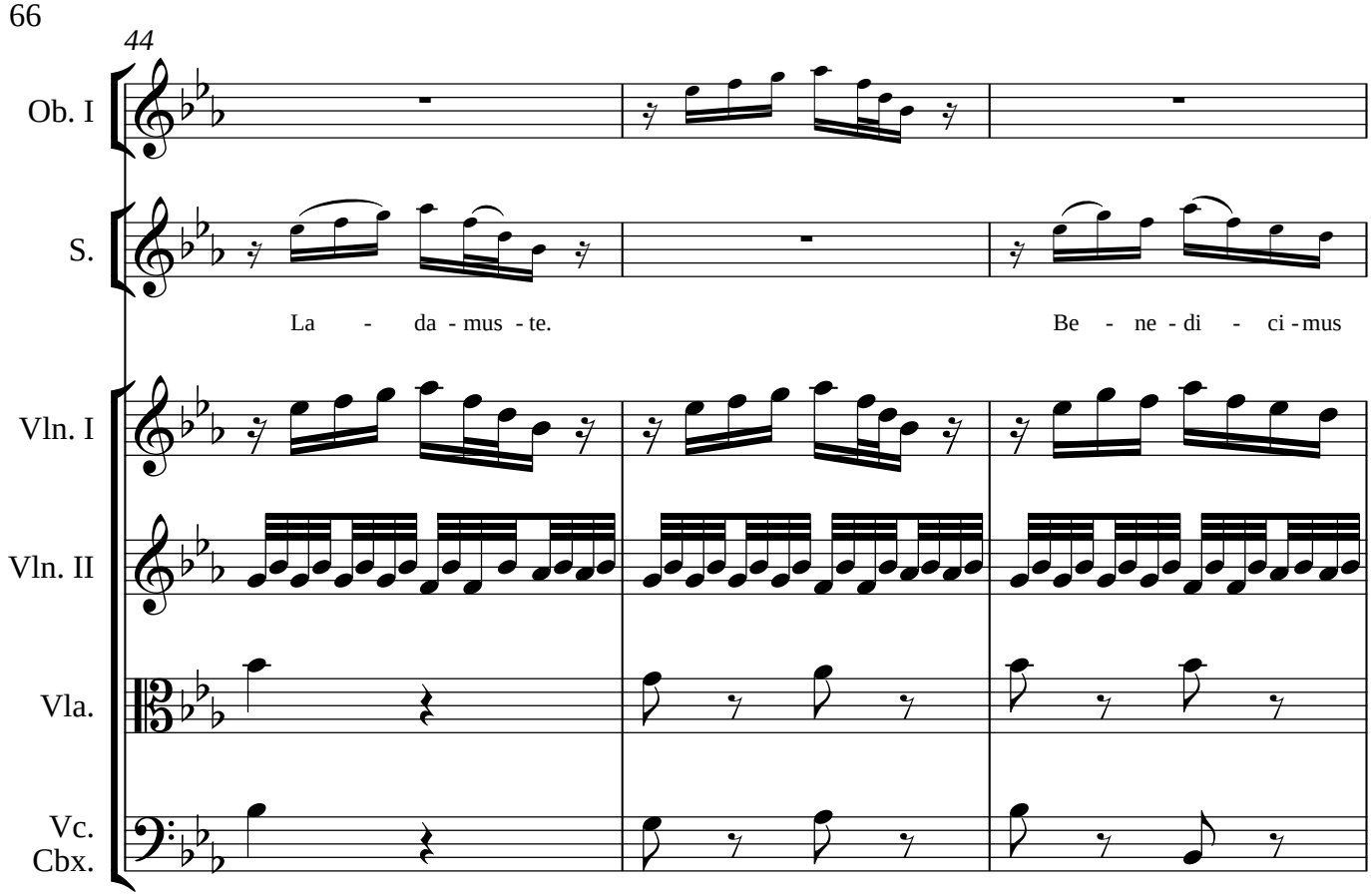
Edição: Márcio Miranda Pontes

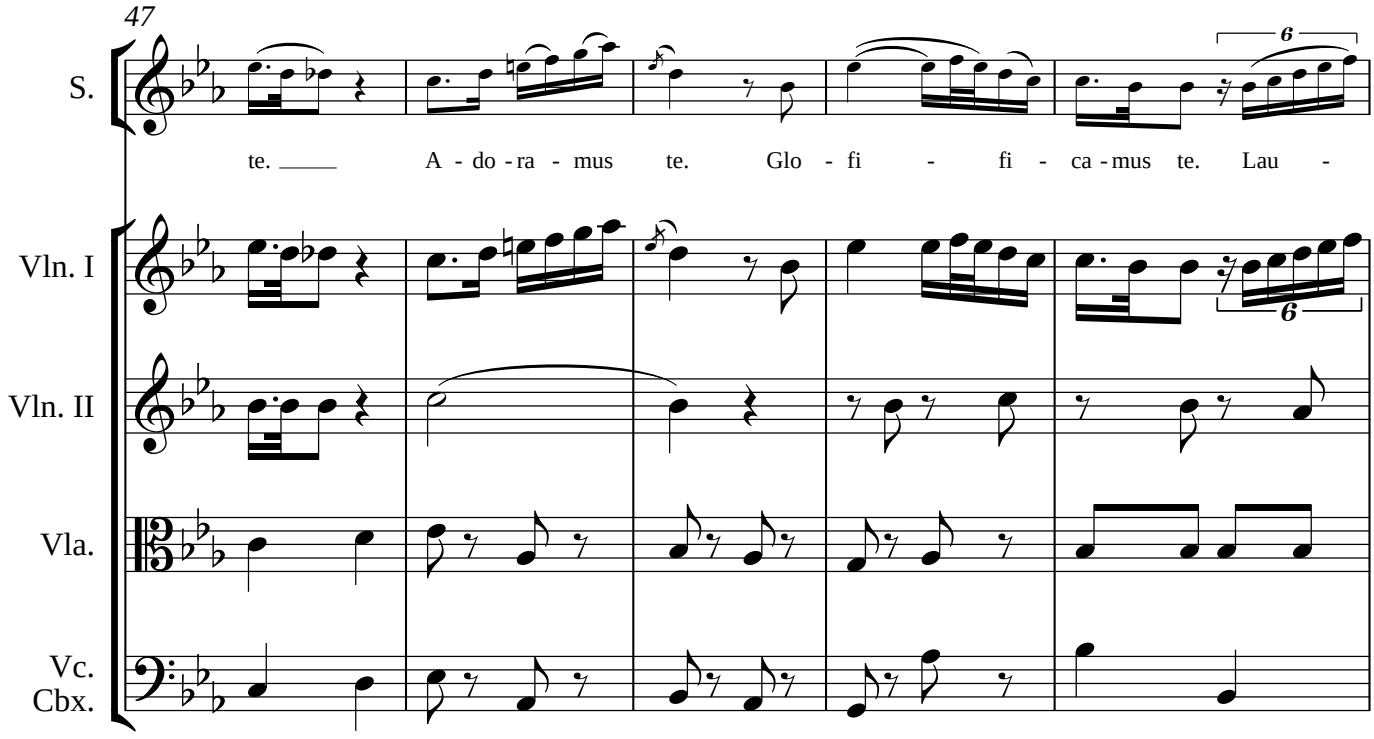




Edição: Márcio Miranda Pontes

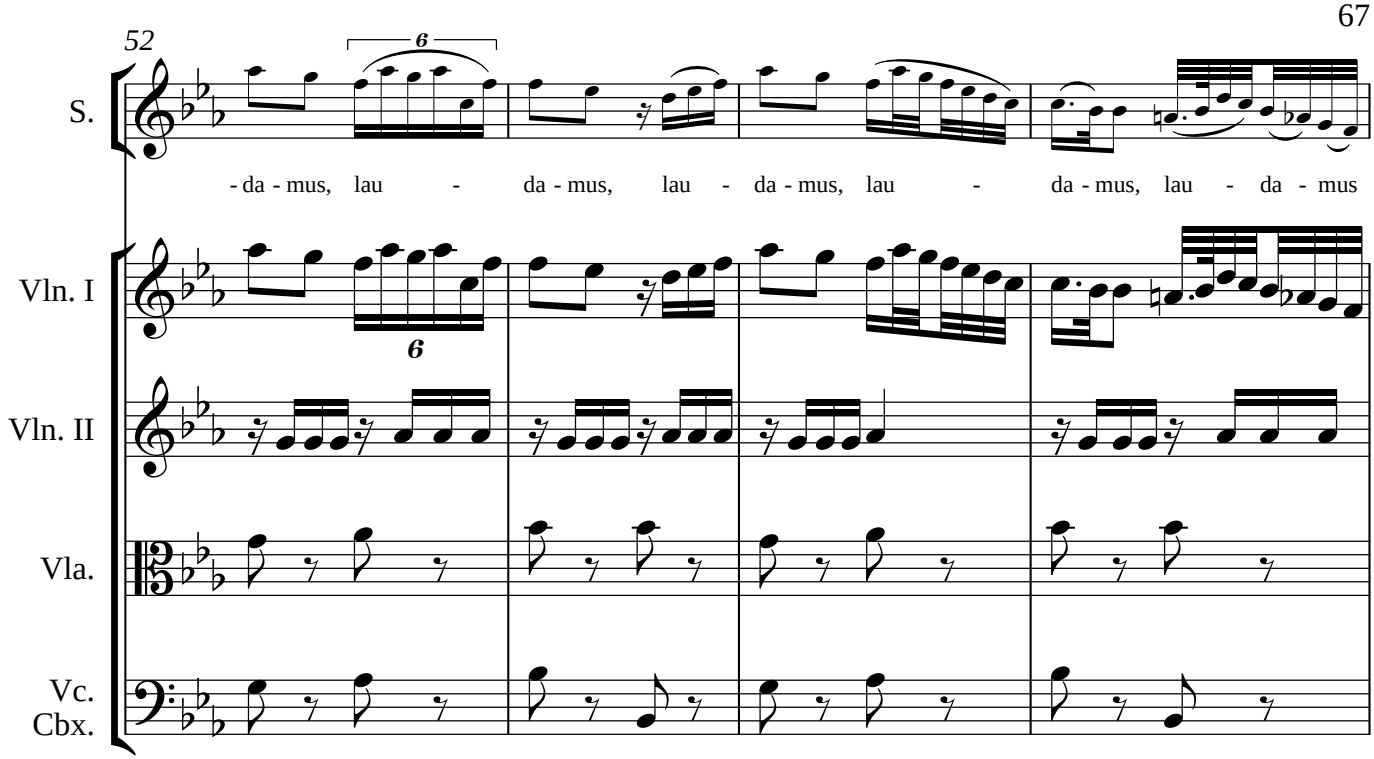
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

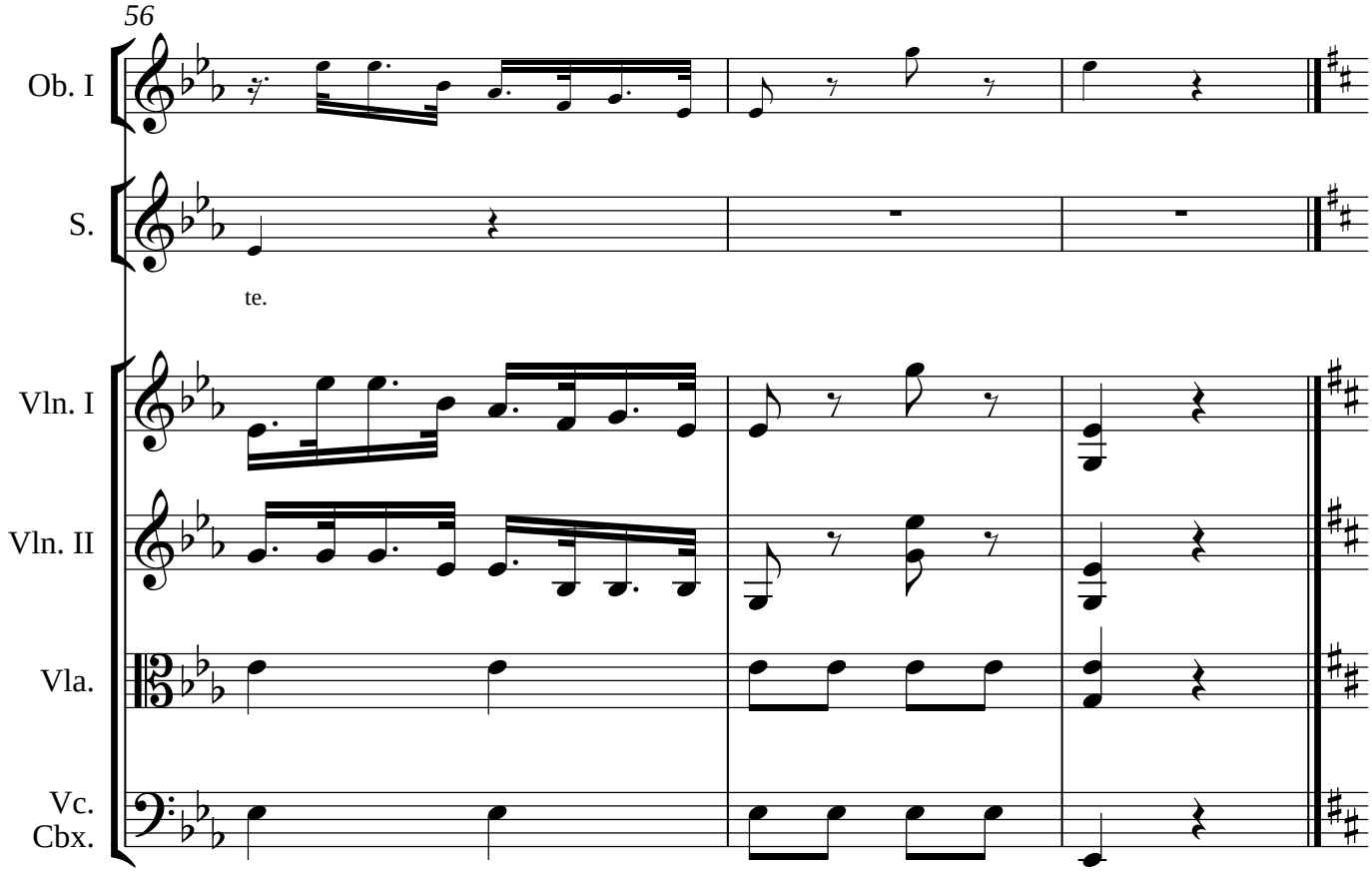




Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

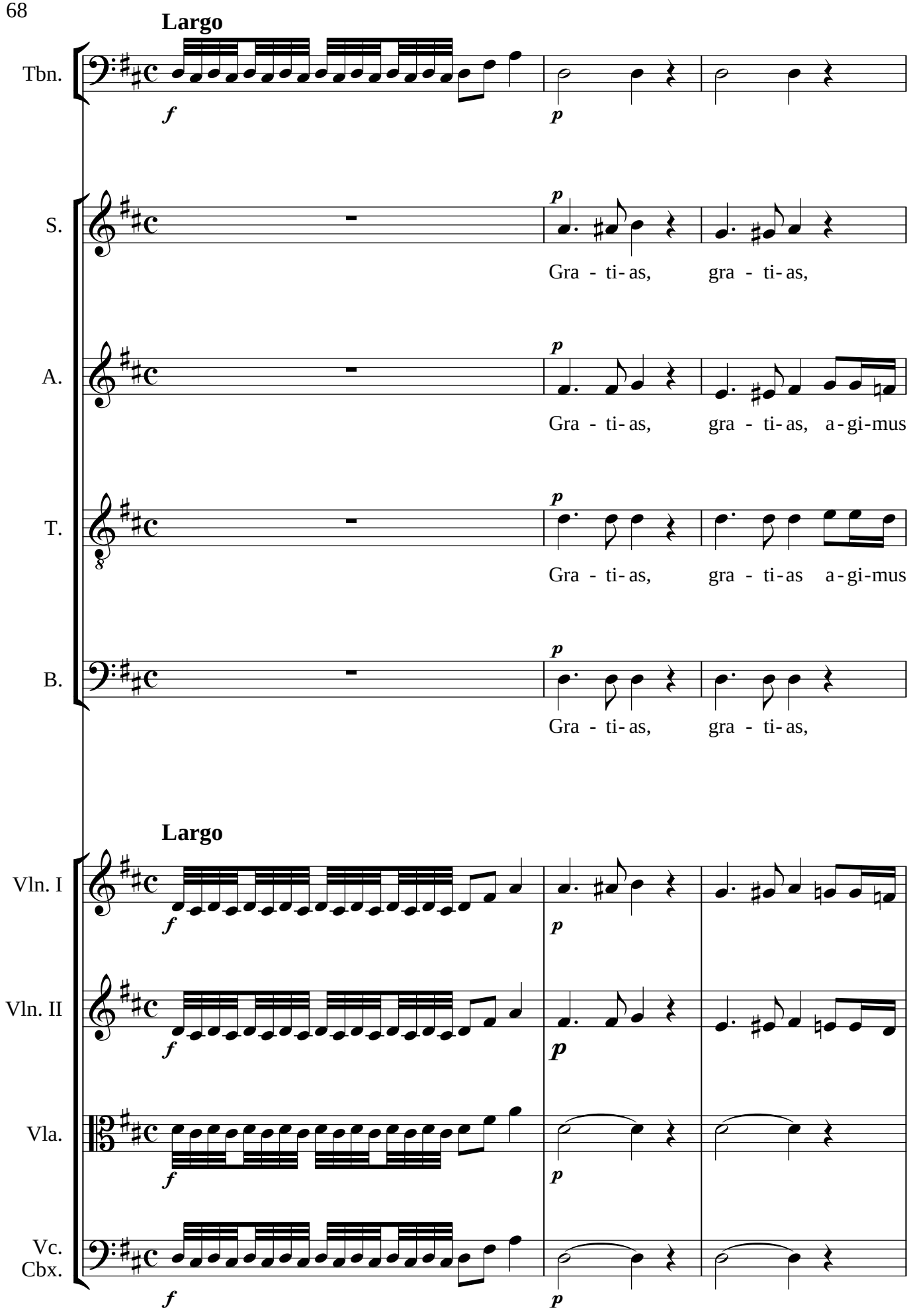
Edição: Márcio Miranda Pontes





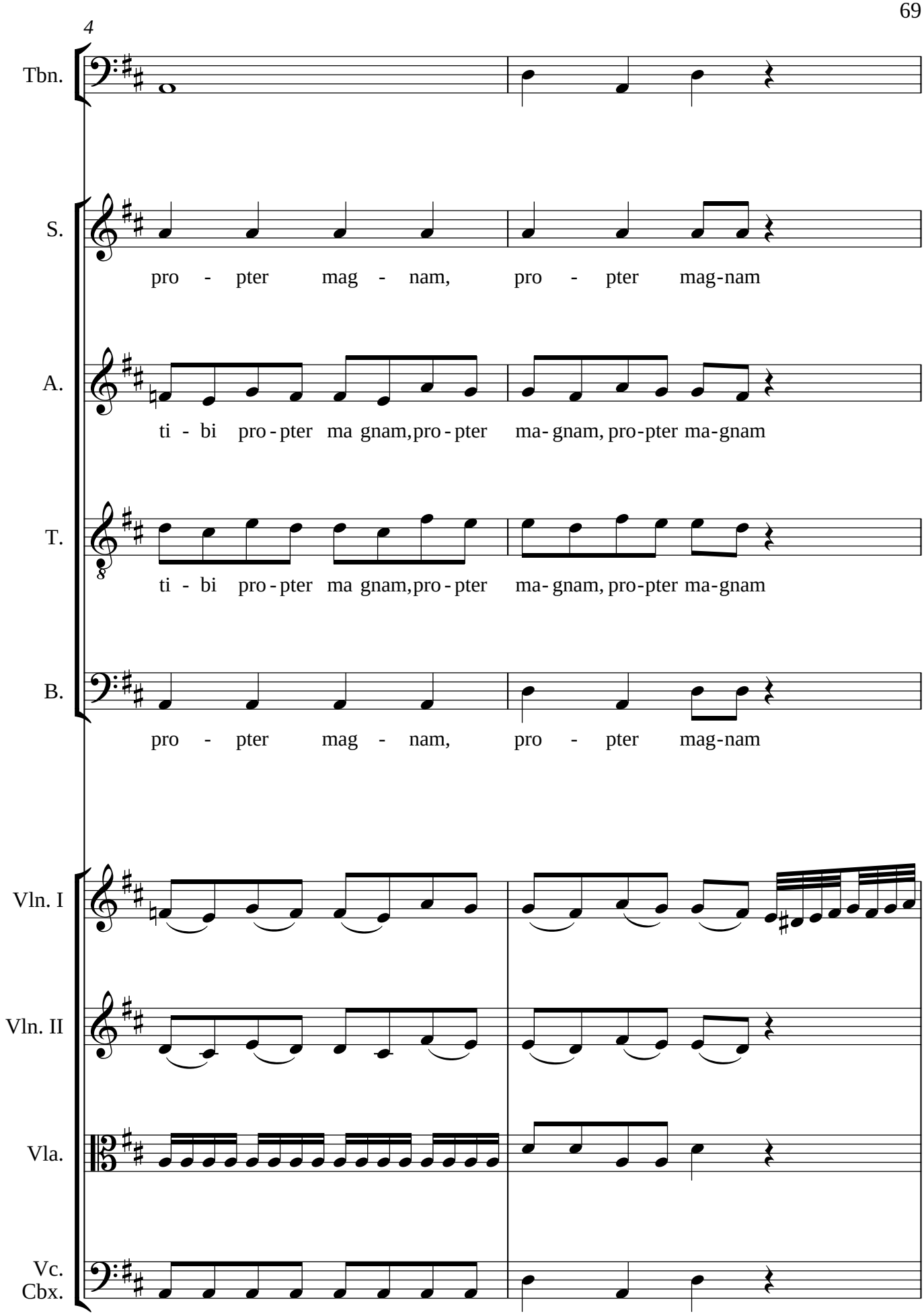
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



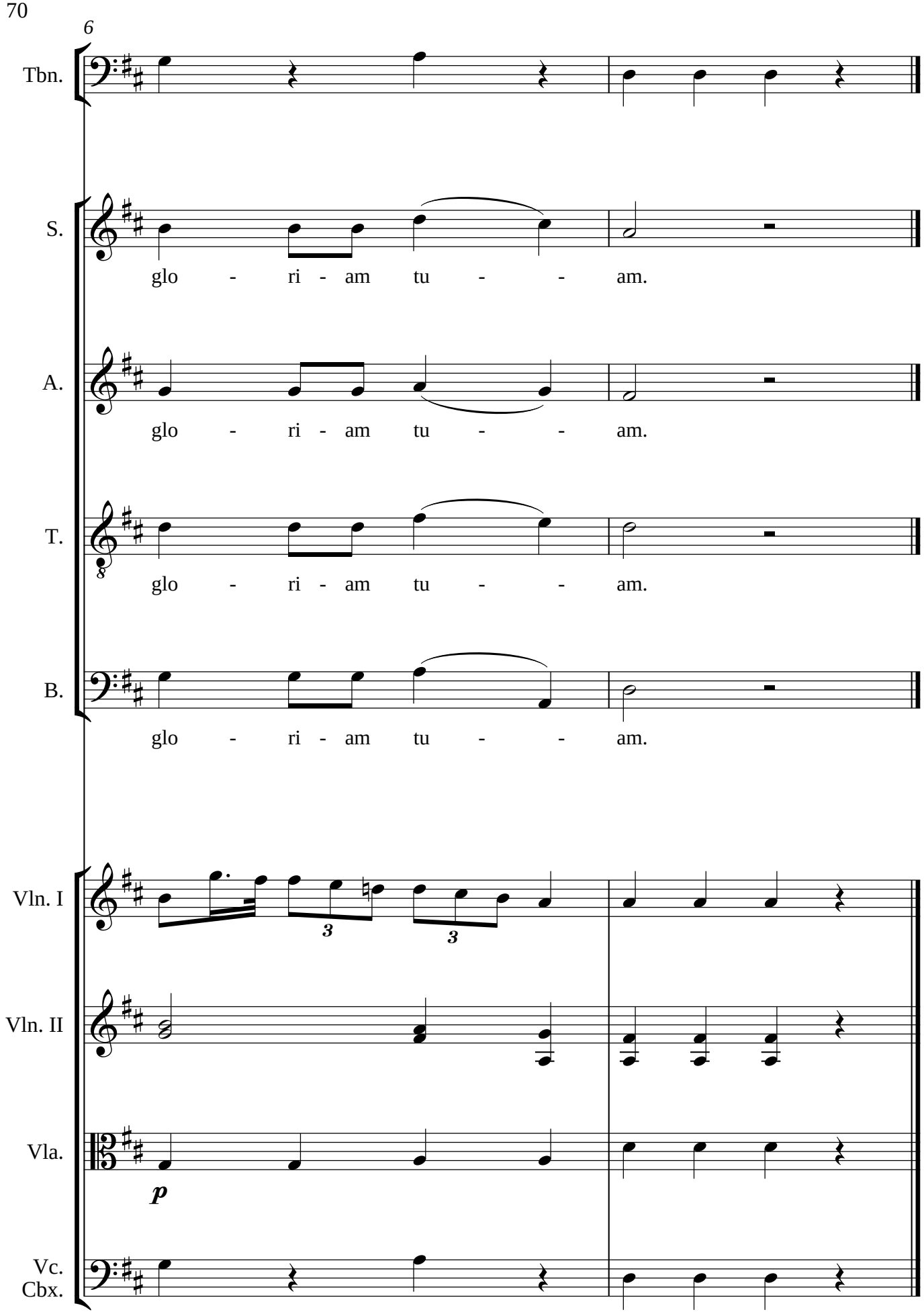
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



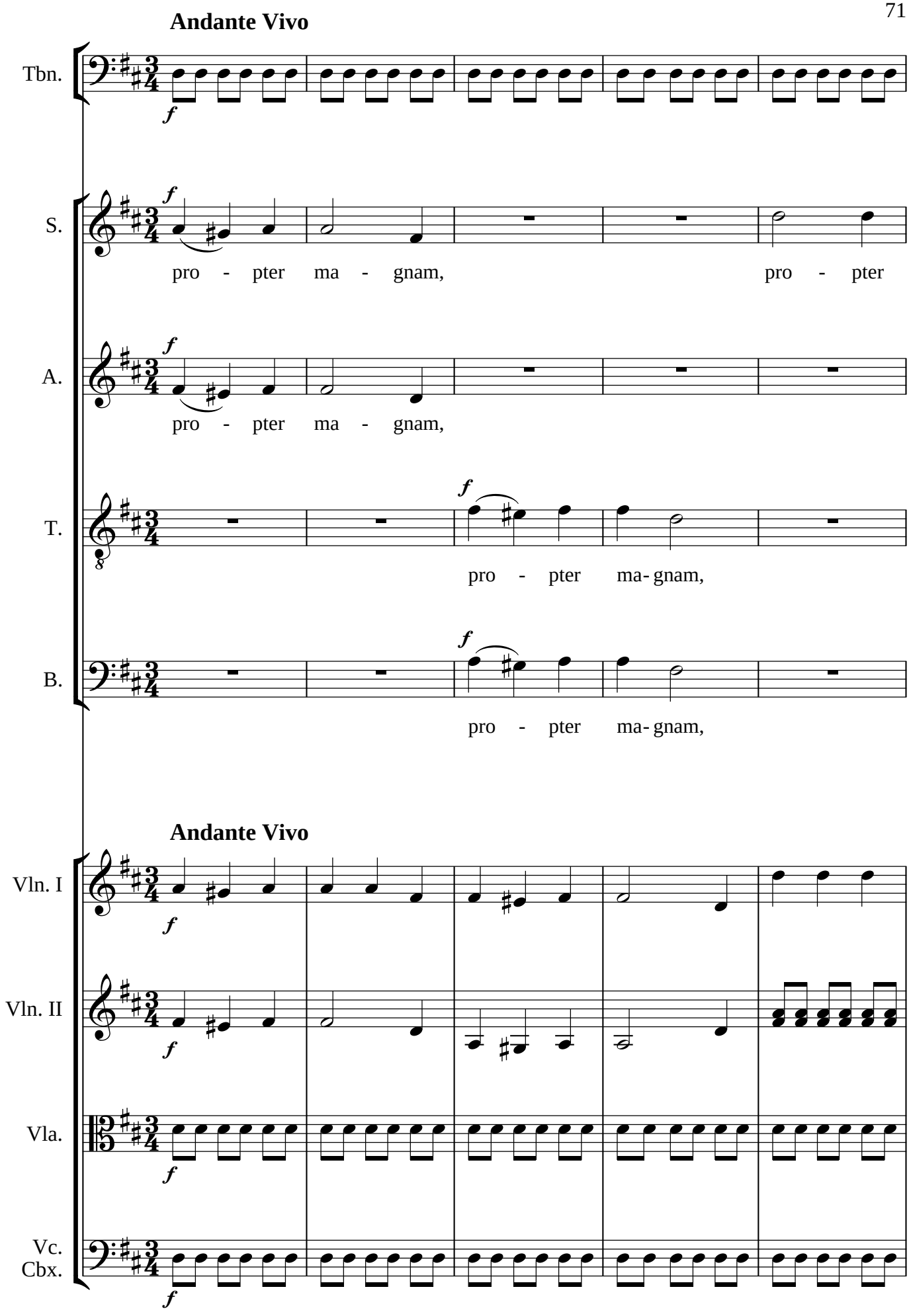
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



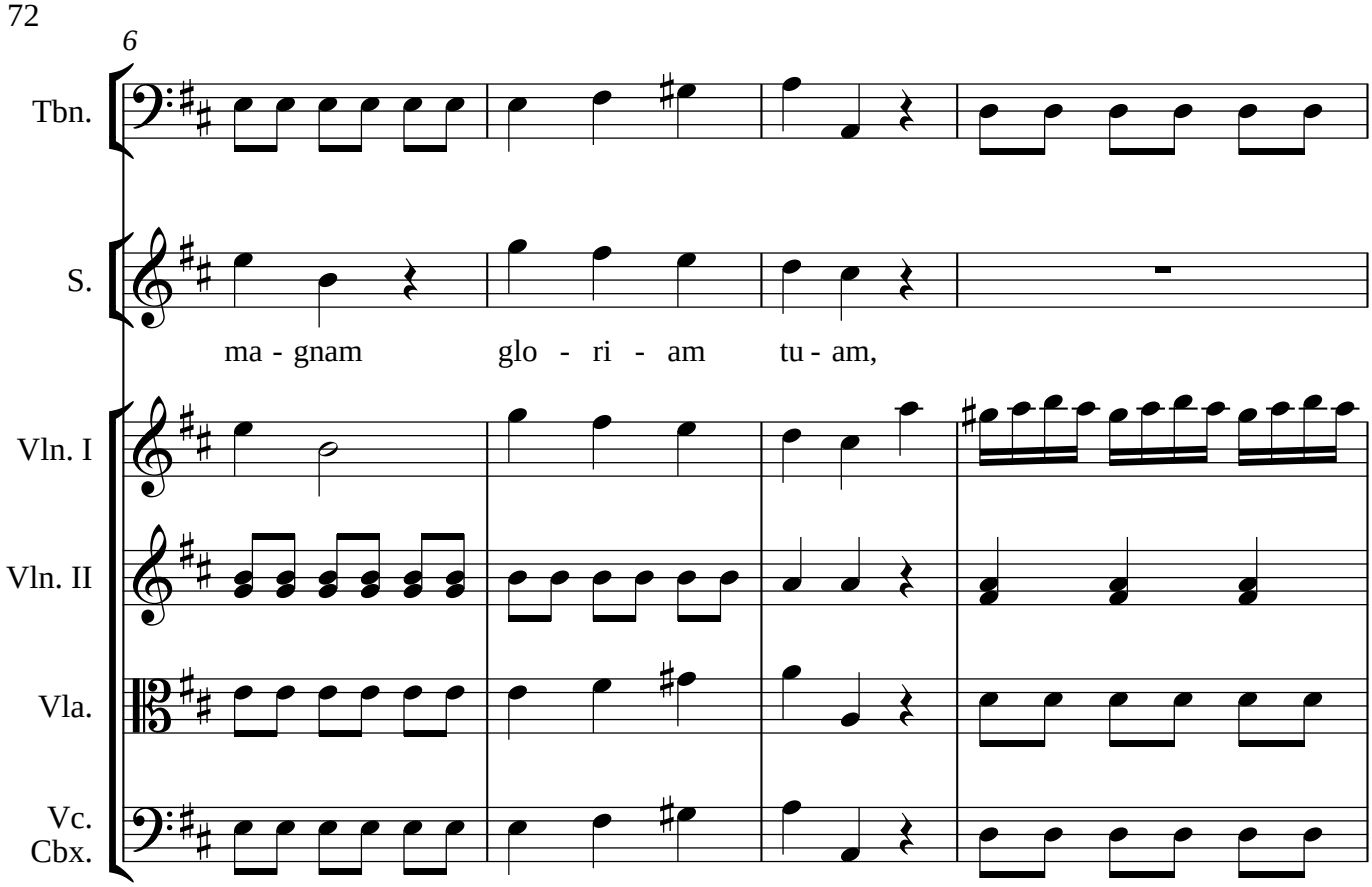
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



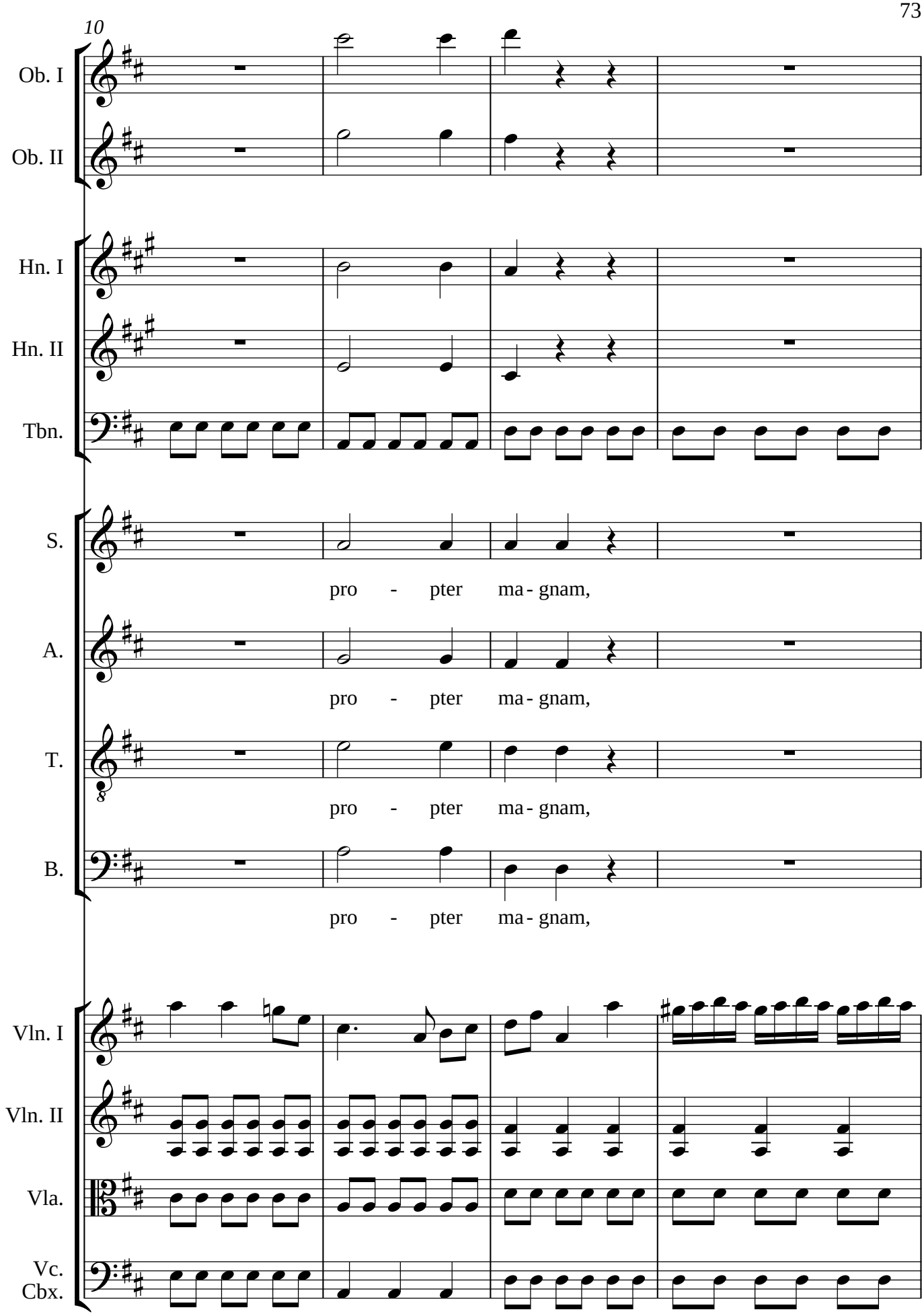
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



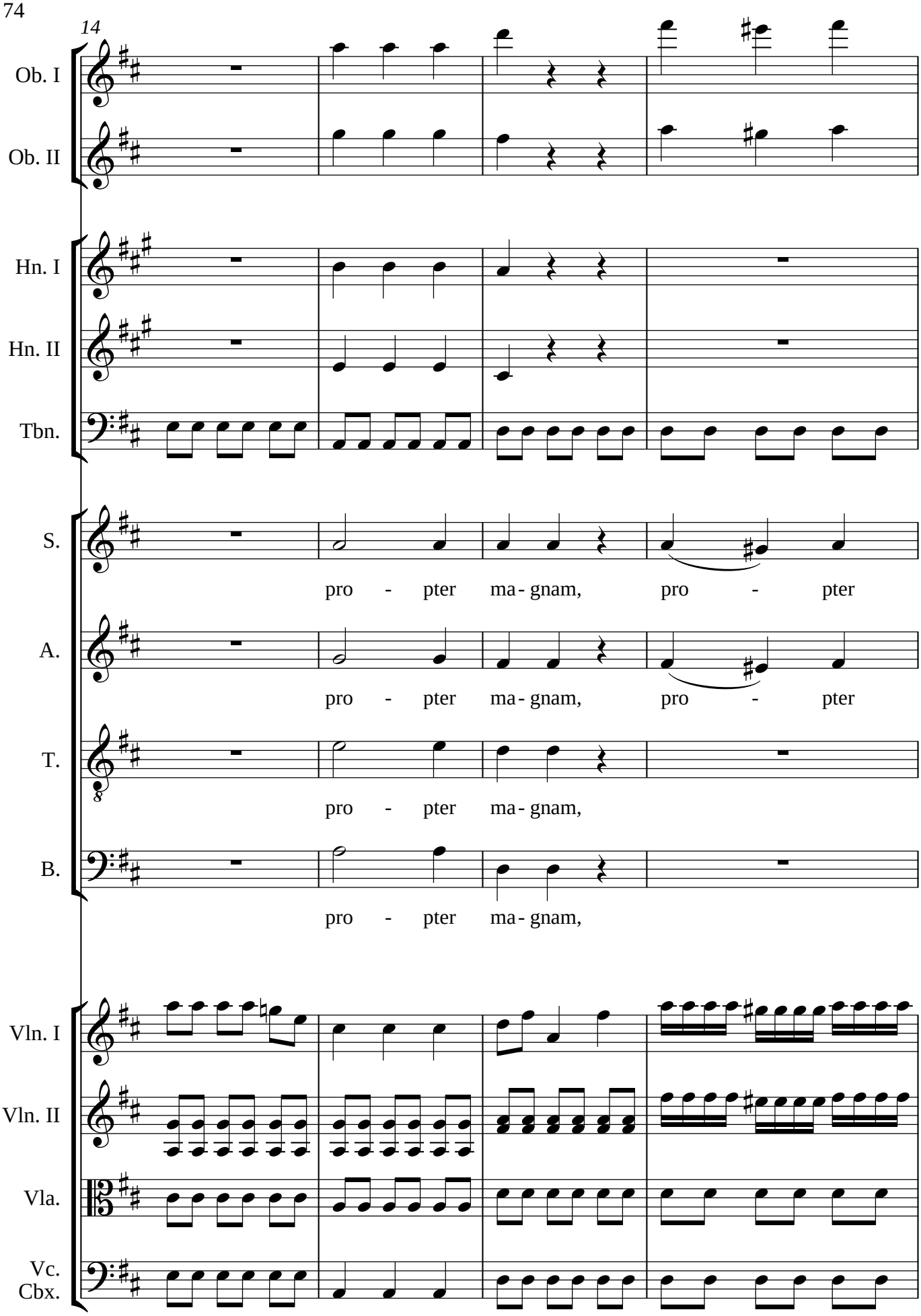
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



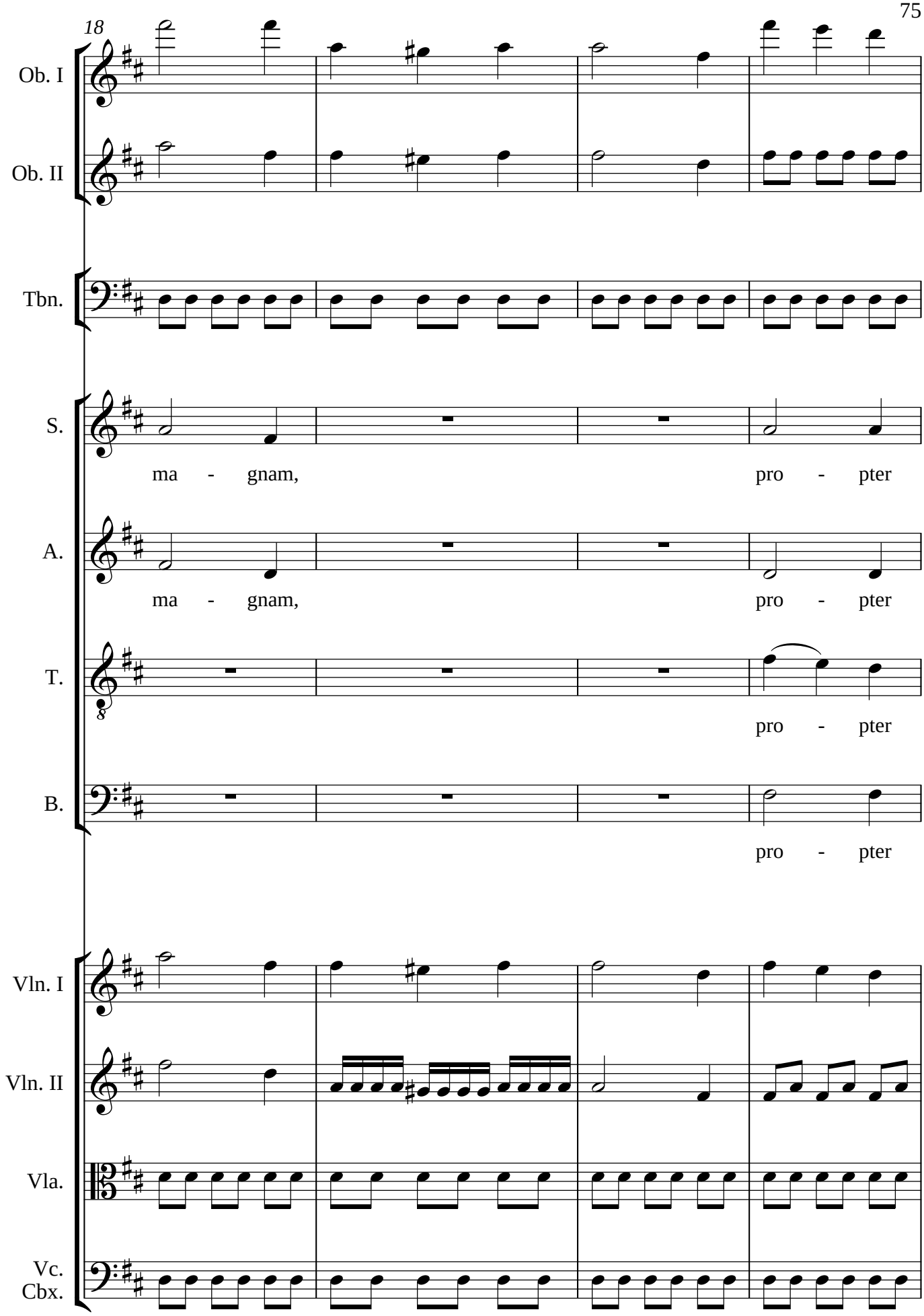
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



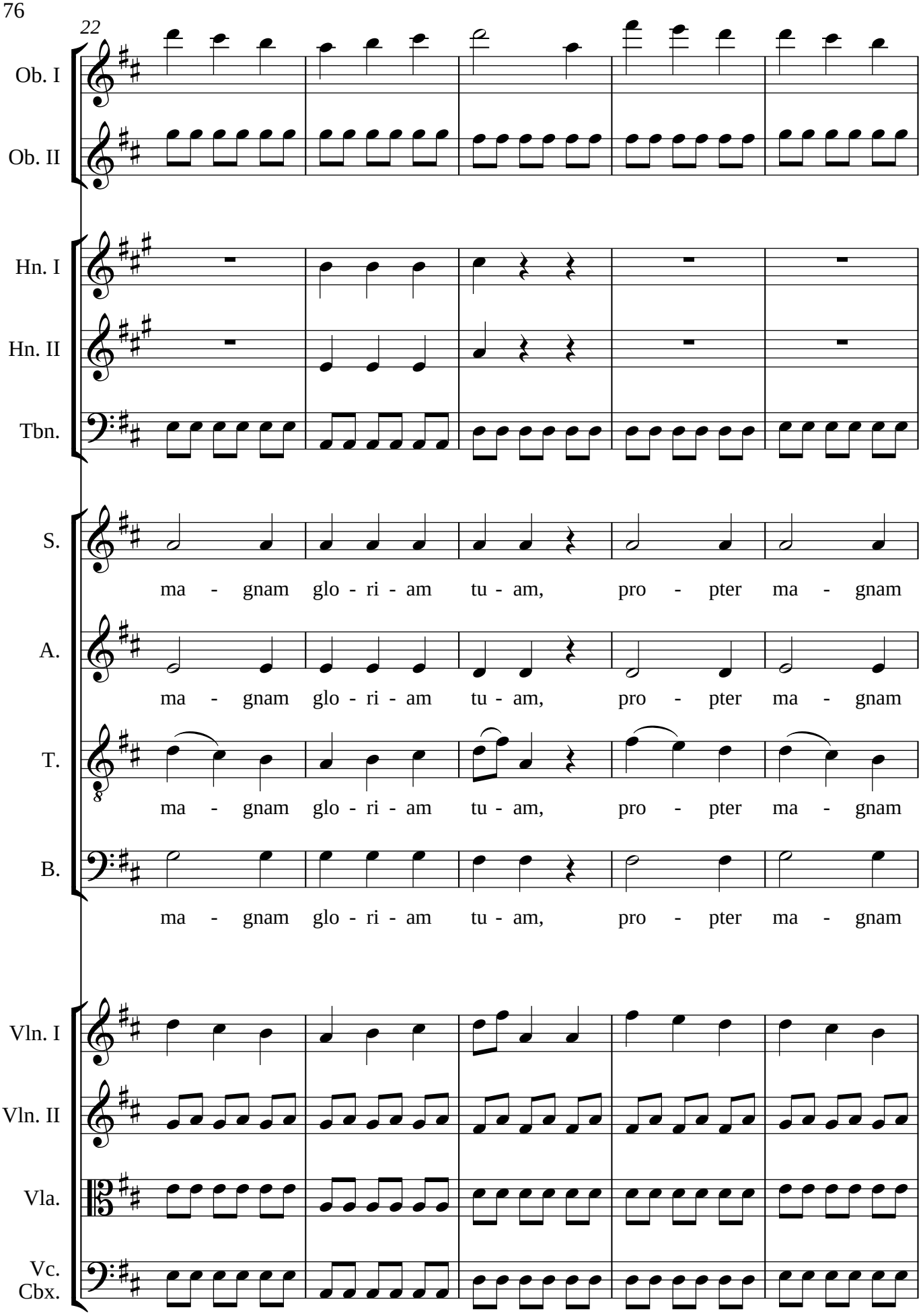
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



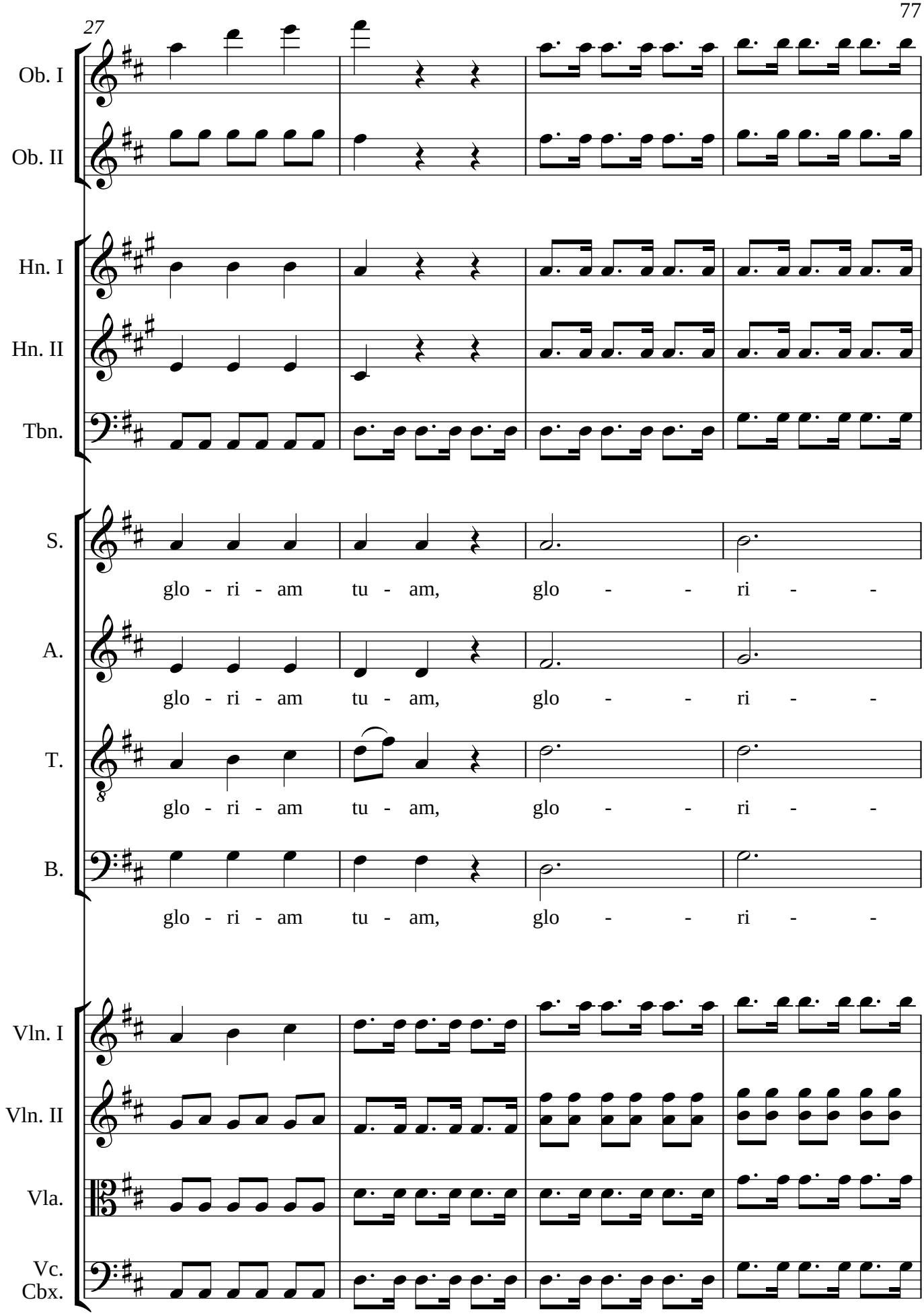
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



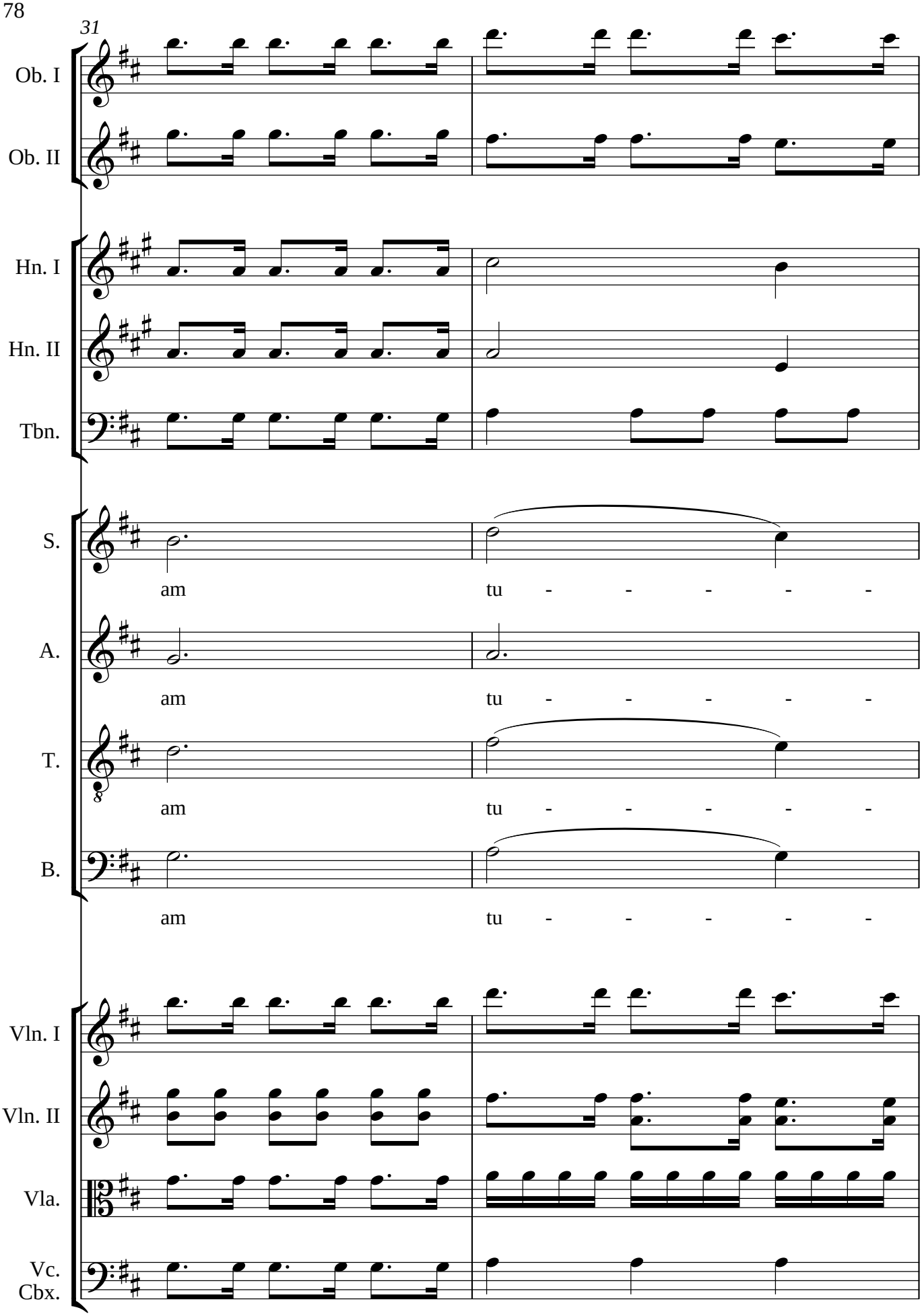
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



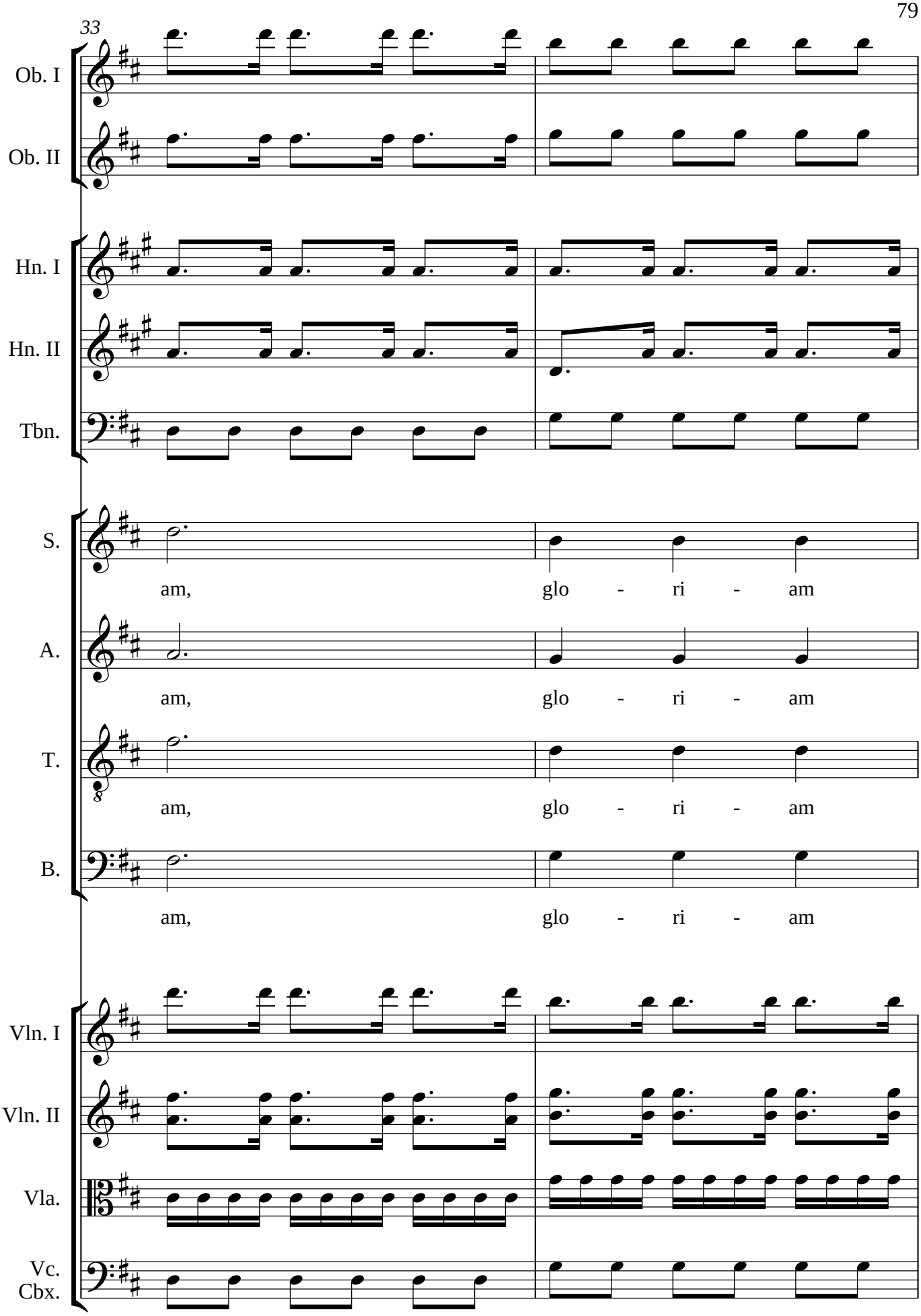
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



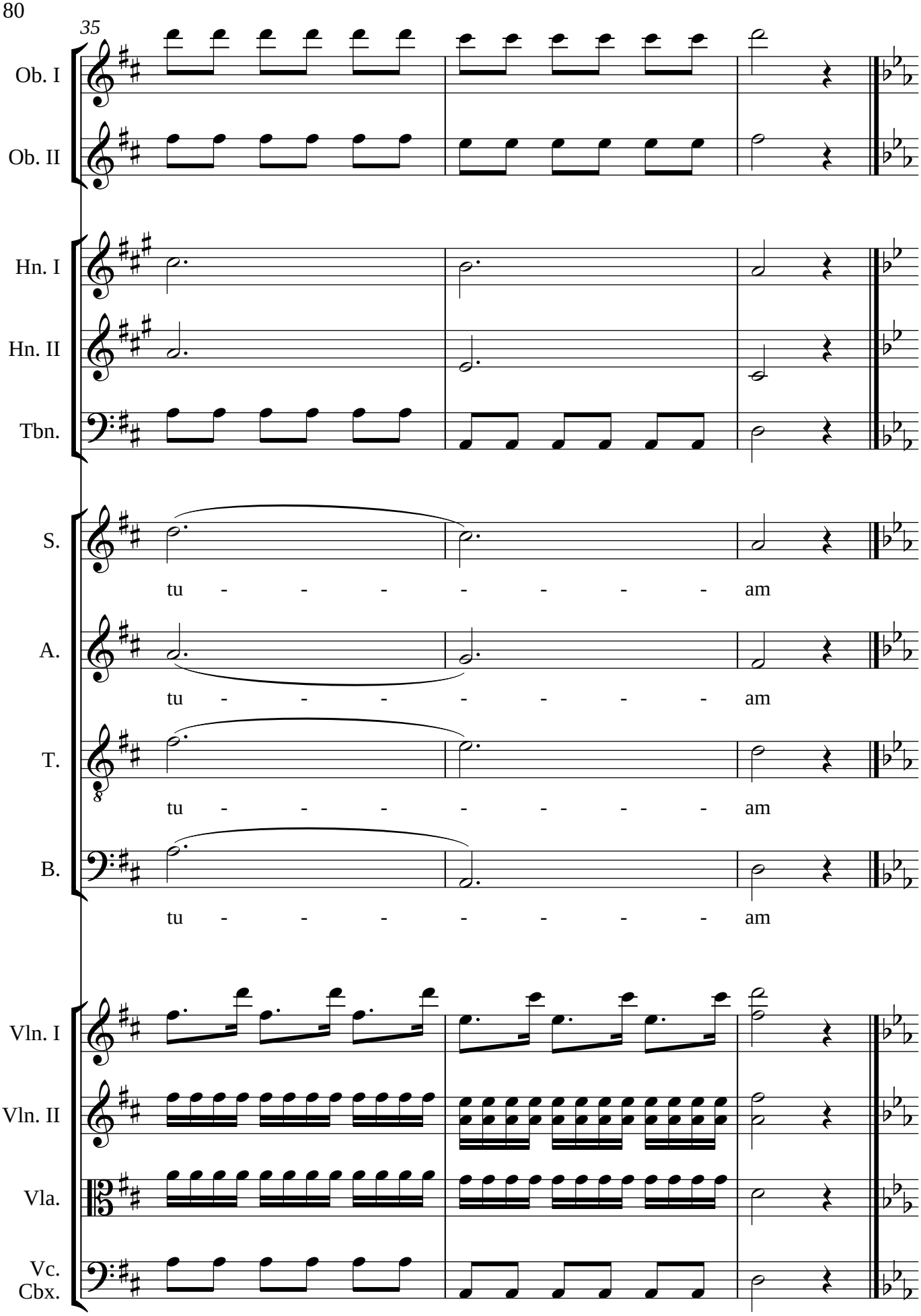
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



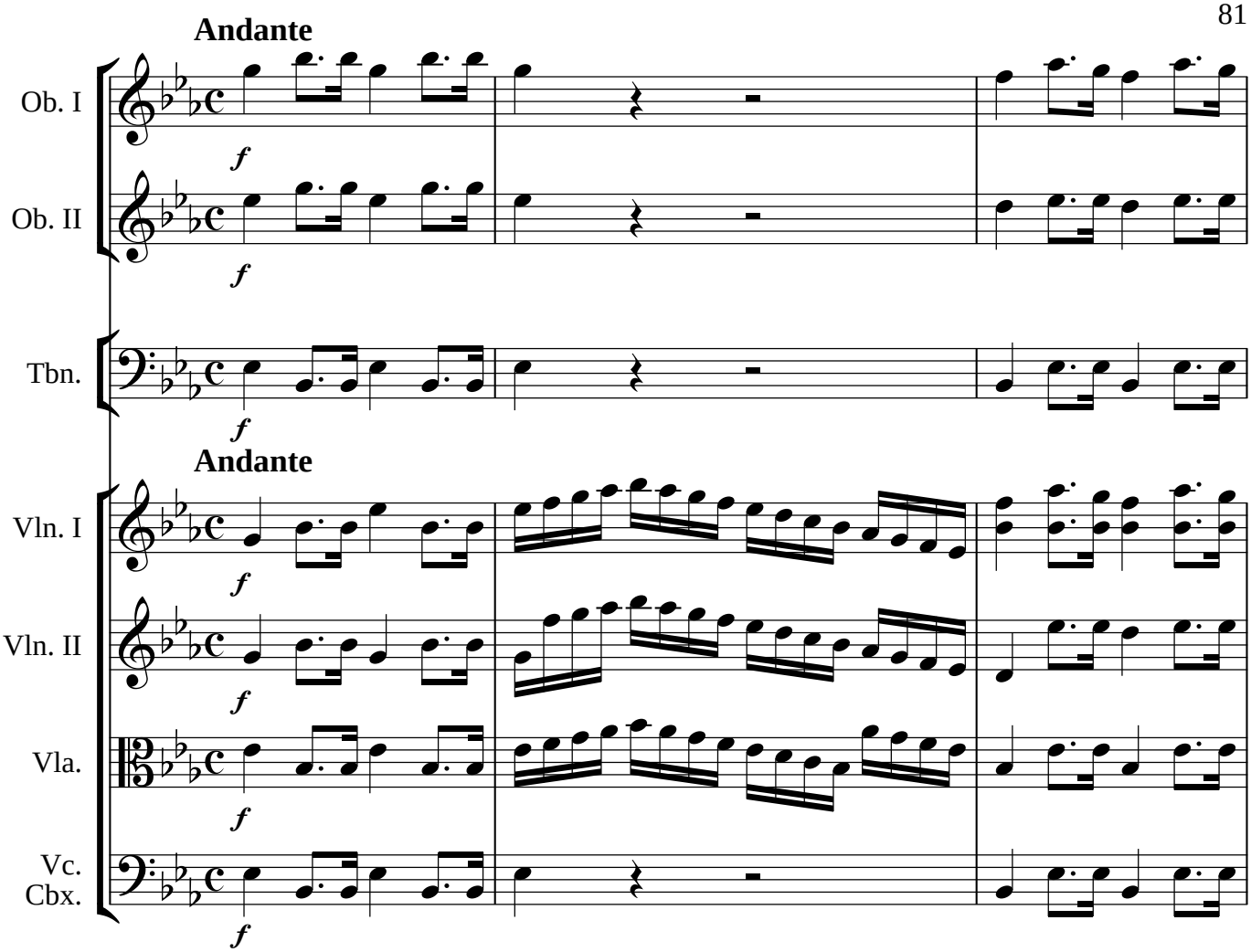
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



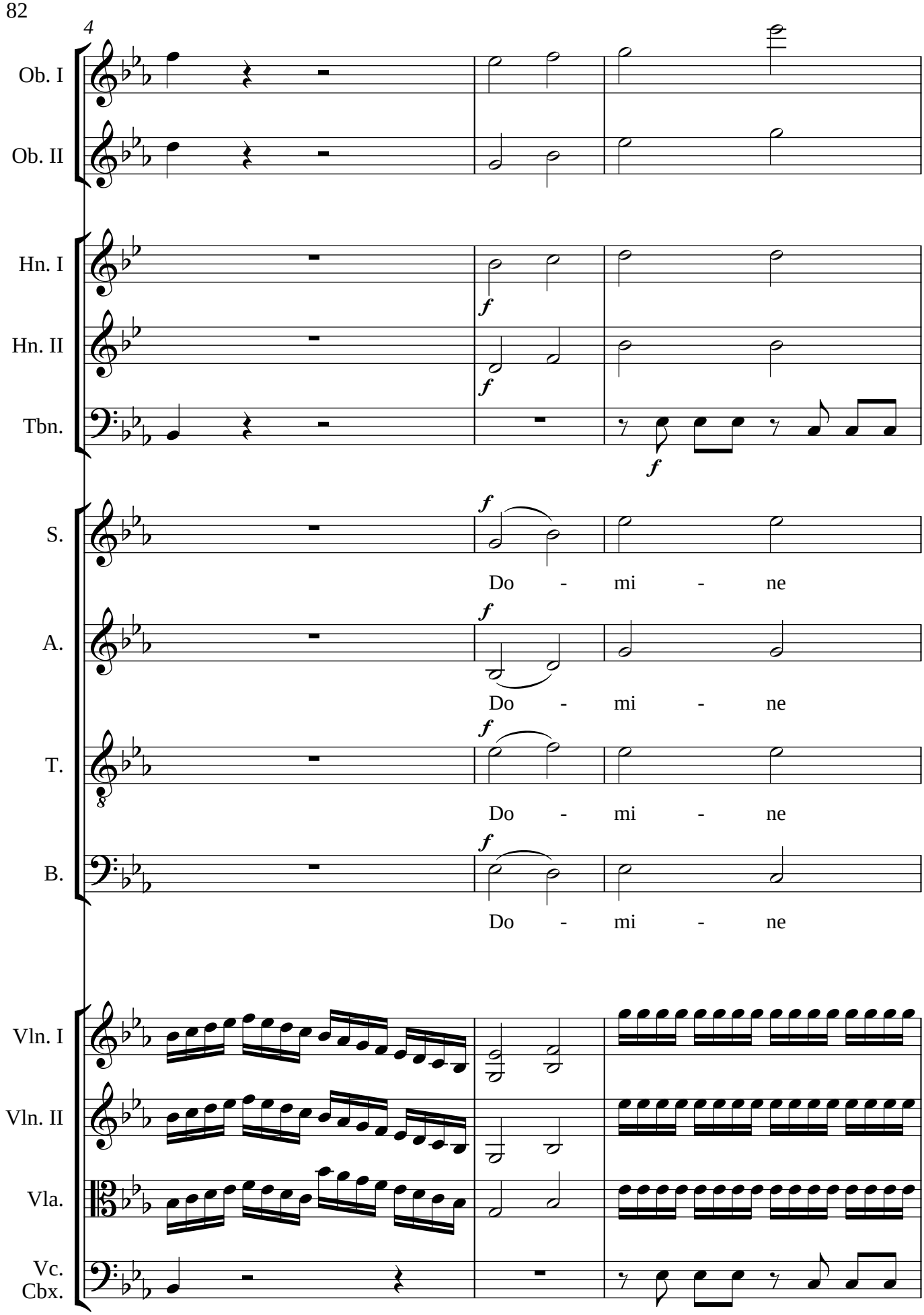
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



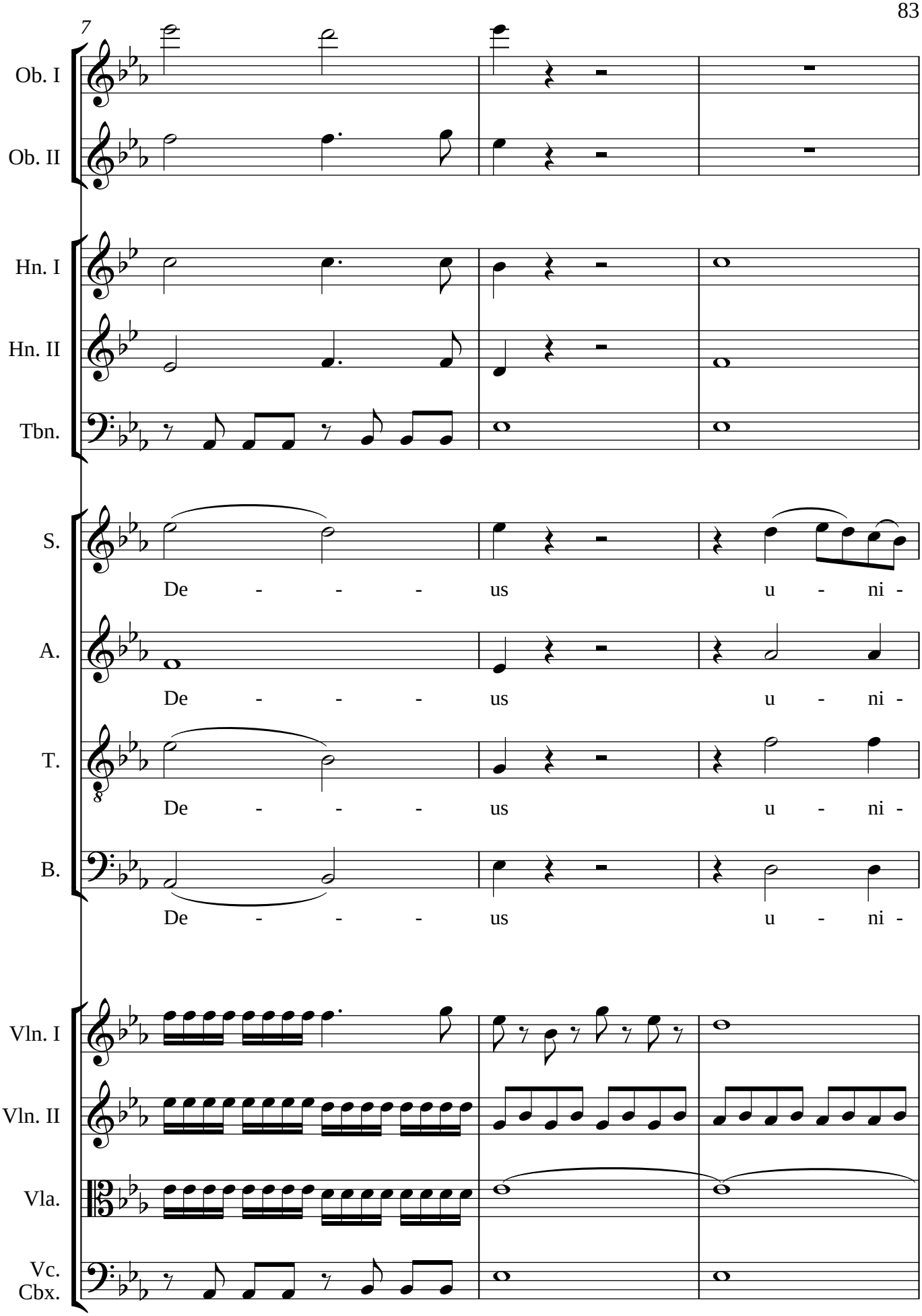
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



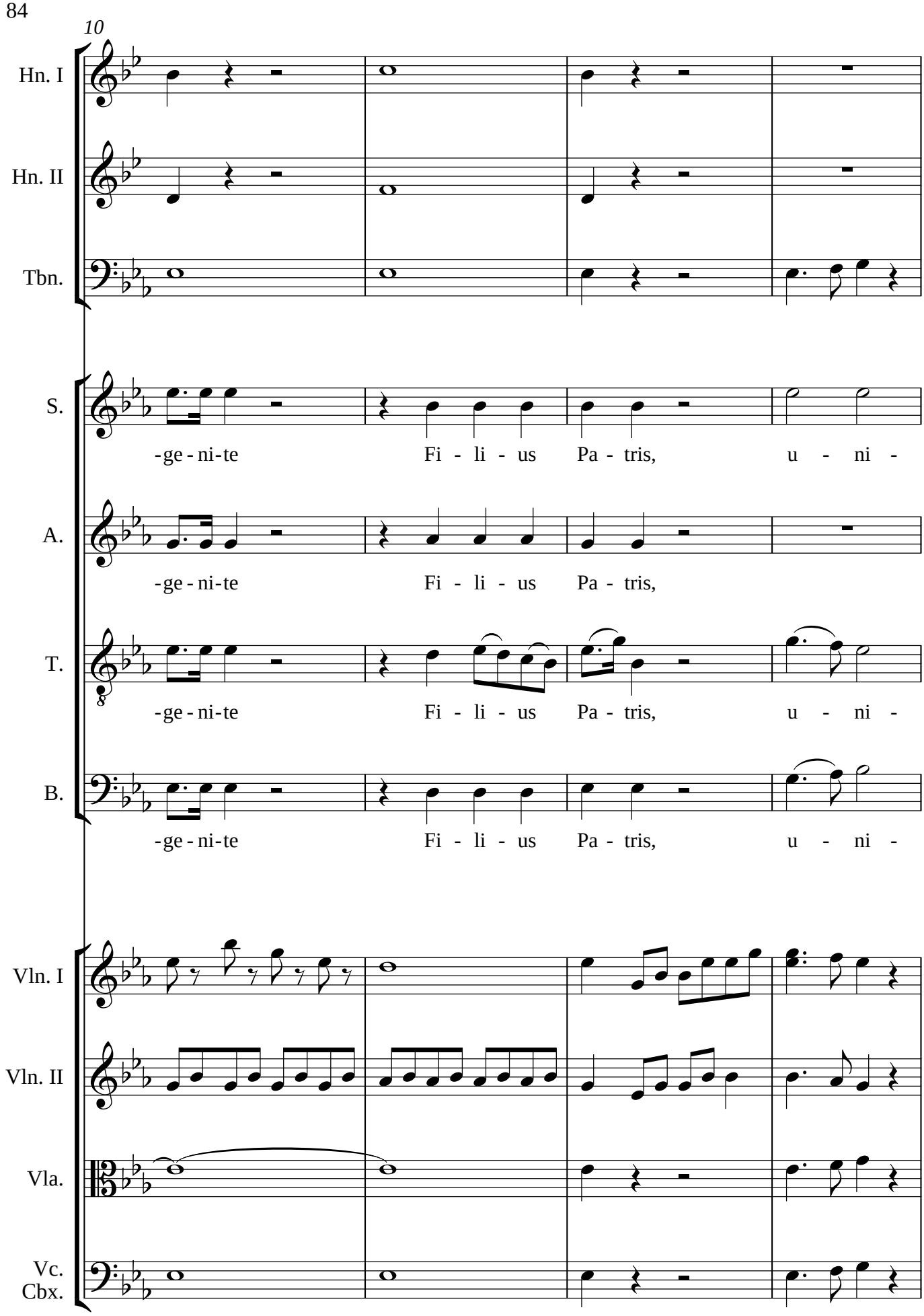
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



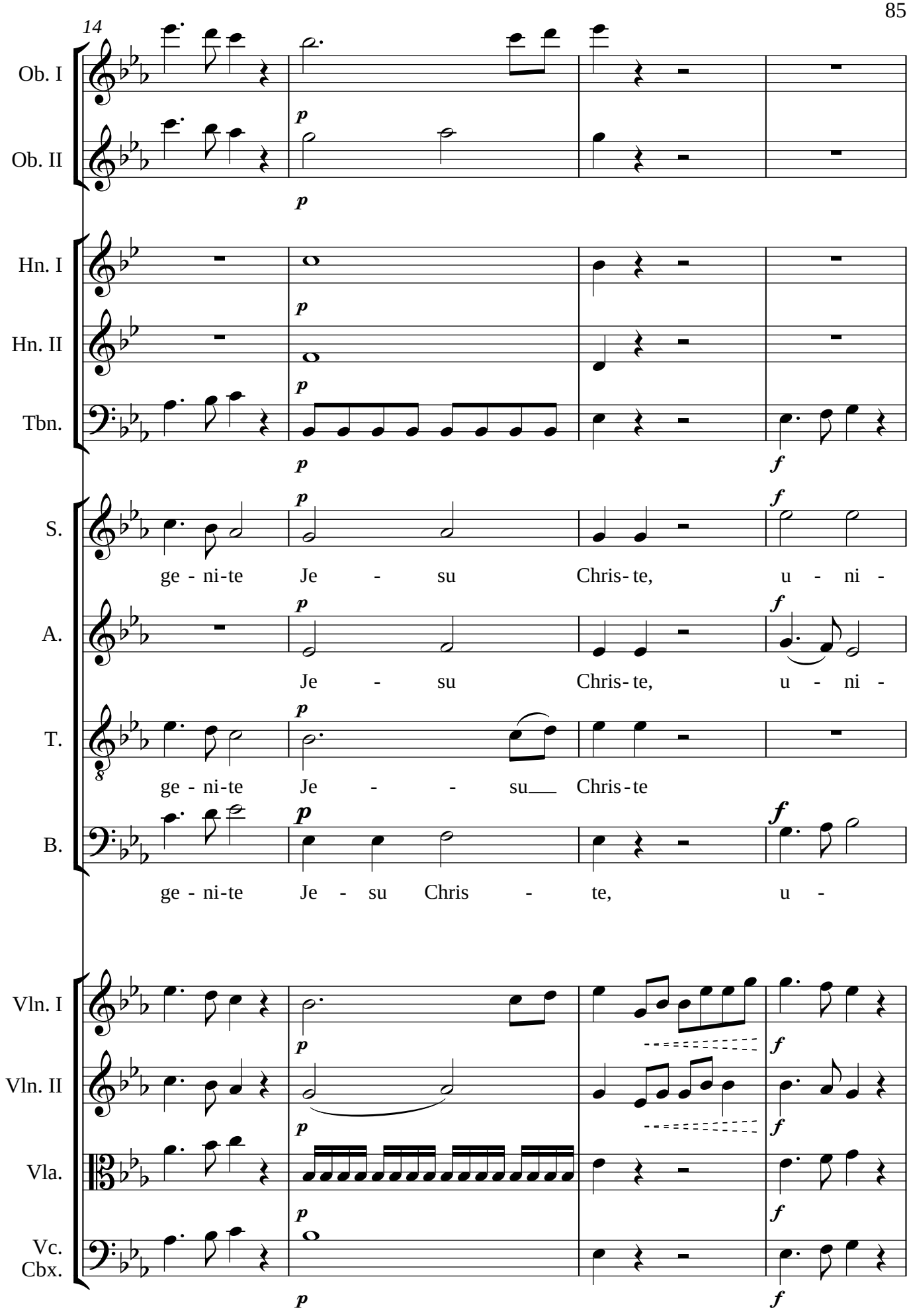
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



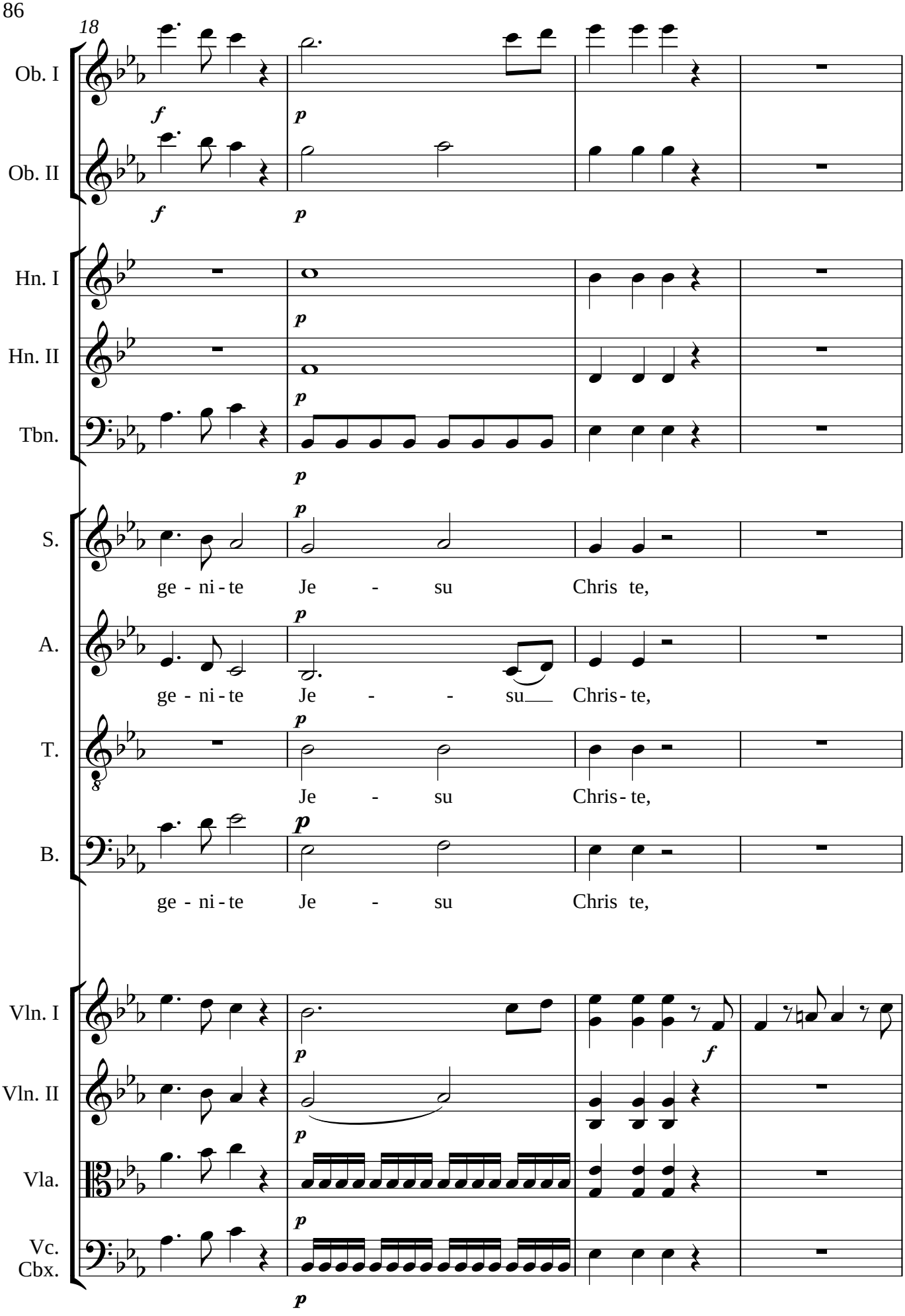
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



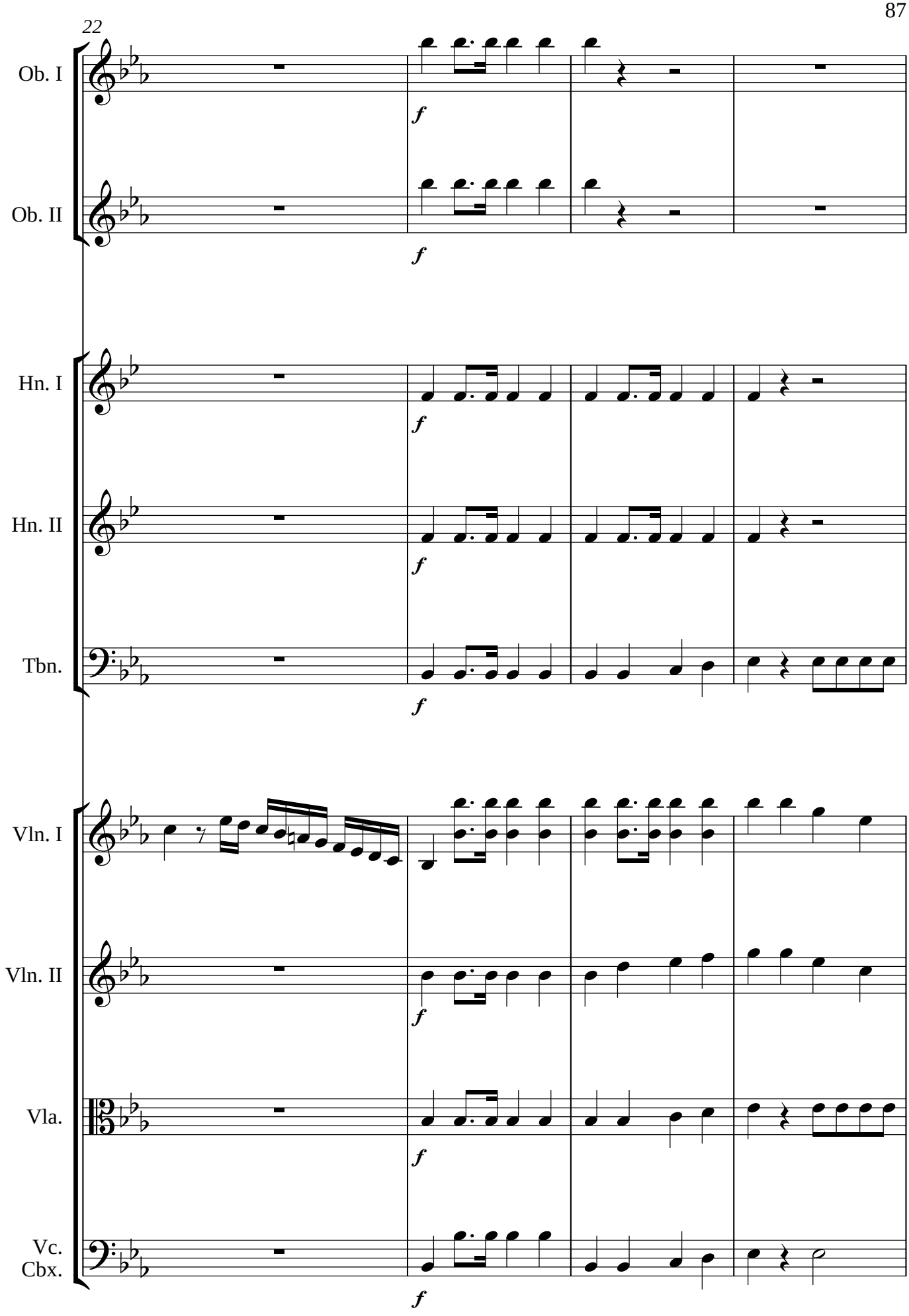
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



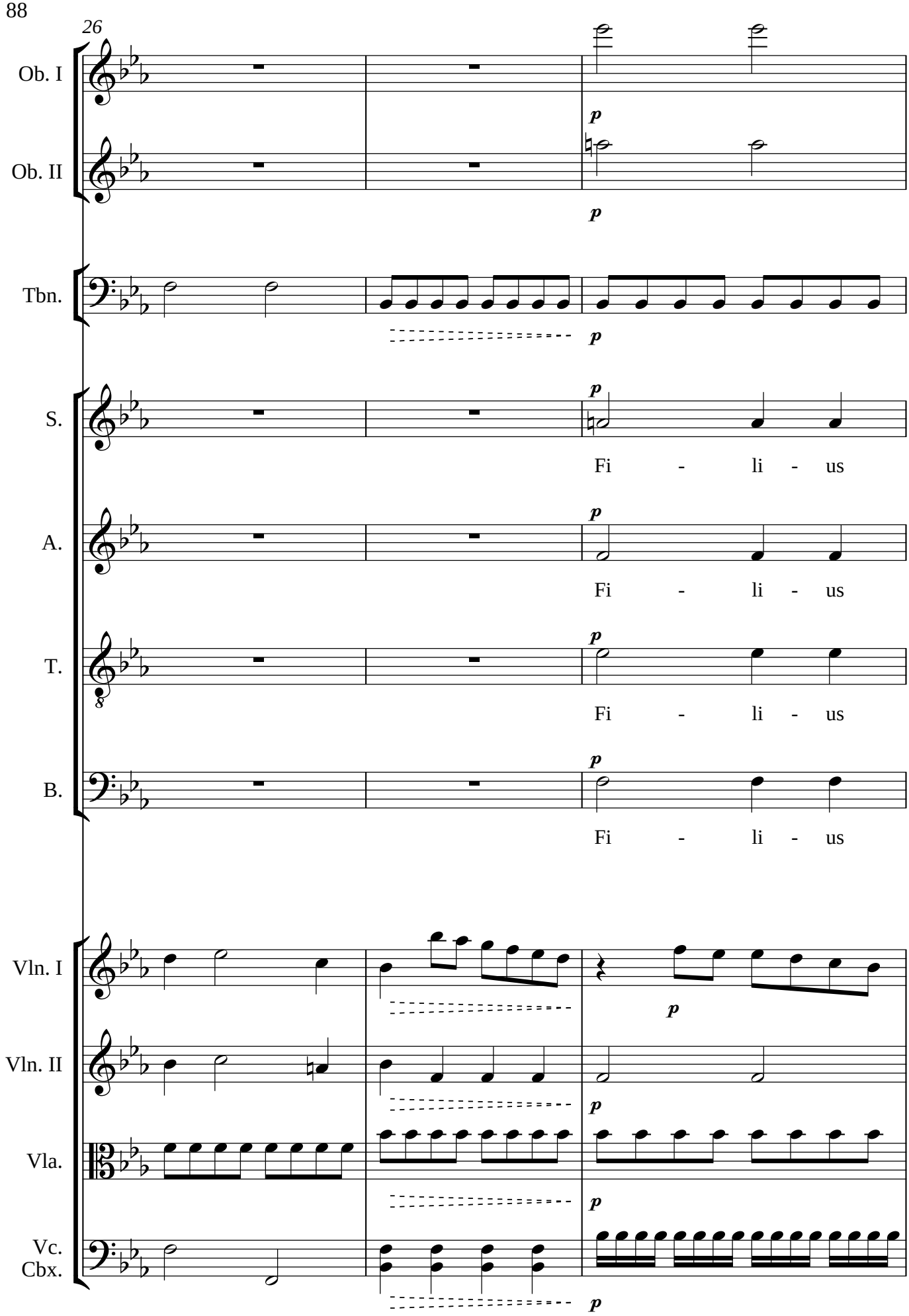
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



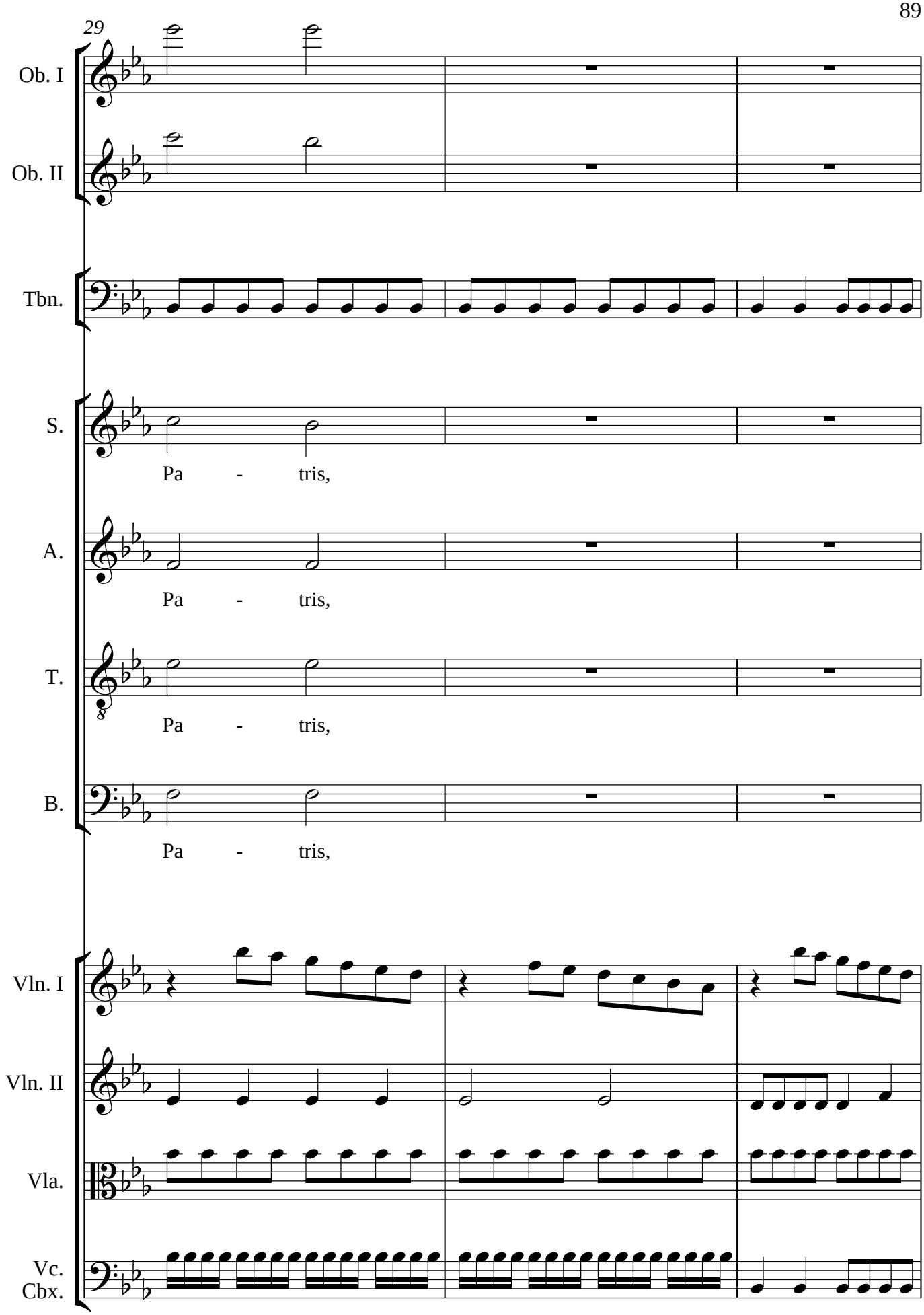
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



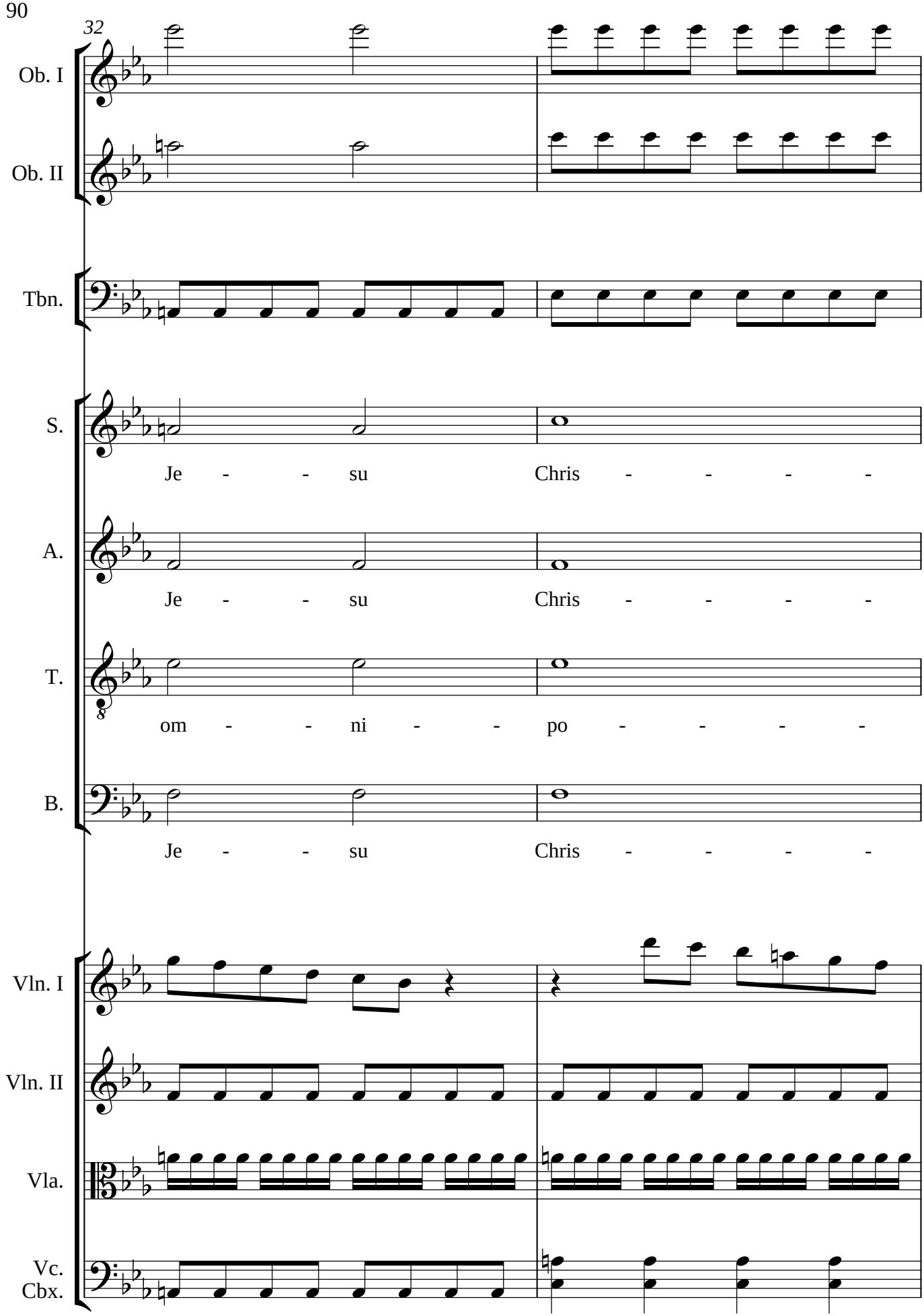
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



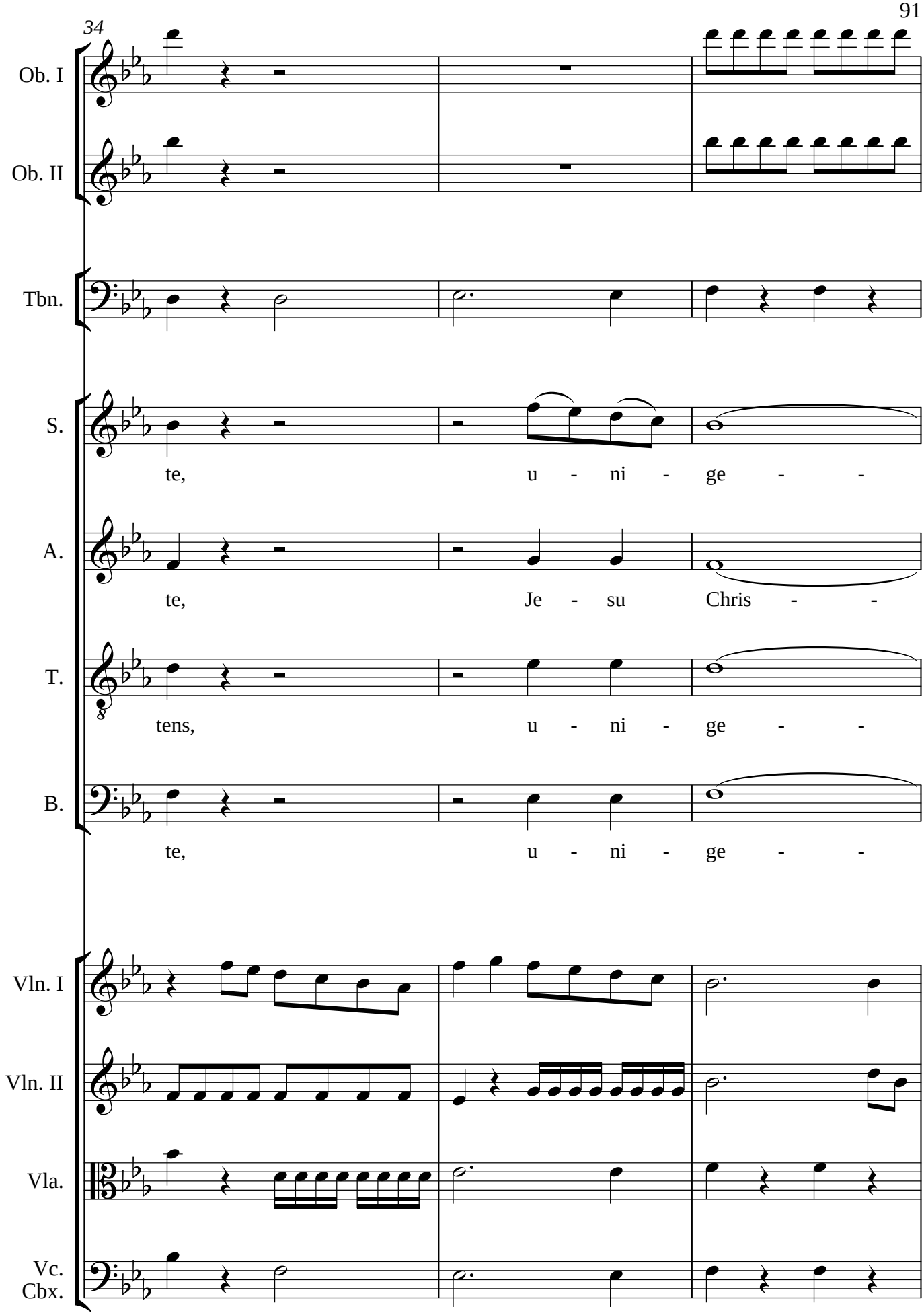
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



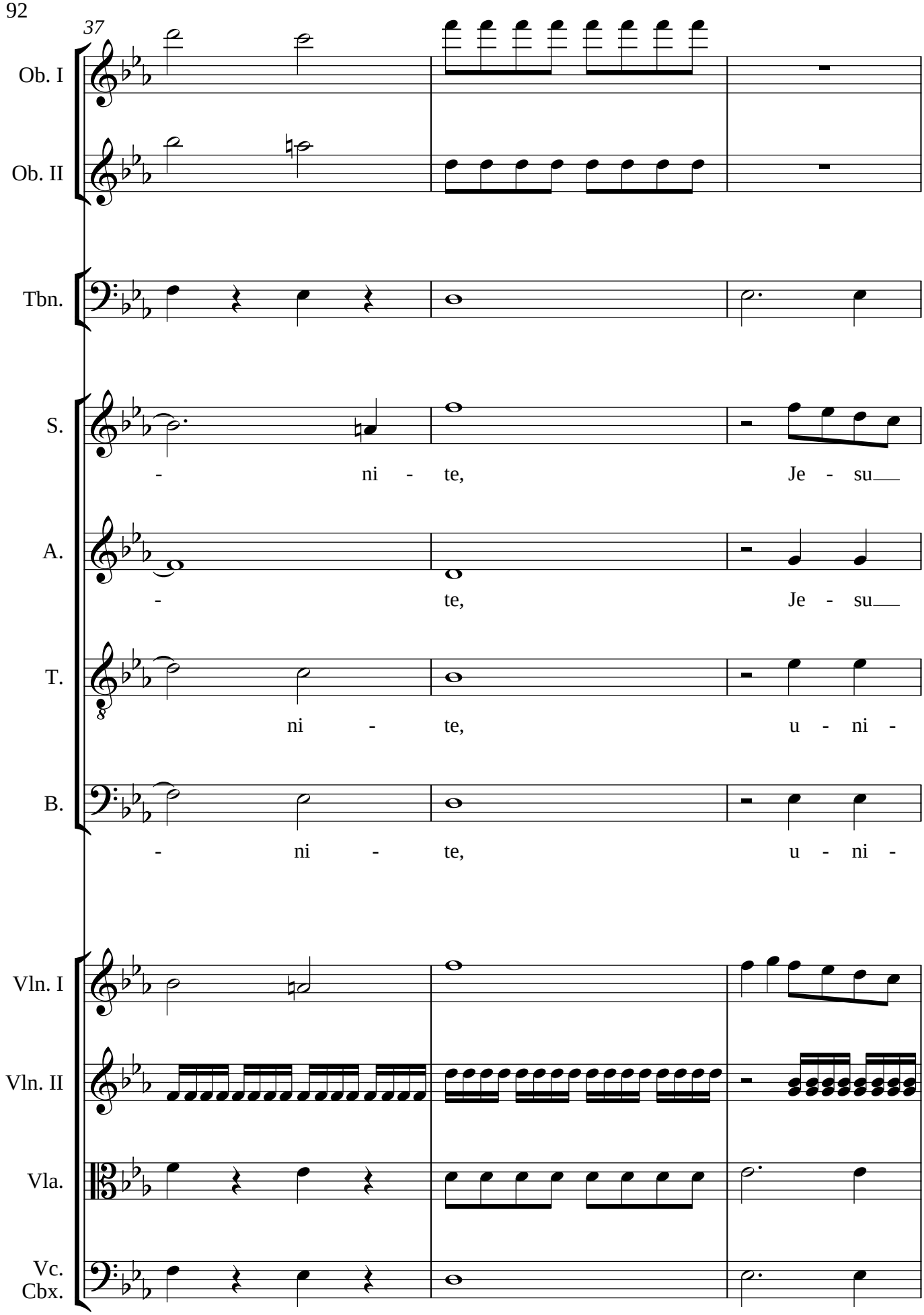
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



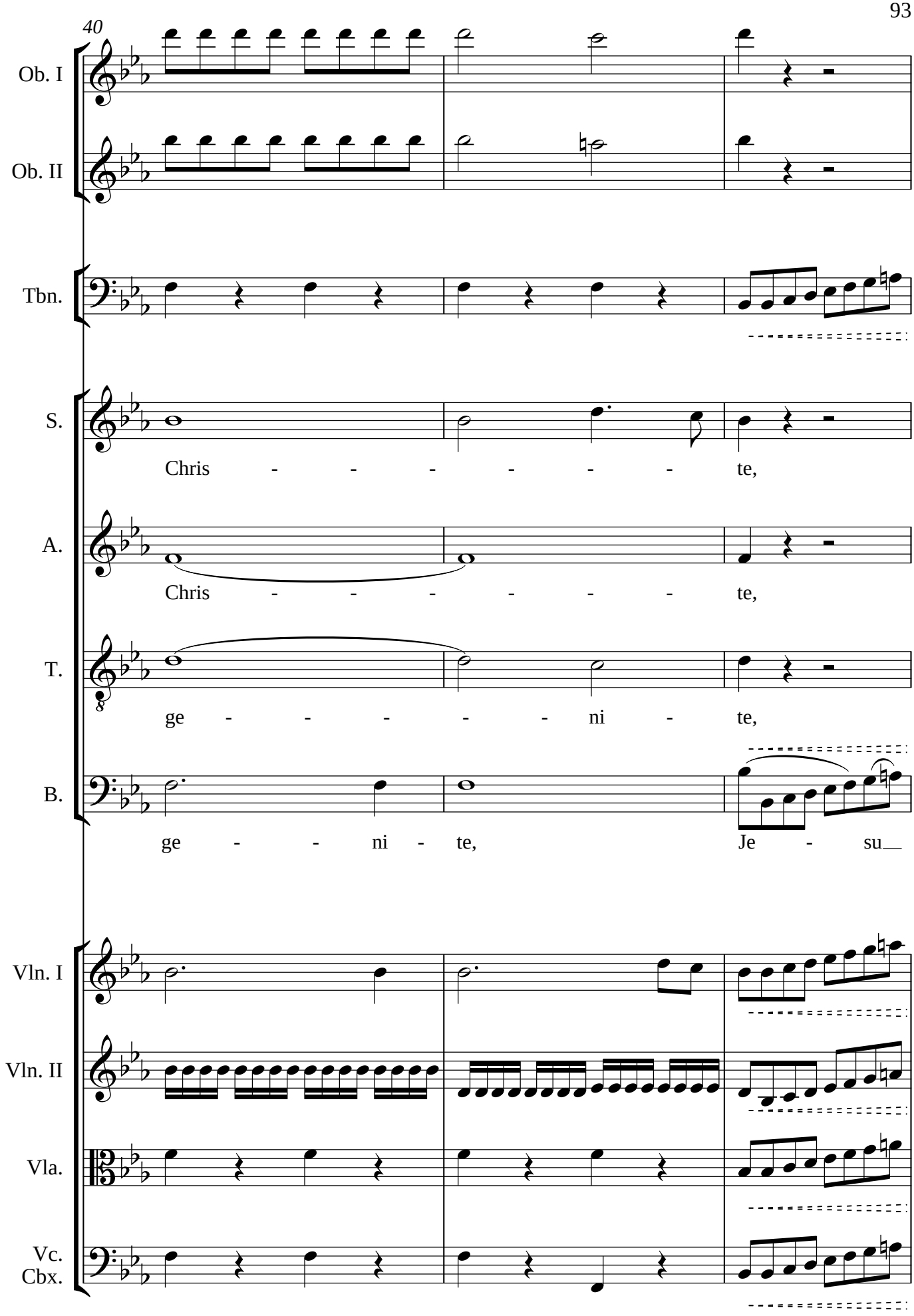
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



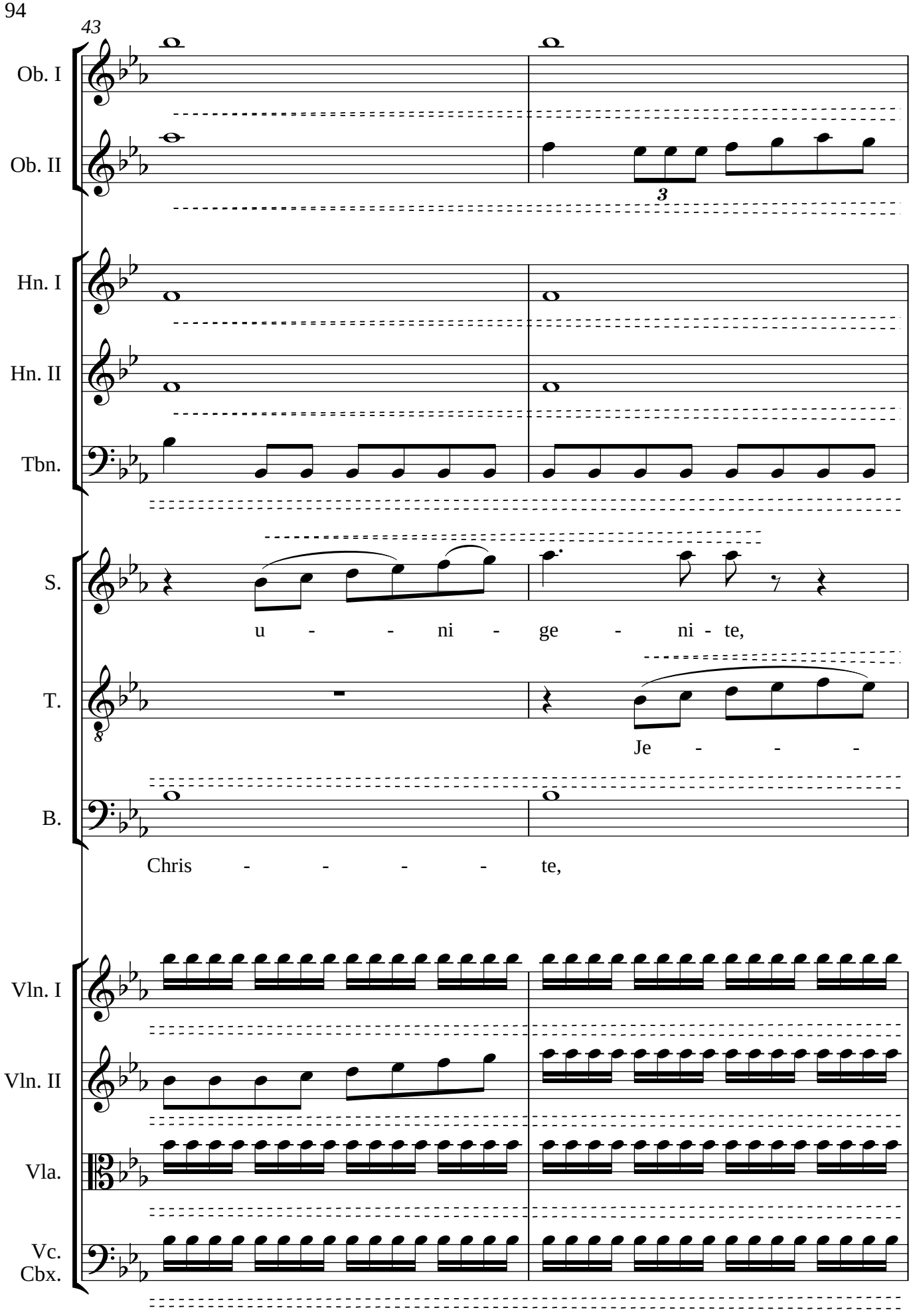
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



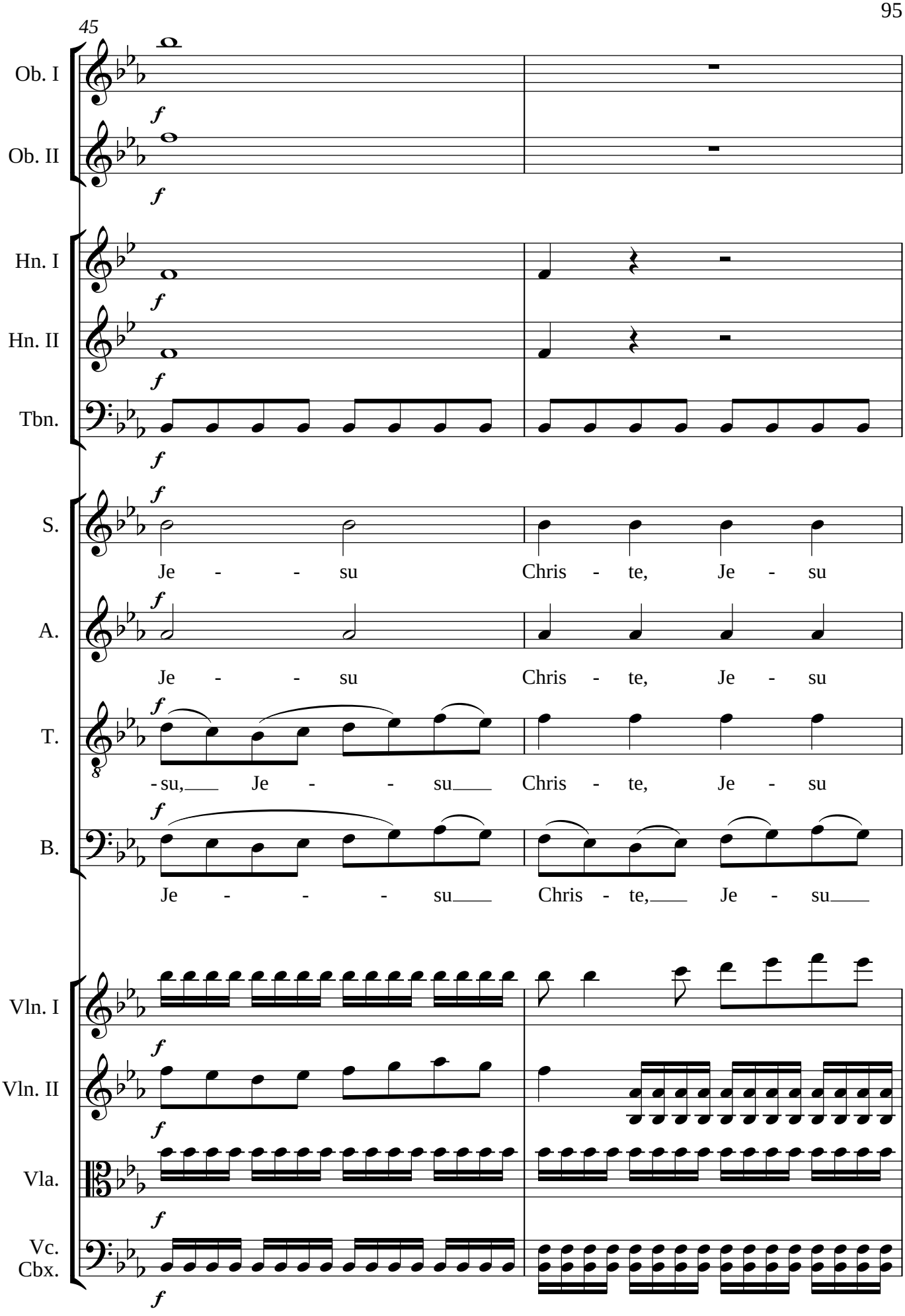
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



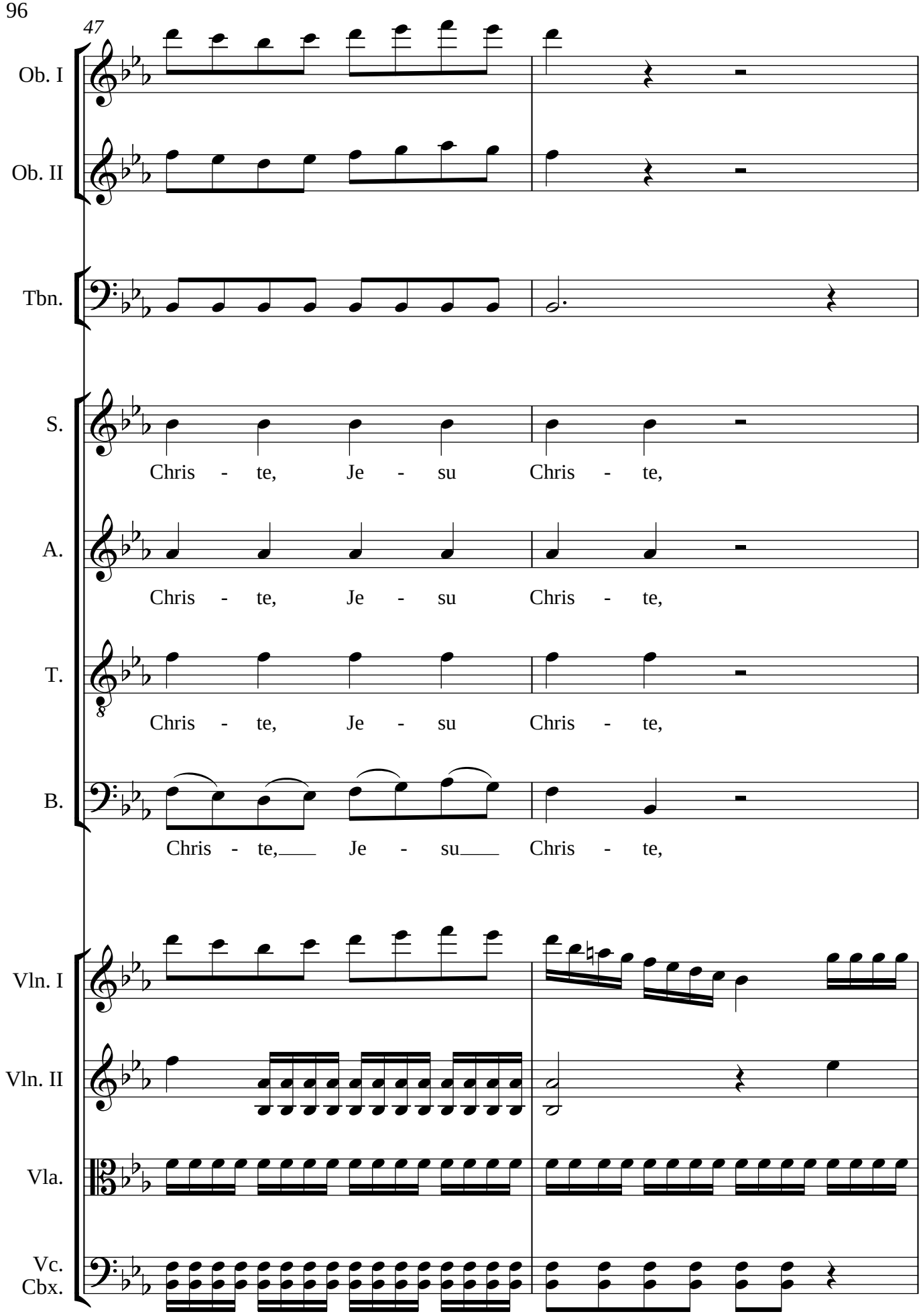
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



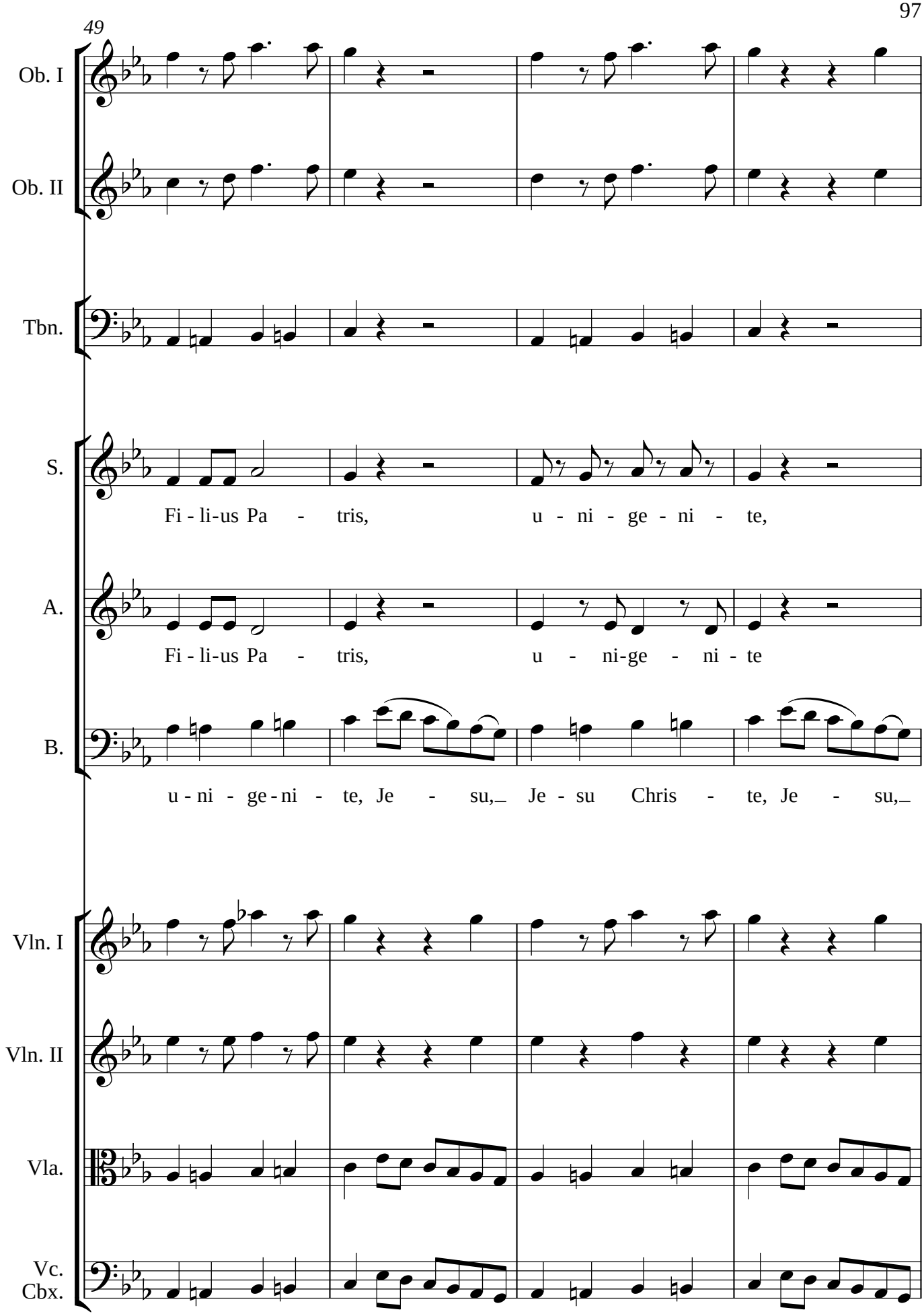
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



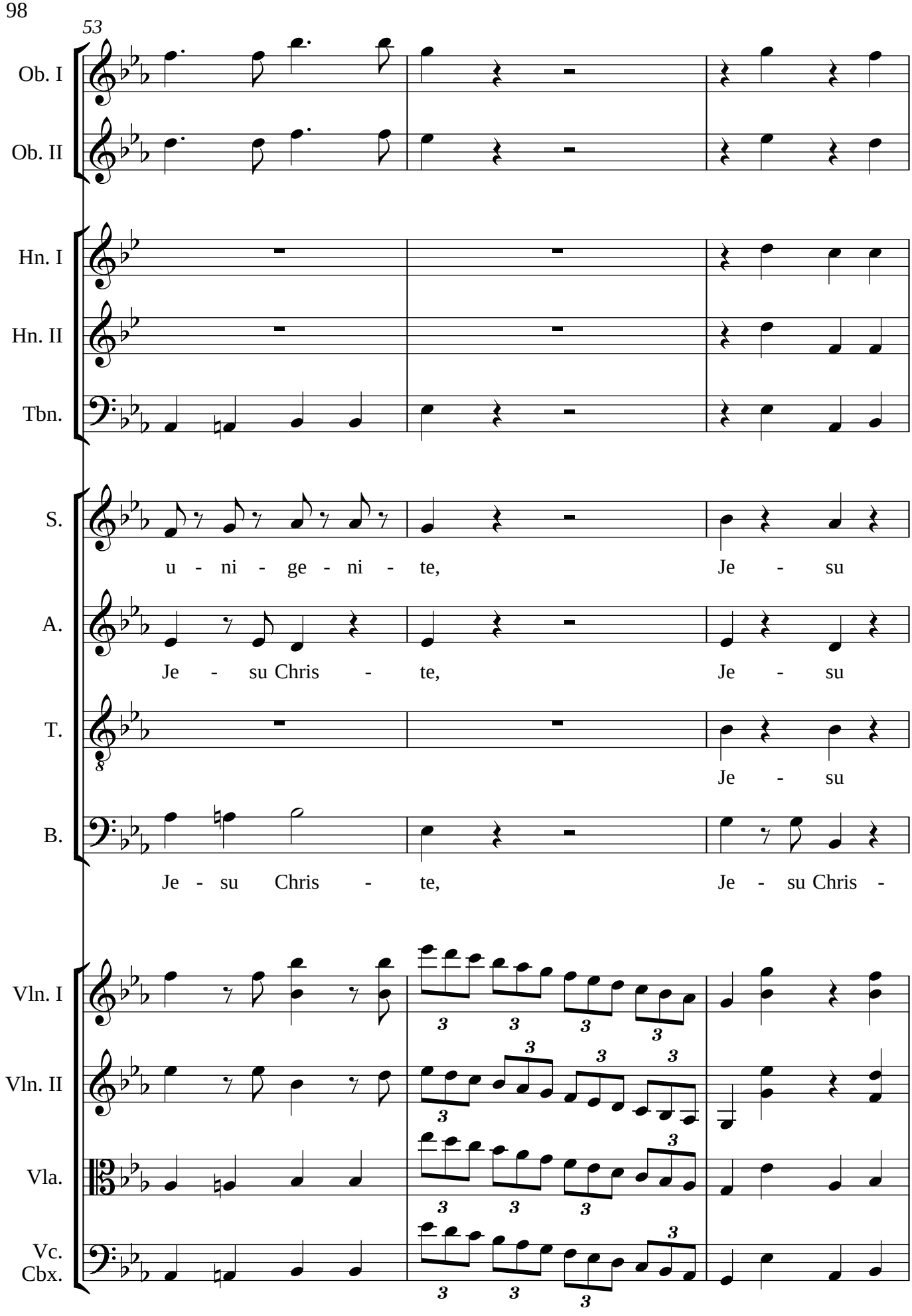
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



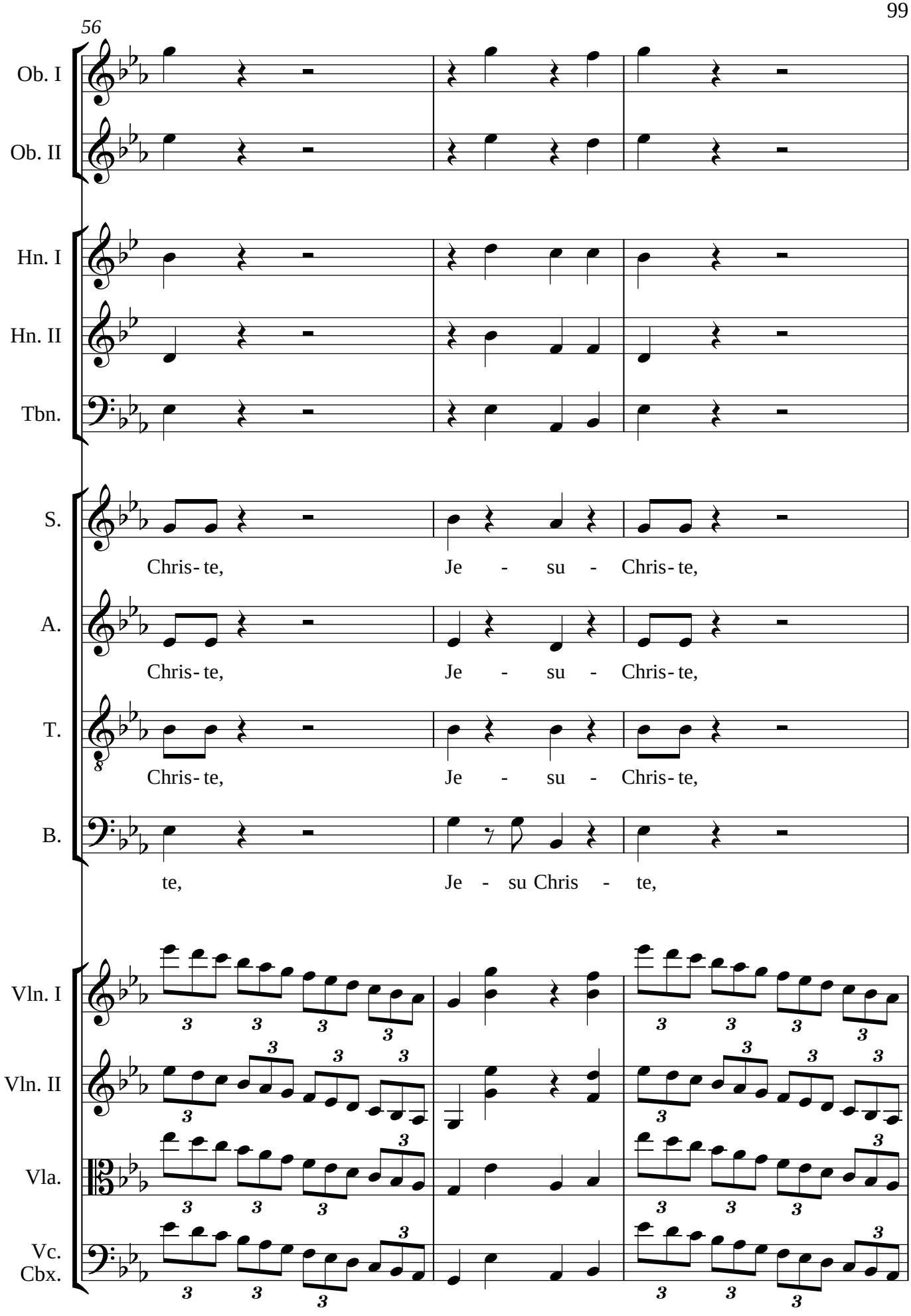
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



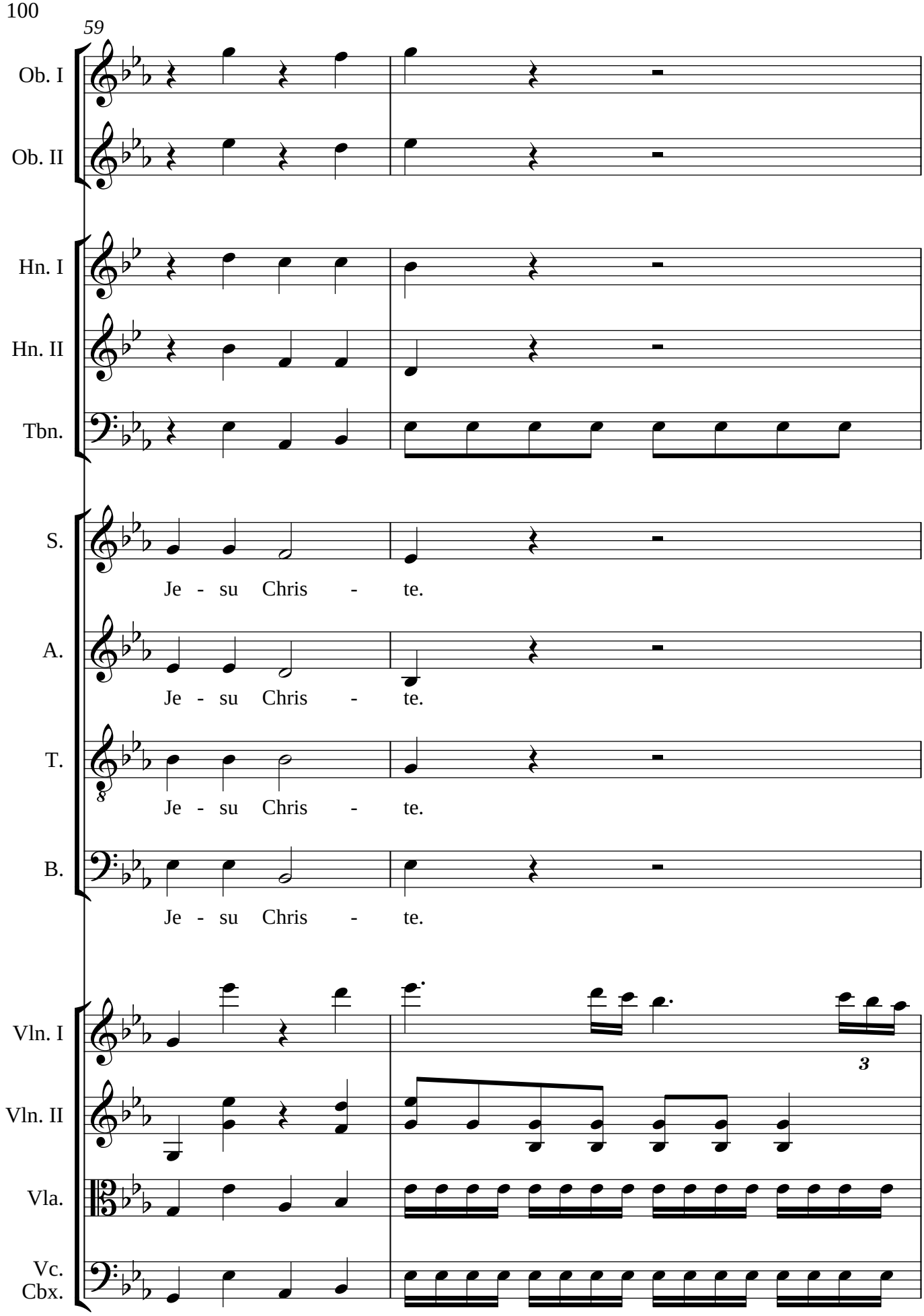
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



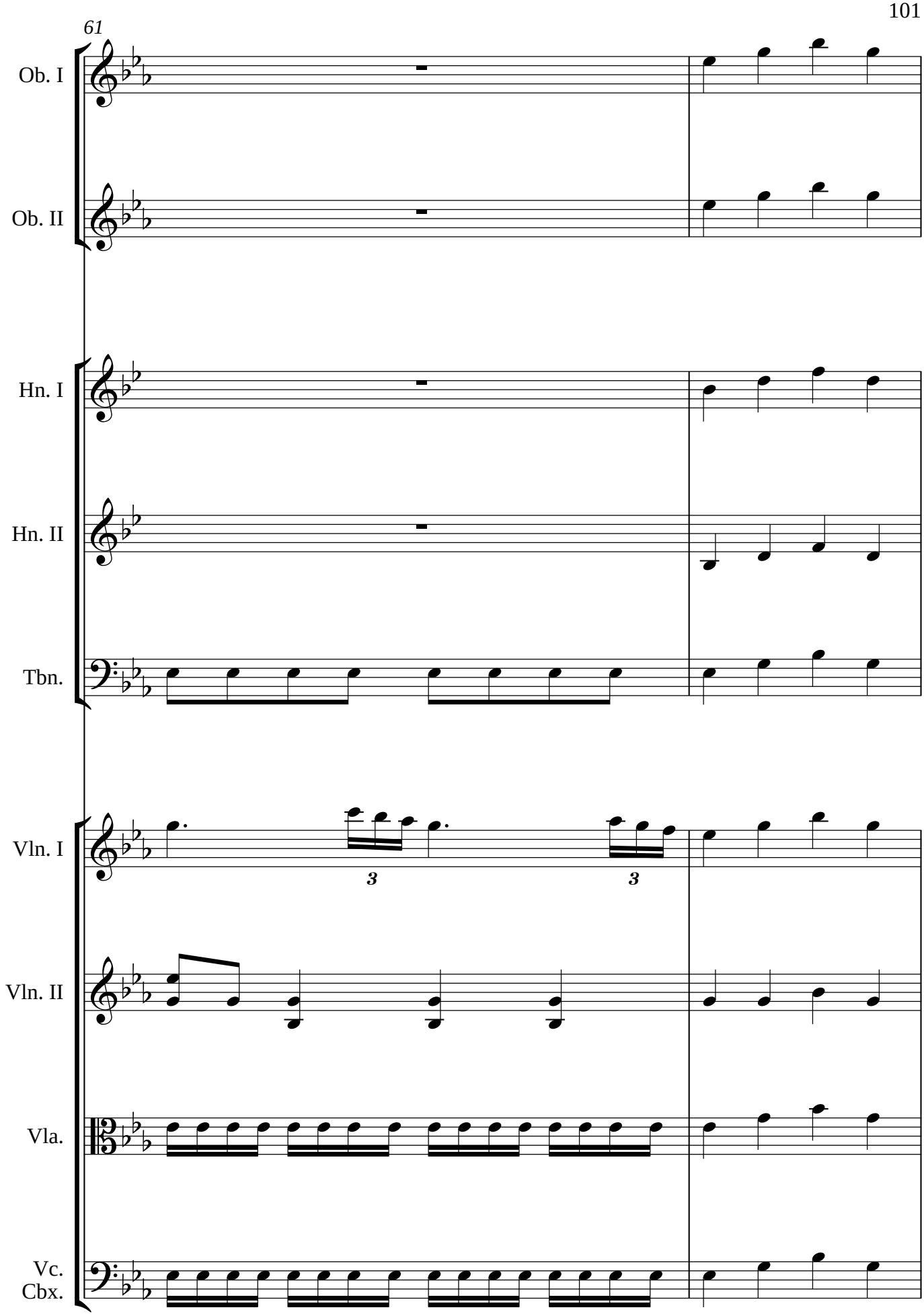
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



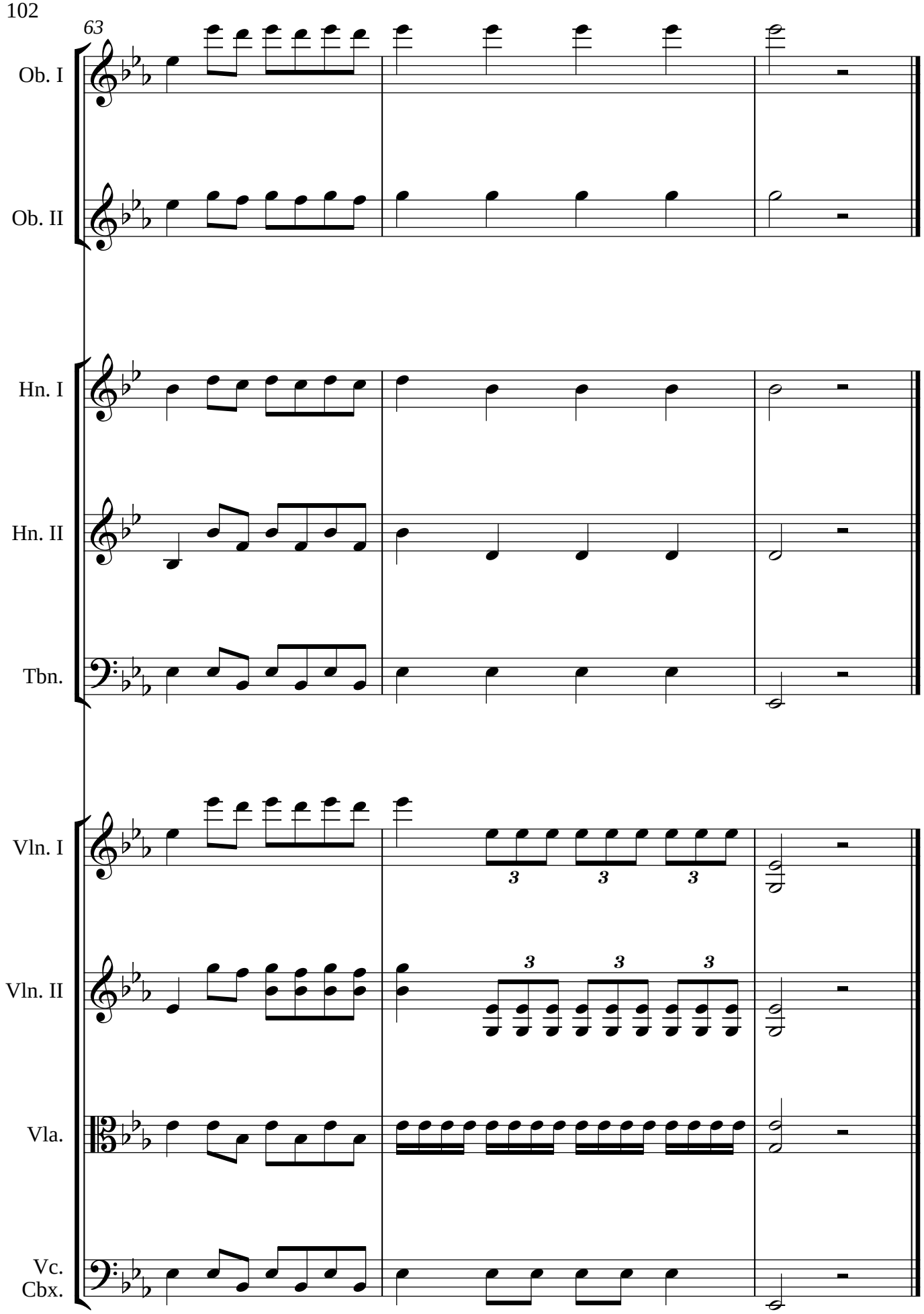
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



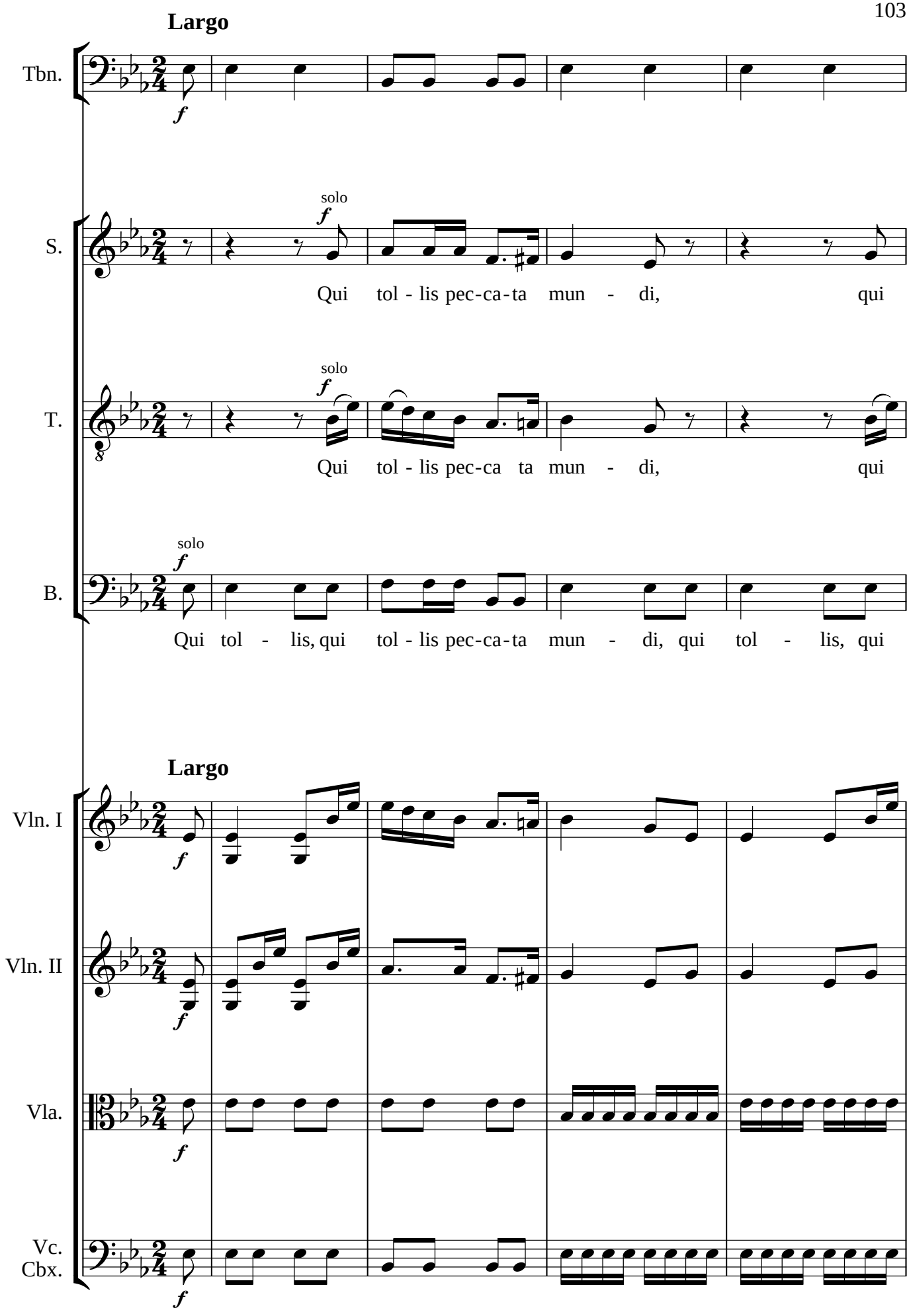
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



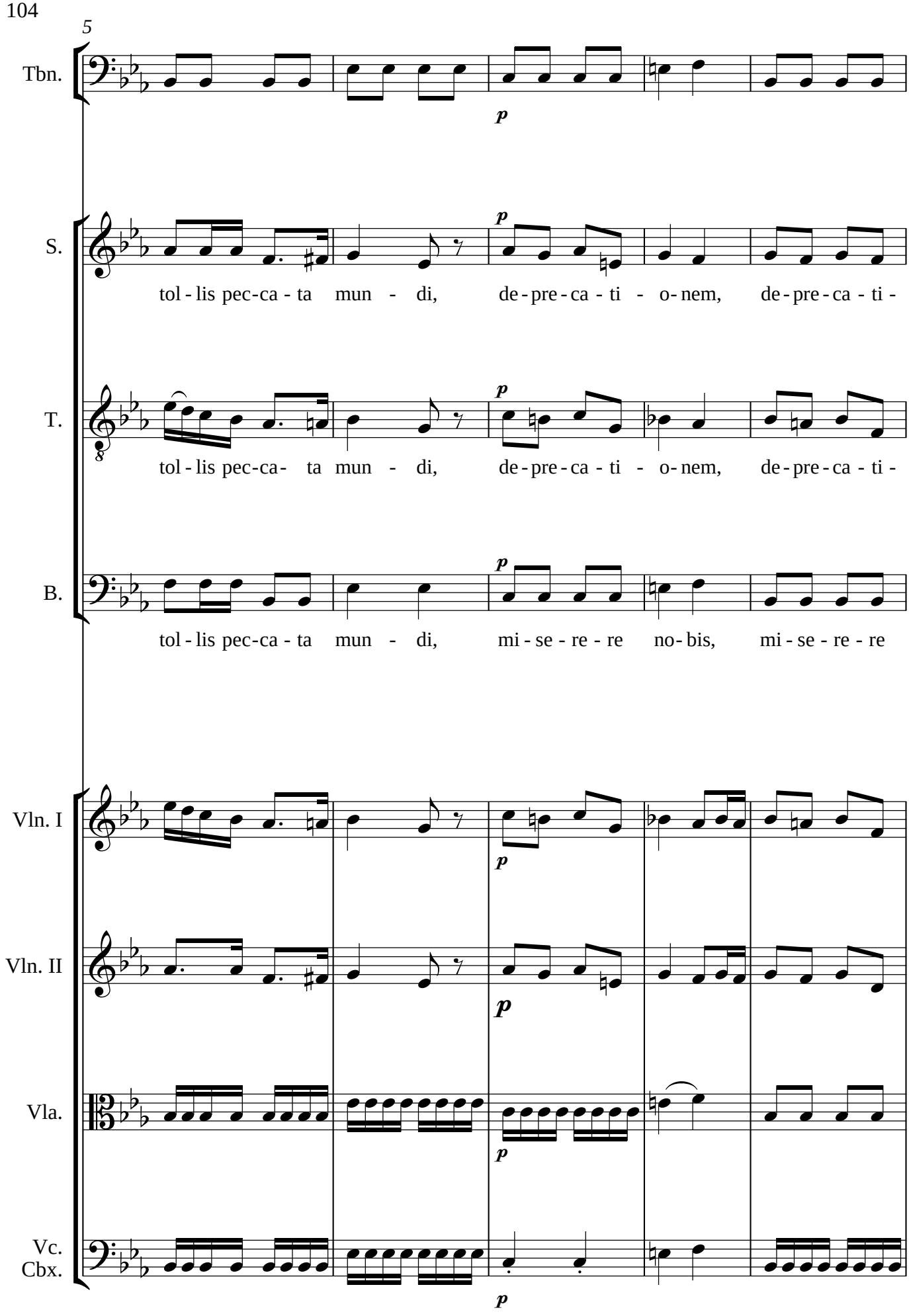
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



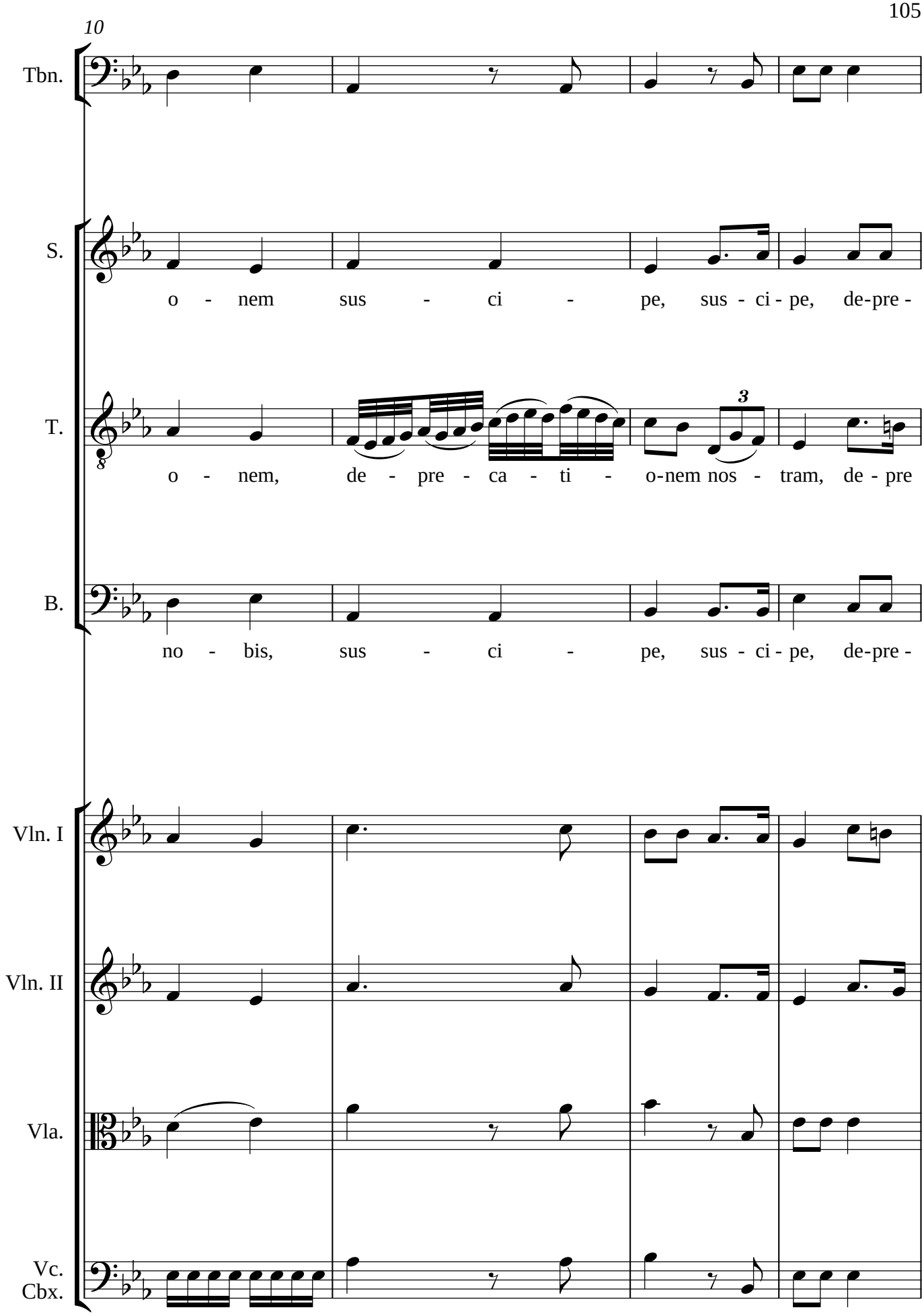
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



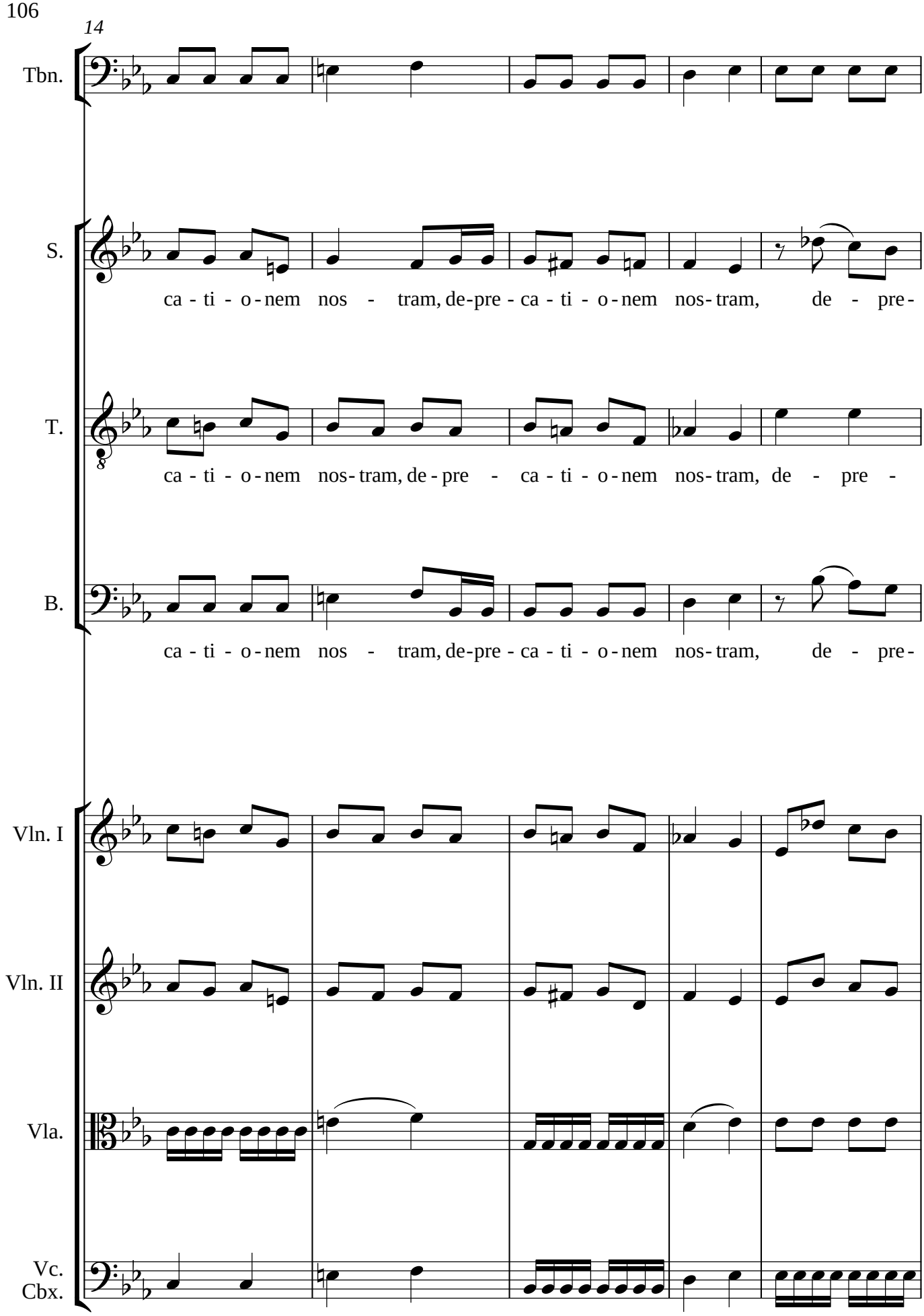
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



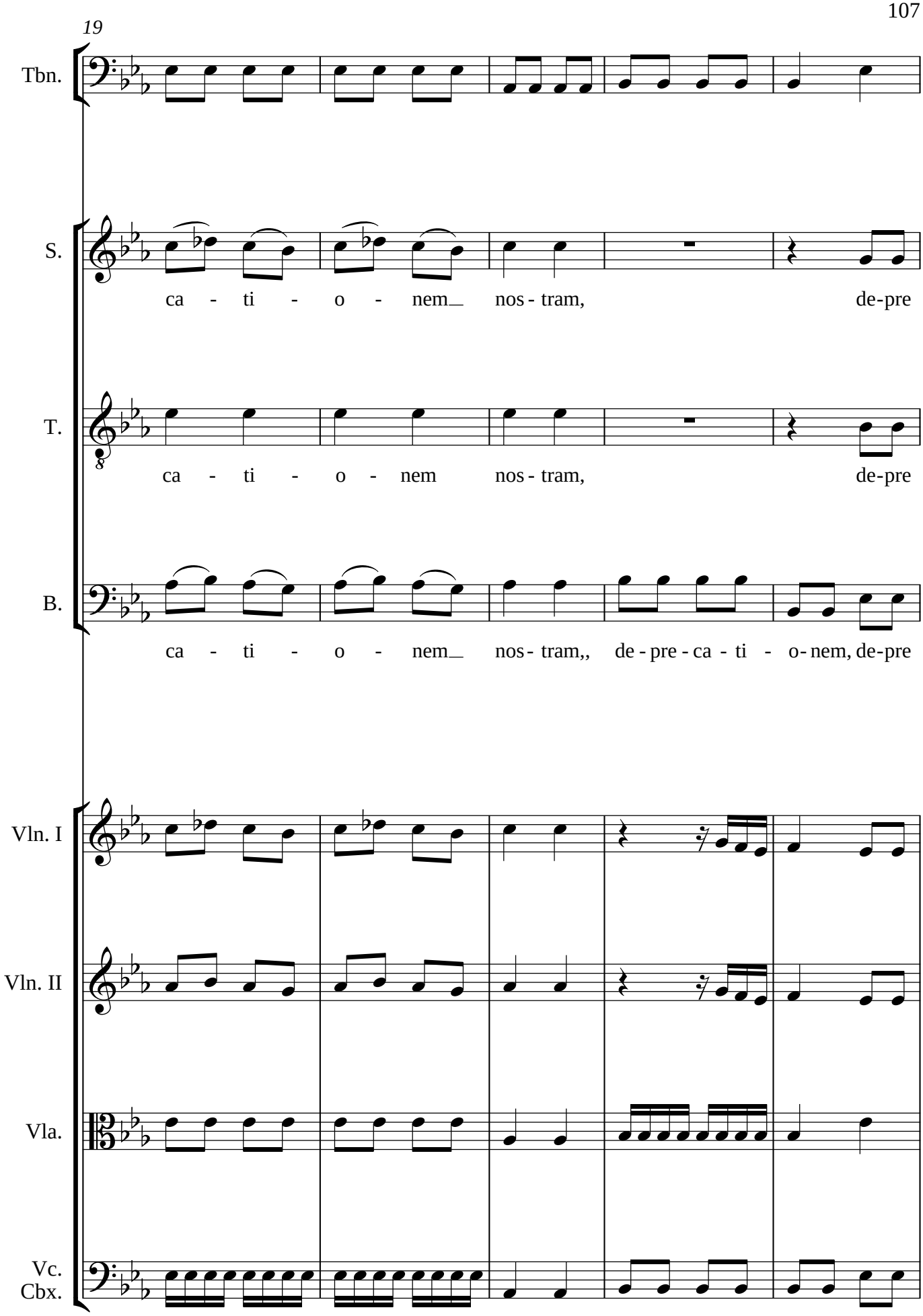
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



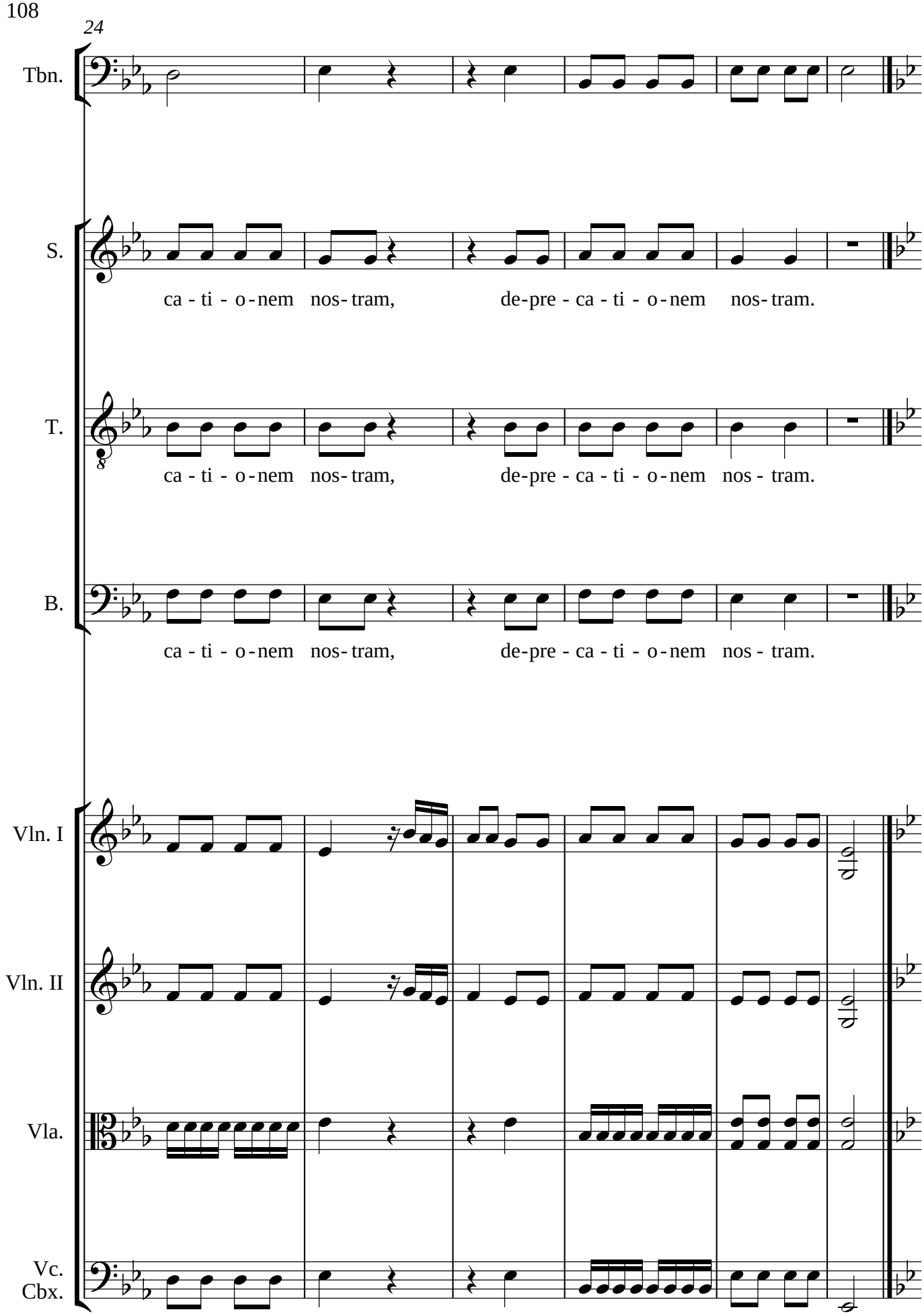
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



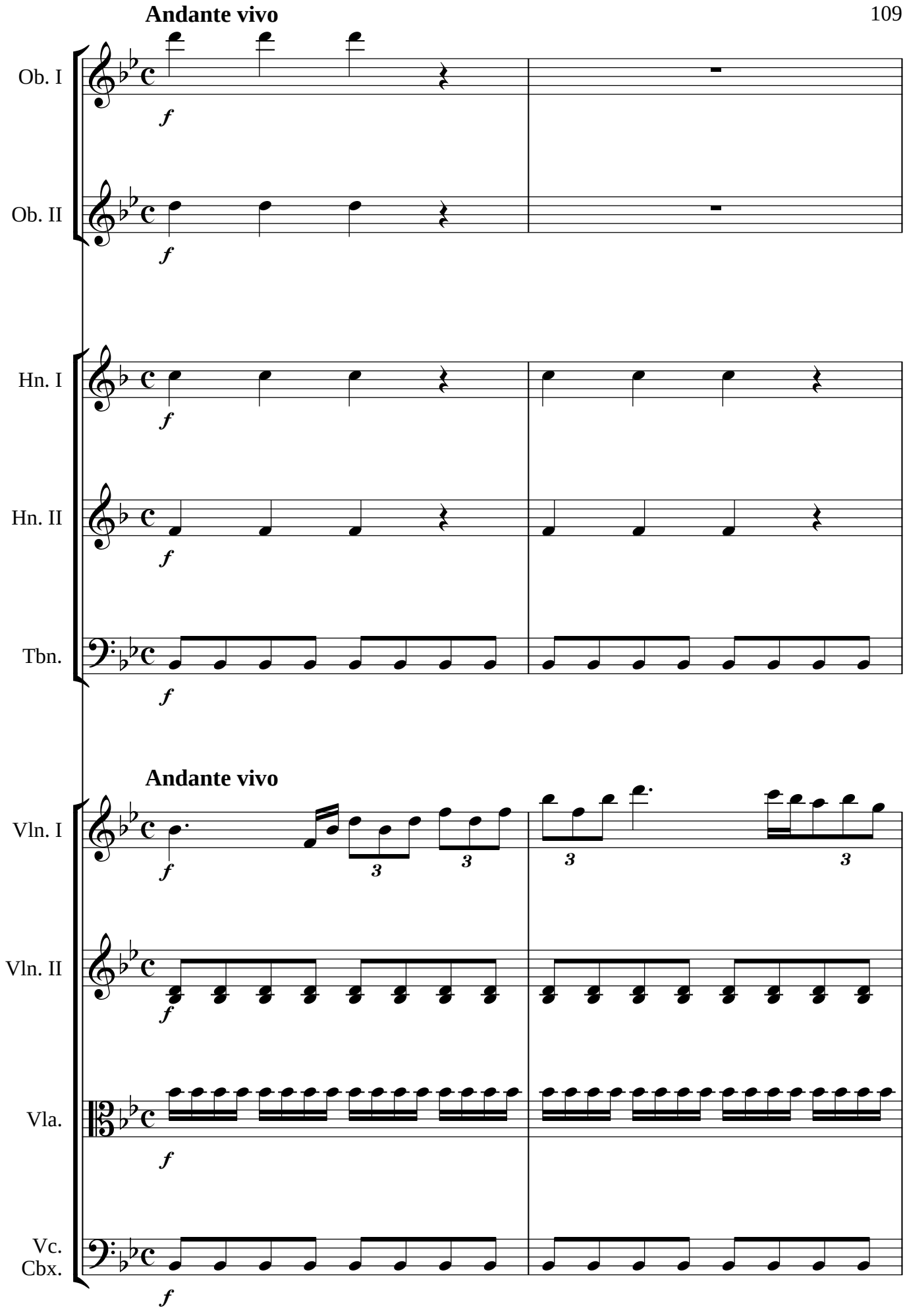
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



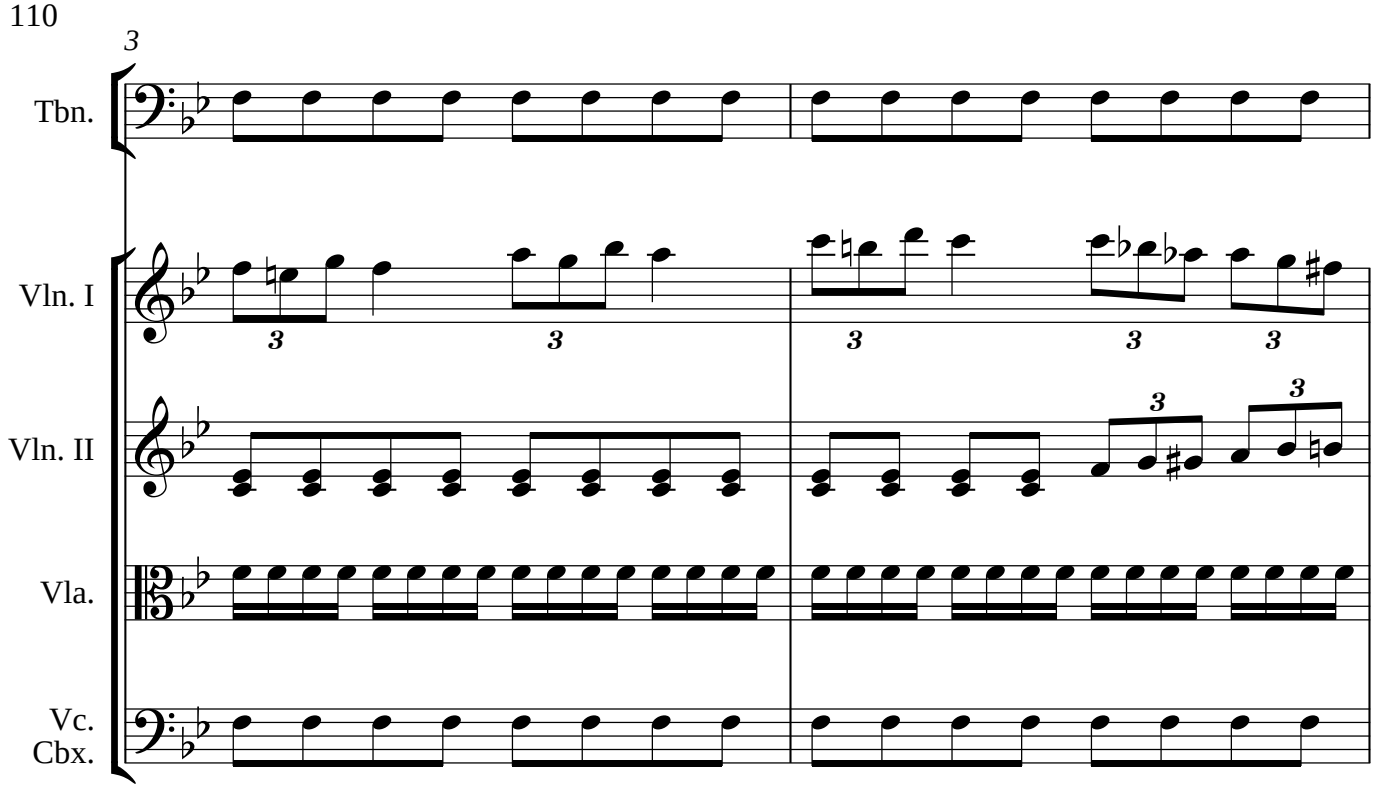
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

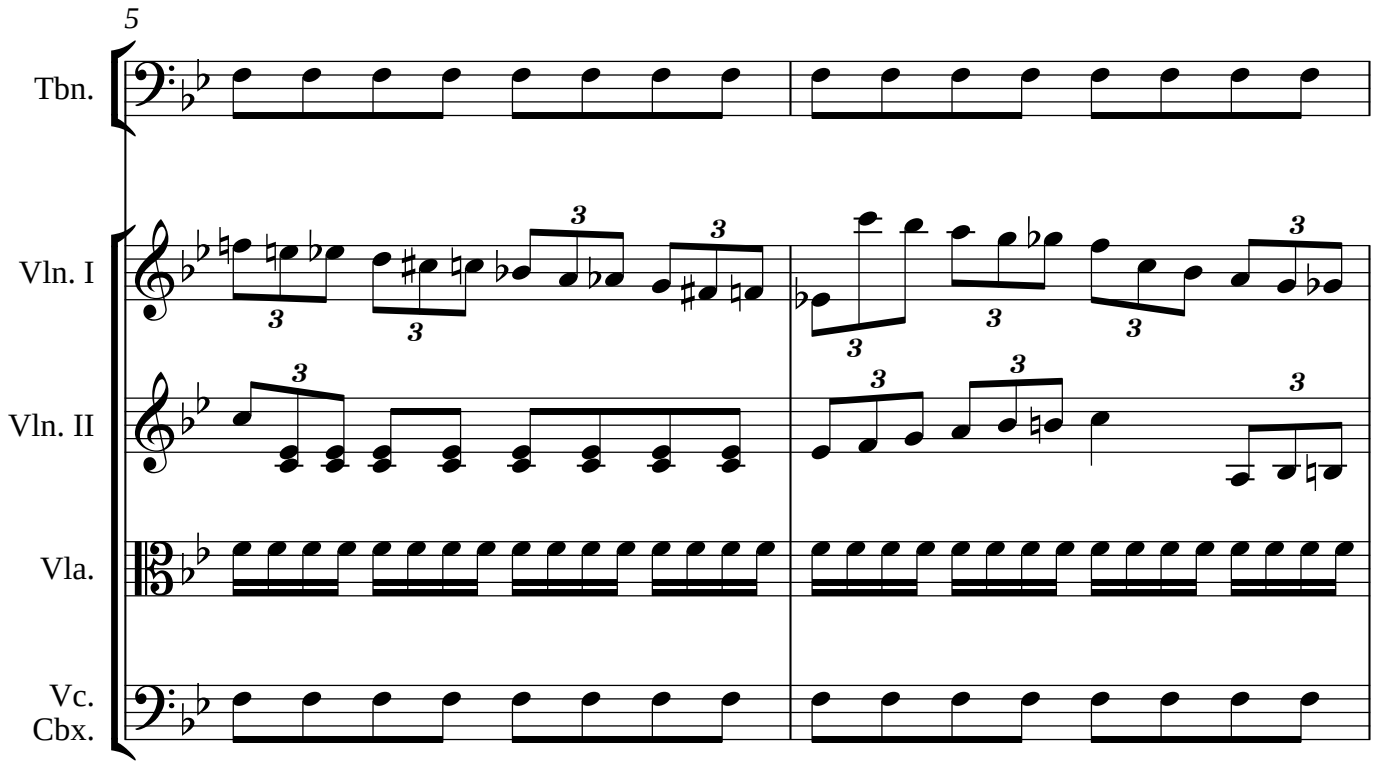
Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

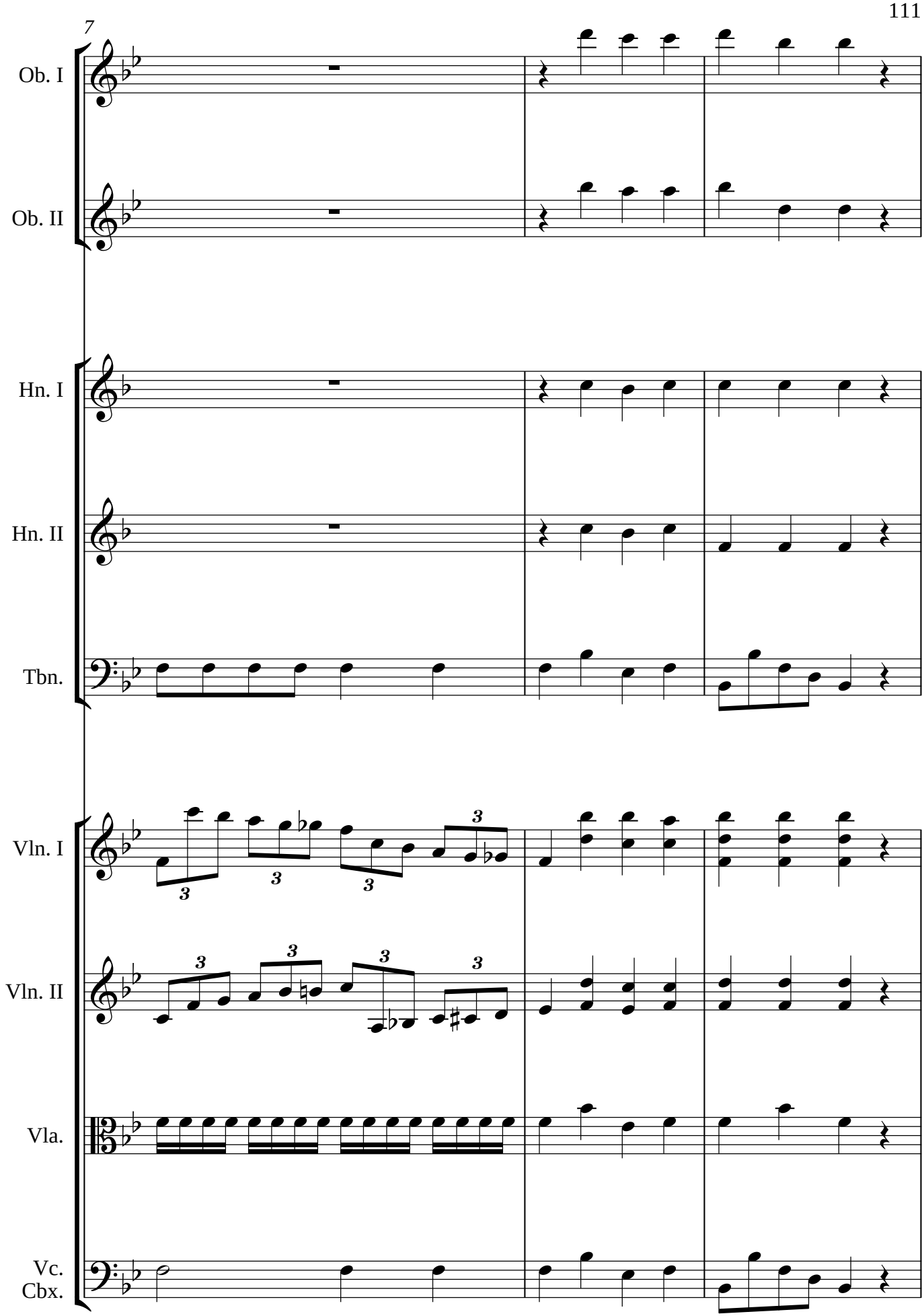
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br





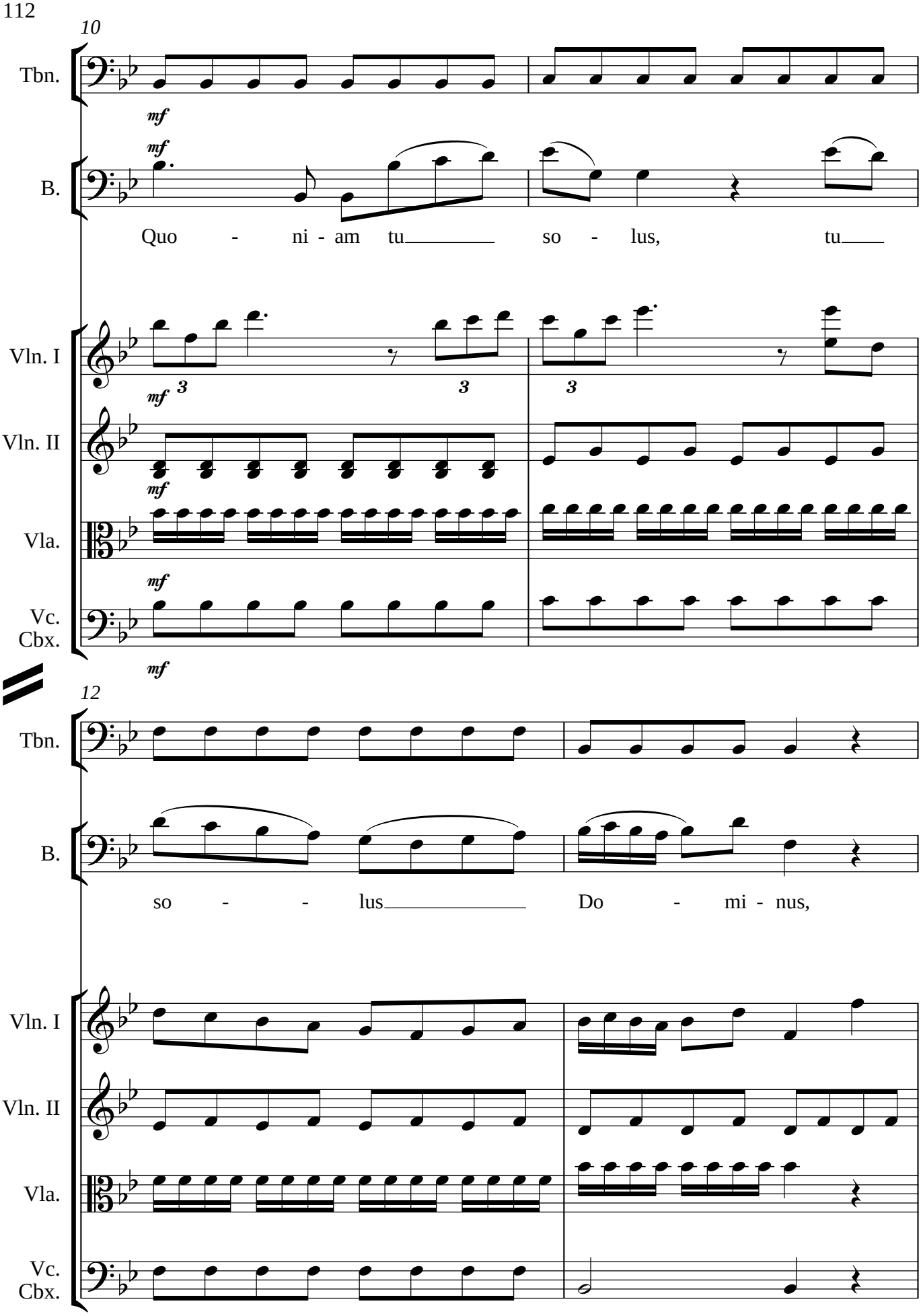
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



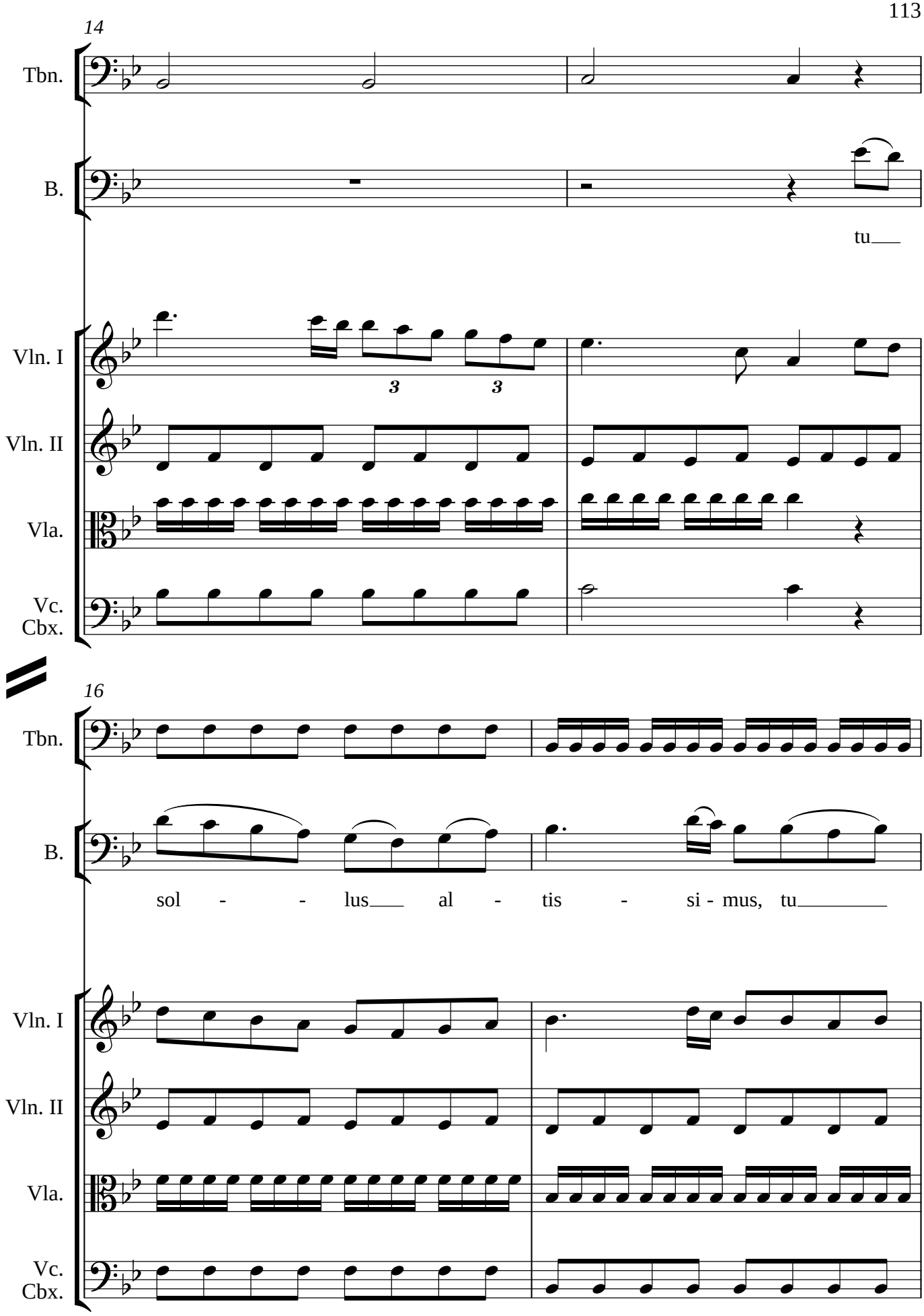
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



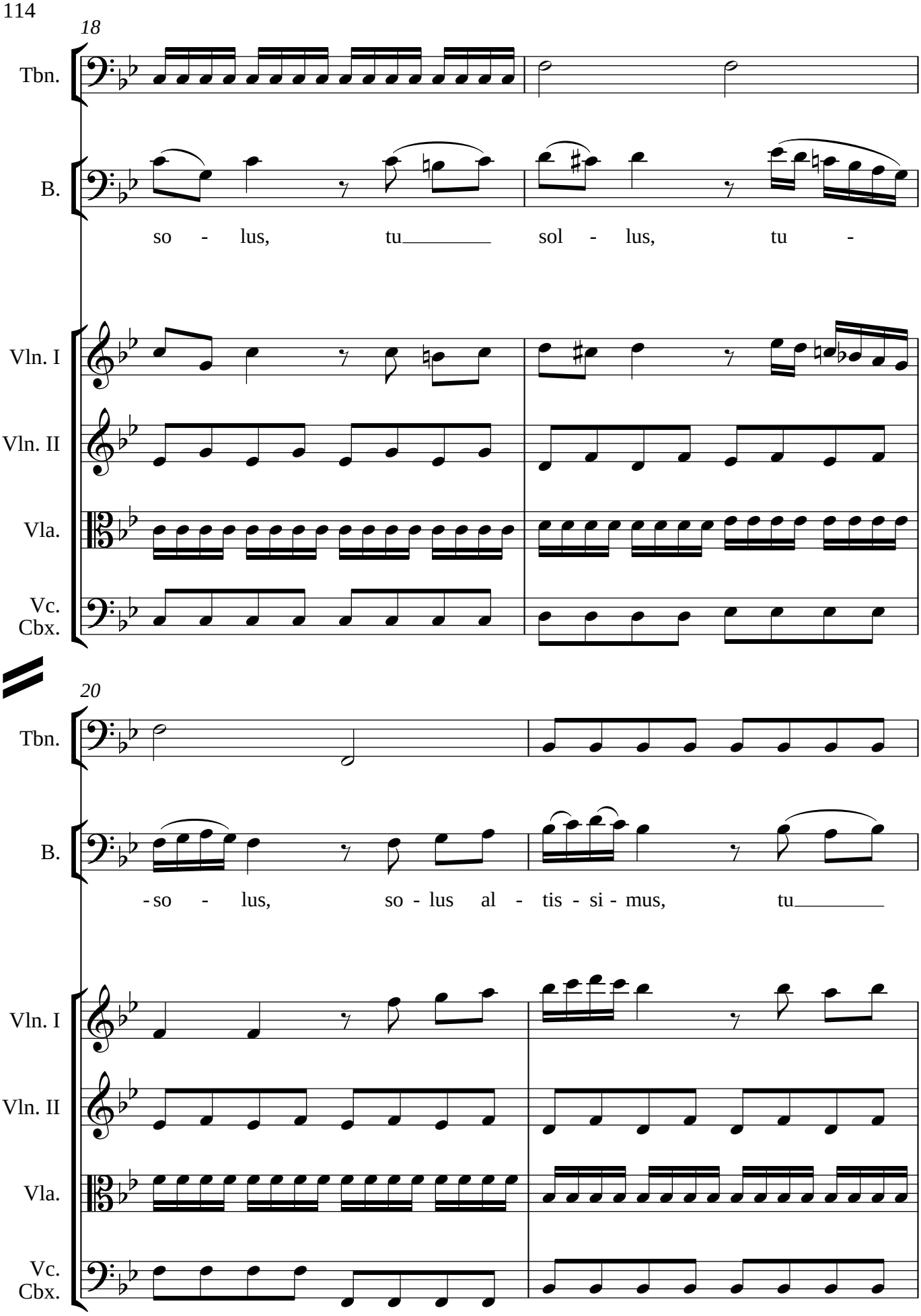
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



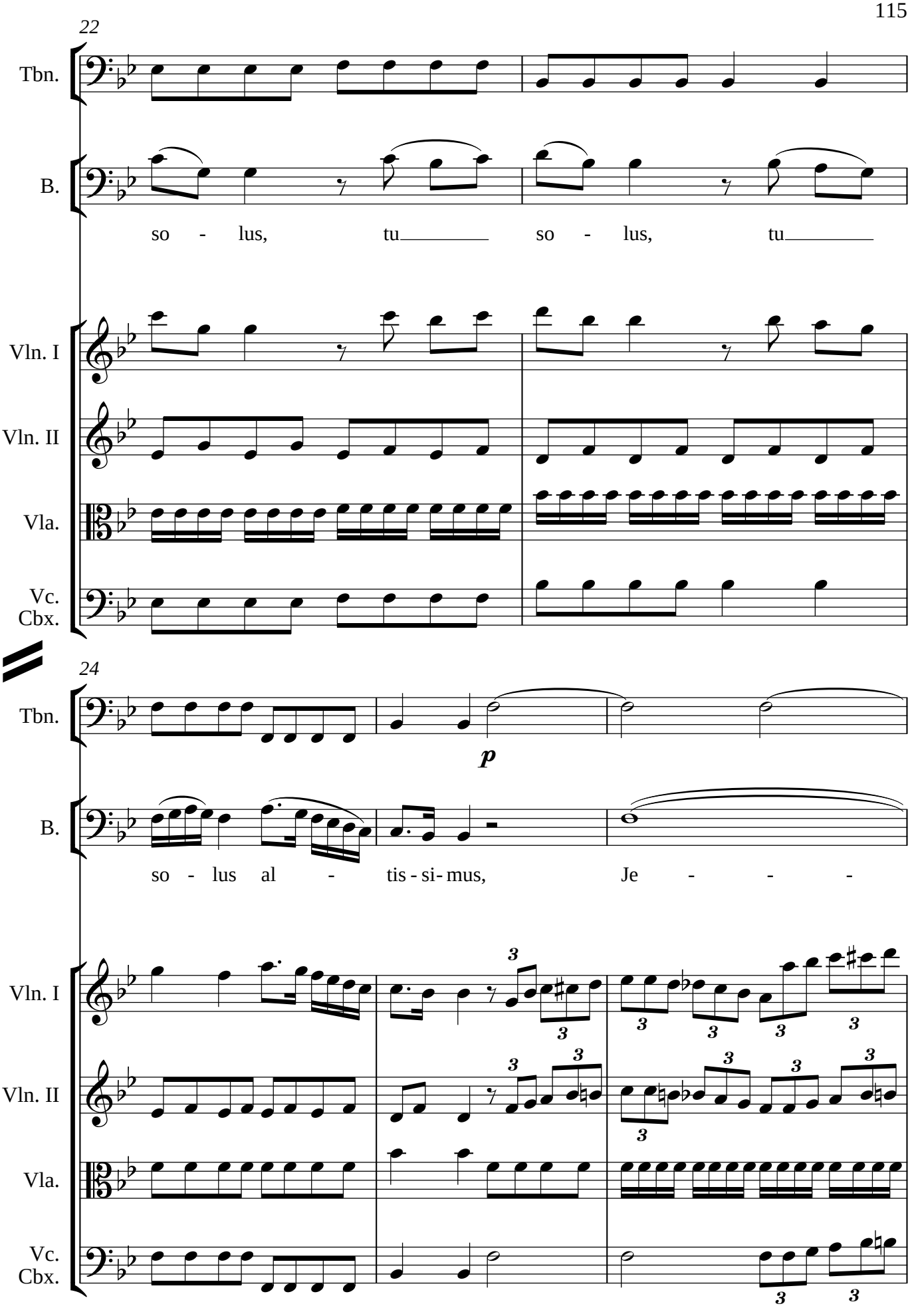
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



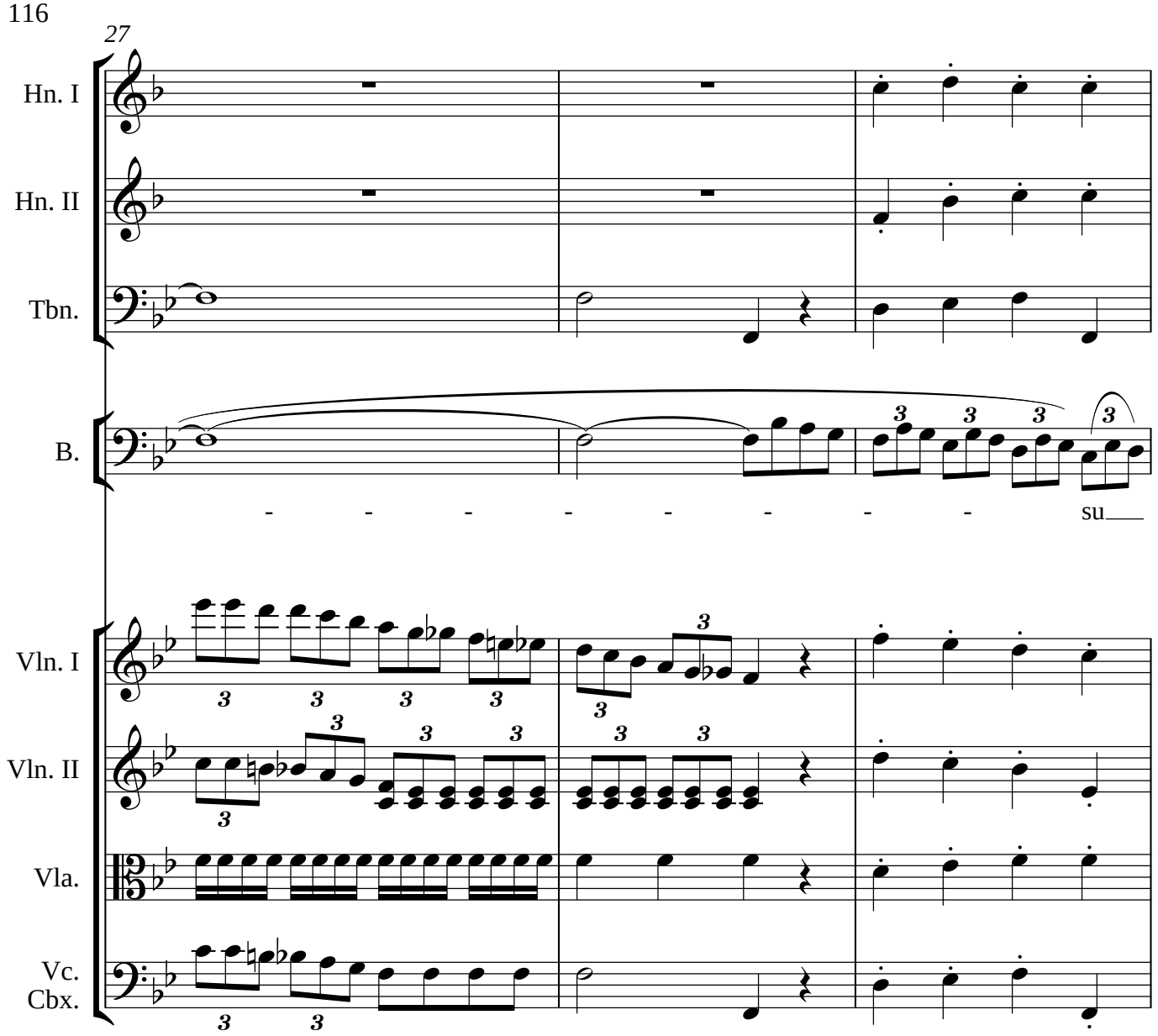
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



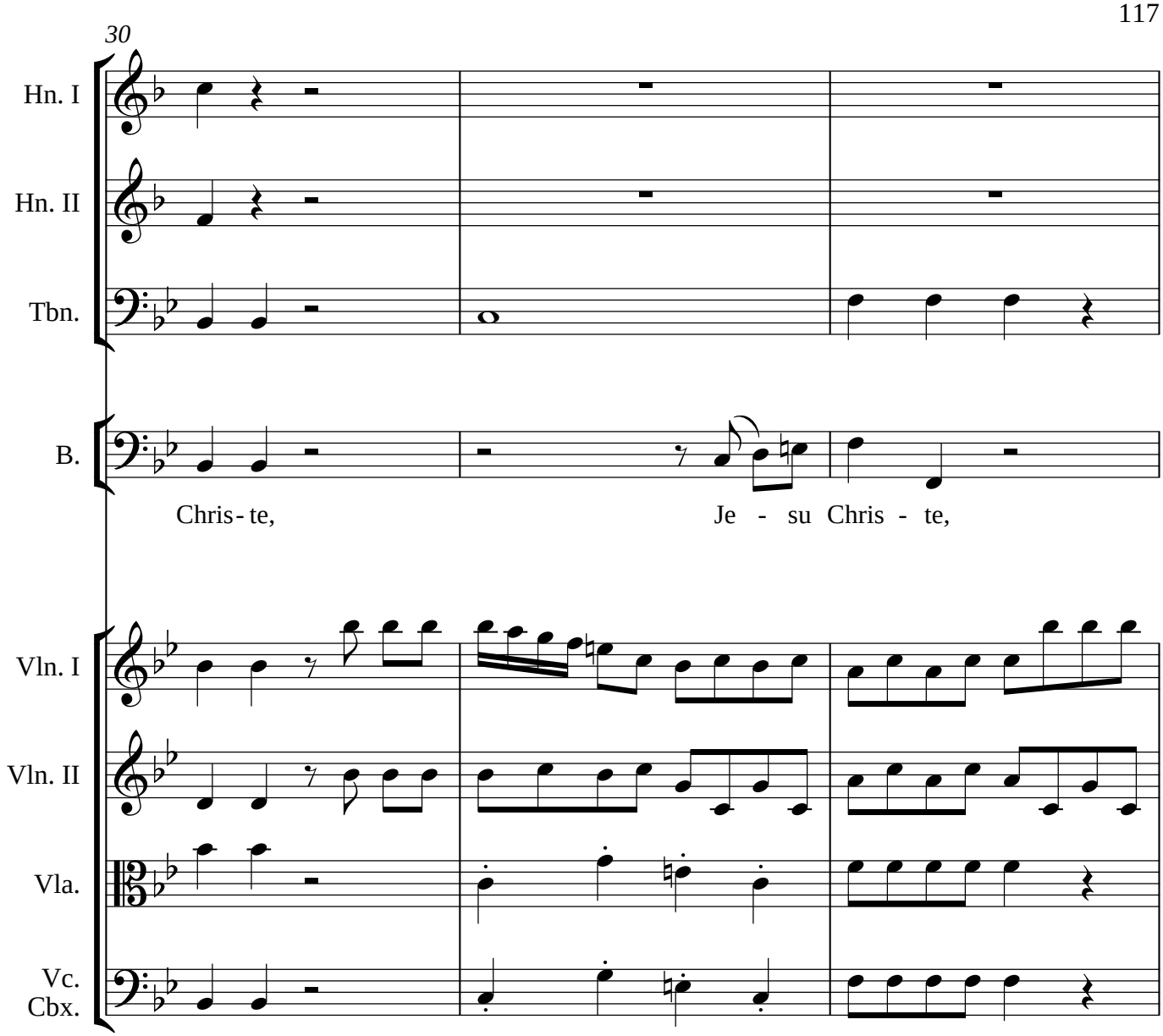
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



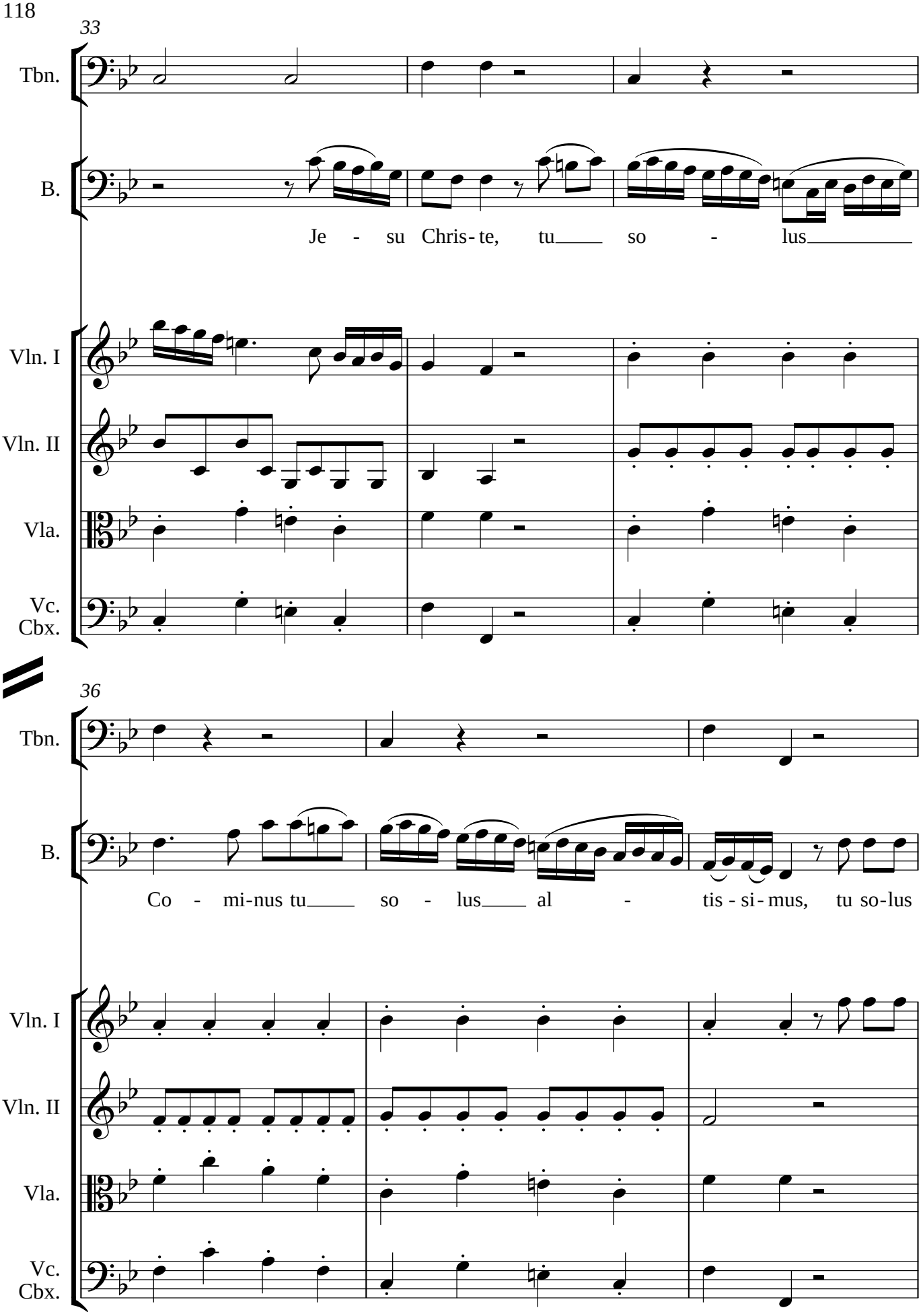
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



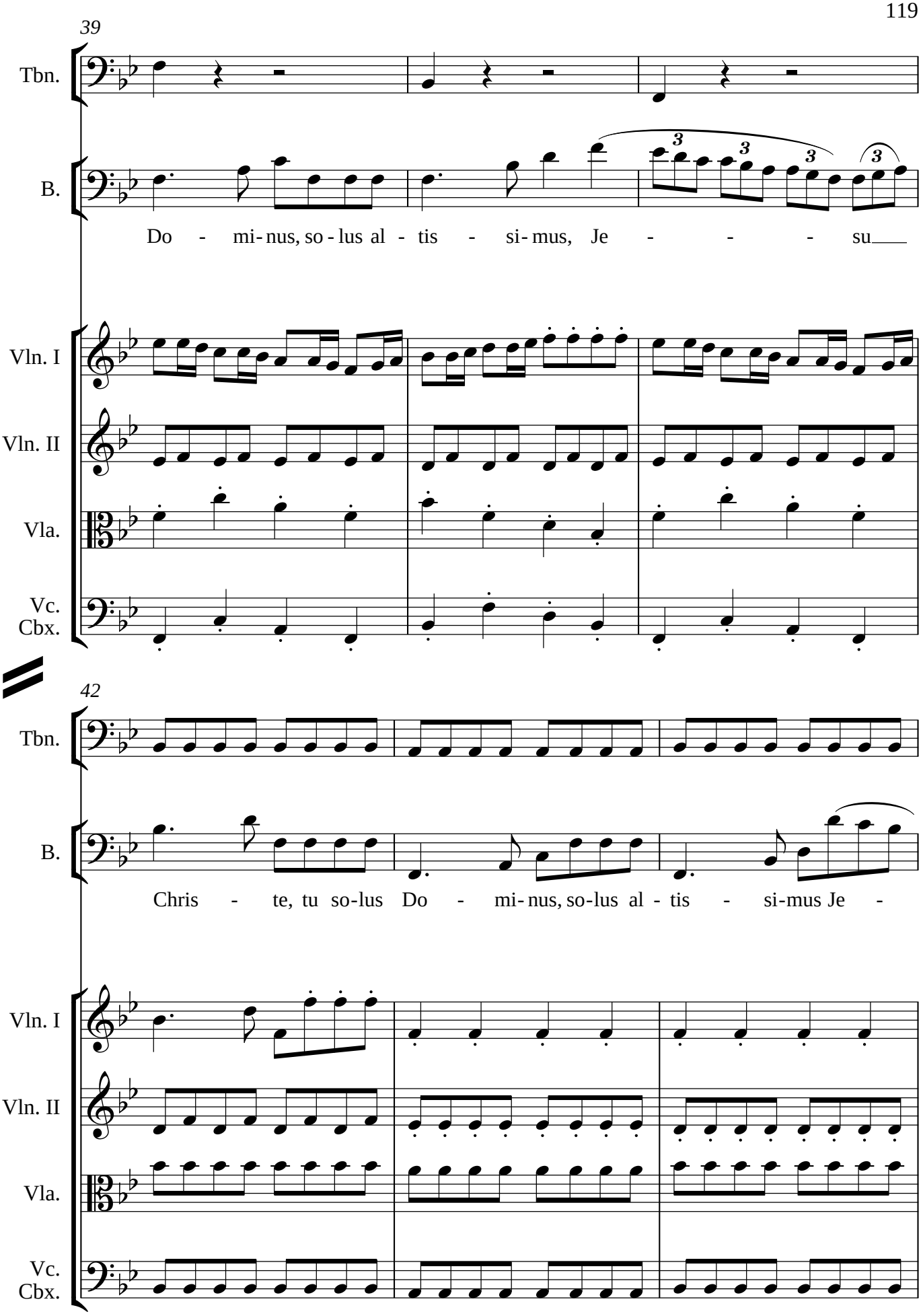
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



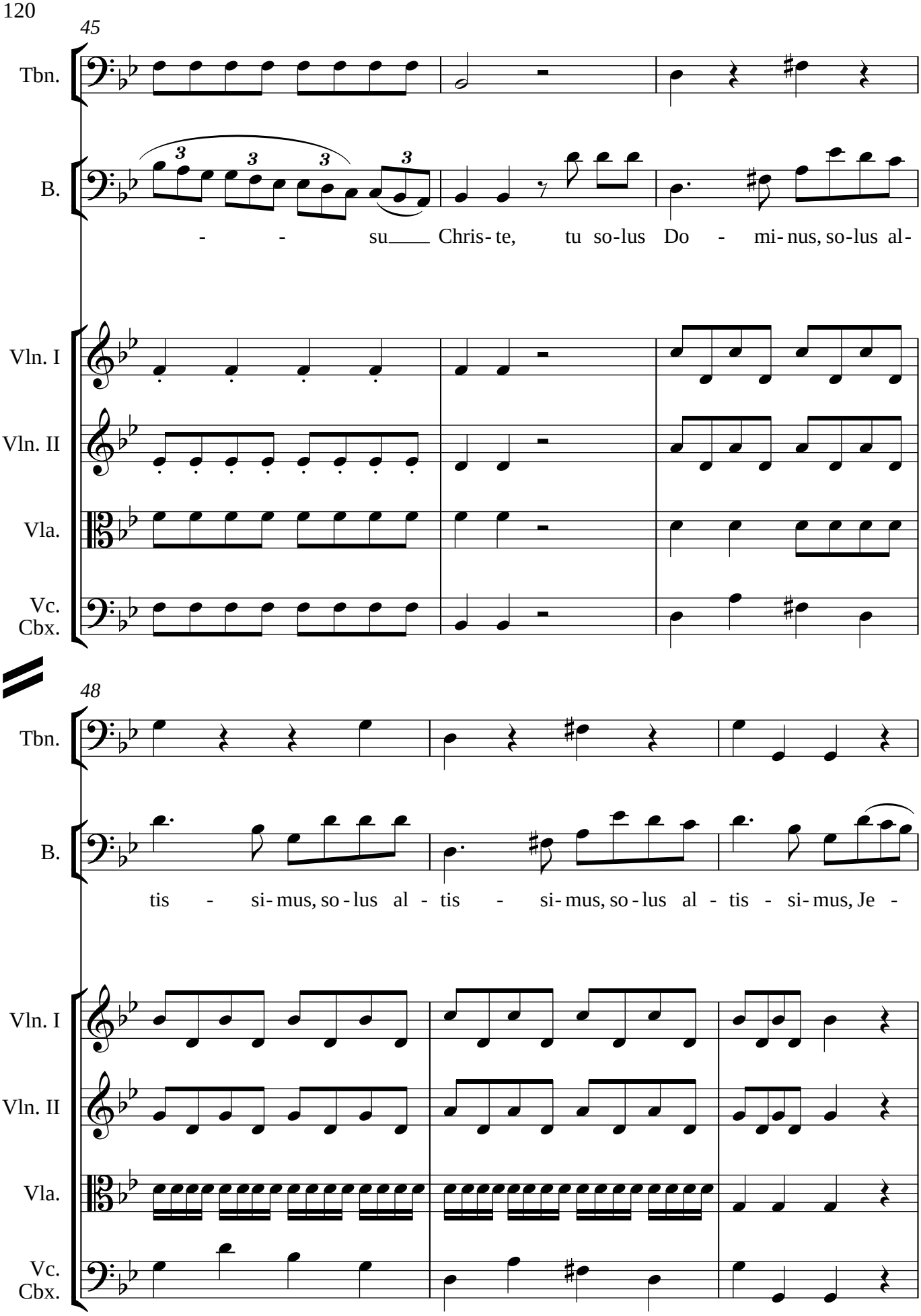
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



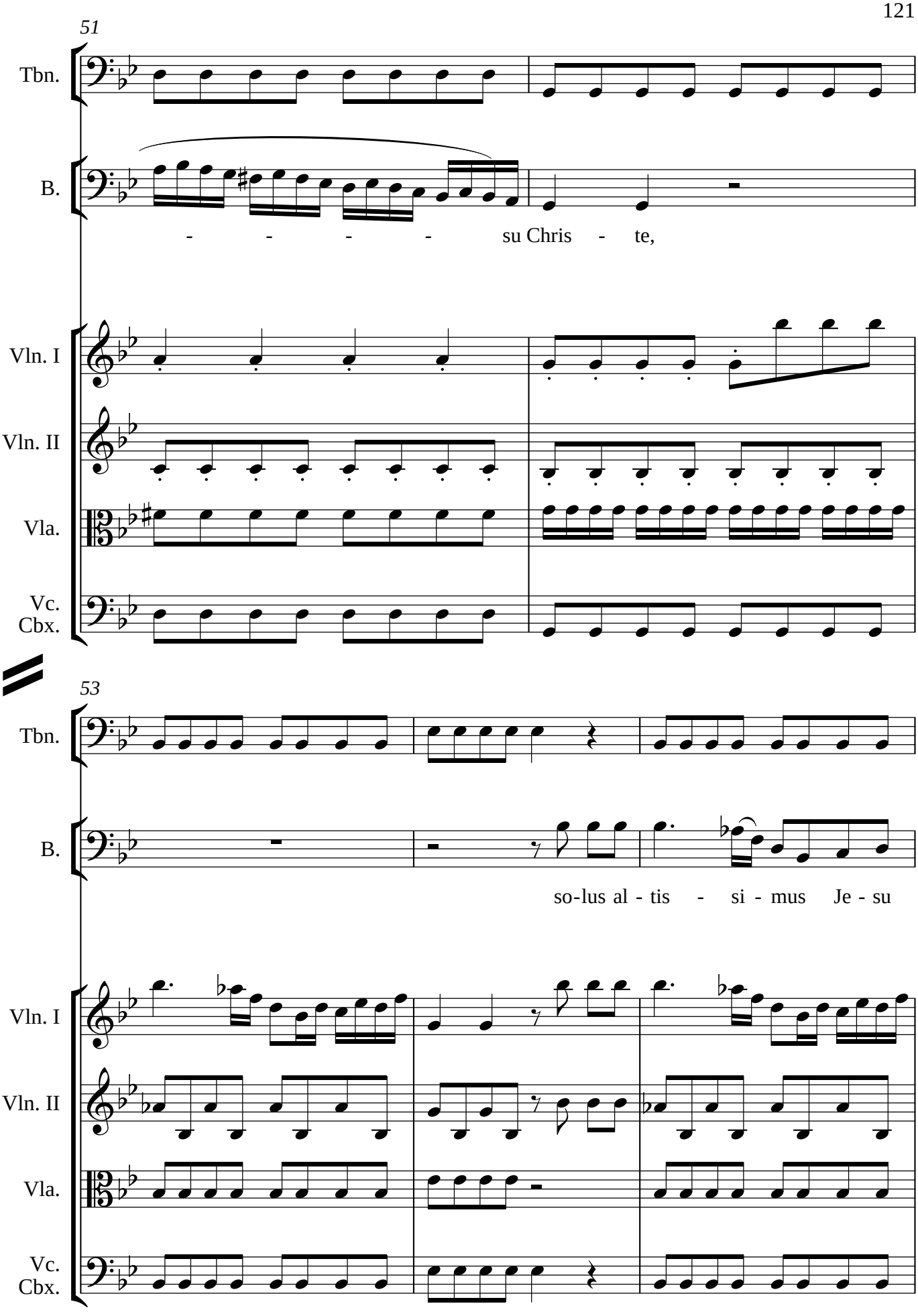
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



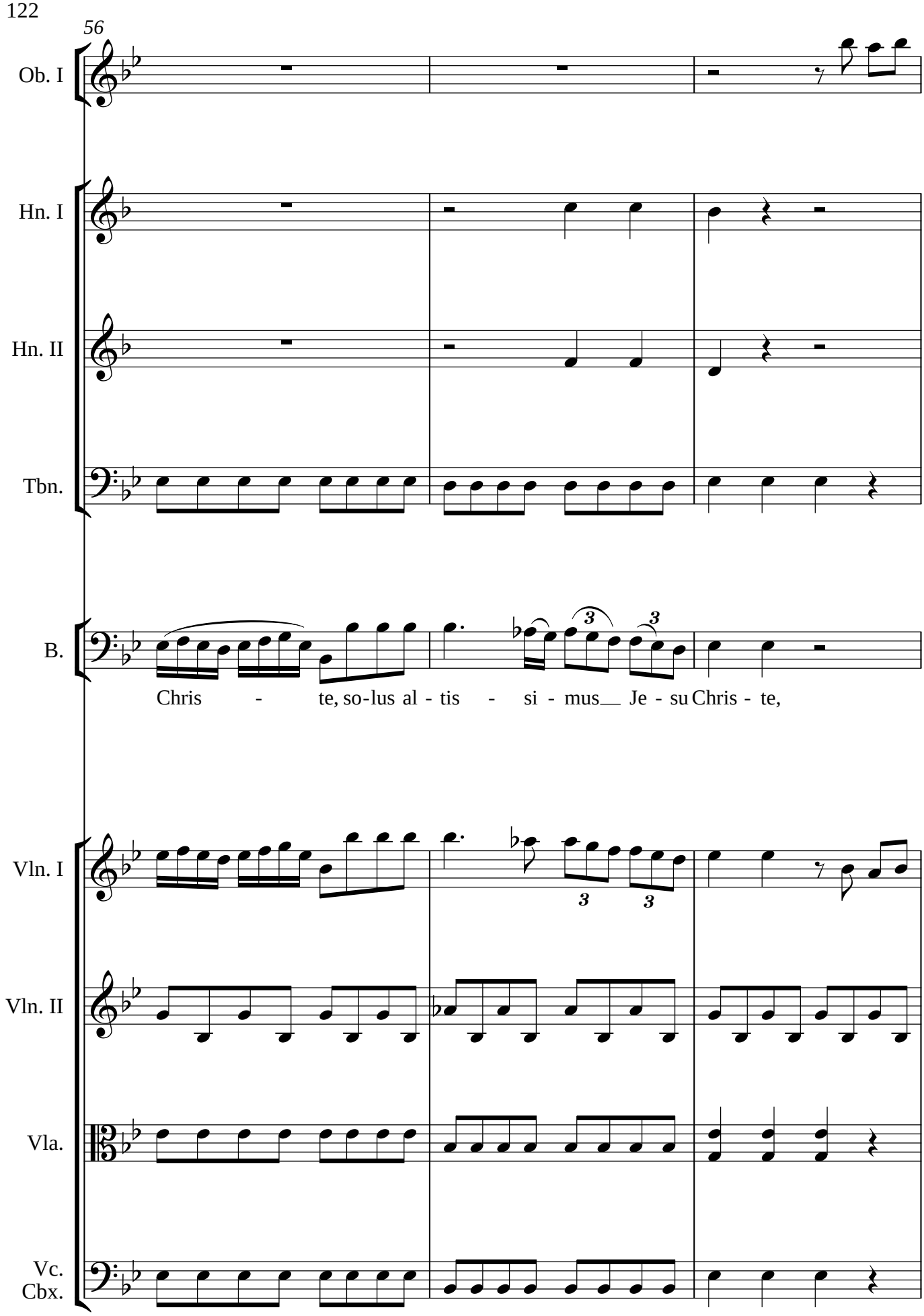
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



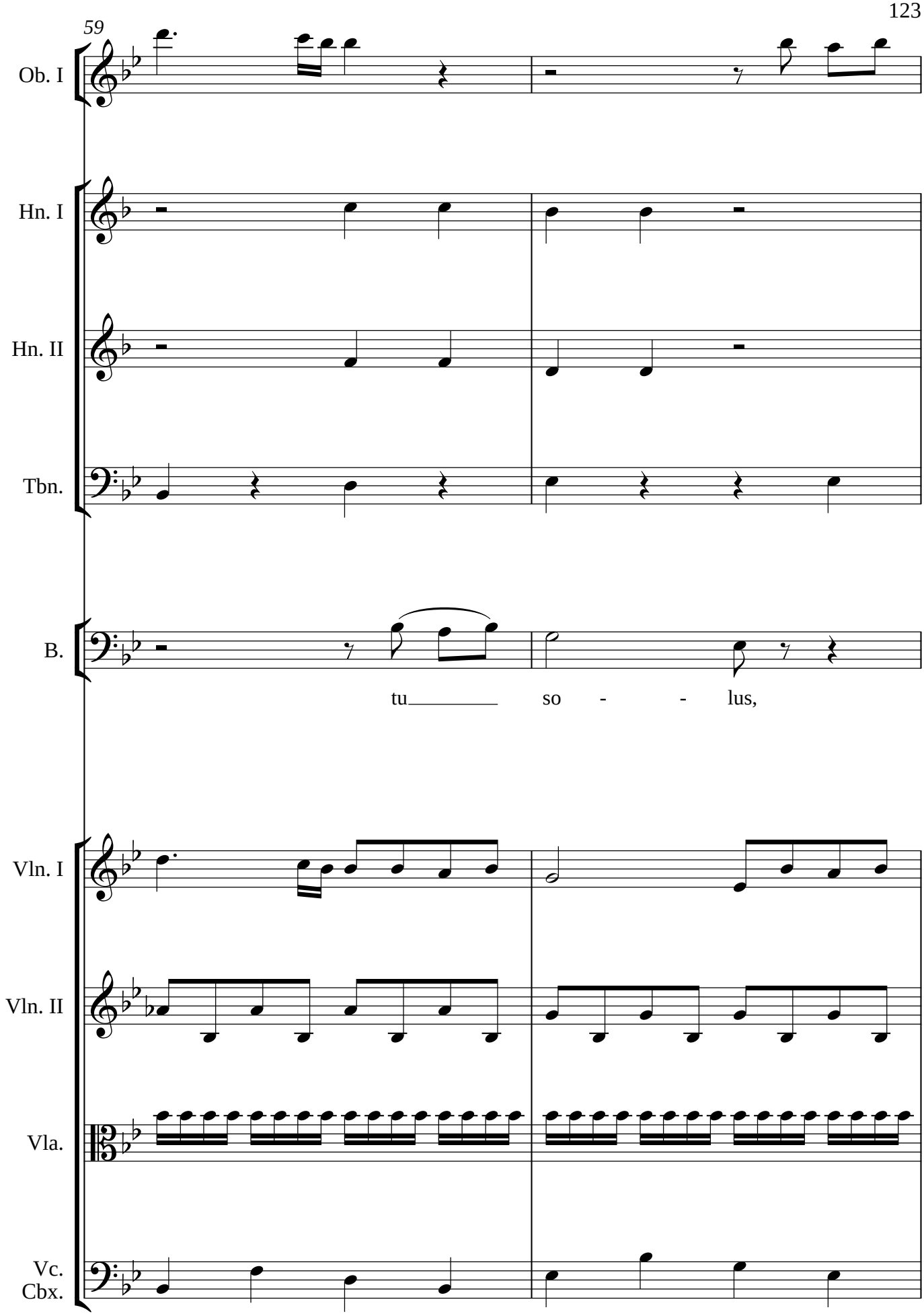
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



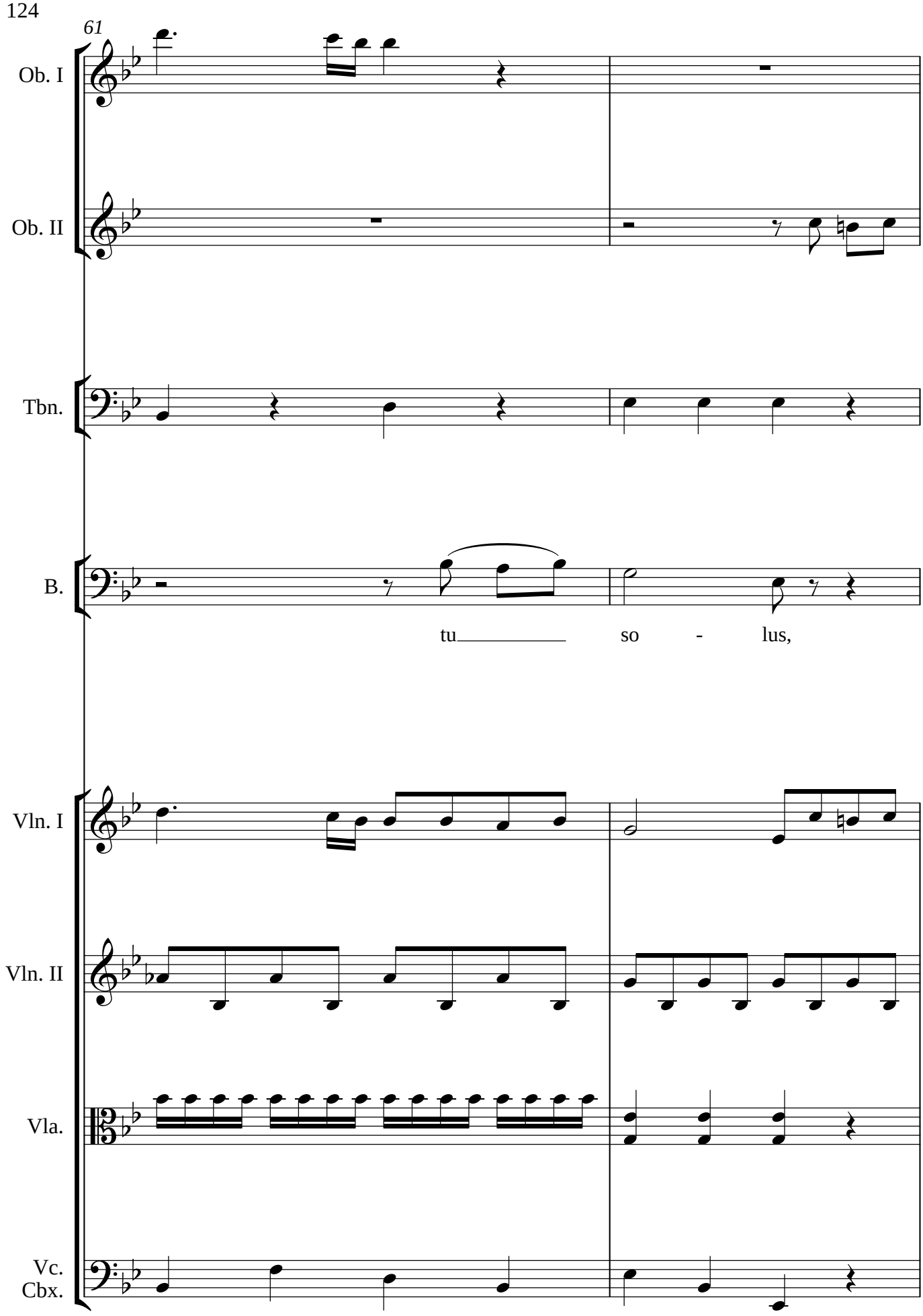
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



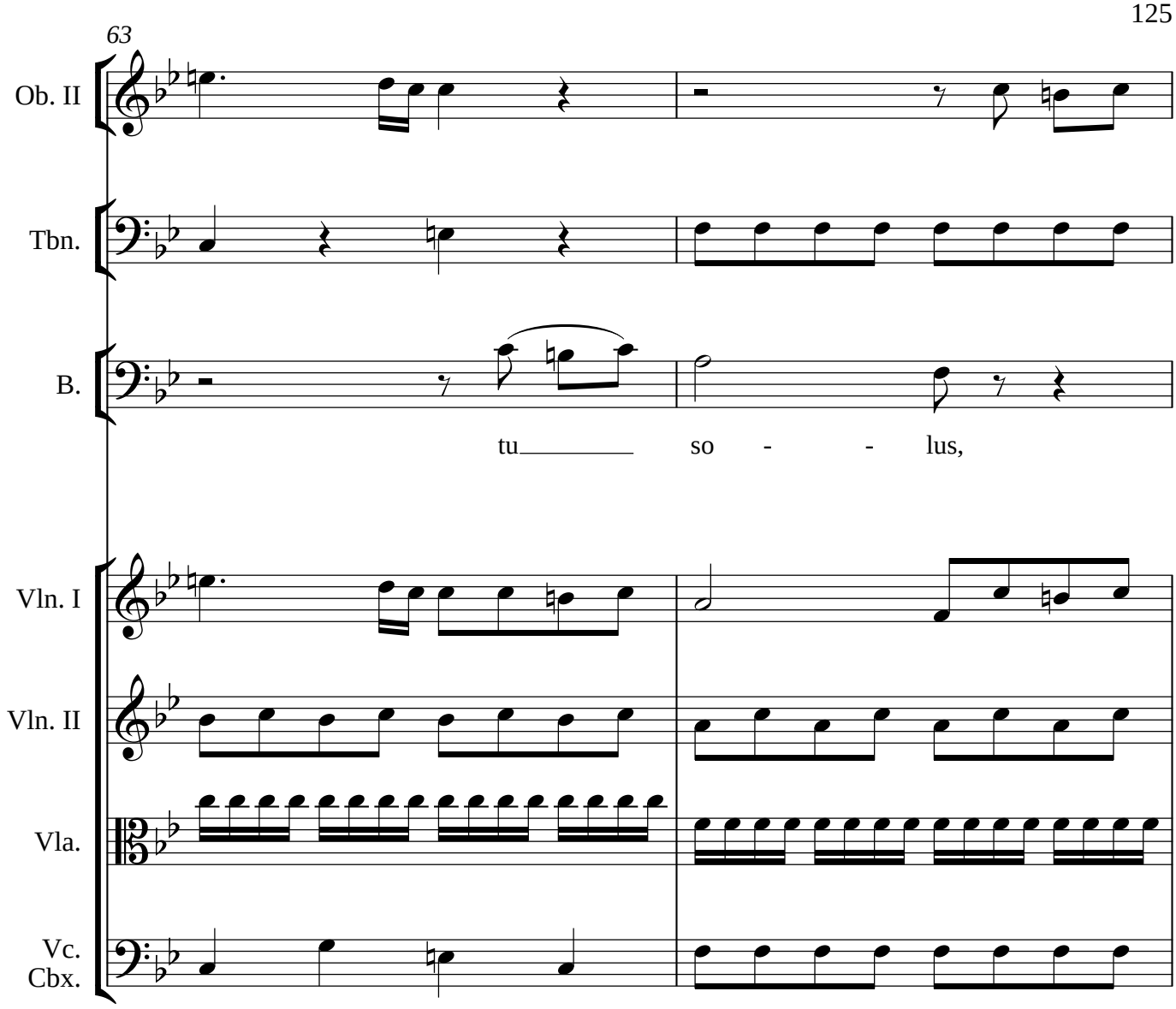
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



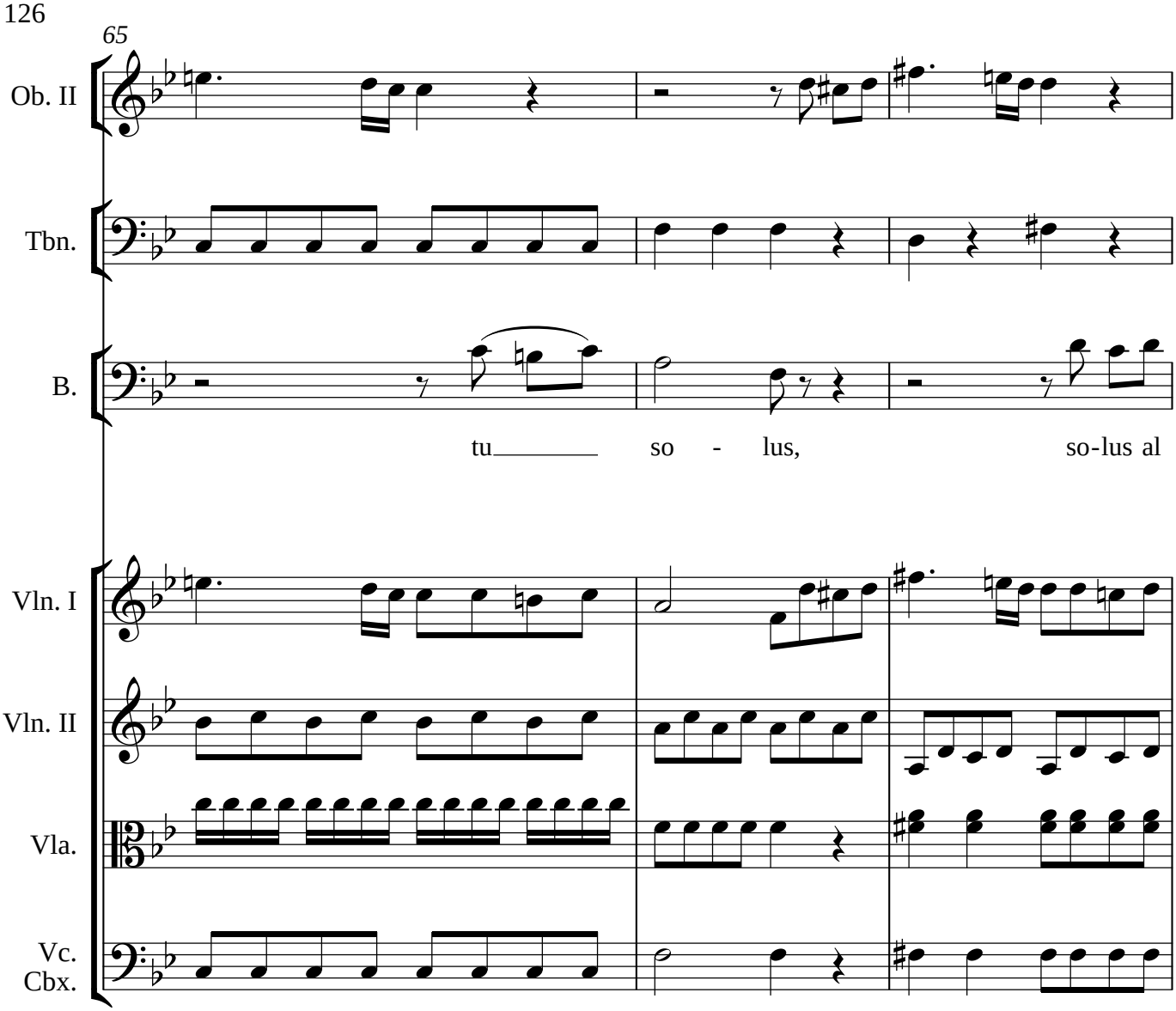
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



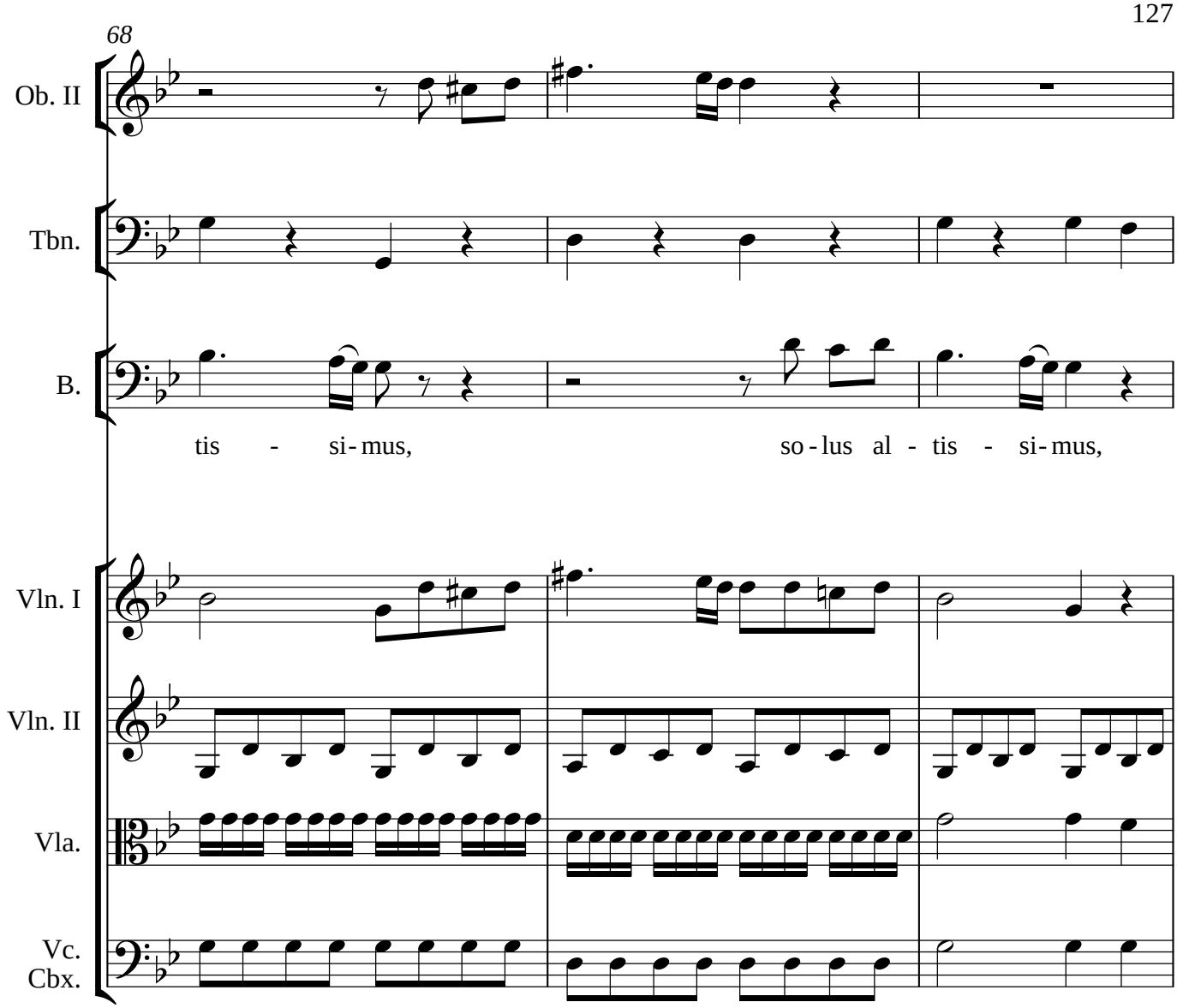
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



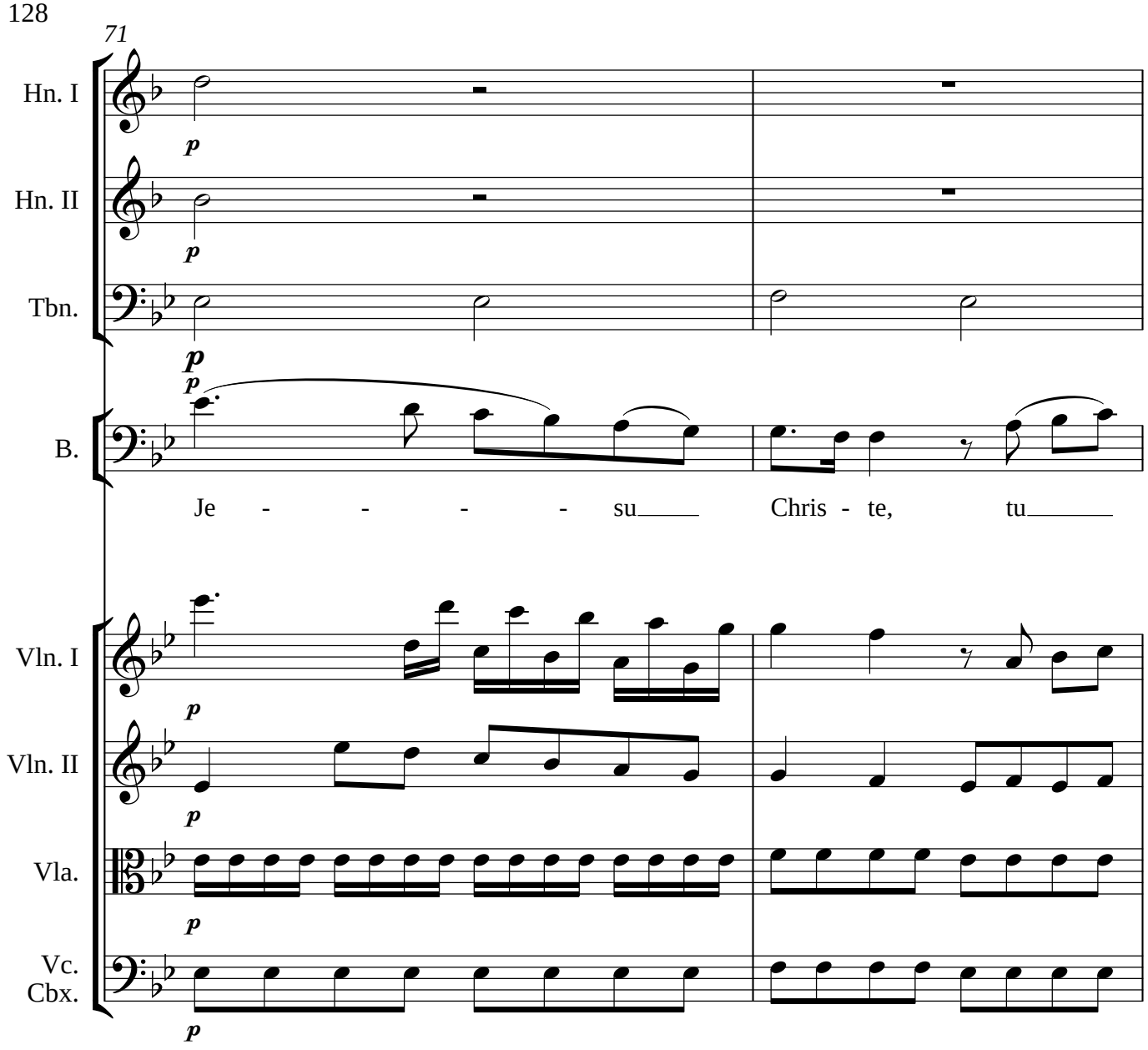
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



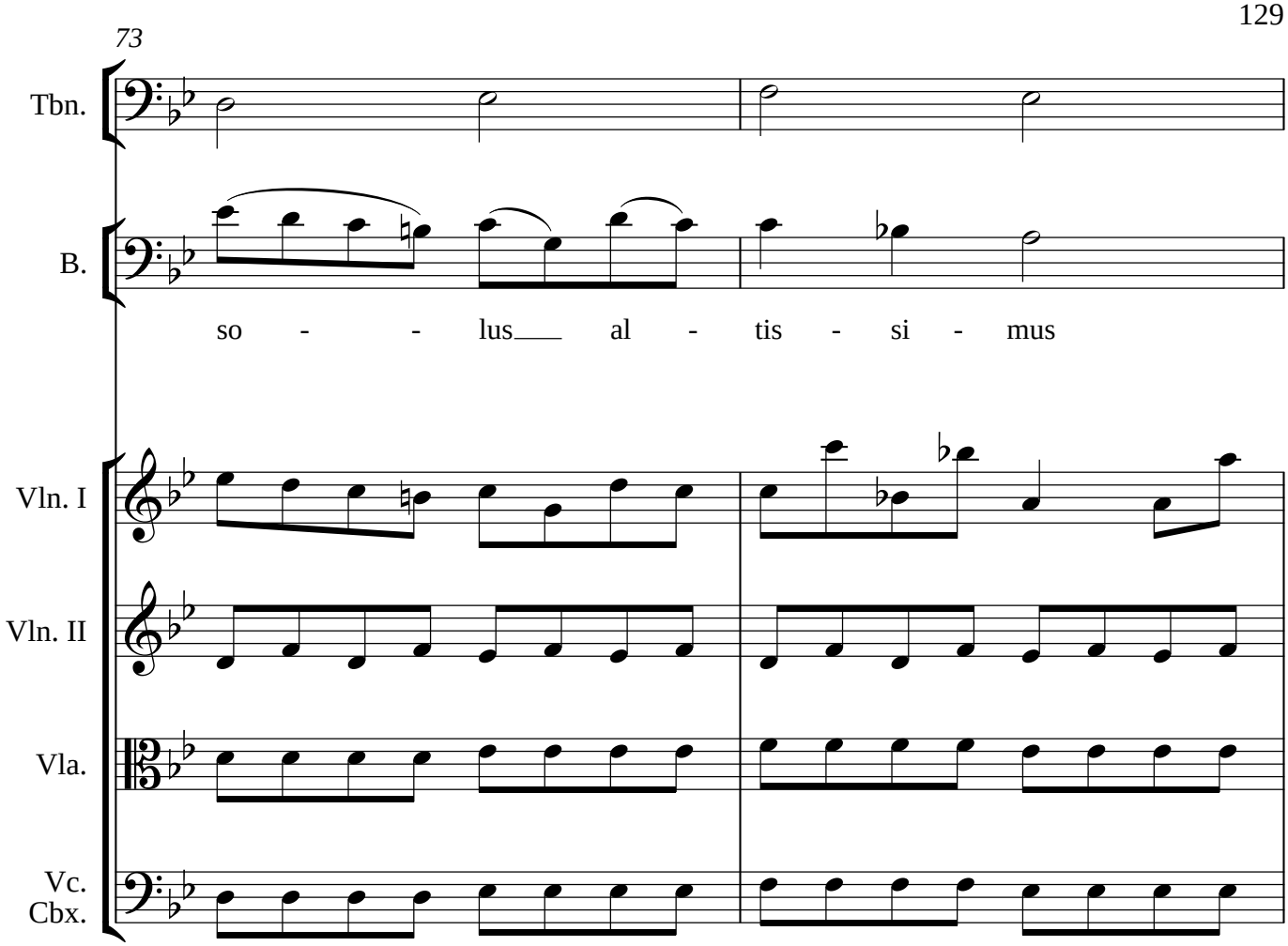
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



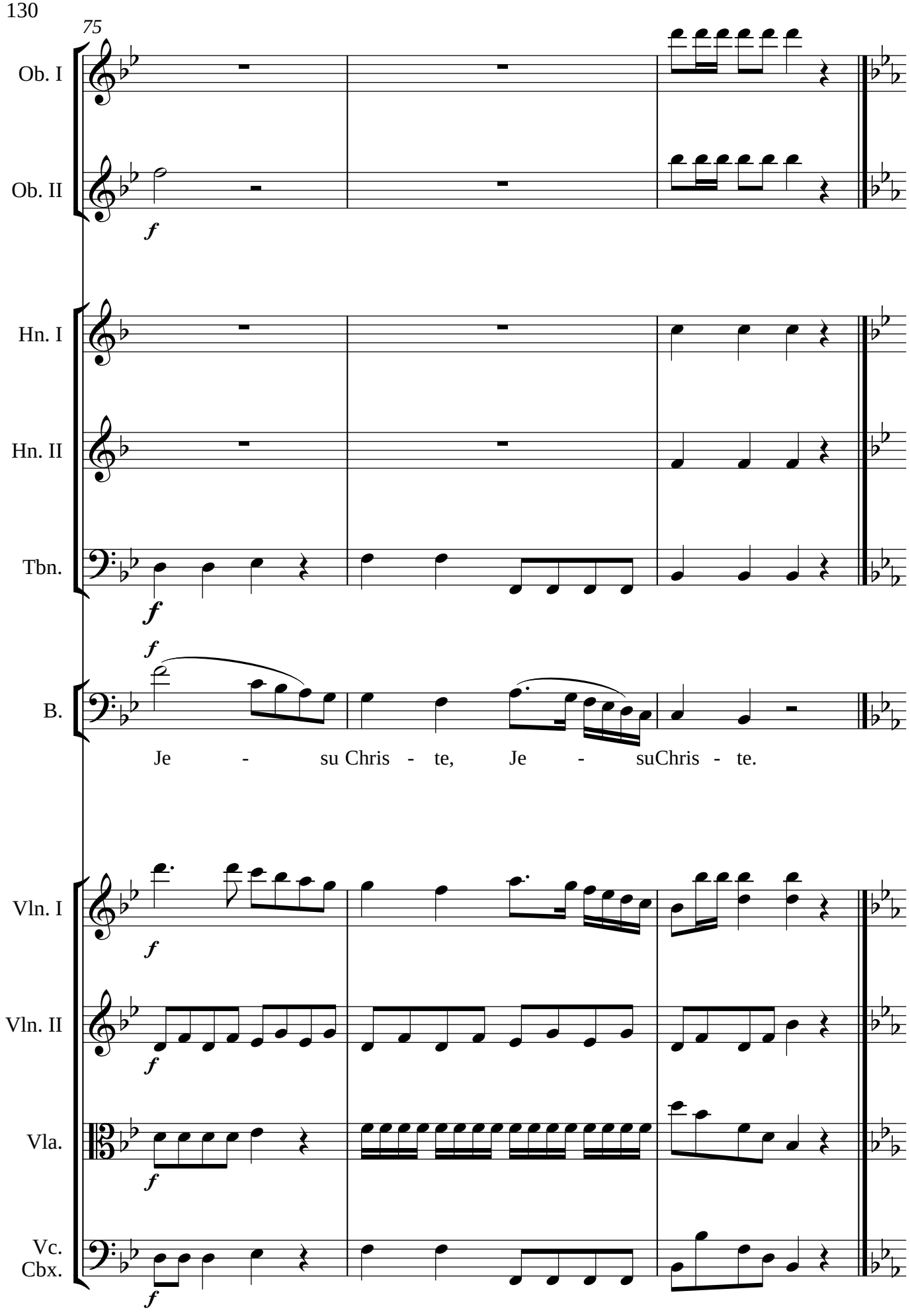
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



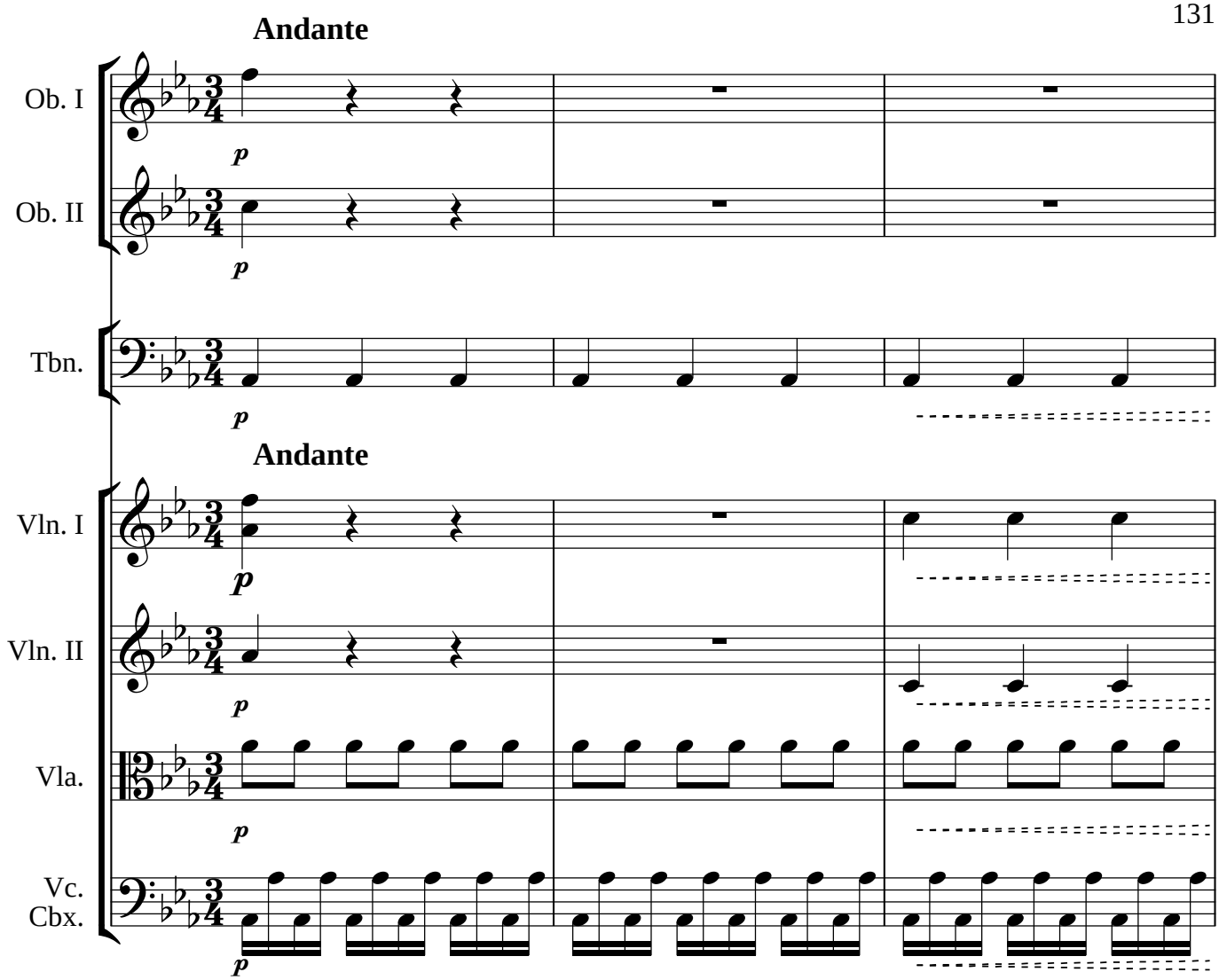
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



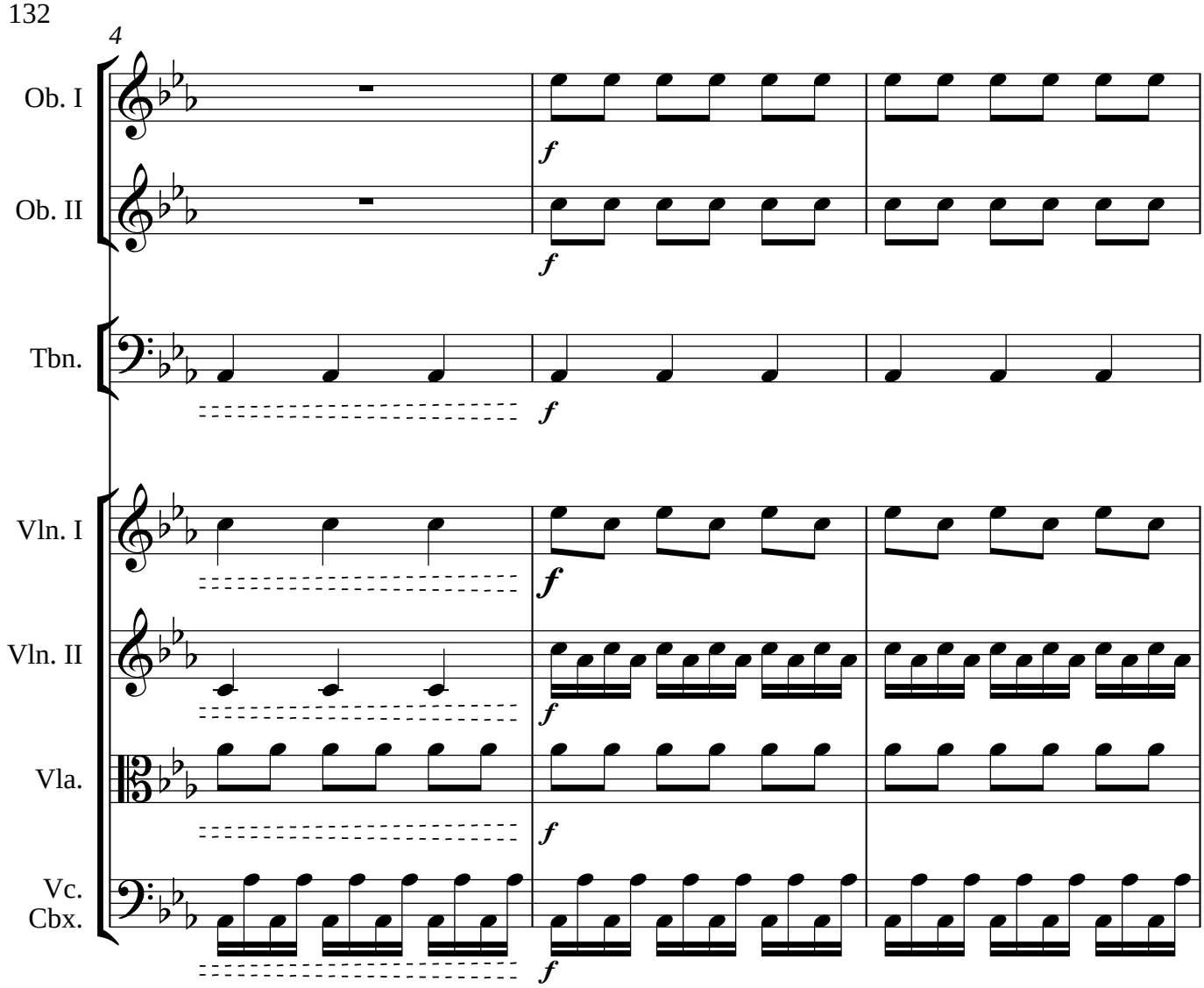
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



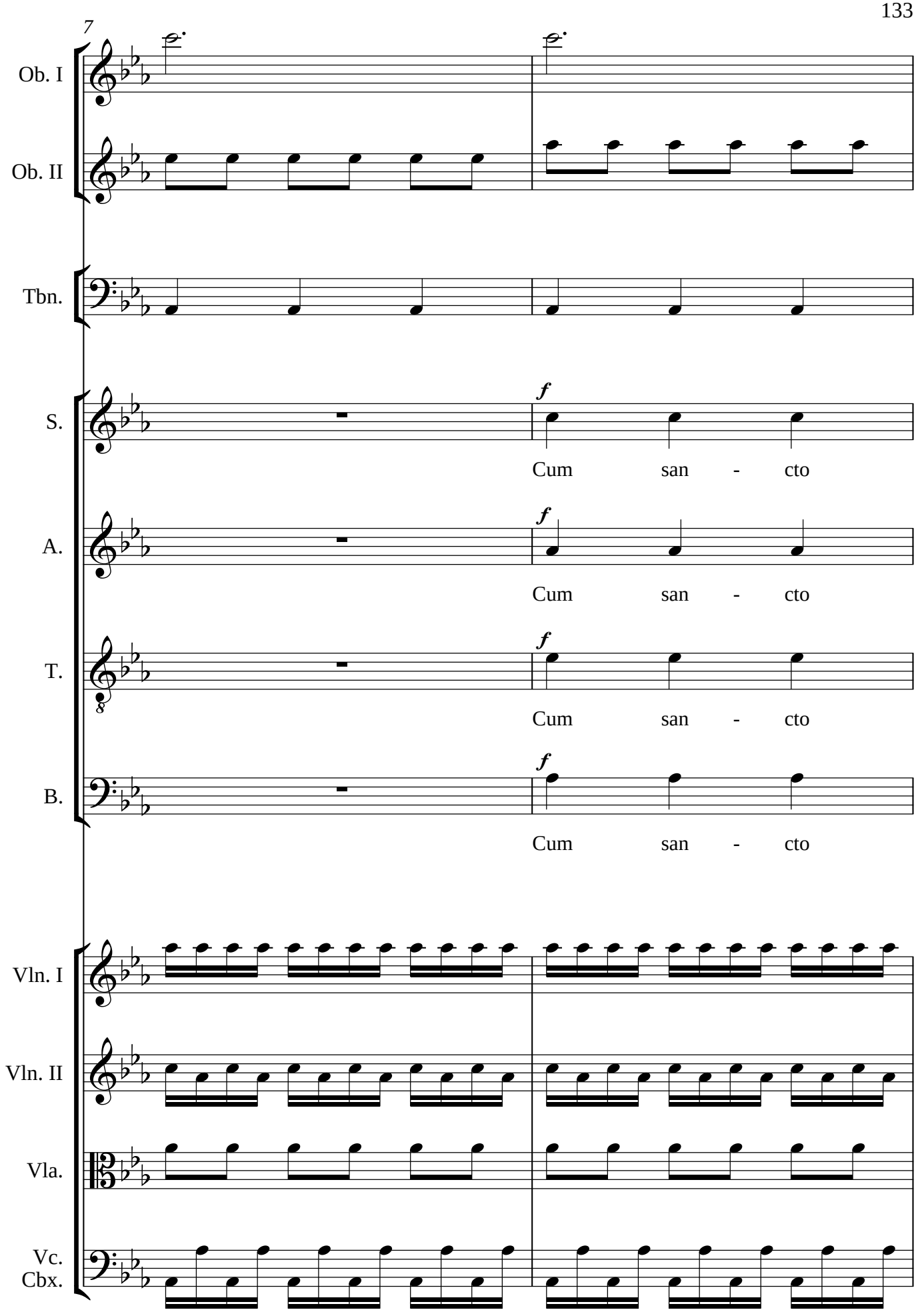
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



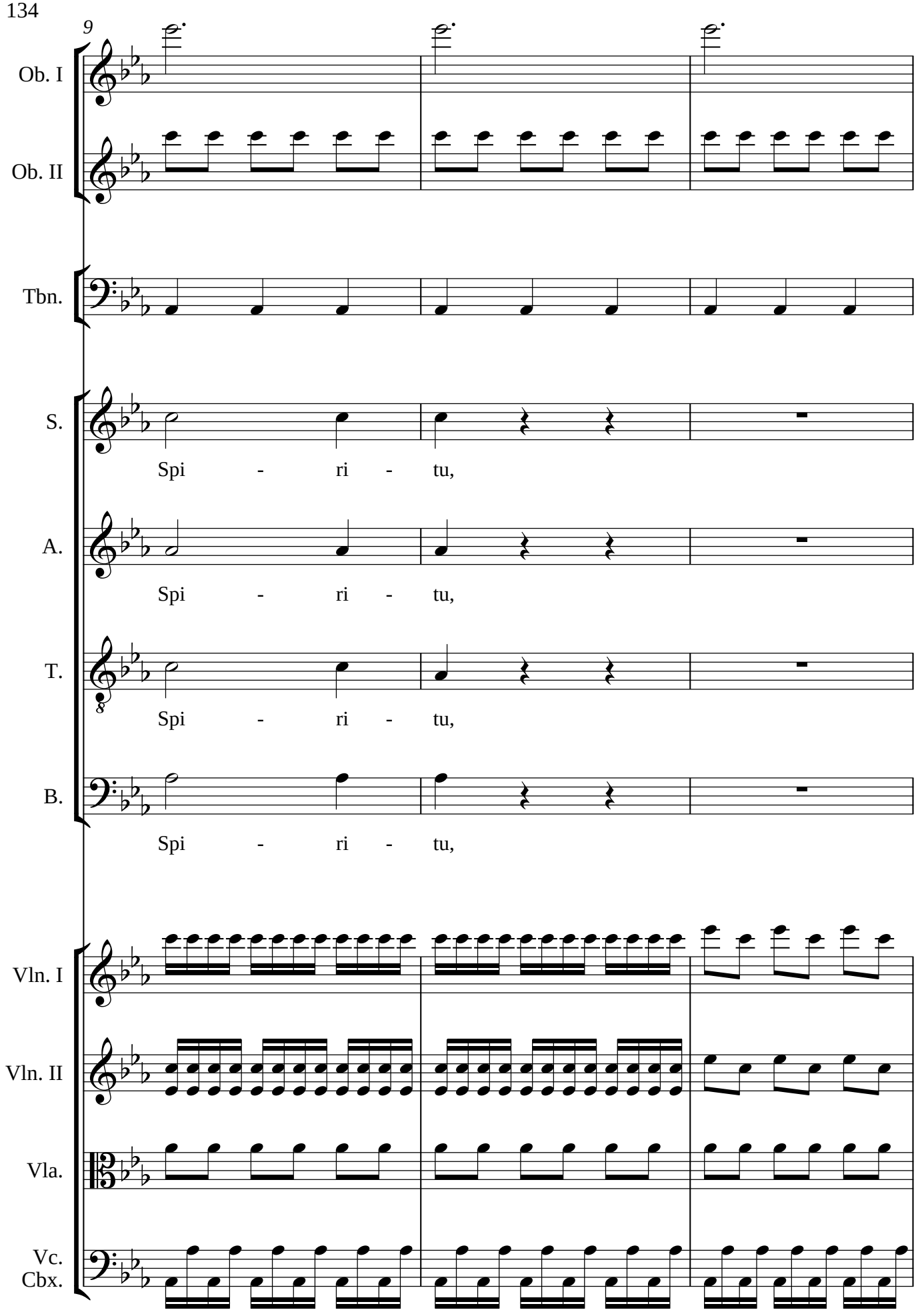
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



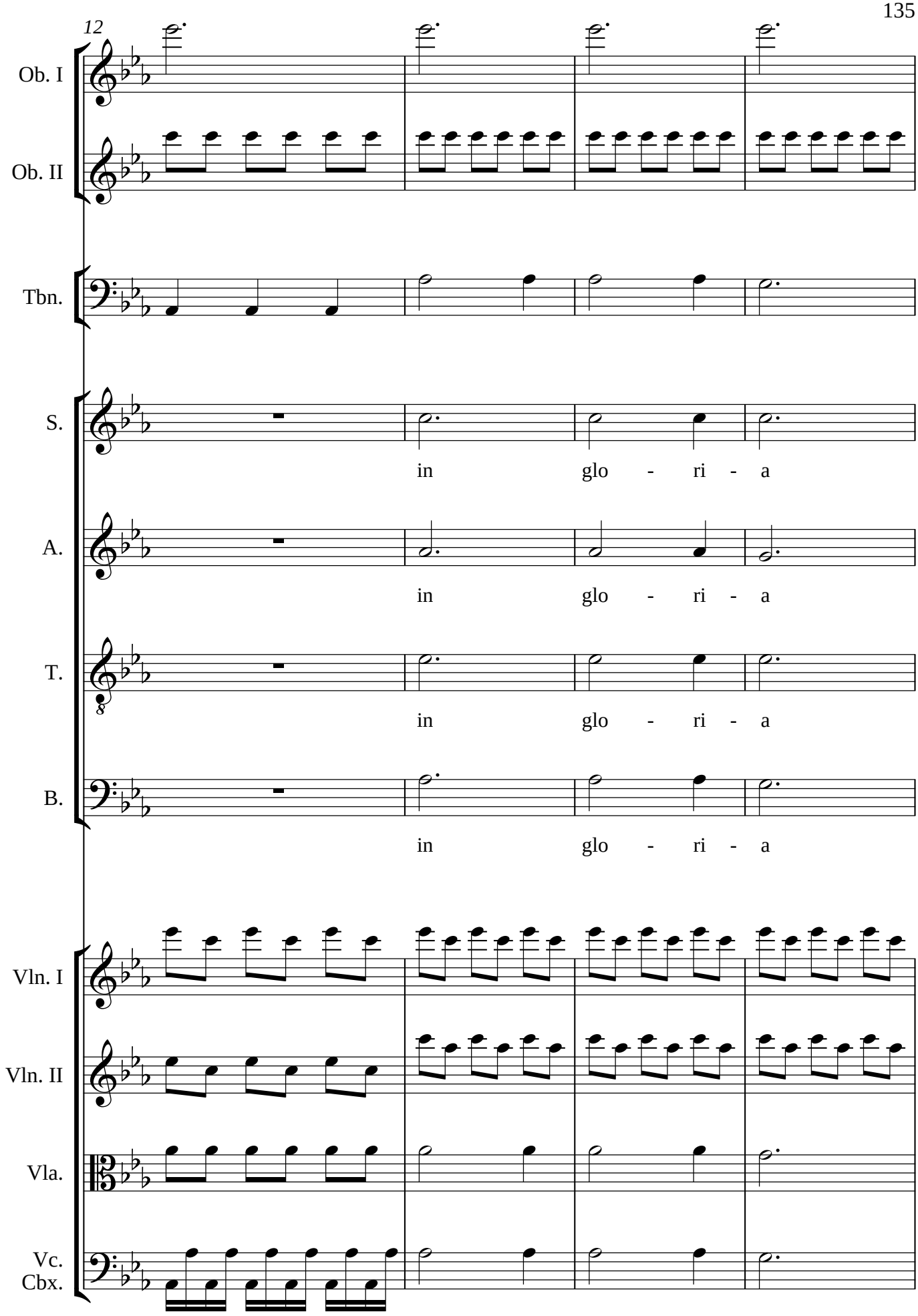
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



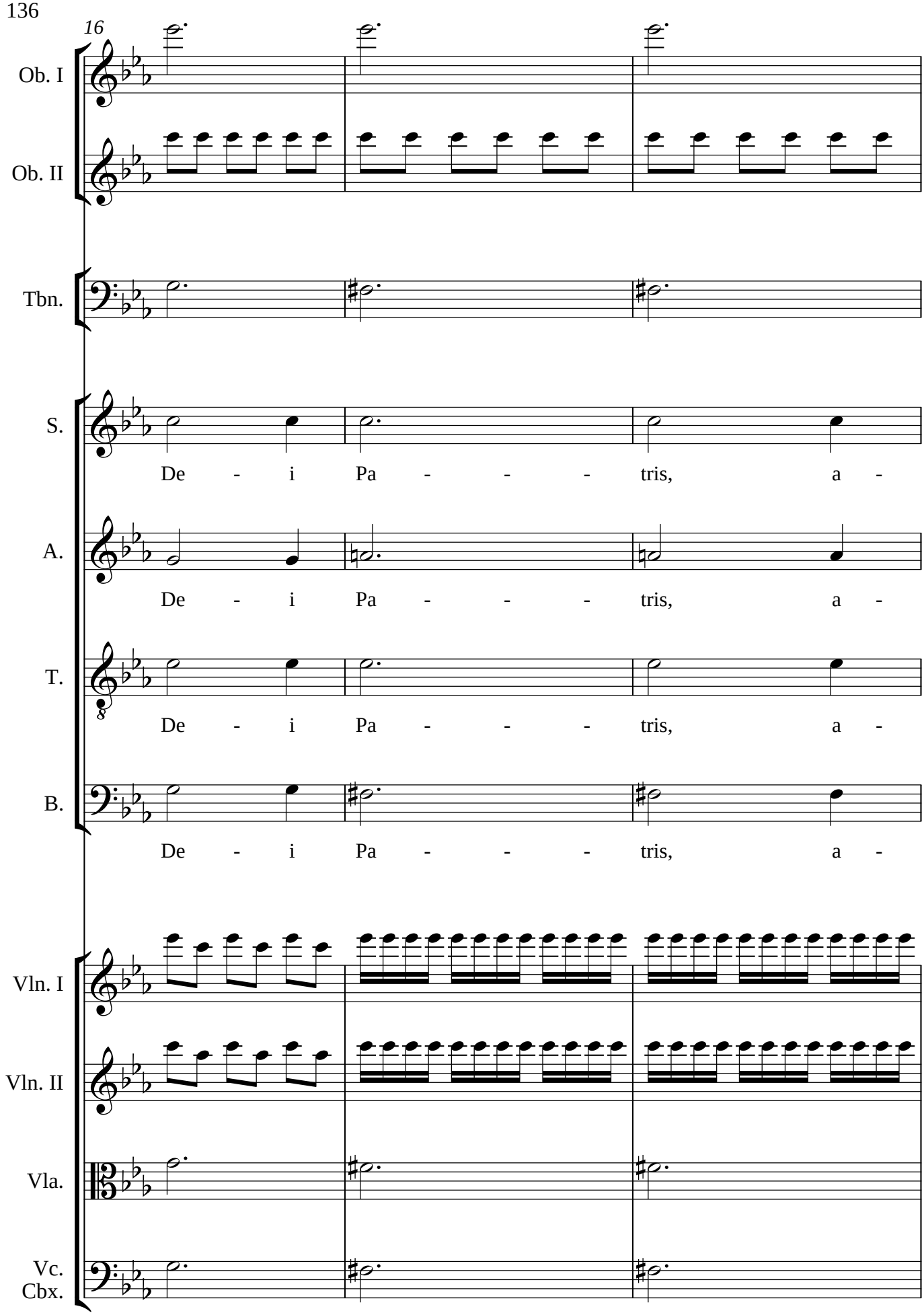
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



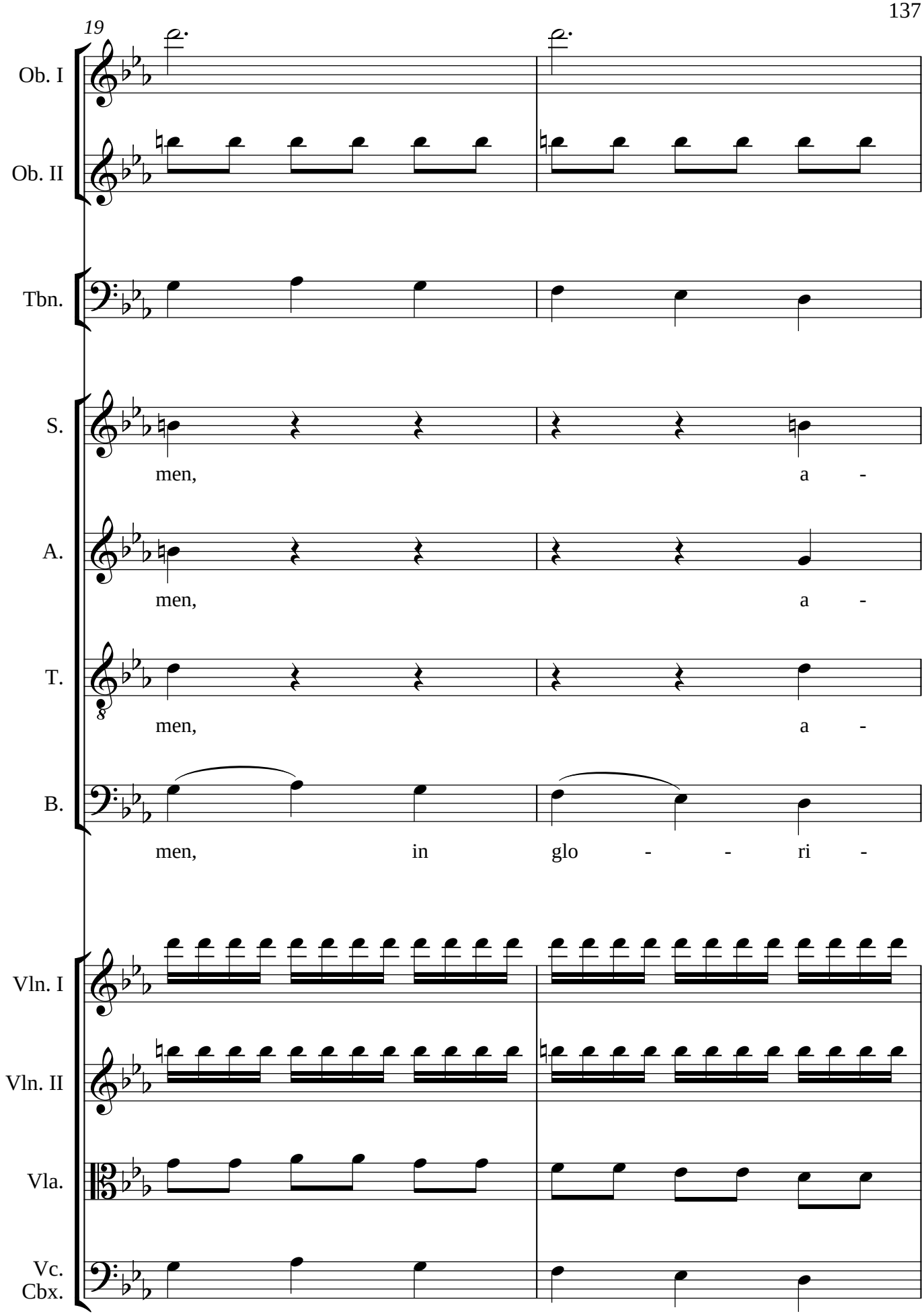
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



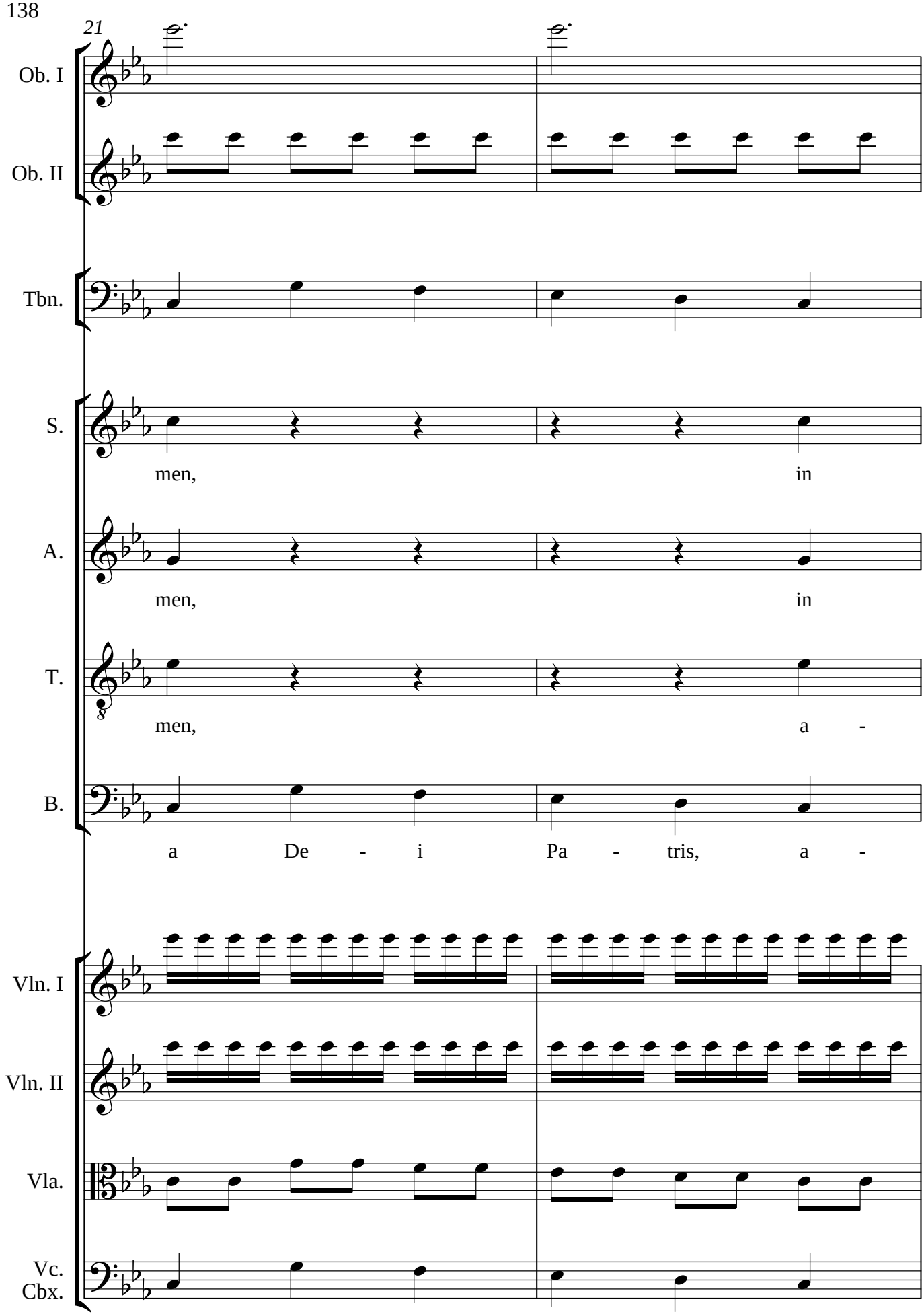
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



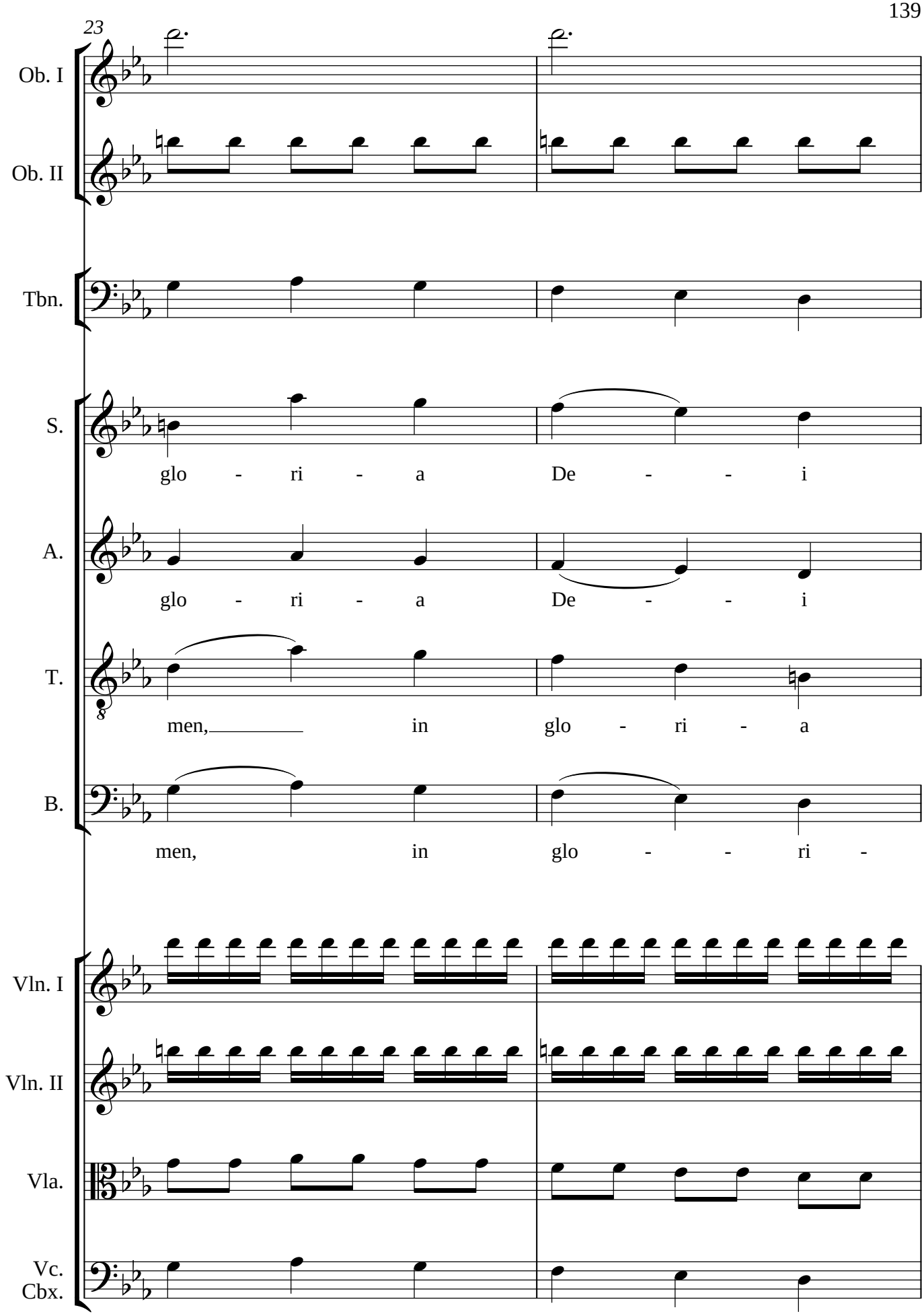
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



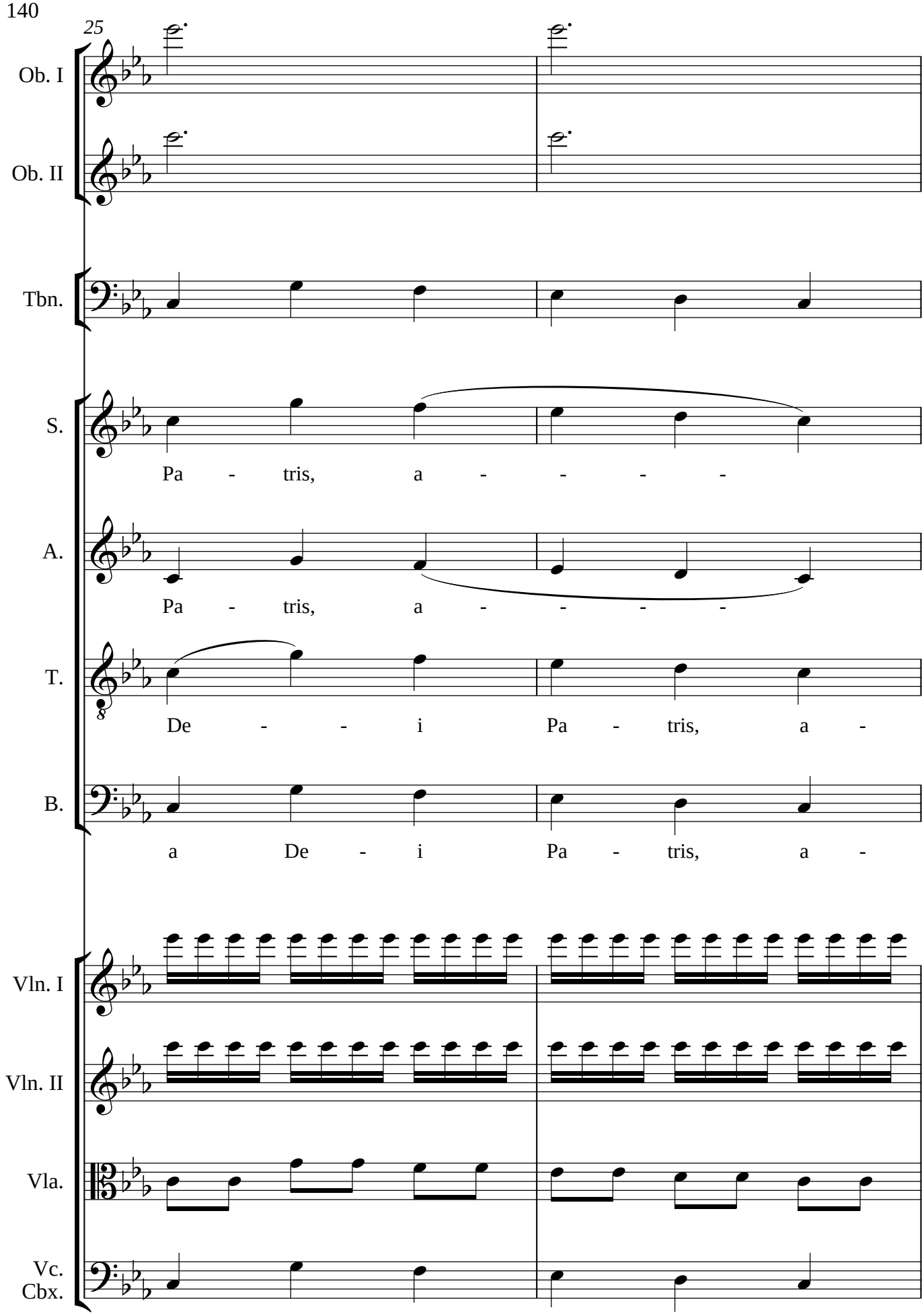
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



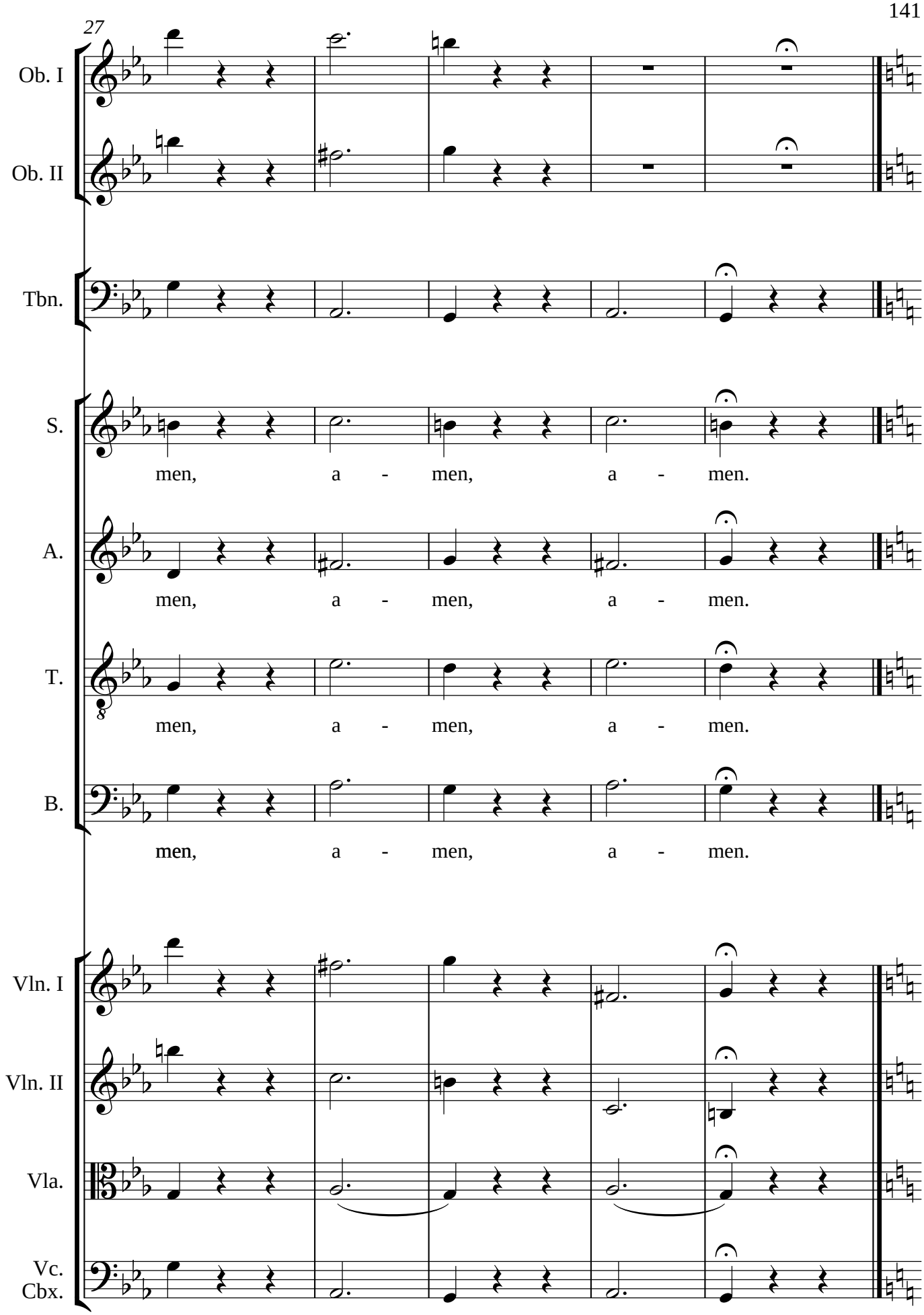
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



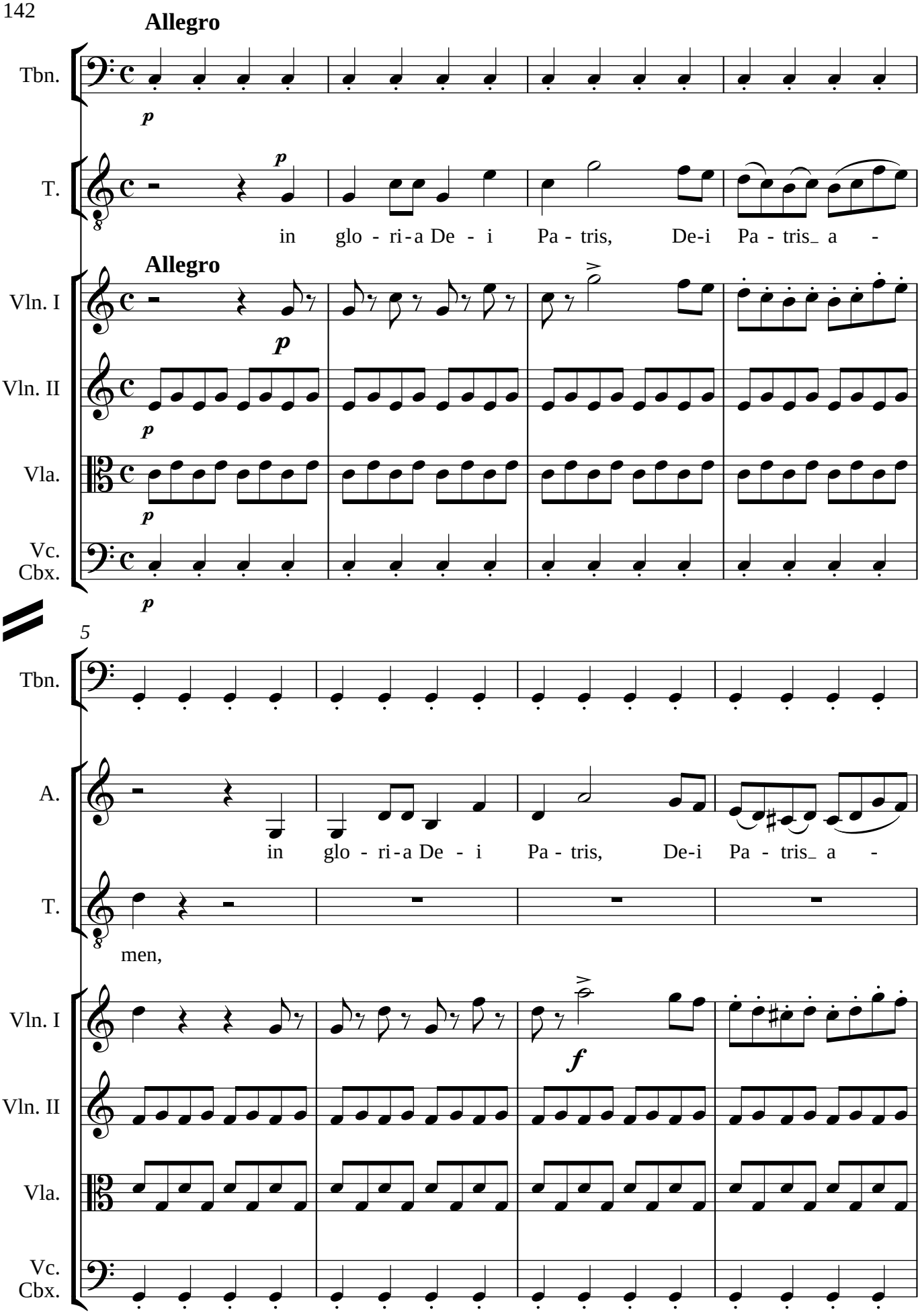
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



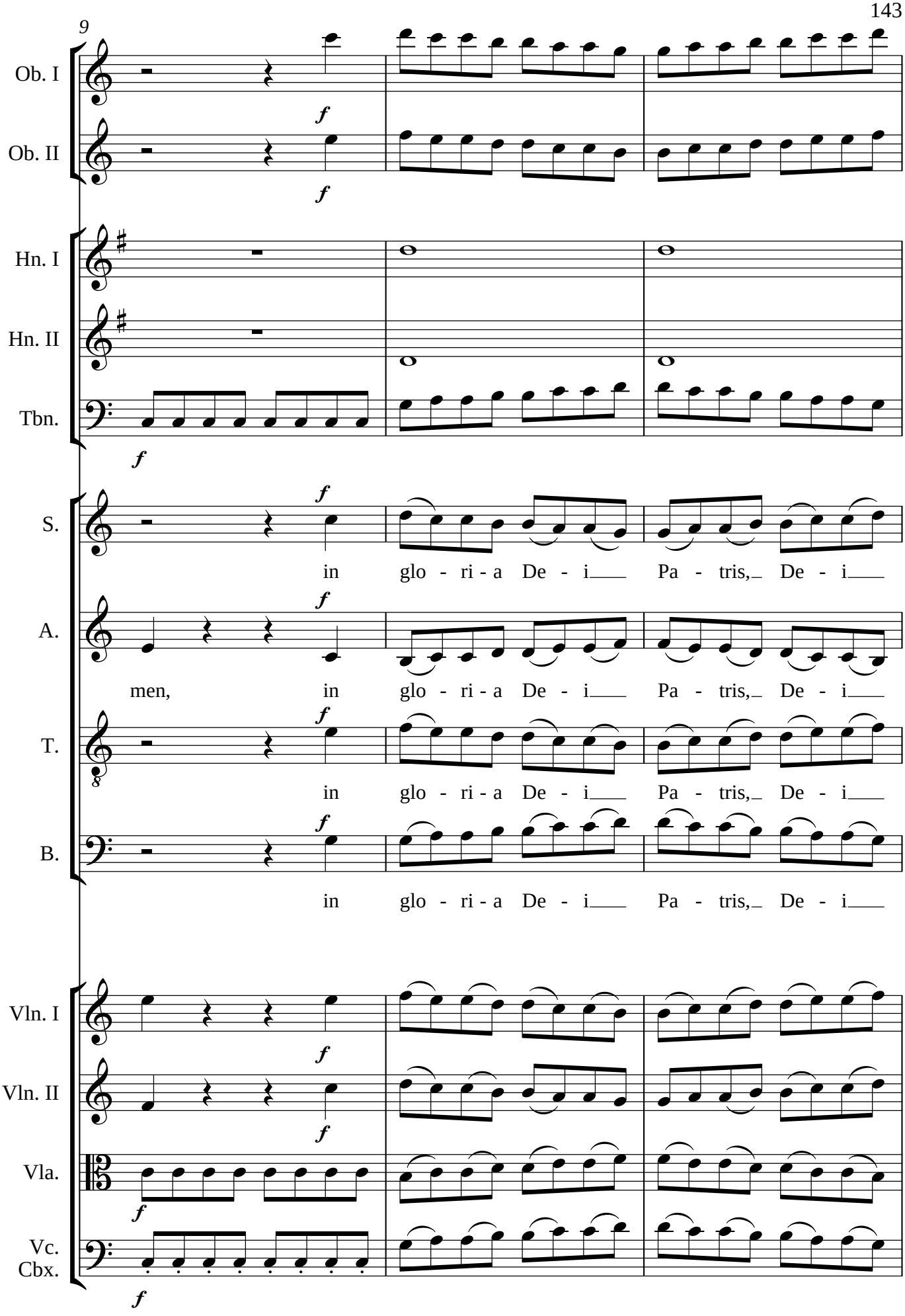
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



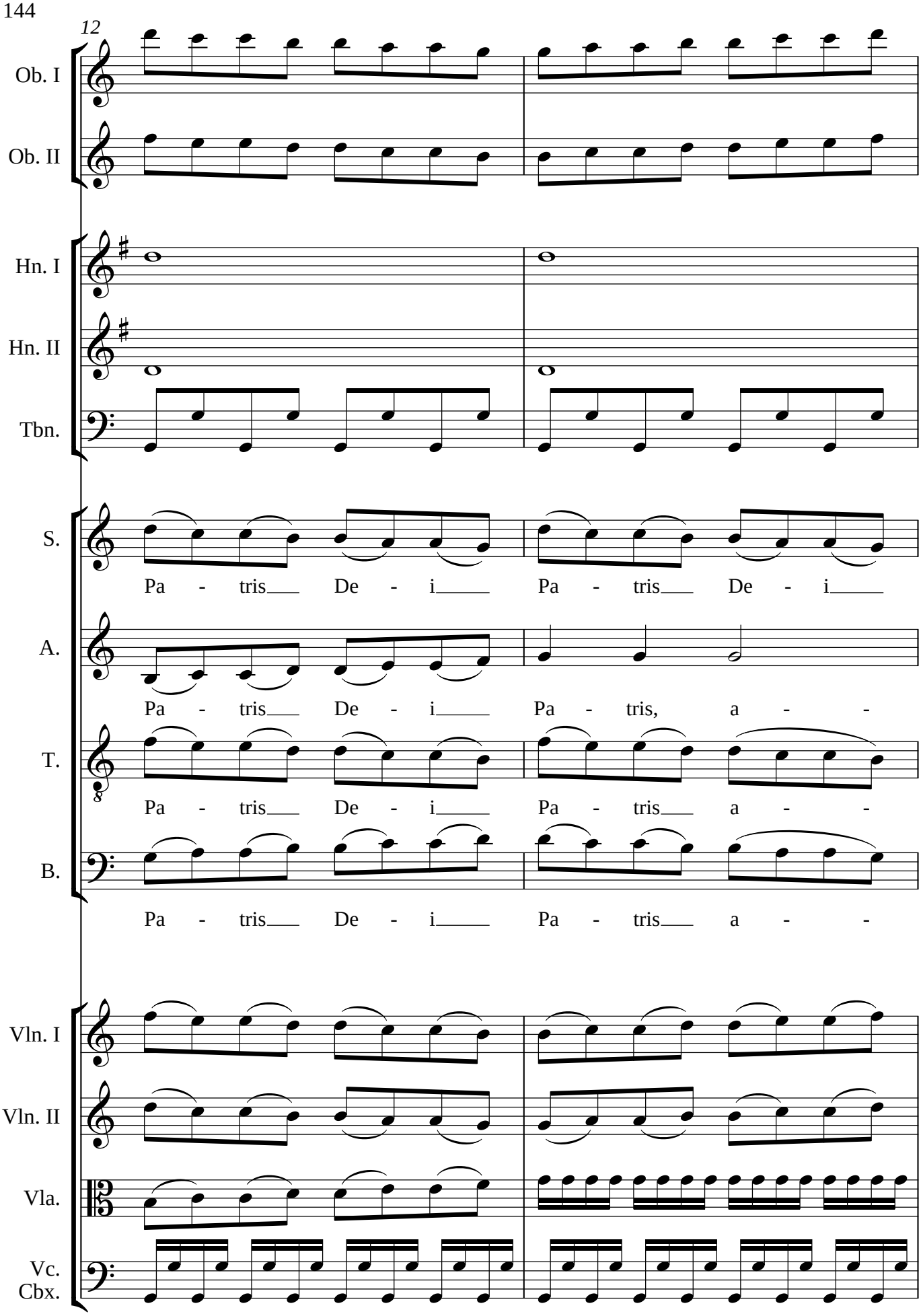
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



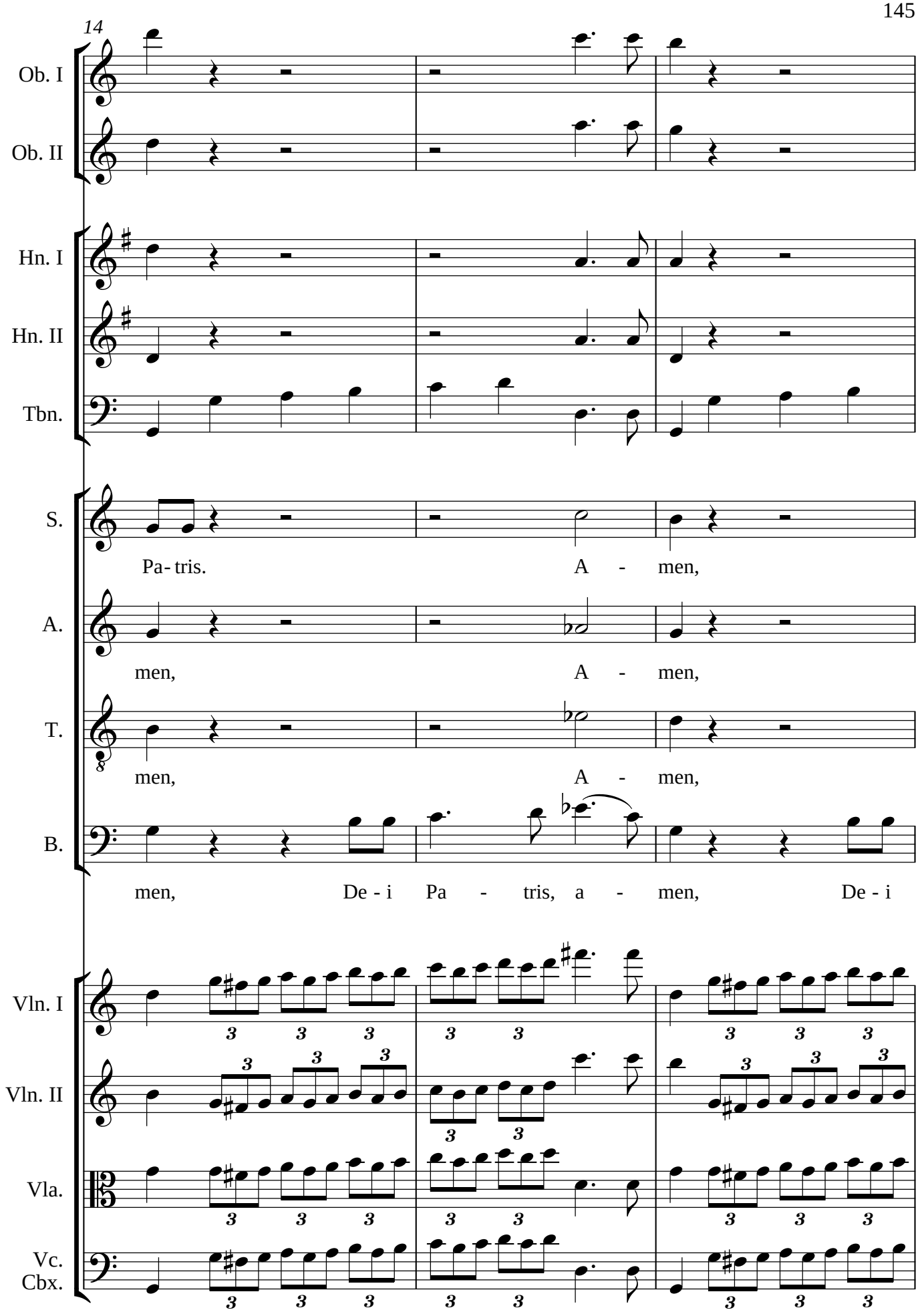
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



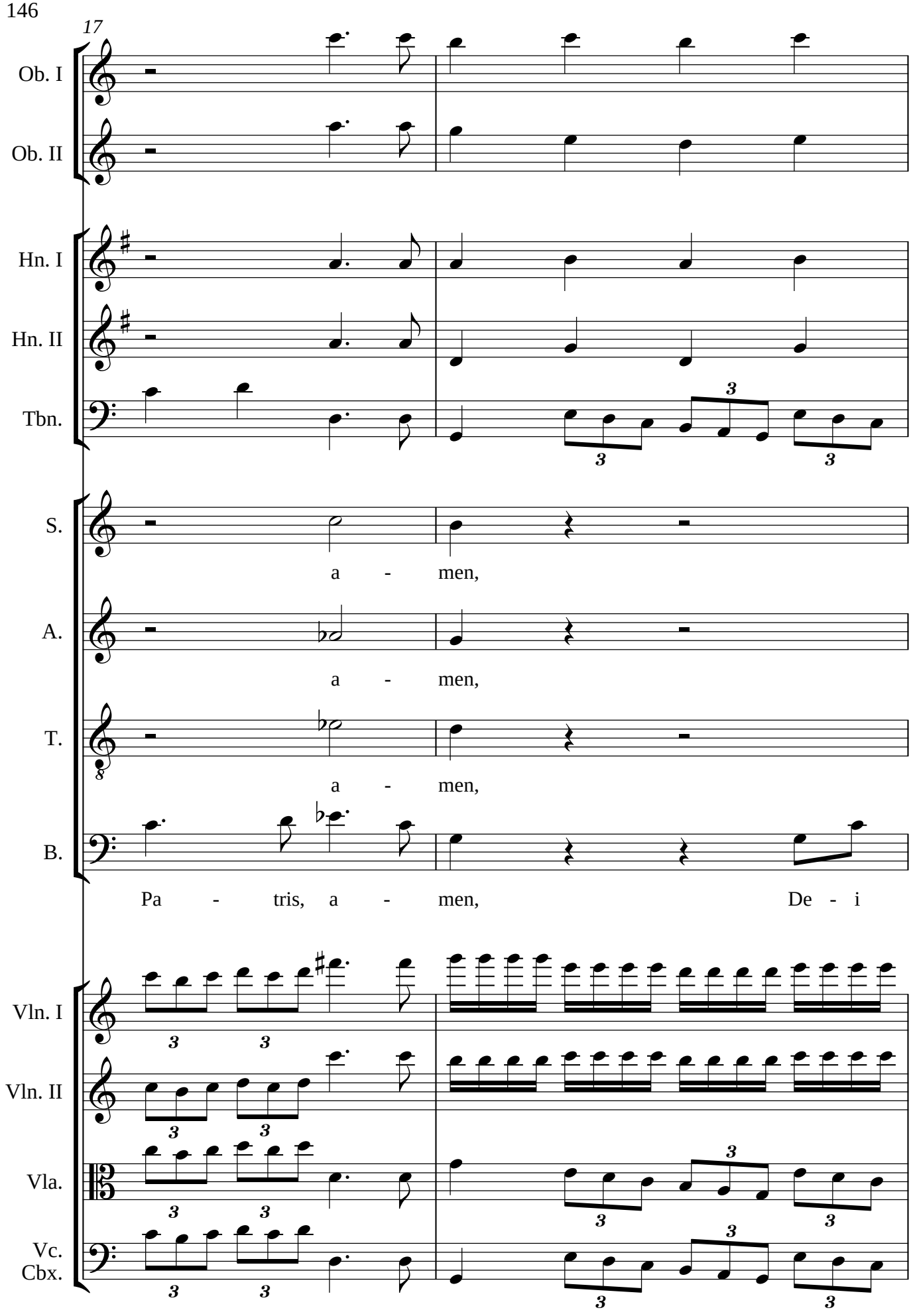
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



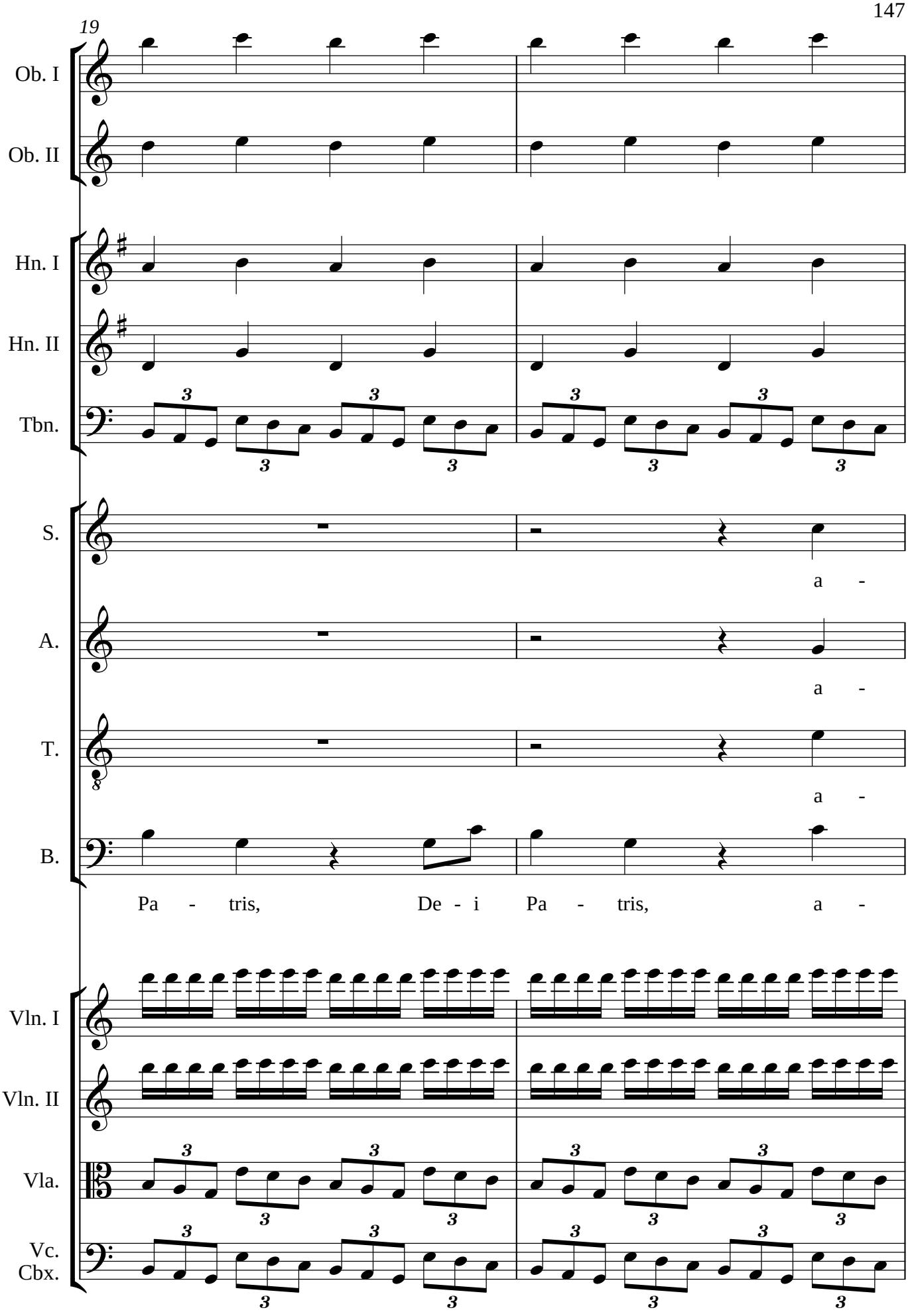
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



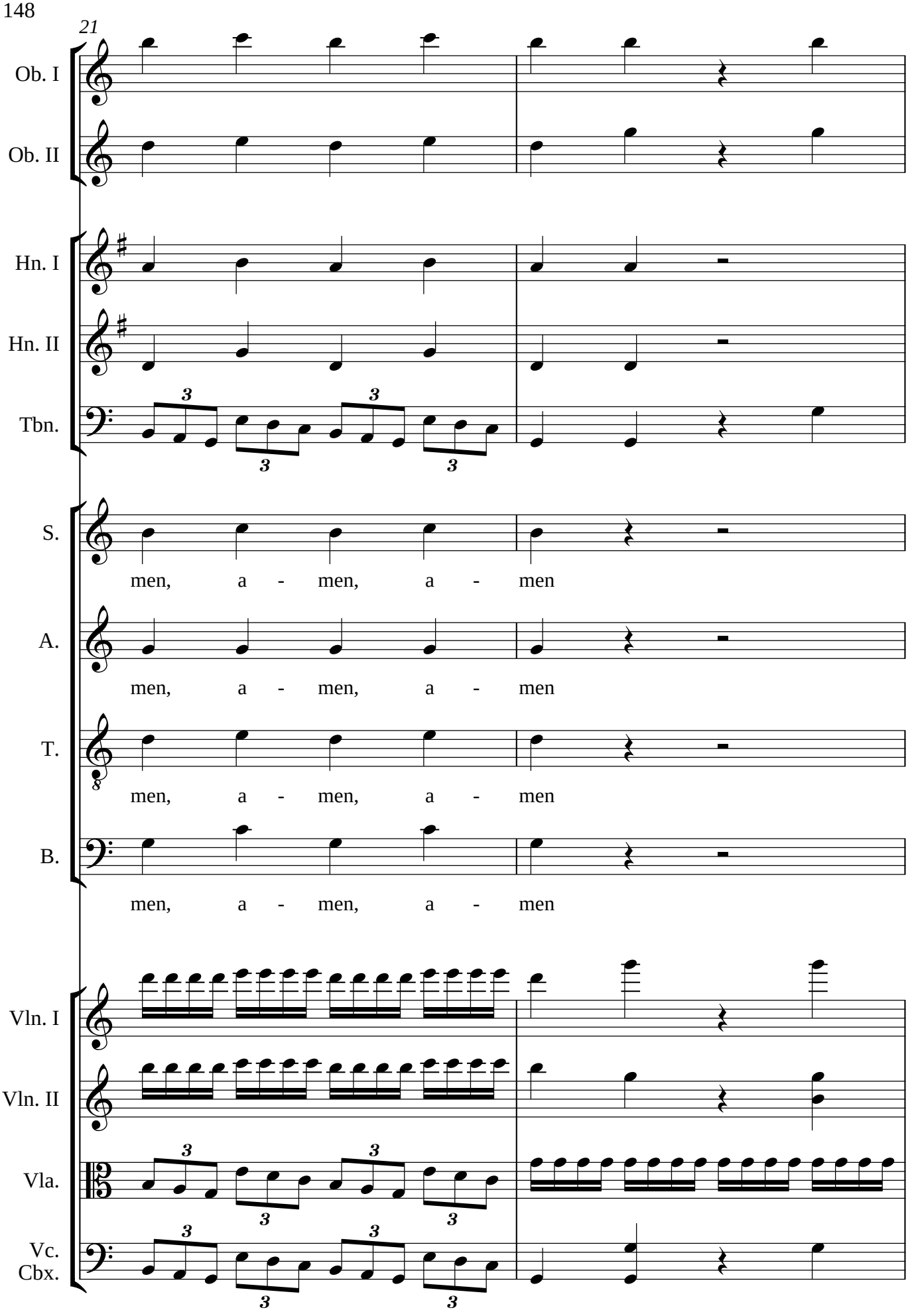
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



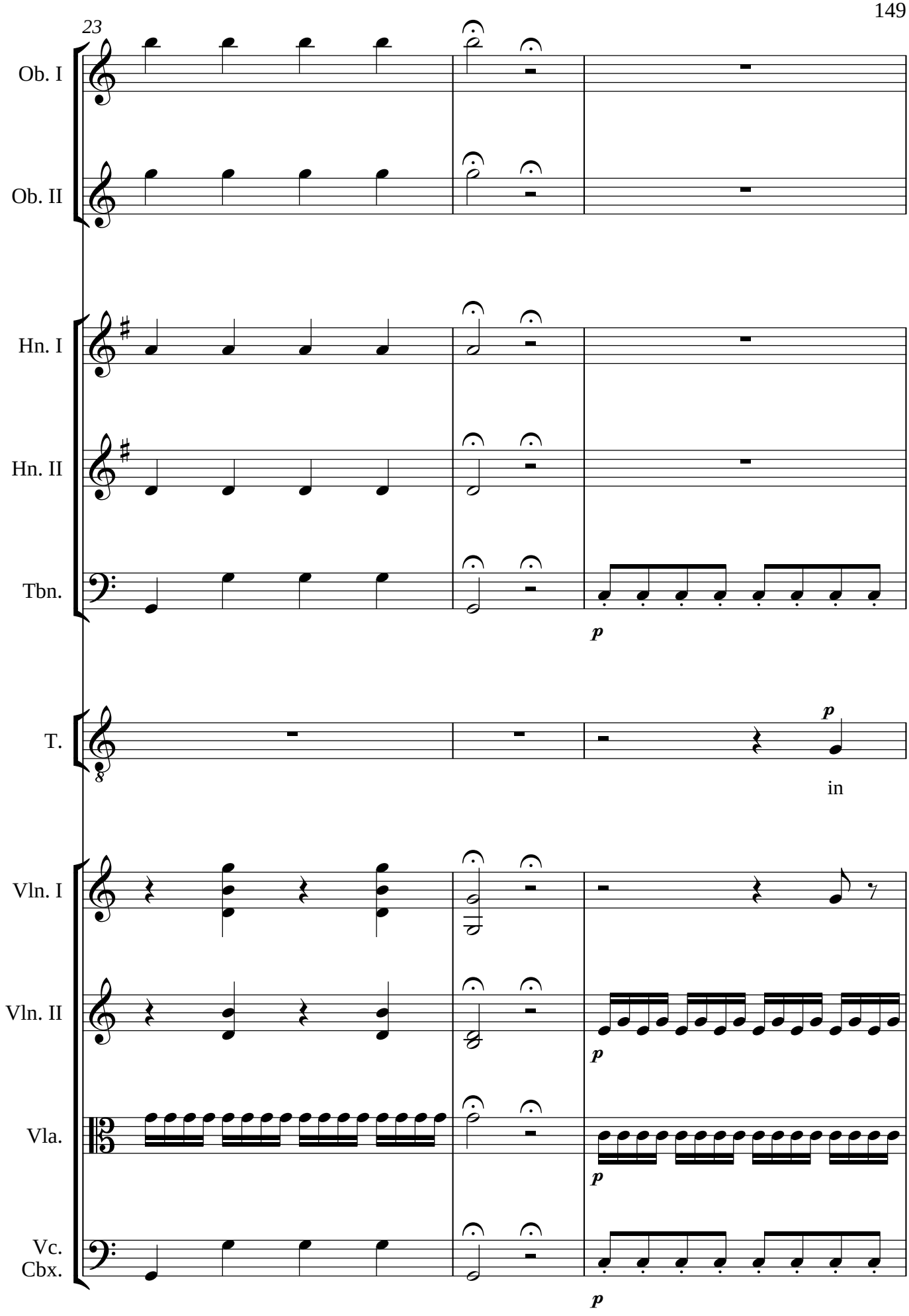
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



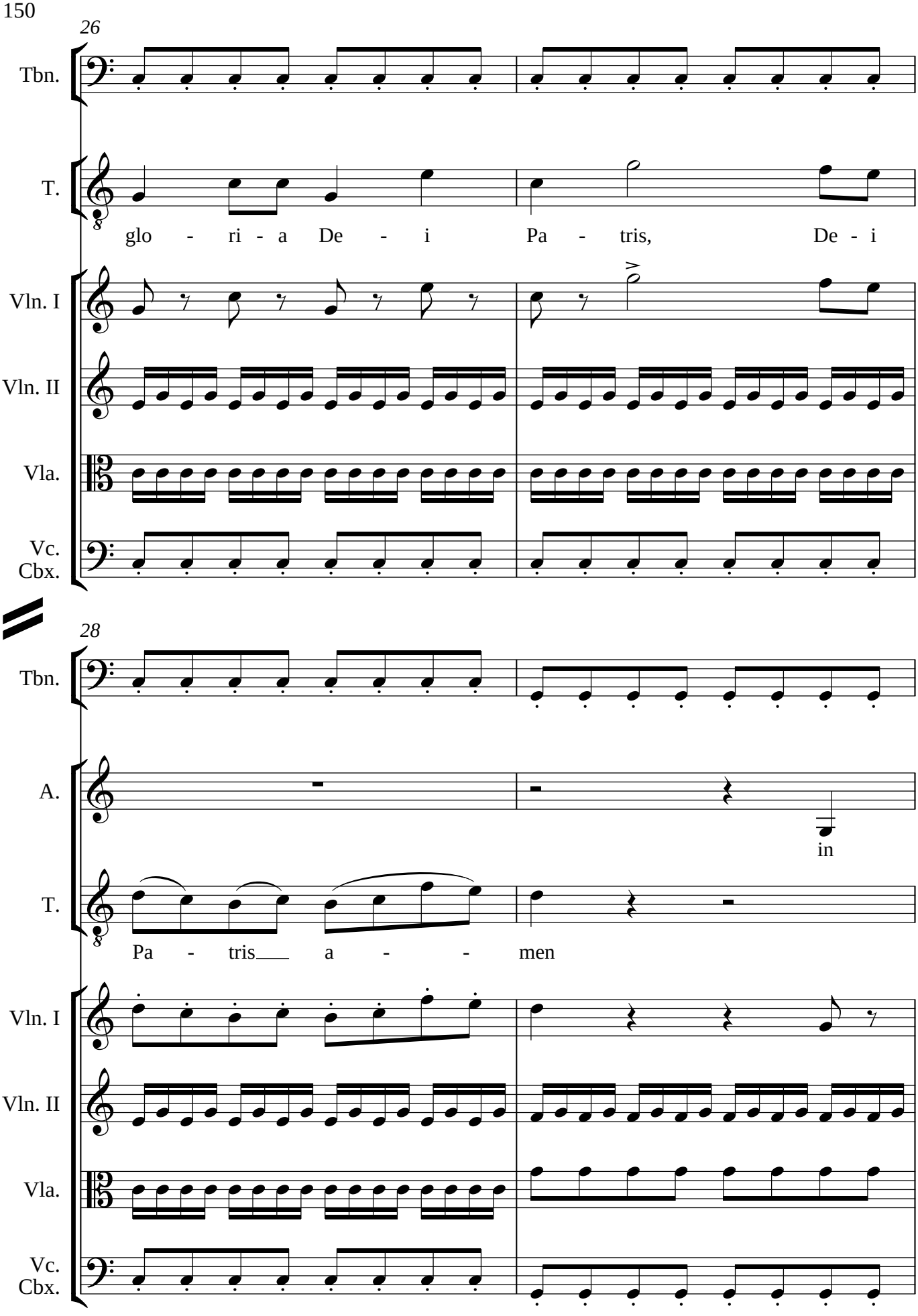
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



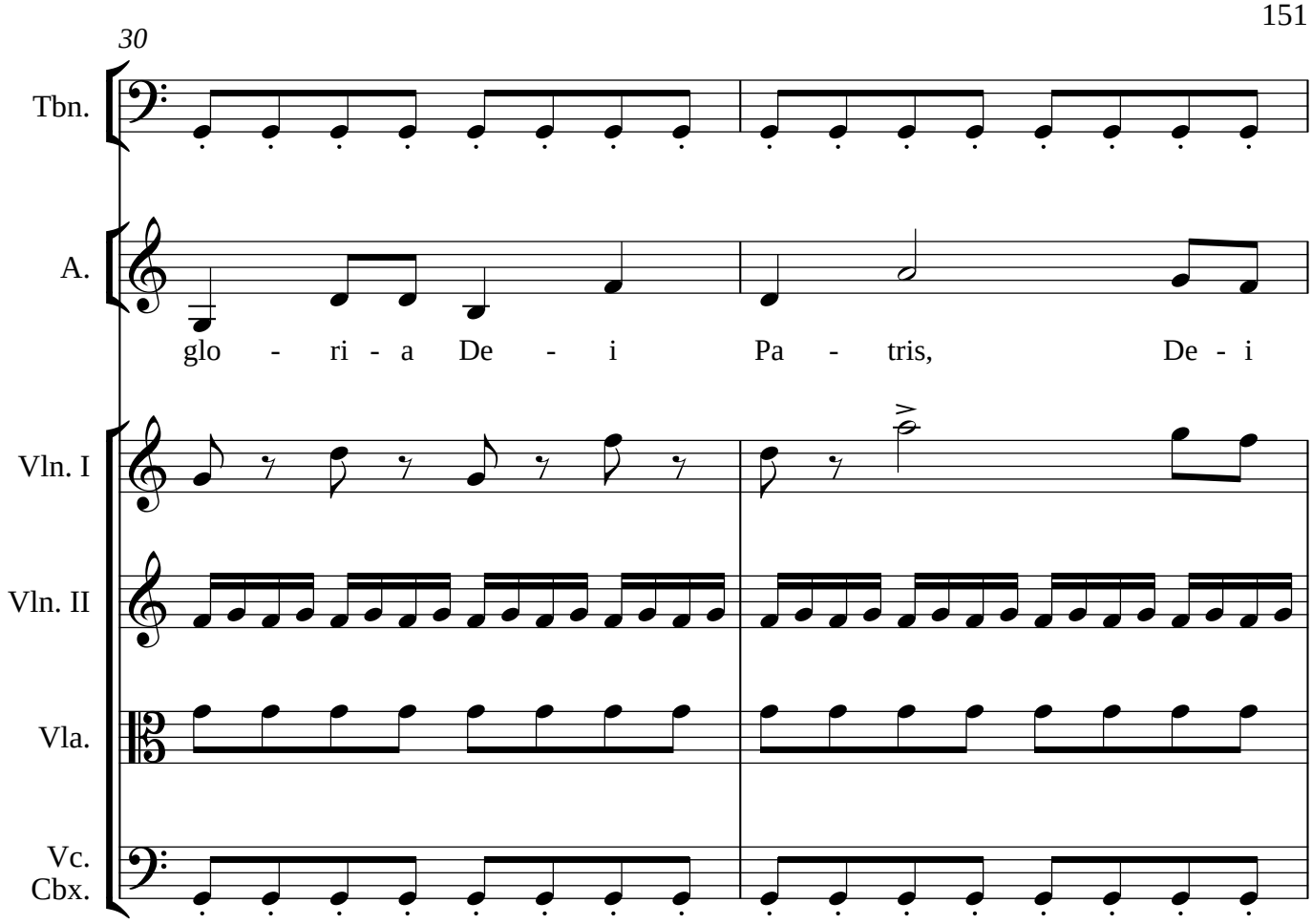
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



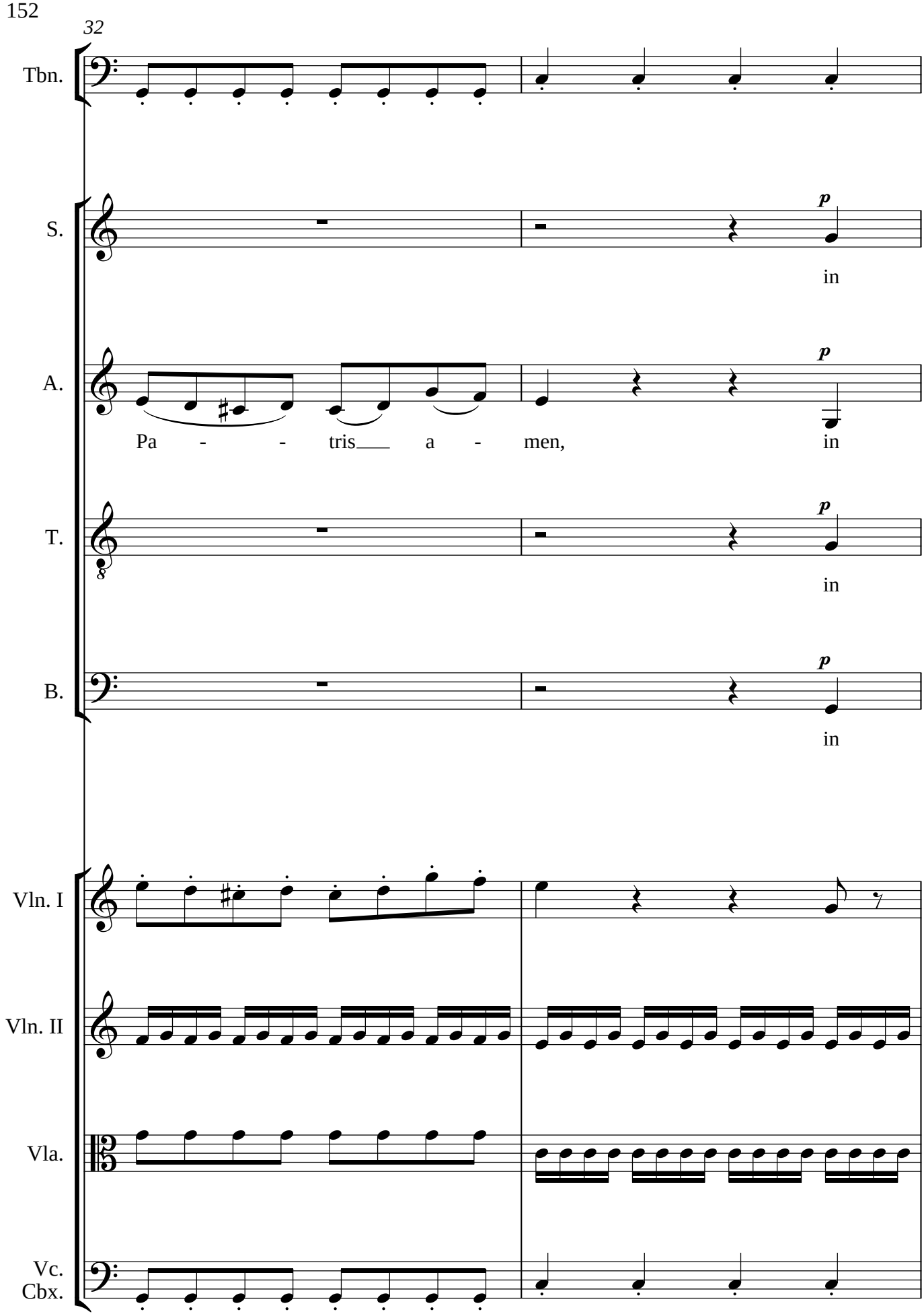
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



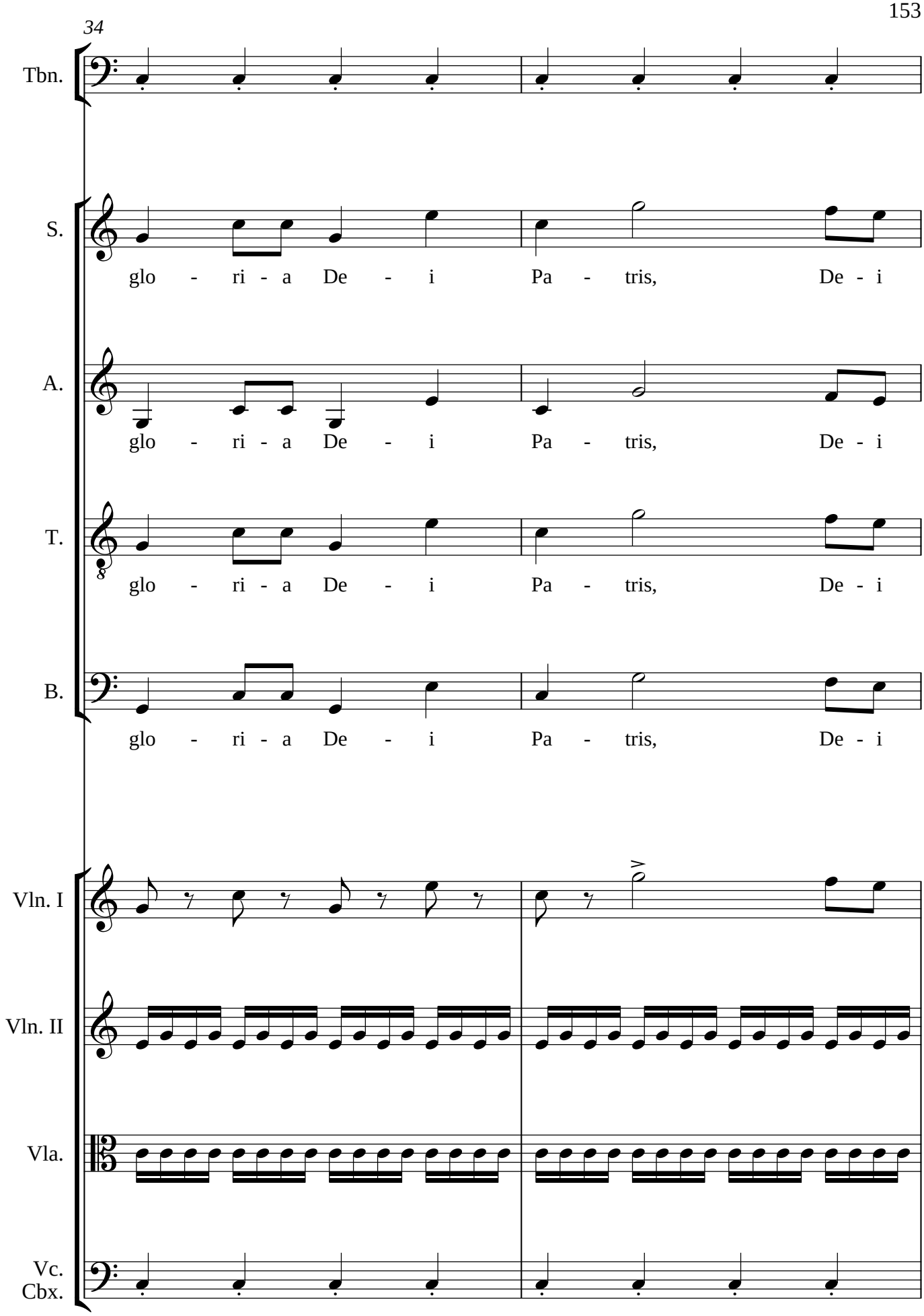
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



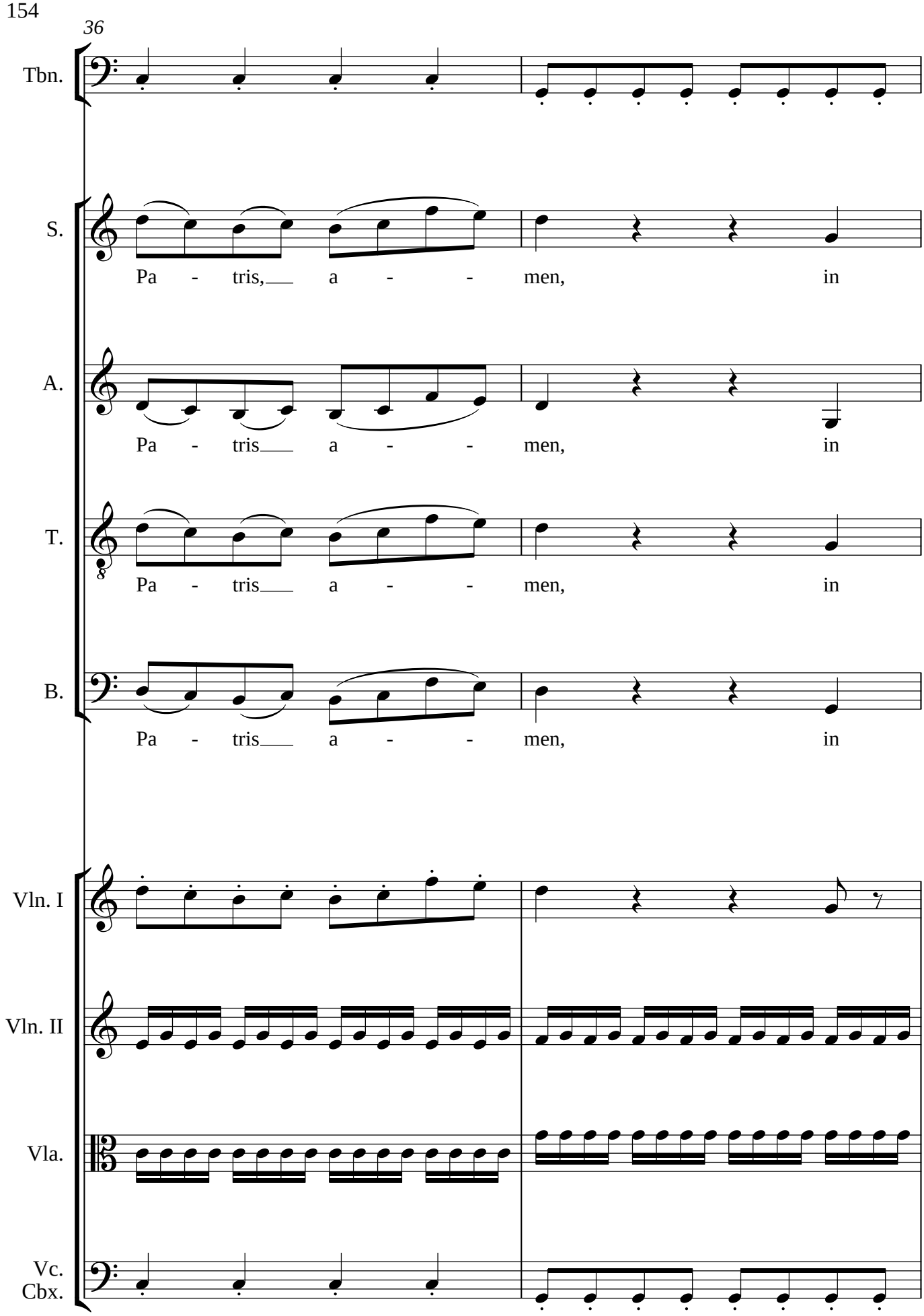
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



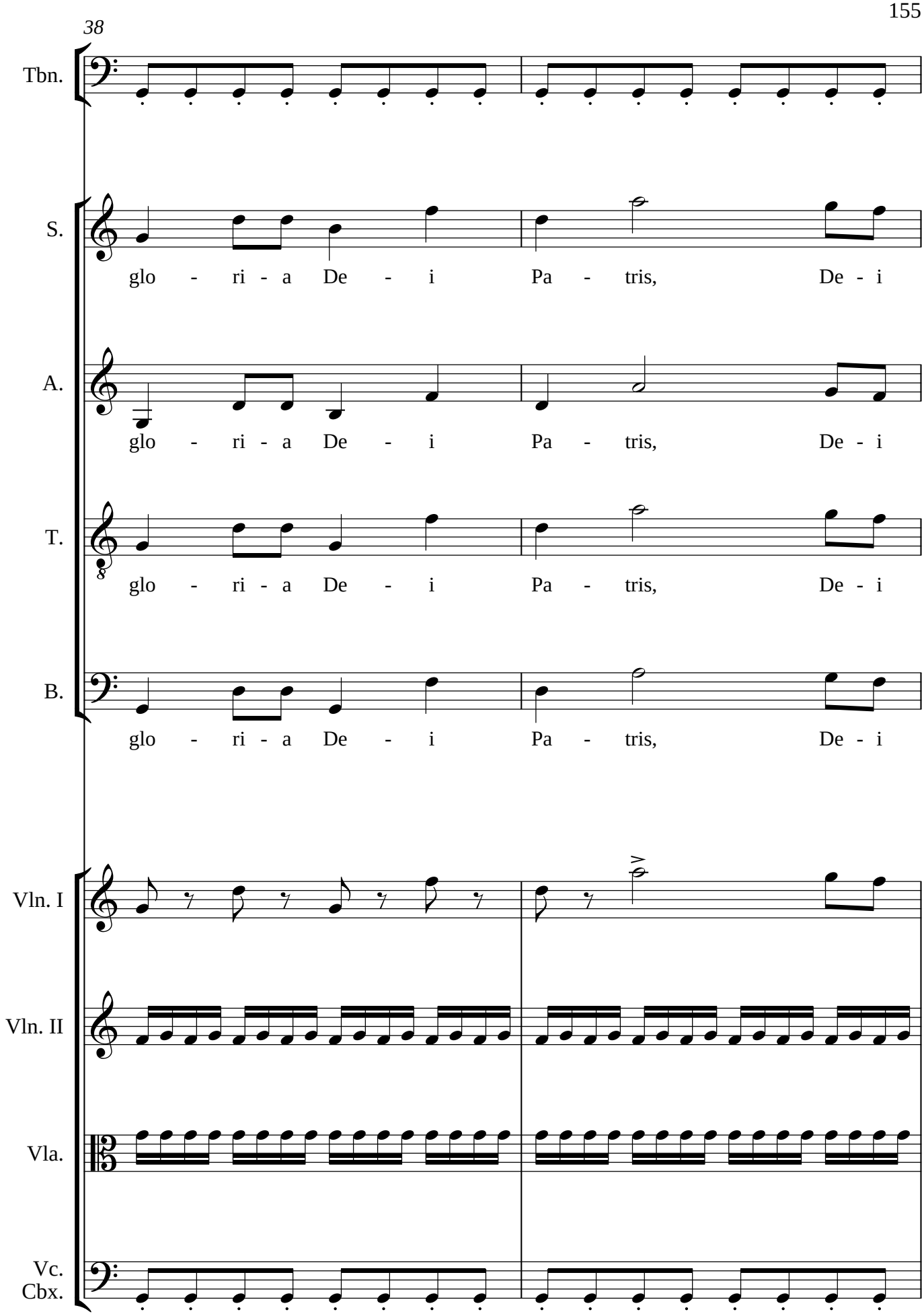
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



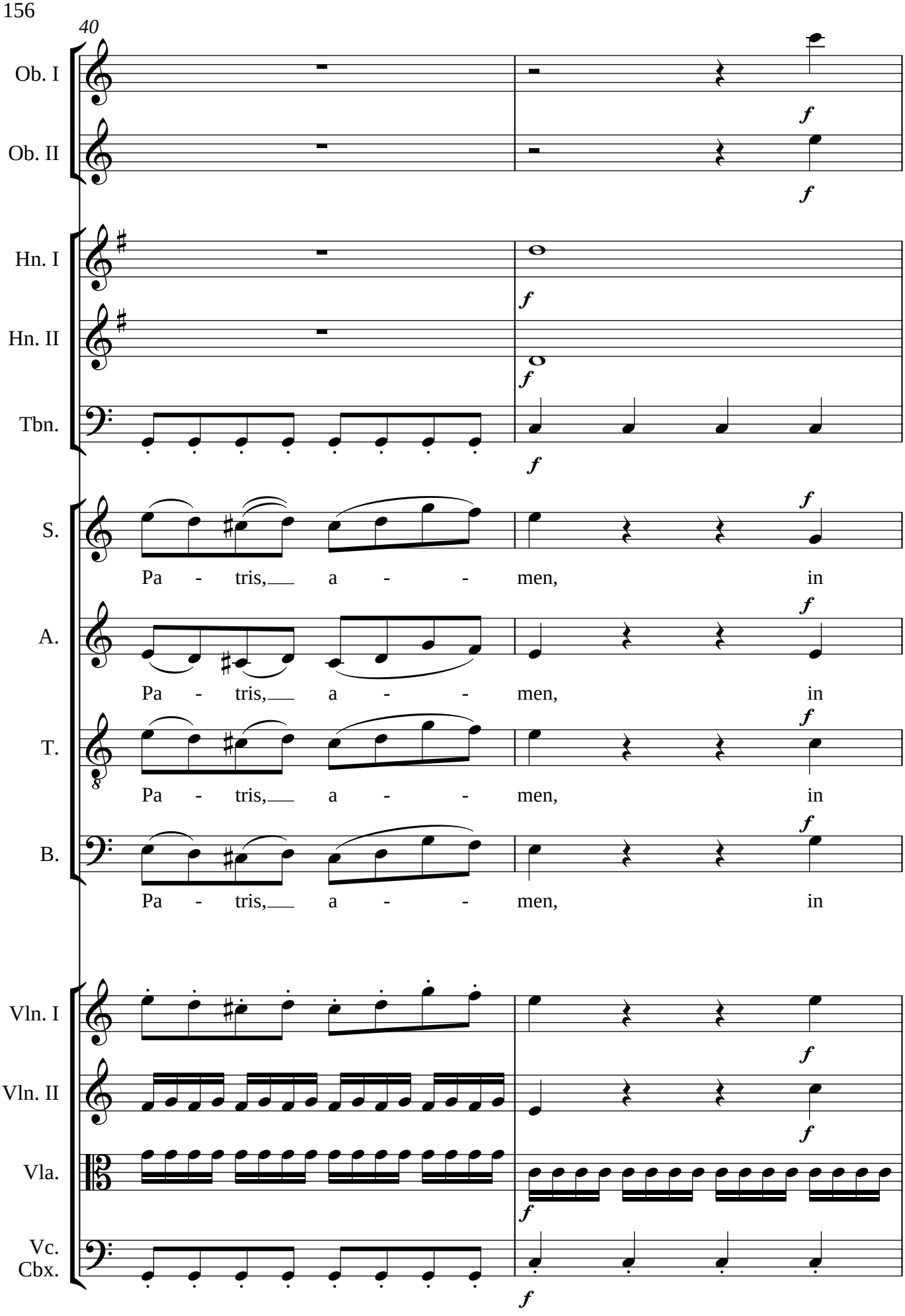
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



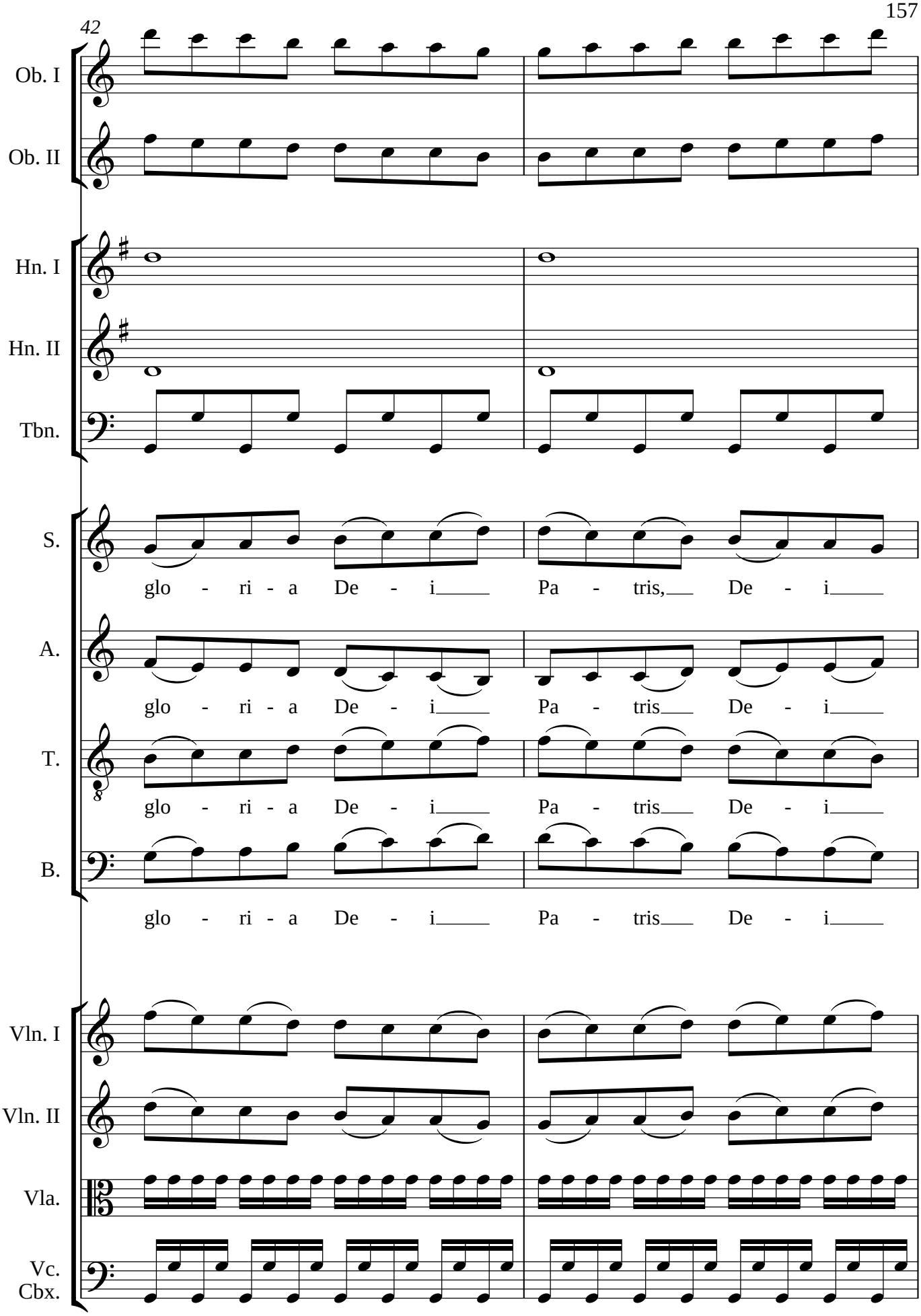
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



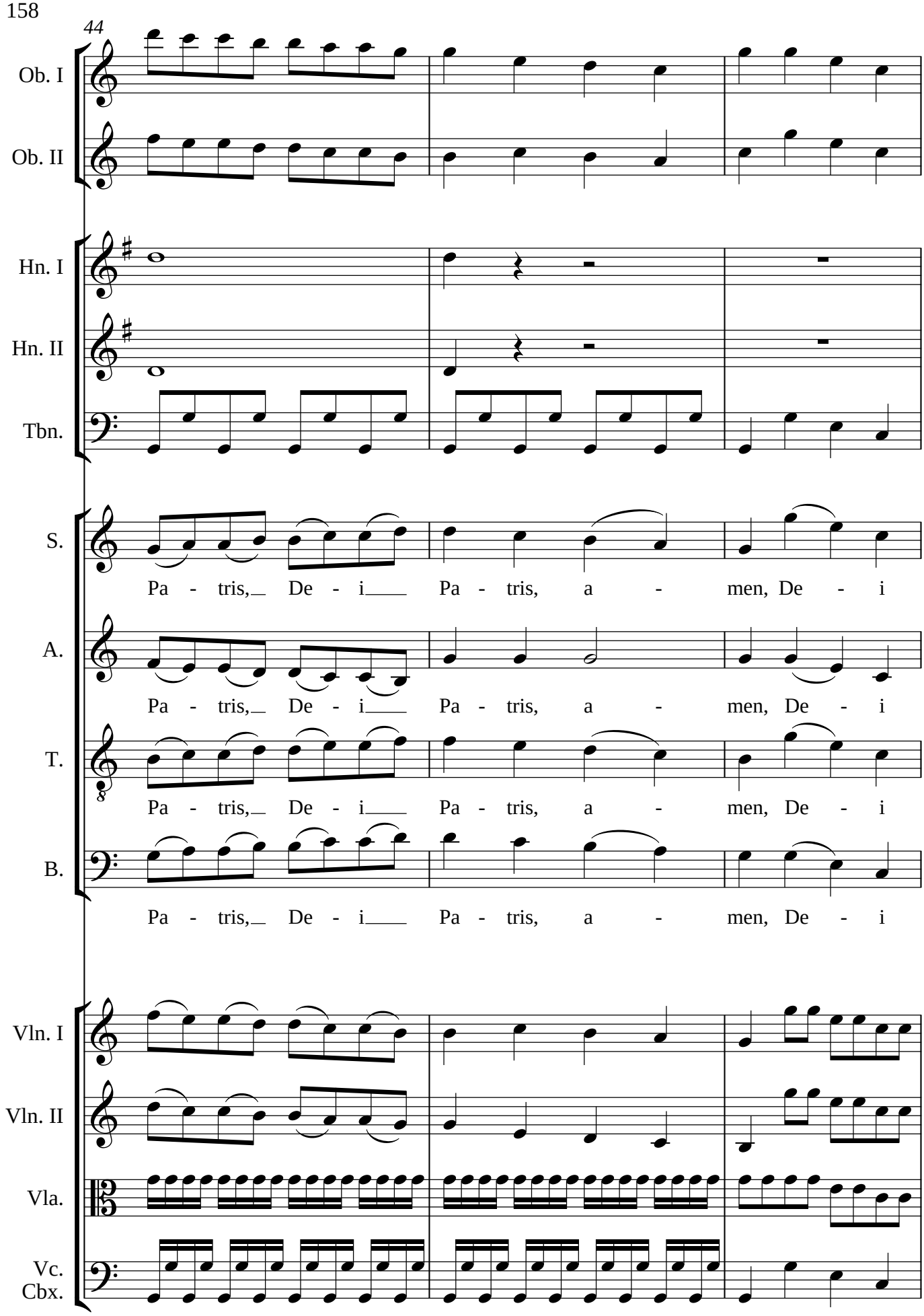
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



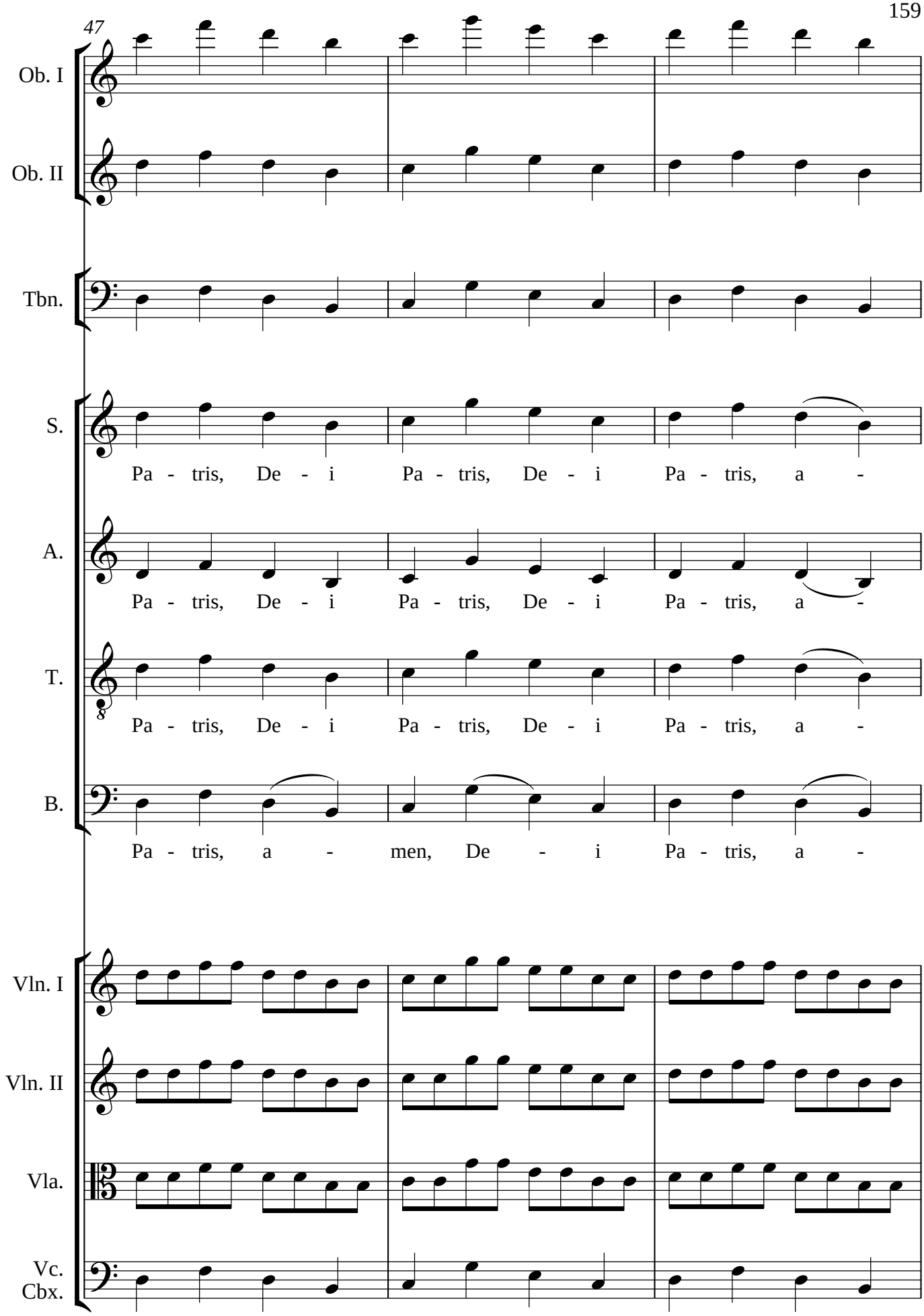
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



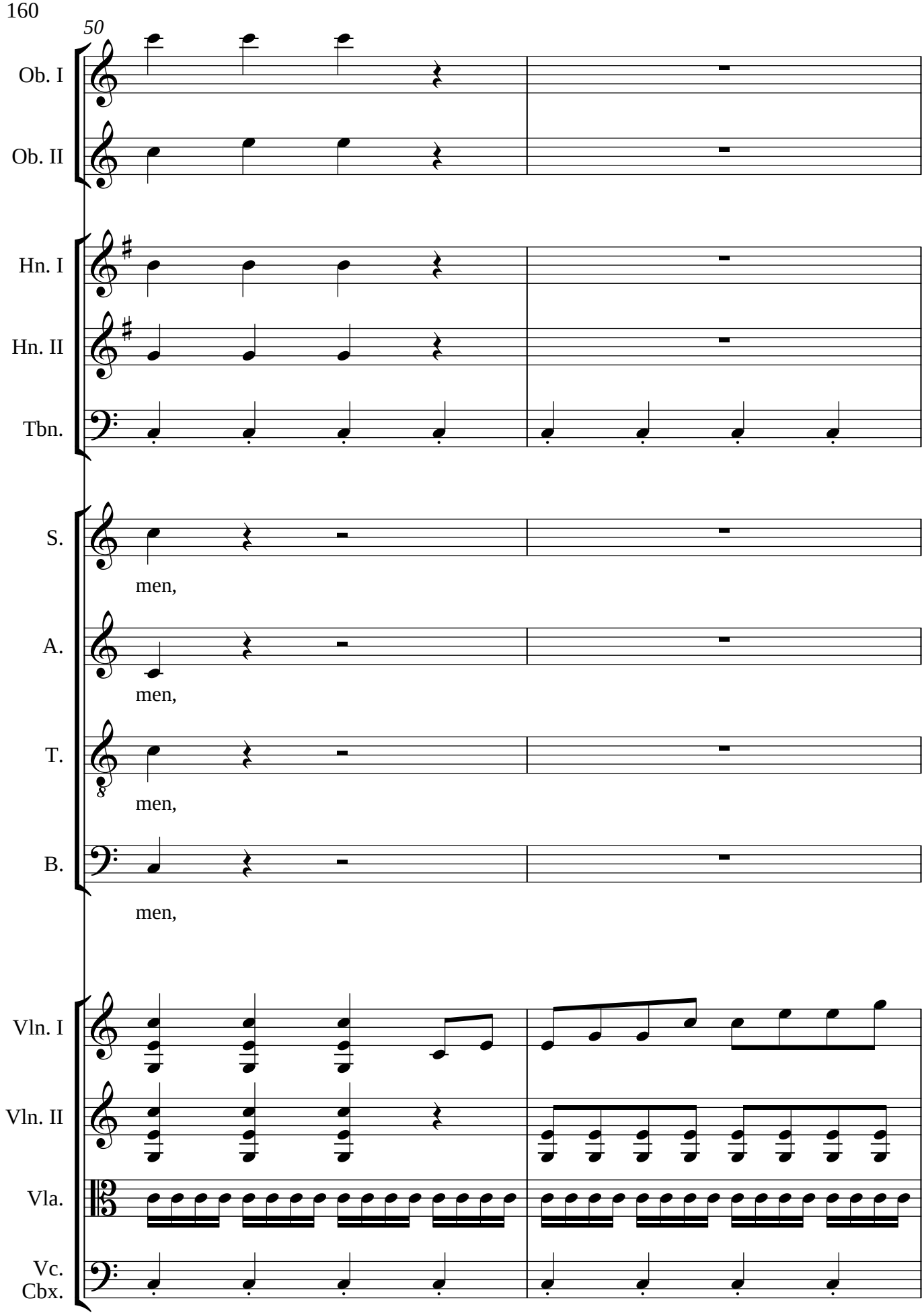
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



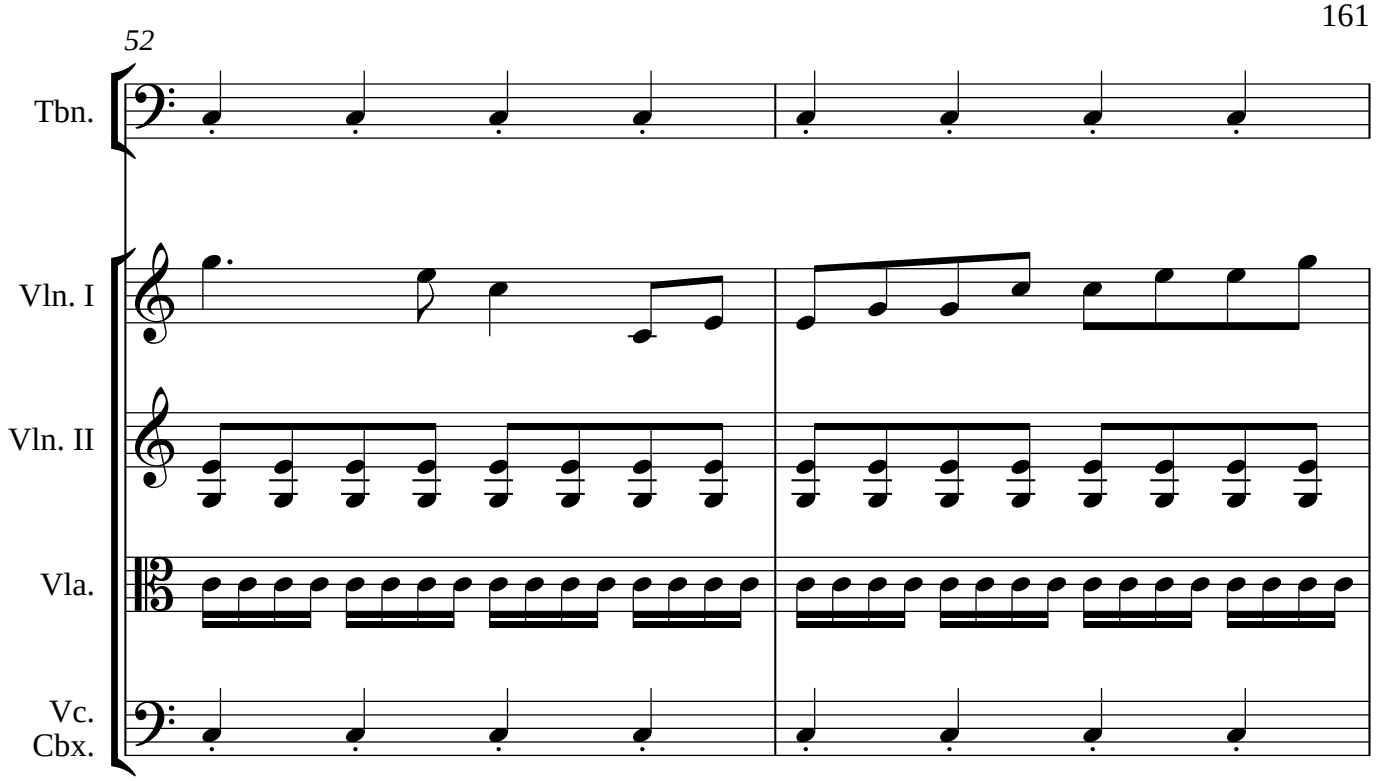
Edição: Márcio Miranda Pontes

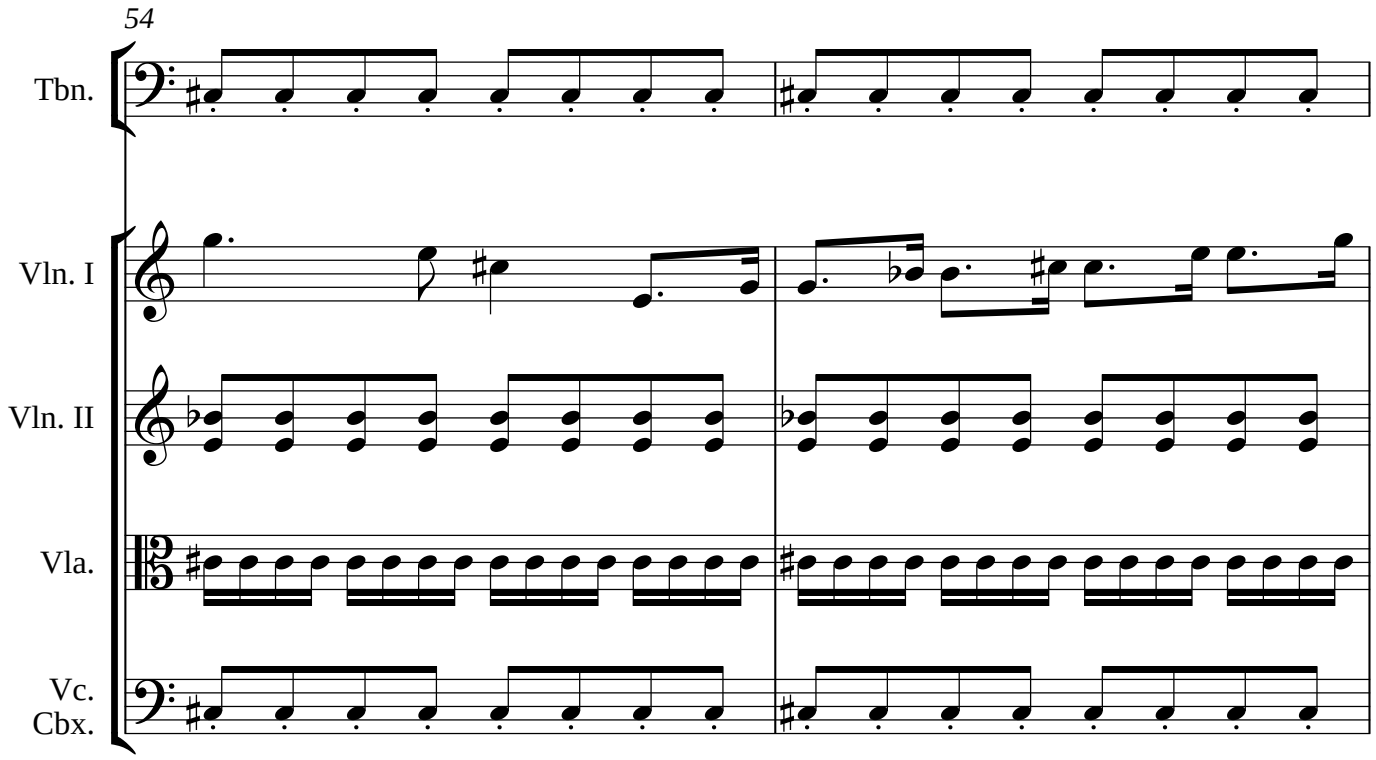
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



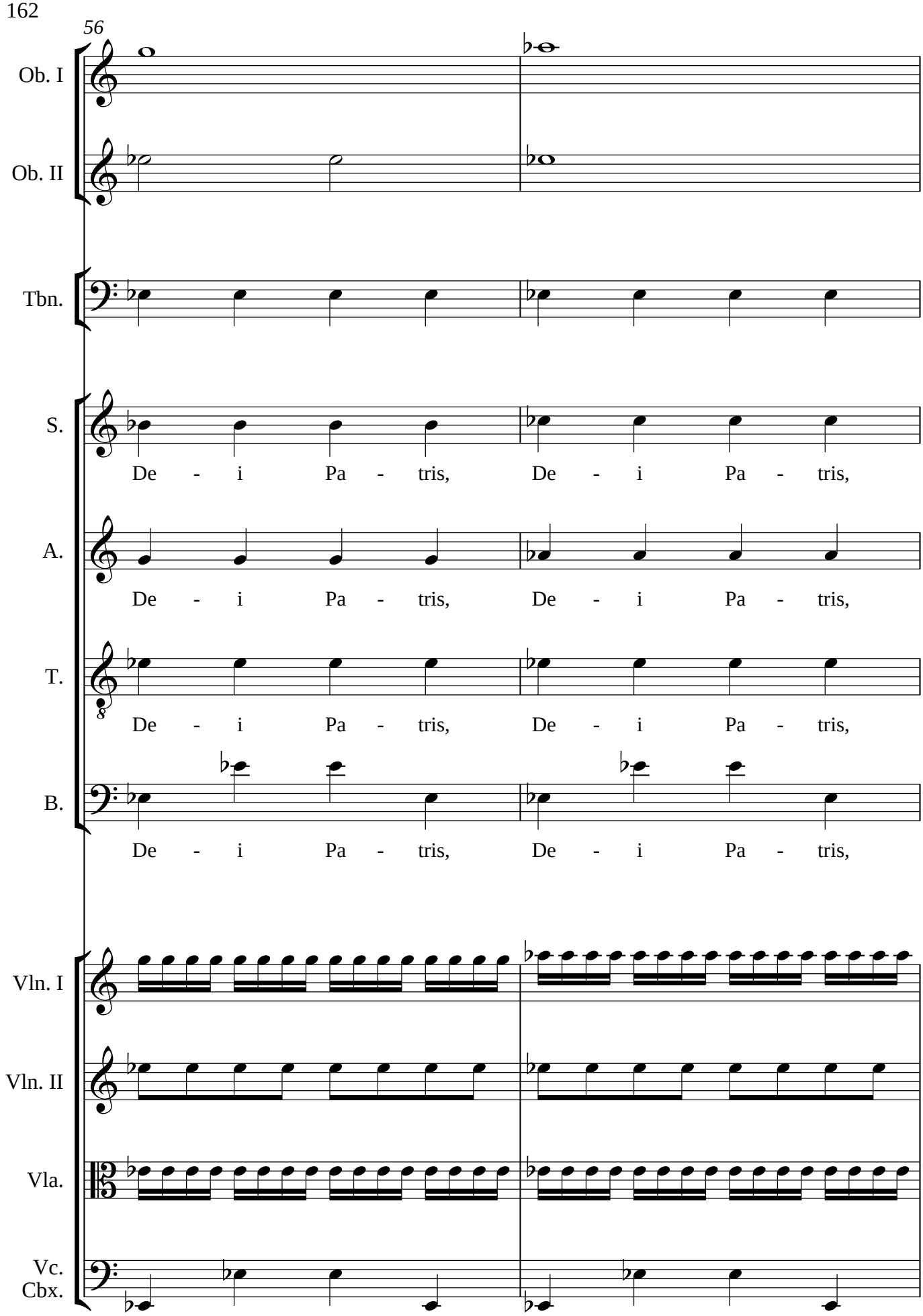
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



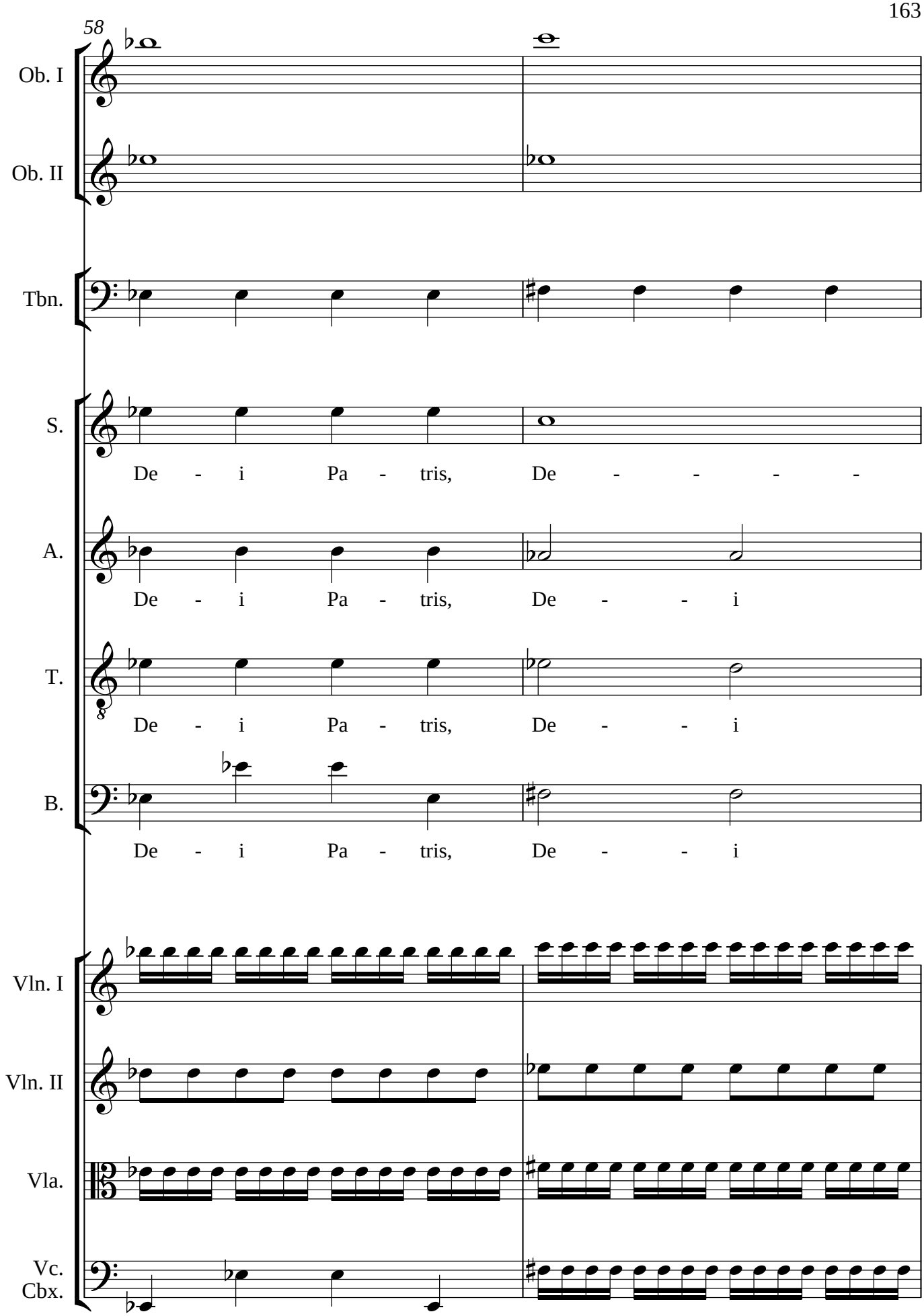


Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



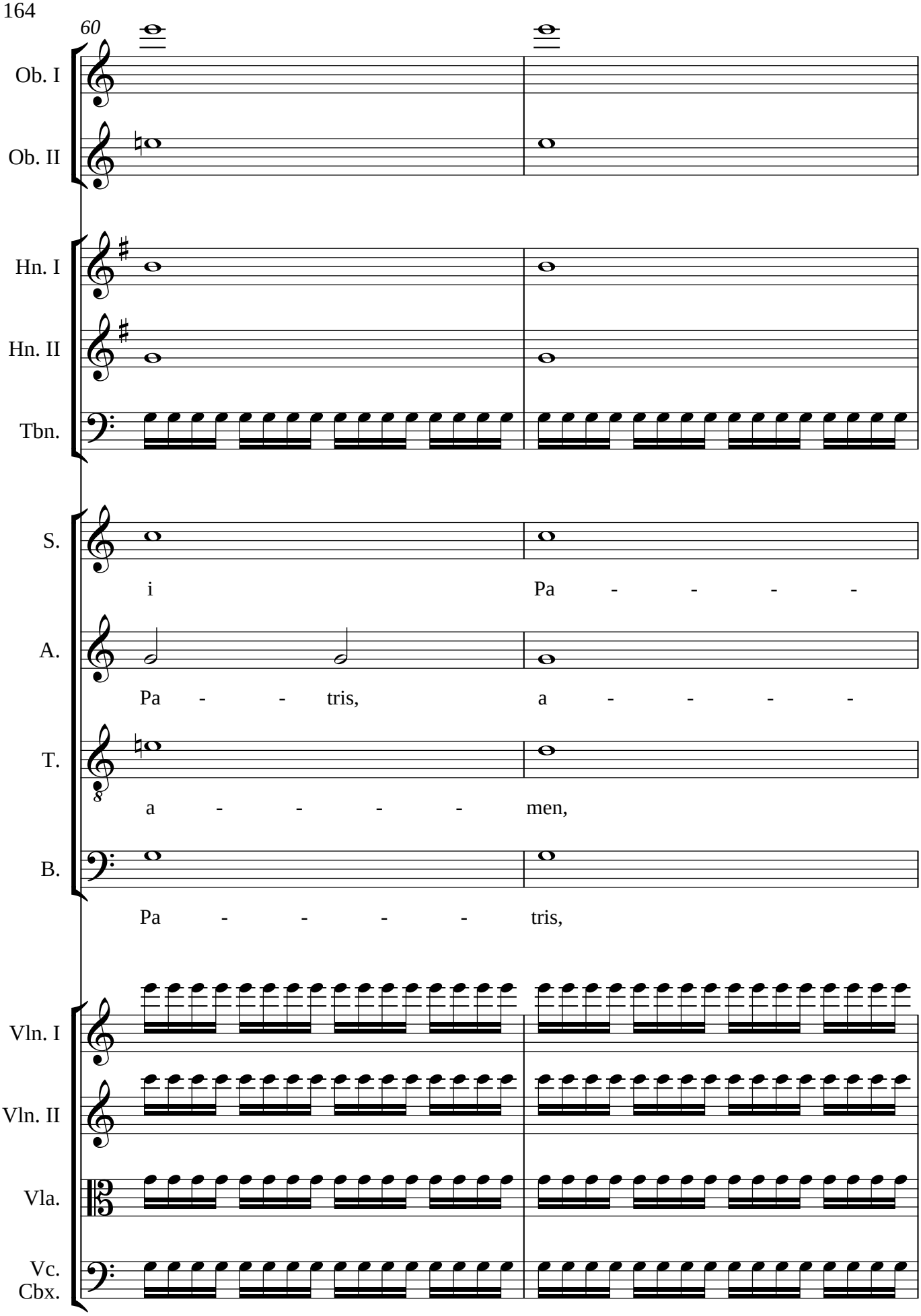
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



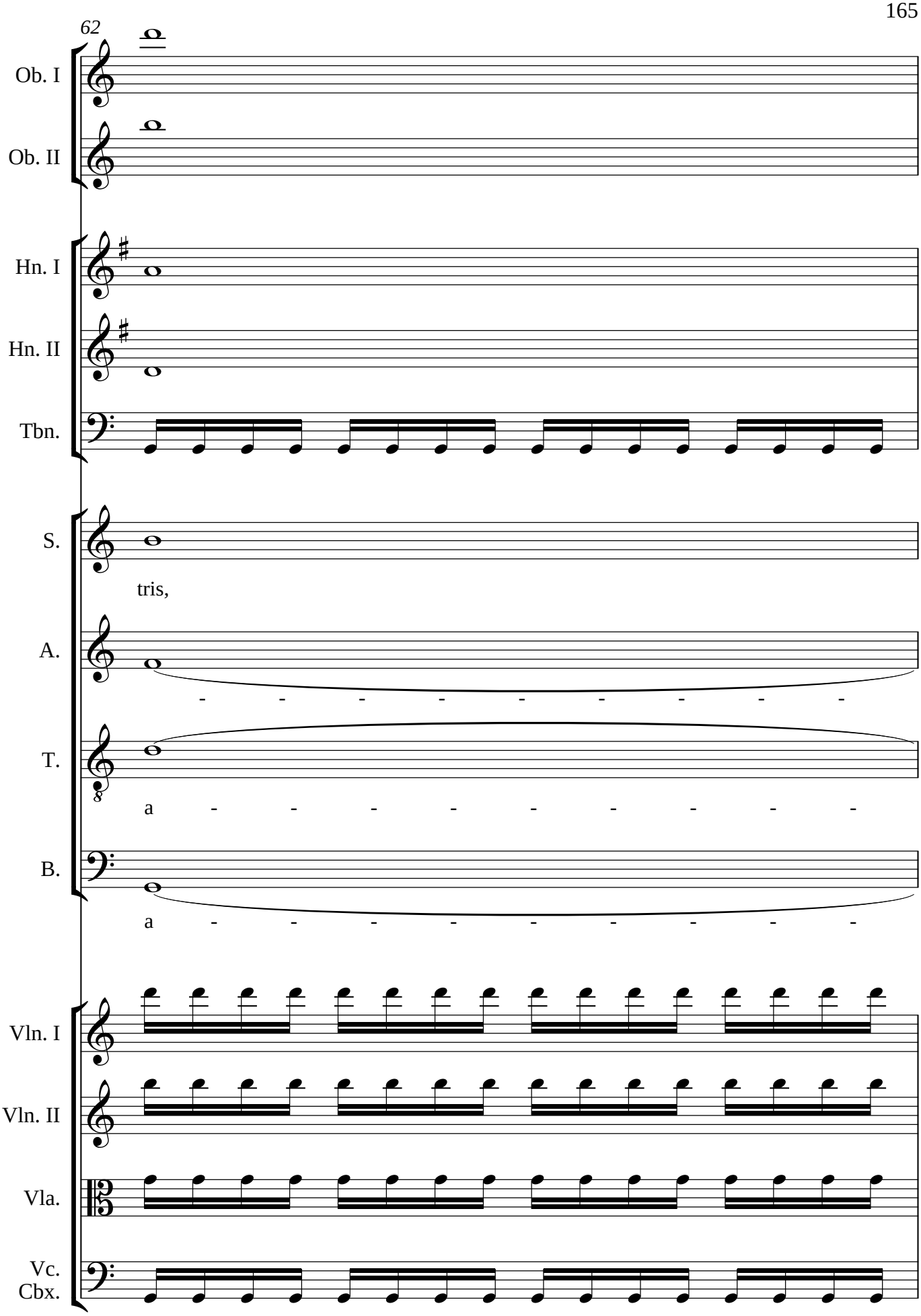
Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



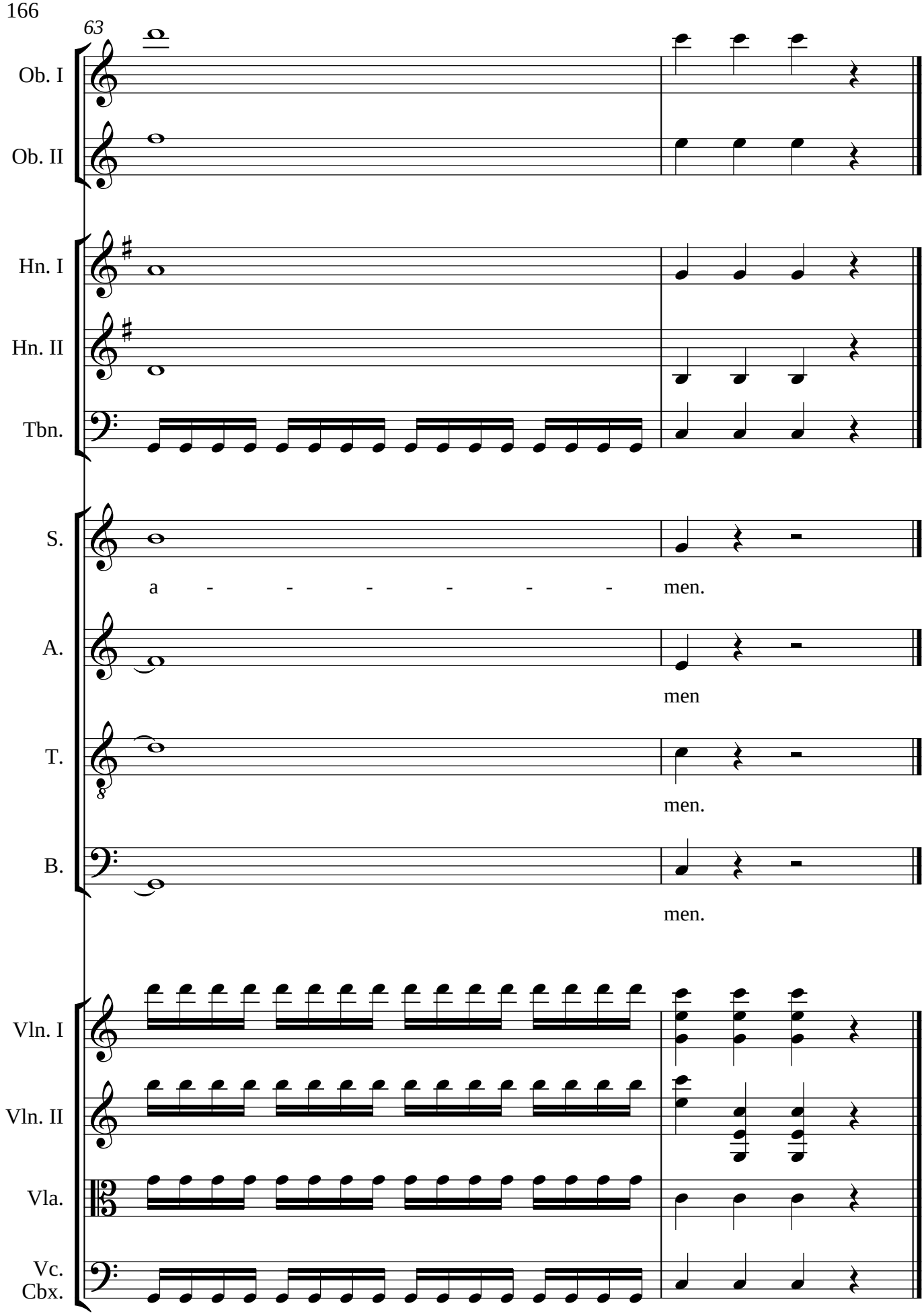
Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes



Edição: Márcio Miranda Pontes

Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br



Copyright 2011 © Editora Pontes
www.editorapontes.com.br

Edição: Márcio Miranda Pontes